

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использовапия

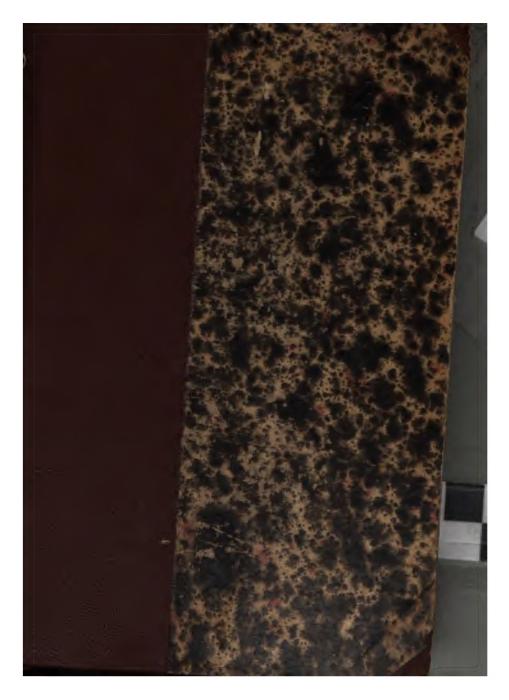
Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

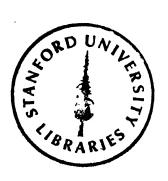
Мы также иросим Вас о следующем.

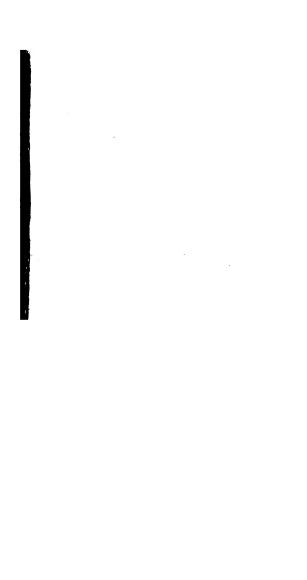
- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.
 - Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.
- Не удаляйте атрибуты Google.
 - В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
 - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Muccus Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/









COUNTERIA, COANHEHIA,

ГРАФА

в. а. соллогуба.

TOM'S IV.

G. HETEPSYPP'S.

изданік придворнаго книгопродавца А. СМИРДИНА (сынч). 1856. PG 3361 S7 1855 V.4

ПЕЧАТАТЬ ДОЗВОЛЯЕТСЯ

съ твиъ, чтобы по отпечатании представлено было въ Ценсурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. С. Петербургъ, 20 Сентября 1855 года.

Ценсоръ В. Бекетовъ.

Въ Морской Типографіи.

÷

модныя,

HETEPSYPICEIA ARTENIA.

Шутка-водевиль въ одномъ дъйствін.

дъйствующия лица:

СЕМЕНЪ СЕМЕНОВИЧЪ БОЧКОВЪ, прівзжій помъщикъ. МАРЬЯ СЕМЕНОВНА, его дочь. ХРИСАНФЪ КАРПОВИЧЪ МИЛОВЗОРЪ, ея женихъ.

АКИНФІЙ ПЕТРОВИЧЪ ШАМІПАЕВЪ.

АРКАДІЙ ЯКОВЛЕВИЧЪ СМИРНЫЙ, его пріятель. ПРУТКОВЪ.

ТОЛИКІЙ.

ЧЕКАЛИНЪ.

РЕЛЬСКІЙ.

РАСКАТИНЪ.

косиловъ.

XOXJOBP.

Пріятеля ПРУТКОВА.

КАТКОВЪ, отставной унтеръ-офицеръ. ПОЛИКАРПЪ, слуга БОЧКОВА. СЛУГИ.

Авиствіе происходить въ Петербурги, на квартири БОЧКОВА, въ гостиници.

ABJEHIE I.

МАРЬЯ СЕМЕНОВНА (сидить у окна съ работой). МИЛОВЗОРЪ (любезничаеть).

MILIORSOP'S.

Ну, къ чему притворяться?

MAPLE CRMEHOBEA.

Кто вамъ говоритъ, что я притворяюсь?

MILIOBSOP'S.

Помилуйте.... Вотъ съ мѣсяпъ, какъ насъ обручили. Хорошо. Вотъ мы пріѣхали въ Петербургъ шить приданое. Хорошо. А вы все еще стыдитесь.

MAPLA CEMENORIA (ne es ∂yxh).

Хорошо.

MILIORSOPS.

Нътъ, не хорошо. Въ провинціи стыдиться можно, тамъ такъ принато. Хорошо. А въ Петербургъ кто же стыдится?

MAPLE CEMEHOBIA.

Чего же вы оть меня хотите?

MEROBSOPS.

Не скрывайтесь! обнаружьте свою привязанность.... обнаружьте! Въдь всъмъ извъстно, что вы танли, чахли отъ любви ко миъ, а теперь, какъ желаніе ваше исполнилось, такъ вы притворяетесь равнодушной, какъ ни въ чемъ не бывало. Хорошо.

MAPLE CEMENOBIA.

Вотъ выдумали! Знаете ли вы грамматику: я васъ не люблю, не любила, любить не буду.

MH 1033675.

Ха, ха, ха!... Знаемъ мы эти штуки! Каково притвориется! Вотъ мастерица. Помилуйте: я ли еще не женихъ! Меня еще въ 19-мъ году, въ послъдній разъ, какъ я былъ въ Петербургъ, величали красавцемъ.... даже, какъ теперь цомню: однажды въ Лътнемъ Саду встрътился я съ одной принцесой.... она, знаете, имчего.... и я ничего.... ну, хорошо! только...

MAPLA CEMETOREA.

Ахъ, избавьте, пожалуйста!

 \widetilde{i}

MHIORSOPS.

Да, бишь, въ самомъ дълъ, негодится. Ну не притворяйтесь только.

MAPSA CRMEHOBEA.

Если бы знали, какъ вы безобразны, когда говорите о любви!

MILOBROPS.

Xa, xa, xa! Қакая шалунья!... вѣчно шутять! № 1.

Я хоть старь, за то я статень, Миль, любезень и къ тому жъ, Я умтрень, акуратень, Какь помъщикъ и какъ иужъ. И приданое лишь только Папенька за вами дастъ....

МАРЬЯ СЕМЕНОВНА, (перебивая его).

Жаль, приданое нисколько, Красоты вамъ не придастъ!

abjehie II.

ТЪ ЖЕ и ШАМШАЕВЪ, (отворяя дверь).

Здёсь остановился Семенъ Семеновичъ Бочковъ, Саратовскій поміщикъ?

MAPSA CEMEROBIA.

Здёсь.

ШАМПАЕВЪ.

Ахъ, извините-съ... вы, конечно, ихъ фамилія? шарья симпеовна.

Я дочь его-съ.

MILIOBSOPЪ.

Я будущій зять—отставной Корнеть, Хрисанфъ Карповичъ Миловзоръ. Прошу быть знакомымъ.

MAMMAEBS.

Надворный Совътникъ Шамшаевъ, Акинфій Петровичъ, — имъю честь рекомендоваться. Какъ бишь вы изволили говорить, что обручены съ ними?

MHAOBSOPS.

Женихъ обрученный-съ!... Приданое прі вхали шить.

MAMMAEB'S.

Какъ же это?... Жалость какая!... (Про себя). Экъ, Аркадій Яковлевичь, опоздаль, братець.

MEIOB30Pb.

Что вы такое изволите говорить?

MAMMADS.

Нътъ.... я такъ, про себя.... **Ну**, видно дълать нечего.

МИЛОВЗОРЪ (про себя).

Эхе, старая крыса, куда махнуль! И онъ туда же за нами.

· MANUARS.

Батюшка вашъ, здоровъ?

MAPSA CIMINOGIA.

Нельзя сказать что болень, а все....

MAMMARS.

Все жалуется, по старому. Ну, хорошо сдёлаль, что пріёхаль,—теперь его у нась полечать. У нась столько завелось леченій, что скоро стануть придумывать бользам, чтобы излечить только отъ нихъ.

МАРЬЯ СЕМЕНОВНА.

А вы давно не видали батюшку? шамшають.

Лътъ десять не видалъ. Мы съ нимъ были, можно сказать, друзья закадышные; я даже думалъ породниться, правду сказать.... ну, да вышло иначе. Да гдъ же онъ. мой голубчикъ?

MAPLE CEMENOBIA.

Отдыхаетъ еще послѣ дороги.... У насъ еще квартиры нѣтъ порядочной, здѣсь столько пріѣзжихъ, что насилу достали себѣ двѣ комнаты.

БОЧКОВЪ (за сценой).

Машенька, а Машенька!

MAPS CIMITORIA

Вотъ и папенька.

ABJERIE III.

ТВ ЖЕ и БОЧКОВЪ. (Онь очень толсть).

HAPLE CHILLING.

Папенька, вашъ старый знаконый, Г. Шаншаенъ. вачиль (срустно).

А, старый пріятель! Очень радь, что приньлось еще свидъться. Взгляну-ка на меня!

МАММАТЬ (хочеть обнять его.)

Здравствуй, старый мой товарищь!

BOTHOBS, (ommanueaa eio).

Нътъ, нътъ!... постой.... взгляни-ка на меня, взгляни!...

MANHABS.

Ну, вижу!

BOTHORS.

Ну, что?... что?...

MAMMAIDS.

Ну, ничего.

BOTHORS.

Какъ ничего? Ты не видишь, не замъчаемь, какая со мной сдълалась страшная перемъна?

MAMMARIS.

Я не вижу ничего особеннаго. Погоди.... да, точно... - поправился, брать, потолстъль....

вочновь (очень сердито).

Какъ! я поправился? А, а, а, а! Понимаю! Это все ома, родная дочь не жалбеть отца. Воть до чего я дожиль на старости леть! По ней такъ хоть умри я безъ всякаго пособія. Воть они, наши детки—утешенье наше въ старости!

MAPLA CEMENOBHA.

Грешно вамъ, папенька!

БОЧКОВЪ (грозно).

Ни слова! Ни-ни!... посмотри-ка братенъ, какой уменя цвътъ лица? Лимонъ, настоящій лимонъ! Я ду-маю ты бы на улицъ и не узналъ меня.

MAMMAEBS.

Ну, нътъ, я этого не скажу.

FOURSBY.

А пуще всего мучить безсонница. Воть уже третій місяць глазь не смыкаю, и въ эту ночь ни на минуту не могь уснуть, словно, кто-то будить безпрестанно. Охъ, плохо, плохо!

MHIOBSOPS.

Семенъ Семеновичъ! позвольте замѣтить: вы изволи почивать прекрѣпкимъ сномъ всю ночь, съ самаго вечера.

FOYKOB'S.

И ты туда же, Хрисанфъ Карповичъ? Стыдно сговориться съ дочерью противъ отца! гръхъ!

MILIORSOP'S.

Эхъ, Семенъ Семеновичъ!

ENTERS.

Это они, все нарочно. Повърь, Акинфій Петровичь, это все нарочно. А я знаю, что близокъ мой конецъ.

MAPLE CEMENORIA.

Ахъ, папенька!...

BOTKOB'S.

И аппетита нътъ никакого.... конечно, ъмъ... только безъ всякаго аппетита. Ъмъ, ъмъ, какъ машина. Не знаю, когда кончить, потому что аппетита нътъ. Садись, пожалуйста! Эй, человъкъ! Садись же, братецъ. Будь какъ дома.

HOMEKAPIT (exodums).

Чего изволите, сударь?

FORKOR'S.

Чтожъ ты зъваешь? За чъмъ завтракать не подаешь? полекарпъ.

Сію минуту подамъ. (Хочетъ идти).

Эй!

ПОЛИКАРПЪ (приходить назадь).

Чего изволите?

BOTKOB'S.

Побольше подай!

HOREKAPES.

Слушаю-съ! (Хочетъ идти).

BOTEOFS.

Куда бъжишь? Пожаръ, что-ли?

MILLION.

Никакъ, натъ-съ!

TOTALS.

CAMBADS.

Покорно (Сагодарю, Семенъ Семеновить, и ужи завтракаль.

вочновъ (св сердцемв).

Пожалуйста братецъ, не отговаривайся! Хоть бы посмотръть какъ люди ъдатъ. (Поликариу). Ну, что стоимъ? А что тамъ есть?

DOMEKAPUS.

Есть ветчина, половина жаренаго гуся, икорка, колбаса, сельди, сыръ голандскій....

BOYKOB'S.

А еще?

HOMMKAPHS.

Поросенокъ подъ хръномъ, котлеты съ гарниромъ, биштексъ....

BOTKOR'S.

А еще?

HOREKAPES.

on moderate and

Больше, кажись, ничего изтъ.

BOTHOSS.

Ну, давай хоть это.

BRIEKAPES.

Слушаю-съ! (Уходить).

MANUALIS.

А что, Семенъ Семеновичъ, вы бы попробовали гимнастиям.

BONKOBS.

Читаль я объ ней, братець, въвдомостяхь, да чтото не совстви въ толкь взяль. Растолкуй взъ индести, что за мудрость такая?

HAMMAIIS.

Да больше ничего, какъ правильное этакое, такъ сказать, усиленное движеніе, которое, такъ сказать, обращаетъ кровь, и черезъ это.... такъ сказать, ну, кровь обращаетъ въ правильное обращеніе.

504K053 (со вниманіємь).

Да, въ самомъ дъдъ, это можетъ быть очень подезно, и ты самъ испыталъ?

MAMMARDS.

Какъ же, испыталь.

BOTROBS.

Что же, ты туда ходишь, въ эту гимназію? **МАНИАТЬ**3.

Въ гимнастику.

BOTHOS.

Ну, да, въ гимназію. Что же тамъ?

MAMMARS.

Да насъ тамъ много.

BOTKERS.

Что же съ вами тамъ дълають? шамилеръ.

Да быотъ-съ.

EOTKOR'S.

Кать это? понему быоть?

MAMMANS.

Да почему ни попало. Какъ понадобится.

MLHORSOPS.

Что-ты? Ха, ха, ха! Вотъ не зналъ, право! Ха, ха, ха! Вотъ не зналъ!

НОЛИКАРИЗ (приносить завтракь).

Извольте, сударь, завтракъ готовъ! (Въ продолжение этого разговора, Марья Семеновна ве смотрыла въ окно, а Миловзоръ, на комераго она не обращала внимания, старался любезничать съ ней.)

EQUENCE.

Насилу-то! Ну, ставь на столъ. Садись, Акинфій Петровичь, кушай. Садись-же, Хрисанфъ Карповичь. Что жъ ты, Акинфій Петровичь?

HAMMADS.

Я? нокоривине благодарю.

BOYKOB'S (cepdumca).

 A_{a} , ну! безъ церемонін!. Садись, говорять тебъ! (Cadumc.s).

HAMMAIDS.

Очень хорошо. (Шамшаевъ и Миловзоръ садятся).

ESTROBS.

Садись и ты, Машенька; нечего дёлать, покушаю не много, съ горя. (Пьеть и пьеть). Это я все для васъ. Неугодно ли ветчины? ветчина знатная. Кушайте, батюшка! Эхъ, плохо, плохо! Никакого нътъ аппетита? Приходитъ мой конецъ!... (Бсть много.) Это я все для васъ, кушайте, батюшка!

MAMMADS.

A the.

MILIORSOP'S.

И я также.

BOTKODS.

Садись же къ намъ, Машенька, да покушай. Ты ца меня не смотри; я человъкъ больной. Кушай, мой другъ. (Бстъ).

MAPLE CRIMEROBEA.

Мнъ всть не хочется... (Встаеть и поджодить ка окну). Не ужели, Аркадій Яковлевичь не придеть сегодня. Онъ долженъ знать, что мы прівхали.

MILLONSOPS.

Марья Семеновна, что это вы все въ окомечко поглядываете?

MAPLE CREEKOREA.

А вамъ какое дъло?

MILIORSOPS.

А вотъ и не хочу, чтобъ вы глядъли.

MAPLE CEMERARIA.

Стану я у васъ спрашиваться.

MHIORSOPL.

Марья Семеновна!...

MAPLE CRMETORIA.

Отстаньте пожалуйста!

FOYKOB'S.

Ну, ну, опять заспорили. Перестанете ли, послъ свадьбы наспоритесь вдоволь. Извини Акинфій Петровичь, діло семейное. Недавно обручиль ихъ. Такъ любять другь друга, что цілый день бранятся; объчемь мы, бишь, говорили? Да, про гимназію....

MAMMARB'S.

Про гимнастику.

FOURORS.

Да, да, про гимнастику. Скажите, пожалуйста, (Жуемъ,) помогаетъ она тебъ?

MAMMARBS.

Какъ же-съ! Очень помогаетъ; вотъ у меня, смѣю доложить, знаете, отъ сидячей жизни, поясница очень болѣла.

` foykobs.

Такъ не болитъ больше?

ШАМШARBS.

Нътъ, болитъ таки, все таки болитъ, какъ не бо-

BRUKES.

Въ чемъ же ты чувствуеть облегчение?

HAMMADS.

А вотъ-съ, изволите видъть, какъ начиутъ колотить, и по всему прочему достанется, такъ ужъ про поясницу и забудешь.

FORENTA.

Машенька, а Машенька!

MAPLE CEMENORIA.

Первый часъ, папенька.

FOURORS.

У тебя про часы не спрашивають. Знаешь ли объчемъ я думаю.

MAPLE CEMEHORNA.

Нѣтъ, папенька, не знаю.

BOTKOBS.

Ужъ не хватить ли мнъ этой гимназів? Все таки лучше.

MAPLA CEMENOBIA.

Какъ вамъ угодно, папенька, я не знаю.

MAMMAEBS.

А про эфиръ, вы изволили слышать?

FOURORY.

Нътъ, батюшка, не слыхали что это такое?

MAMMAERS.

И это тоже новое леченье. Посредствомъ вдыханія... въ газетахъ употребляется съ большимъ успъхомъ.

ECURPOS.

Какъ же это?

MANHALIS.

А вотъ какъ-съ: положимъ у васъ нога болитъ; на говорите только доктору: отыми, братецъ, пожалуйста;—съ удовольствіемъ, братецъ. Далъ вамъ понютать спирту, то есть, чихнуть не успъете гдъ нога? а ноги какъ небывало.

· BOTKOSS.

И не больно?

MAMMAIRS.

Въ томъ-то и штука! Чрезвычайно пріятно; вы воображаете себя въ саду, за преферансомъ, ласточки летаютъ, у васъ въ рукт восемъ козырей, а между темъ вы безъ ноги!

FOUROBS.

А приставить опять можно?

MAMMARIS.

Какъ, приставить?

BOYKOBS.

Ну, да, въ ногъ ножетъ случиться надобность, такъ, чао, и приставить можно?

MAMMARS (es emopony).

воть онъ каковъ! (Bcxyxz.) Ну, этого я не знаю. Не прашиваль; а въроятно, можно.

FORKOBS.

Чиныя діла ділаются въ этомъ Петербургі; просто объясить не возможно. Машенька, ужъ не хватить ли мн. этого эфира?

MAMMARY.

А про холодную воду, изволили слышать?

MINOS.

Наты

HAMMARIS.

А про сигары Распайля?

BOTROBS.

Нътъ!

MAMMAEB'S.

А про магнитизмъ?

BOTKOB'S.

Не слыхаль, батюшка. Что это все такое?

MAMMAEBS.

А это средство лечить во сит. У насъ все новыя леченья.

№ 2.

У насъ вездв все новыя леченья,
Благодаря за нашу простоту,
Насъ кръпко быють, для лучшаге движенья,
И пользують водой на чистоту.
Наука здъсь большой секреть откроеть,
И благодарственный заслужить листь:
Когда она вдругь наконець умоеть—
Кто на руку нечисть.

FORKORS.

Что же вы думаете? Чего бы мит всего лучше?

ШАМШАЕВЪ.

Я все думаю, что гимнастика. Если угодно, я ришлю къ вамъ профессора по этой части, духомъ высчить васъ.

ECTROPS.

Ахъ, батюшка, въчно буду вамъ благодаренъ.

MAMMARES.

Извольте, Семенъ Семеновичъ, бъгу.... (Про себя). теперь, скоръе къ Пруткову, видно племяннику не жениться, безъ помощи дяди. (Вслужъ). Мое почтение Семенъ Семеновичъ. Надъюсъ что вы останетесь довольны гимнастикой. Мое почтение, Марья Семеновия!

MAPLE CEMERORIA.

Прощайте-съ.

BOYKOB'S.

Поскоръй пришлите профессора.

MANHAIDS.

Черезъ полчаса онъ будетъ здёсь. Я только забёгу . къ сыну, который пріёхаль изъ Москвы.... вы его не знаете. Добрый малый, только все бредитъ славянизмомъ.

FOYKOB'S.

Что это, тоже новое леченье?

MAMMARRS.

Нътъ. Это Московская болтань, только безвредная. Ну, прощай... до свиданія. Уходить).

FORKOB'S.

Ну, а я, покамъсть, прилягу на минуточку; авось, Богъ дастъ, усну немножечко.... пойдемъ, Хрисанфъ Карповичъ, ты мнъпрочти что нибудь. Скоръй заснешь.

MMAORSOPS.

Извольте-съ... а вы, Марья Семеновна, отойдите пожалуйста отъ окошечка.

MAPLA CEMEROBEA.

Ахъ, Боже мой! Какъ вы мит наскучили!

Притворщи за!

FORKORS.

Ну, полно, полно, амуриться. Пойдемъ!

MILIODROPS.

Иду! (Уходить за Бочковымь).

MAPLE CEMEROBEA.

№ 3.

Ахъ, неужели судьбою ужасною,
Онъ мит назначенъ въ мужья?
Съ нимъ я въкъ буду женою несчастною,
Съ нимъ мит не будетъ житья!
Въ лапы медвтдя, мит въ когти мохнатова,
Лучше себя бы отдать, — (Плаксиво)
Чъмъ быть помъщицей, жить близъ Саратова,
Въчно толстъть и скучать!

abjehie IV.

марья семеновна, потомъ смирный.

МАРЬЯ СЕМЕНОВНА (подбъгаеть кь окну).

А, воть онъ идеть! наконецъ-то!

CMIPHUI (exodums).

Марья Семеновна, вы ли это?

MAPLA CEMENOBHA.

Ахъ, Боже мой! Какимъ образомъ вы здъсь?

Вотъ сейчасъ узналъ, что вы прітхали... и прибежалъ... Скажите, правда ли, что вы обручены?

MAPLE CEMTHOREA

Правда.

CMEPHUE.

Марья Семеновна!

MAPLE CEMERORIA.

Что жъ дълать!

CMEPEHĚ (muxo).

Такъ, прощайте.... мнъ дълать здъсь нечего! Гришно Марья Семеновна! Стыдно; всего три мъсяца, кажется, что я быль у вась въ деревив, всего три изсяца, кажется, какъ батюшка вашъ миз отказаль, а вы ужь и забыли, не хуже Петербургской какой нибудь.... да, къ чему жаловаться! насильно шль не будешь.... живите счастливо, прощайте.... на въкъ.... иду.... прощайте.... прощайте.... какъ же Марья Семеновна, вы могли такъ скоро забыть наши прогулки въ саду; помните, когда вы книжку читали, помните тотъ вечеръ, когда я сказалъ вамъ..... когда вы сказали мнъ.... забыли... (Вздожнувъ). Ну, нечего дълать, прощайте, живите счастливо.... только.... ну, да виноватъ... я надоблъ вамъ..... прощайте ... (Медленно уходить.) Прощайте, Марыя Семеновна! (Стоить въ дверяхь). Проmatte! (Morranie).

MAPLE CEMENOBIA.

Неблагодарный!

СМПРНЫЙ (возвращается бъгомъ).

Кать? я неблагодарный? оть чего же я неблаго-

дарный? немучьте меня, скажите изъ жалости, отъ чего же я, почему же я неблагодарный?.

MAPLE CEMEROBIA.

Ну, какъ же вы это ничего не понимаете, вы непонимаете, что я выхожу за-мужъ для васъ?

CMIPILIË.

Помилуйте, что за шутка?

MAPSA CEMENORIA.

Въдь вы живете въ Петербургъ?

Да-съ.

MAPLE CRIMERORIA.

Мы живемъ безъ вытзда въ деревить.

CHIPILIT.

Да-съ.

MAPLE CEMERORIA.

Вы не понимаете, что надо было придумать средство, какъ прітхать въ Петербургъ: шить приланое.

empină.

Ахъ, Боже мой! такъ это вы.... такъ это для меня....

MAPLA CEMEHOBEA.

Насилу догадались!

CMIPHUĬ.

Такъ вы не забыли меня, такъ вы не разлюбил

меня, Марья Семеновна, счастье мое, радость моя, дайте наглядёться на васъ; вы еще похорошели..... за чёмъ вы такъ хороши, а я такъ постарелъ, кажется.....

MAPLE CEMEROBEA.

Совствъ нетъ, вы все тотъ же.

CMEPHUE.

Да, Марья Семеновна, я все тоть же; только я думаю объ васъ, живу только вами. Я такъ доволенъ, такъ счастливъ теперь.

MAPLE CEMERODEA.

Вы забыли, кажется, что я обручена?

CHIPINI.

Ахъ, Боже мой! Въ самомъ дълъ! Да съ къмъ же?

Поминте вы нашего сосъда, Хрисанфа Карповича?

Какъ! этотъ устарълый франтъ? Этотъ пошлый ауракъ? Онъ вашъ женихъ — поздравляю!

MAPSE CEMERODEA.

Съ другимъ могло бы быть опасно.

CMEPELI.

Надо разстроить вашу свадьбу, надо прогнать этого больше.

MAPSA CEMEROBEA.

Ужь это ваше дёло; придунывайте, какъ знаете.

CHIPIUÌ.

Да, я все придумаю, только я долженъ знать, любите ли вы меня?

MAPLE CRMEEOREA.

Какъ вы объ этомъ думаете?

CMPILIT.

Больше мит ничего не надо; я такъ счастливъ. Знаете у меня ужъ есть на примътъ квартира, на Вознесенскомъ проспектъ; передняя небольшая, въ одно окно, столовая, гостинная въ тоже время и кабинетъ вашъ, а тамъ.... спальня....

MAPSE CEMEROBHA.

А гдъ же ваша комната?

GMEPHUE.

У меня небольшой чуланчикъ.

Mapha Cemenobha.

Ну, какъ можно! Эта квартира негодится. Я хочу, чтобъ у васъ была лучшая комната.

CMEPHUI.

За чёмъ же?

MAPLE CEMPHODEA.

Я такъ хочу цепремънно, непремънно!

Да къ чему же мит такую большую компату? марья семиновна.

Да я въд цълый день буду у васъ сидъть.

RAPS TERMINATES CONGRESS

Ахъ, въ самонъ дълъ! Марка Семоновие, камъ вы хорони сегодня!

MAPLE CEMERODEA. VOIR 1819 17 1 15

А вамъ нравится мод при чества

ситрий, гов ээн всигл Та

Очень, очень правинясы

MAPSA CEMESTEE BEABOAR (177)

А платье мое моролень поера

сперный дольбы ужен от

Очень, очень хорошенькое.

на при боло в село до при оберени в при оберени в при оберения в

er dit ou ditte bei die

Марын Сепецевыя! утъщенье мое, радость моя, солице мое, я знаю гдъ дешево и карета продастся по случаю.

Kakoro, iibėta?

AL CHARGE AND THE

Зеленая.

ः व्यापन्तराज्यः तृत्वे हरिः ।

MARKA CEREBOBHA.

Нъть, я хочу голубую.

ve **empenž**i si

Извольте, будеть голубая; голубушка им моя\ Сог. Солюгуба. Том IV.

MAPLÉ EMERICA, (esdusas).

Ахъ, въ самонъ дълб. Мар**фай** с**истинчава.** ры хороши сегодия! ... пичена

марья семьновы. Заж ватом вД

A Bay's upasure meant aver

Я такая несчастиминчим

Очень, очень правиться в

Ахъ, правда ваналичница вачан

A RESTEE VOC-ARRIEST ACCES

Что намъ дълать?

Очень, очень учиния дине (

Меня только и поддерживаеть, что любовь ваша, а то бы я давно - майстей, камень на шею, да и въ Неву!

MAPS AND TOTAL

амай:фывая ичэоскай: опответандовом опремененая общем солите моге, и запасть ст. ст. ст. убимую такум он рачом ст. учаю.

Ст. учаю.

Виссии:

Виссии:

Объщайте только чолько чолько что не выйдете замужъ. Уплачно сполько

MAPSE AMOREOUSEA.

Выйду непремънно!

Зеленая.

AHROSHAL BALLASE

Какът и за кого? — в пред 1904 два и Такът

MAPLE MARKETONIA.

Изванство, бутеть глаубта, толубущияся обще Сов Солонбо Гон IV

APPLICATE STATE

О, счастанавій Аркадій! (Обнимотопровіть в до отпоровіть в до

од паруми манг заверва учиств мина, га В затвор да Скоро, скоро ангель мой, заперудою внасонски Твой возлюбленный Аркана, Назоветь тебятаемстви Върьте мин или не върьте, но я вань клянуе дуной; Жизнь безь васъ дий дуне смерти, Съ вани жъ, присто, рай земной!

MAPLE CIMITADIA.

Какъ завидна участь наша,
Какъ завидна участь наша,
Какъ я счастива съ тобой!
Мой возлюбаймай фиана
Назоветь меня женой!
Върьте мив наш не върьте,
Но я вакъ кайбий думой;
Жизъь безъ васъ, мив хуже смерти,
Съ вами жъ, просто, рай земной!
(Вмъсть посмартивной керейе четыре стижа).

APPERED V.

-qчэ это это жив ж прутковъ. Тв же ж прутковъ.

Erilass (es deepass annaodupyens).

Браво, браво! (Оничениема кивають). Воть и и туть! Не нугайтесь, пожалуйста, то свей («Аркіна! той дядонка Акинфій «Петревичь сейчась быль у неня. Я, брать, все знаю: представь же межа!...

والمحصف

. Г. Прутновъ и Мой пругади и это вов вист

Tarlé estimata.

OTHER INTERIOR WAS A STATE OF THE PROPERTY OF CHIPHUI. 1: 2. Ну, брать! Я въ отчежни! Представа: Марья Се-EPSTROOS. unight of each of the H Ба! diam'r. park a contract of Secretary of the second of the Съ ея согласія. ARSONAMEN BARAM 9! From a comment and a round За болвана! 0! The party of the second second second Ужъ говорите все. · CHIPLIE. ·

Она это придумала, чтобъ прівхать въ Петербургъ.

and the second

omagan^t Conford with <mark>the configuration of the policy of the policy of the policy of the property of the pr</mark>

Она все еще.... можно сказать? очент и П

MAPLE CEMENORIA.

MOKHO.

EMPRUÏ.

Меня любить.

EPYTERS.

Понимаю! теперь нужно одну свадьбу устроить, другую разстроить. Это мов акто!

№ 5.

Я малый на всё руки, Веселый челейжь, Свях горя и безъ скуки Хочу прожить свой въкъ! Гетовъ въ огонь и въ воду, Чтобъ другу пособить, — И дай-ка мит свободу Съумбю я женить. Съ фантазіей я ситлой, Супружество любя, Готовъ женить міръ цълый, — Да только не себя?

Я вамъ даю свое согласіе, дѣти мон; я васъ благословляю, живите счастливо, любите другь друга, да приглашайте меня почаще объдать.

MAPLA CEMEROSHA.

Такъ вы надъетесь?.....

CHIPHHÌ.

Такъ ты думаешъ, что можно?....

HPYTKOBL.

Все возможно, только позвольте; ты говоришь, что женить болвань? Жаль! Хорошичь быль бы мужемь. Ну, съ нимъ сладить не трудно.... А батющка вашь?

МАРЬЯ СЕМЕНОВНА (съ смущениемъ).

Батюшка мой.... мой отецъ....

HPYTKOB'S.

Ну, конечно; однакожъ твой дядя разсказалъ миъ, что у него есть какая-то слабость.

MAPLE CEMENOBHA.

Ахъ, да! батюшка воображаетъ себя больнымъ, онъ непремънно хочетъ лечиться какой-то гимнастикой.

RPYTHORS.

Больше мит ничего не нужно. Туть можеть быть средство. Только смотрите же: не портить мит дъла; что бы я не придумаль, вы ужъ не мъщайте; а то я не отвъчаю за успъхъ.

MAPLE CEMTEOREA.

Что же мив двлать?

EPYTKOBS.

Ничего не дълать: не мъщайте только. Тутъ кстати внизу у одного больнаго всъ аппараты для гим-настики.

CMEPRUŽ

Да они ему нужны можеть быть.

HPYTKOB'S.

Нътъ не нужны. — Онъ умеръ, а вещи такъ остались. Впрочемъ я распорядился. — Кстати внизу всъ наши завтракаютъ. —

CMIPINI.

А я что?

HTTIMS.

Тебт ужъ будеть работа; съ тебя начнется. (голосъ БОЧКОВА).

Машенька! Гдъ же ты?

MAPLE CEMENODEA.

Агь, папенька!

HPYTKOBS.

Повернись скоръй!

CHIPPLI.

За чъмъ?

EPYTROBS.

Могчи, поворачивайся и стой! (Начинаеть колотить его по спинь).

CMIPHUÌ.

Помилуй! что ты дълаешь?

Да, стой-же, говорять тебъ. Въ этомъ все твое стастье..... (Бочковъ вжодить). (Громко). Да-съ, ванолите видъть, пассивная гимнастина для кровообращенія, разширяя мускулы, дъйствуетъ на нервныя оболочки, въ периферіи организаціи, по тригонометрическимъ правиламъ сравнительной анатоміи и проваводя легкую испарину на живительную систему.

arjerie vi.

ТВ ЖЕ и БОЧКОВЪ.

БОЧКОВЪ, (выслушает внимательно галиматью Пруткова).

Ага! Это върно профессоръ гимназіи, котораго

Акинфій Петровичь ходъдъ прислать сюда. Сейчасъ видно, что ученый человіжь!

RPYTKOBS.

Чувствуете вы теперь что нибудь? (Бъема сильнье).

CHIPIUI.

Чувствую.

ECTROR'S.

А! удивительное средство! г. профессоръ, позвольте имъть честь познакомиться.... я столько наслышался.... Ба! Кто это тамъ за вами? Аркадій Явовлевичъ, какъ сюда попали?

CHIPTUÍ.

Я-съ?.... Тутъ-съ?.... прищель въ гостинищу къ одному пріятелю.

HPYTKOBЪ.

Да-съ, съ этамъ молодымъ человъкомъ сдължнось дурно, такъ я ему, по обязриности своей, номогъ гимнастиной.

BOTKORS.

Въ самомъ дълъ? Я тоже къ вамъ съ просъбой, г. профессоръ.

· IPFTHORS.

Что такое?

POLKORY.

Смерть хочется полечиться этой гимназіей; не можете-ли вы меня попользовать?

POTROPPI

Попалужата, не отвожите и от откув. В пруткова. Попалужата, откув. В пруткова.

Разві ужъ для васъс феналь въ самомъ діялі неморомі?

BOTRODS. Honey and dining a

Ну, въдь я говориль. Ну воть ученый человъкъ, сейчась ужъ видить. Слышишь Машенька? Что ты такт ражовариваемь?

EPYTEOSS.

Позвольте, не поворания втесь. Случай важный!

(пруткова). (вырываясь изв. дукв Пруткова).

Не прогивантесь, батюнка, Машеньку свою я обручиль. Вамъ ходить сюда не приводител. ::--:'/

An, Beichymalte..... o dept. grew oran (1966) (1968)

Sources.

Слушать не хочу! давили

CMEPHUŽ.

arigH

Да, Марью Семеновивыминия

LARGEBRANCE COLOR SERVICE AND

Что вы мнъ головуганиваете съ Марьей Семеновной; незнаю я ее что-ли? полно вамъ тарабарить по уголканъ съ ней; чтобъ́ло́й вашей здѣсь не было. Что это възсанонъ дѣлѣй. Я хіолинъ; здѣсь; ото́къ, она инъ дочь.

PHIN.

Я дунаю, для вашей дочери, гимпаетийн могий бы быть тоже полезна. - дархуч.

Panth yare has been been been any denter-

Нѣтъ, батюнка, молода еще; прошу мою Маненьку оставить въ поков. 4802703

Какъ вамъ угодно; по мнъ все равно. Смирно жу Тойдова и придумаю средство, какъ привести опять тебя сюда.

span and got a server to be so the contract of the contract of

Такъ вы решительно вени гоните?

He appointment von in 1844 of the specific of

الكروويية

Не позволяете инъ продолжать поставля заименства?

ветковъ ве ком в выпув.

Нать. Заприне Семений. Атариан (Демен — Демения)

Вы хотите моего несчастья?

ross, O from Man - sermen, in the the colline straight and mean from a series of colline and the series of the ser

Annual.

Тить да фудунь от ним посило оболожий; мусть савмется съ вами дихорадка, нусть разстроится вамь желудокъ, нусть приключатся съ вами все болин: простуда, воспаленіе, горячка, холера....

STEERS, (ucnysaeuncs).

Что это вы говорите, какъ ванъ не стацио?

Камель, насморкъ, Тскарлатинъ, Корь, Пиванство, мой нерепой, запой..... запридниъ какъ запоете!

Tent real Page Interest are erel

ATA, TO STO BE TOBODETE, MEHA APONE HPOHEMETE, P. HPOGOCCOPE HE CAMMANTE ETO, HOMOTETE...
HENGELE HE CENTRALE MANAGEMENT COMPANY OF THE CONTROL OF THE CONTR

Сейчасъ, сейчасъ! Дайте только уладить съ людьи и анцаратами. Молодой человъкъ, какъ вамъ не фінно смущать, атого почтеннато человъка; развъ и не знаете, что въ вашихъ словахъ есть магнетичелое вліяніе, и что выша дъйствительно могуть вкать асть болізани, которыни вы угрожаета?

ложения таб она Зал**ожений** проект болки. Завет В**ависточно** проектической должно он так оте

Military.

Человить безчеловичний! Вильпонъ помещикь,

· Carrier.

Отдайте за меня Маркев Семеновну: { атой

Married ...

The algorial companies of the properties of the

На могу эн авин англ этифают на оте от I

Канель, илеможь столуда с. втікшорп как Т. ... занай перепой, запай. "столуці в како запасте!

Тсъ! тсъ! Ради Бой пуведите его!

иноди эж де кном примов, говоря на ухо). А примова старутами. Переодинься, подожда внику и примоди старугами. (Провожаеть Смирнаго до дверей).

об вы во войние в войнае в проводительной развительной вы не выправление в проводительной выправление в проводительной выправление в праводущительные выправление выправление

Пу, теперь запинтесь деломь. Пысуньте языкь... гмъ!... какой сквернай иникъ! кто бы подумаль, что вы человъкъ съ такимъ ствертыть пялкить!

· APPEND.

титу, вотвинито не вырывая чесов анта з ыт

PITE.

Есть у высычающей визи противова

BOTHOPS.

Иногда, какъ будто бы и есть.

HPYTKOBS.

Ну, а сонъ каковъ?

BOTROBS.

Да лежу, этакъ, часа два послъ объда, да всю ючь валяюсь на пролеть, а не сплю, потому что шку спы.

EPYTROBS.

Дурной знакъ! Позвольте пульсъ.... ба, ба, ба! 270 біеній въ одну секунду!... у васъ есть севаство?

BOTROB'S.

Дочь одна.

HPYTEOBS.

Соватую пристроить хорошенько. Иманіе есть?

Восеньсоть душь, въ Саратовъ.

HPYTEOB'S.

Пиште завъщание. Я, какъ врачъ, обязанъ скачть вамъ правду: черезъ часъ съ вами можетъ чть ударъ.

BOTKOB'S.

Ай!... ахъ.... ахъ.... Господи! Въ самомъ дълъ, шъ что-то дурно... Машенька!... ахъ, дурно! дурве!... Помогите!...

Maple Seminosha.

He BBPSTE, NAMEHSKA!

more (muxo).

Молчите, вы все, испортите. (Громко.) Успокойтесь, случай важный, но пособить можно. (Показывая на лобъ.) Вотъ туть очень слабо! Одно спасенье... (Дилаеть задужчиво разныя тылодвиженья.) по ногамъ, по спинъ, пониже спины.... бацъ, бацъ, херошенько... извольте, я спясу васъ.

№ 6.

THE VEHICLE

Гимнастика поможеть инв,
И горемь попедамь ее опехомь,
На вашей выбду спинь,
Я съ ожидаемымъ успъхомъ.
Такъ отряхните жъ вашу лънь,
Охоты больше, больше, жара,
Мы станемъ бить васъ цълый день,
Чтобъ васъ избавить отъ удара!

. BUTKOBS.

Батюшка! Благодътель мой, бери что хочешь, епаси только!

While mpyrious, the first of the course of the

Вы слушаться будете?

EOTROBS.

Т⁵ Буду, буду, скажи только, что дедать?

Да у насъ безчисленное множество средствъ. Можете вы гнуть спину?

BOYKOB'S.

Могу, батюшка, съ трудомъ, а могу! (Нагибаетсл.)

THE PARTY OF THE PARTY.

Это средство многимъ удавалось въ Петербургъ. Скажите, пожалуйста, съкли васъ многда?

BOTKORS.

Ребенкомъ съкли, бестюща.

HPYTKOB'S.

Нътъ, а теперь?

Signature BOTESS: Dept diffe one-

Помилуйте, что я за малолетній такой! Въ карты же я не играю.

· IPYTEORS.

А вотъ поиграемъ въ палки. Оно, знаете, привоитъ кровъ въ обращение. Върьте миъ, очень здорово.

BOYKOBS.

Воля вана! Вотъ не думаль на старости изтъ....

ab Jehie VIII.

Тъ же и миловзоръ.

MHIOBSOPS.

Семенъ Семеновичъ, не пора ли намъ въ гостин-

BOTKORS.

Кжой туть воры Знаете 44, кто это?

MILIORSOPS.

Это?

BOTEORS.

Да, это?

MEIOBROPS.

Нътъ, не знаю.

BOTHORS.

Это самъ профессоръ гимназіи.... позвольте, забыль спросить вану фамилію.

HPYTKOB'S.

Кулаковскій.

BOTKOBS.

Это тотъ знаменитый докторъ, который отъ всего лечитъ улопаньемъ.

MILEOBRO PS.

Очень пріятно познакомиться. Позвольте себя рекомендовать.... я бы тоже желаль....

BOTKOBS.

Да ты не знаемь: втдь, говориль я вамъ, что мит наохо приходится! А онъ, ученый, сейчасъ понялъ. Вы, говорить онъ, очень плохи. Сейчасъ понялъ, благодътель мой!... Какъ бимь фамилія?

HPYTKOBS.

Потасовскій.

BATEARS.

Накъ! вы, кажется, сказали: Кулаковскій?

EPSTROBS.

Да, у меня Малороссійская фамилія: Кулаковскії—Потасовскій.

KOTEORS.

Скажите, пожалуйста. Когда же инъ начать ле-

EPFTERS.

Да накъ можно скоръе.

BOYKOBS.

Да я такъ слабъ; не знаю можно ли мет будетъ матт?

HPYTKARS.

Ничего-съ, я принесу свои аппараты. Мои больше сами могутъ сюда прійдти. Они здёсь рядомъ—— (Въ сторону) внизу, въ трактиръ. (Вслужь.) Я сейчасъ пошлю за ними; вы только переодёньтесь.

BOTKOBS.

Какъ же надо мнъ одъться?

EPYTKOBS.

Да полегче какъ нибудь. Не надъвайте фуфайку.

BOYKOBS.

Хорошо; Маша! скажи пожалуйста.... гдъ же ты, Машенька?

HPYTKOB'S.

Да-съ; будьте покойны; я надёюсь, съ помощію мопъ магнетических вліяній, избавить вась отъ всёхъ больней.

BUILDED.

Хорошо, хорошо! Да гдъ же Машенска!

ирутковъ.

Помилунте, что за животъ у васъ неблагопристойный! Это все надо исправить.

BOTHORS.

Върно она ушла въ другую комнату ... она делжна знать гдъ моя фуфайка.... Пойду переодънусь. (yxodumz.)

XI SIHSLER

. . . .

прутковъ и миловзоръ.

METOBSOPS.

Позвольте, Г. докторъ, на пару словъ. прутверъ:

Что вамъ угодно?

MHE033625.

А желаль бы тоже посов'ятоваться съ: вами, Г. докторъ.

HPYTKOBS.

Я совсемь не докторъ.

MILLORSOPS.

Какъ же это такъ?

EPJTROBS.

Я, просто, такъ лечу; это у насъ теперь въ модъ

въ Петербургъ. Каждый дойгоръ, кто только хочеть. Холитон добразилу васы лечитьсяр выправлять Beerding, cut time, our error вы претитесь затисни.

MIIOBROPS.

Изть, я ужь лучие учесть.

3. 19. 16. Charles

Какъ вамъ угодно. Чъмъ вы не здоровы?

Да, не знаю, право, какъ сказать същи зали

Помилунте, что за перемонія! Это что ли? (На vxo.)

MILOBROPS.

Аль, помилуйте, какъ можно....

Такъ это?

3. July 1

Нать, нать!

нруткоръ, 🚹 Улицен по с 3.00

The secretary states of the

J. B. W. W. Sec. 1853

Да вотъ что: весь какъ-то не, свей, да къ тему же то голова болить, то другое.... и волосы лезуть. Извольте пощупать.... знаете, я женихъ.... не такъ. 70 AOBRO....

Употребите гимнастику. Спасительное средство! Всего по два часа въ день.... воть этакъ.... (Деремь его за волосы.)

MEROBSOPS.

Ай, ай!... больно!... Не буду!... Не буду!... По-

HPYTKOBS.

Вы ужъ чувствуете пользу?...

MXI032075.

Нѣтъ-съ, это леченіе черезъ-чуръ, что-то серьозно. Нѣтъ ли по легче какого? хватить бы разоиъ, да и все тутъ!

EPYTKOBS.

Какъ же! у насъ пропасть есть средствъ. Во-первыхъ: вы можете носить парикъ.

MILIORSOP'S.

Ну, а безъ парика?

HPJTKOBS.

Безъ парика? Извольте, я васъ вылечу холодной водой.

MELOBSOPS.

. И волосы выростуть?

EPYTKOBS.

Разумъется. Какого угодно цвъту?

MENO33075.

Да натуральнаго, я думаю.... или черные, какъ сиољ, этакіе.... какъ вы думаете?

EPYTEOB'S.

Какъ хотите.

MILLORSOPS.

Нътъ, я думаю ужъ лучше натуральные.

EFFTERS.

Извольте. Хотите вы лечиться по самой посладней моль?

MILLOBSOP'S.

Xony, xony!

HPYTKOE'S.

Это леченіе получено съ послёдней почтой; не просто водой, а водой съ виномъ. Намочите простыню голодной водой, закутайтесь въ нее хорошенько, ложитесь въ постель, зажмурьте глаза и лежите какъ убитый. Что бы вамъ ни говорили, не отвёчайте не слова. Васъ, можетъ быть, станутъ дразнить, а вы не поддавайтесь. Надо показать характеръ! Не слушаю, да и только!

MMIORROPS.

Покажемъ характеръ: это наше дъло.

EPYTEODS.

А потомъ, то есть черезъ часъ, выпейте вина. миноваръ.

Aa kakoro?

НРИТИЛЬЬ, (взявь со стола бутылку).

Воть коть этого.

MELORSOPS.

Извольте! Такъ и быть, нолежу. Покажу характеръ, ужъ такой покажу.... Не слушаю, да и телько.

EPYTEOFS.

Экой дуракъ!

MELGRECT.

Не слушаю.

HPYTHOB'S (odung).

Дёло идеть на ладъ. Вирочемъ, пора ужъ явиться и моимъ больнымъ. А! вотъ они.

ABJEHIE X.

ПРУТКОВЪ, СМИРНЫЙ, (переодътый Катковымь,) и пріятели ПРУТКОВА (они всь вк разных куртках и фуфайкак. Вк продолженіи этой сцены служители приносять разные аппараты для гимнастических упражненій и устанавливають их»).

HPYTKORS.

А! здравствуйте, господа! Какъ разъ во время успъли. Паціентъ нашъ скоро выйдеть. (Асеть встьмы руку.) Въроятно, вы всъ бывали въ гимнастической Академіи, и всъ пріемы вамъ извъстим?

RCS.

Разумъется!

ERFTERS.

Ну, такъ покривляйтесь немножко. Я надъюсь будеть польза для нащего друга.

BÇŞ.

Очень рады!

CHIPINÌ.

За то ужъ, господа, понируемъ на моей свадьбъ!

Эй, Катковъ! Ставь сюда каче ли, а ты сюда димит... гдъ же веревки?

KATHODS.

Все есть.

HPYTKOBS.

А что, господа, кто нынче пойдетъ къ Дежару? томскій.

Воть охота къ нему ходить! То ли дѣло у Гверры!

Хорошъ вашъ Гверра!

TOMCKIŤ.

Да разумъется получие вашего Лежара.

KATKOBS.

Помилуйте, у Гверры разнообразіе, искусство въ высшей стецены.

· TERAMES.

А у Лежара все щегольски, довко! Даромъ, что коношня, а точно въ гостинной; по врайней мъръ, мет такъ кажется!

TOMONÍ.

Славный у васъ вкусъ!

TERAPES.

Что вы подъ этимъ разумъете?

Tomekiň. !

Я говорю: хорошъ у васъ вкусъ!

HPTTKOBS.

Помилуйте, господа, какъ можно спорить изъ стяковъ!

TERAMES.

Ты за кого?

HPYTKOB'S.

За Гверру. А ты?

TEKARHES.

За Лежара.

HEKOTOPHIL.

Мы за Гверру!!..

APJIII.

А мы за Лежара!...

№ 7.

1015. (Изв Нормы).

1-я половина:

Гверра, Гверра! Оі сколько въ Гверръ жара! Тонъ, манера, Иочище онъ Лежара!

2-я половина:

Гверра! Гверра! Лежаръ милъе намъ! Что у Гверра? Ми не бываемъ тамъ!

IPTTERS.

Тсы... по мъстамъ!... За дъло, господа, непріатель приближается! (Всть начинають пристьдать, выворачивая ногами и дтолая разныя тълодвиженія.)

явленіе ХІ.

ТВ ЖЕ и БОЧКОВЪ.

BOTROBS (or kypmkis).

Чорть побери, страшно! Такъ по кожѣ и подира-

HPYTKOB'S.

Господа, позвольте представить вамъ новаго товарища

ВСВ, (не переставая кривлять-

Очень пріятно.... имфемъ честь.... очень пріят-

вочковъ (дрожить встя тъ-

Господа, имъю честь рекомендоваться.... Уфъ!... что-то со мной будетъ!... Если бъ я только зналъ, гдъ Хрисанфъ Карповичъ! А, Хрисанфъ Карповичъ!

МДДОВЗОРЪ (за сценой).

Не слыту!

BOYKOBS.

Какъ не слышишь? гдё ты? Поди сюда! **МПЛЕВЗЕРБ** (за сценой).

Не слышу!

BOTKORS.

Полно шутить. Поди хоть къ своей невъстъ. **Миловзоръ** (за сценой).

Не слышу!

BOYKOB'S.

Ахъ, ты, Господи, что съ нимъ сдёлалось? иручновъ.

Ну, почтеннъйшій, пора приняться за леченіе. Катковъ, сюда. (Смирный исполняеть вст приказанія за Каткова.) Нагинтесь! хорото; Катковъ, Московскаго киселя! Вотъ такъ! (Бочкова быть, какъ слыдуеть по правиломь гимнастики.)

БОЧКОВЪ (вытягивается).

Ахъ, батюшки!...

HPYTKOBS.

Стойте же. (Колотить Бочкова выдвы руки.)

Уфъ!... уфъ!...

EPFTKOBS.

Stop!... еще!... Stop!... еще!... Stop!... до-

ROTHOPS,

Ну, ужъ леченье!...

EFFTEARS.

Теперь прыганье, господа. Катновъ, вереску! По очереди, господа! (Вст. прыгают».) хорошо; гните кольна.... за вами очередь, почтенитиши!

BOTKORS.

Помилуйте, батюшка, гдв мив....

EPFTEORS.

Ничего, не стыдитесь, не бойтесь. (Бочковь дебызаеть до веревки и назады.) Не хорошо.... сначала. Ну!

BOTKOBS.

Ать, ты Господи! (Перепрыгиваеть черезъ веревку и падаеть.) Господи, помилуй меня гръщ-

HPYTKOBS,

Довольно; хорошо!

БОЧНОВЪ, (вставалсь трудомь).

Ну, ужъ, батюшка, одолжилъ!

EPYTKOBS.

Катковъ палокъ!

KATKOBS.

Оп иннуту!

вечновь (вы большомы испугь).

Какъ?!.. что?!.. налокъ?!.. Помилуйте, сжальтесь на первый разъ.... явите Бомескую милость....

EPTTEORS.

Нельзя!... нельзя! Порядокъ леченія.... Садитесь! вочисят.

Господи, что още будеть? нругновъ.

Другаго еще.... вотъ такъ! (Бочкова быють по ногамь двое.)

ABARHIR XII.

ТВ ЖЕ и МИЛОВЗОРЪ (ст бутылкой. Оне ет бумажпоме колпакъ и окутань простыней).

MILIOBSOP'S.

Брръ!... Это, что такое? Сумашедшій домъ, чтоли? Ужъ, не ошибся ли я?

BOYKOB'S.

Ай, ай!... Ахъ, батюшки мои! Ба, ба!... Это никакъ Хрисанфъ Карповичъ!... Какъ нарядился!... Ужъ, не съ ума-ли онъ сошелъ?... Отцы родные! погодите немножко!... Что ты дълаешь.... Хрисанфъ Карповичъ?

MILAGRSOP'S.

Лечусь, какъ видите. А вы что?

BOYKOB3.

Ай, ай, ай!.. Меня, братецъ, лечатъ.

MEROBOPS.

Ну, какъ вамъ не стыдно, этакъ лечиться?... Вотъ другое дъло мое леченье...

where.

Нать, врешь, сударь, мое леченіе лучше! жилелесь.

Нять, мое лучше. Развѣ вы пользу чувствуете?

Oi, fationen!... Oii!

MEERS META.

Докторъ! Гдв же докторъ? прутковъ.

А, это вы? развъ ужъ прошель чась?

Прошель.

EPYTKORS.

MILIOR3073.

Вы выпили все?

MEROBSOPS.

Половину.

EPTROBS.

Пейте залпомъ все.

MELOBSOPS.

He mory!

HPYTKOBS.

Надо.

MHE633075.

Ну, такъ и быть! (Пьето.) Что такое?... въ гомовъ закружилось.... ай да, новое леченье!... Ай да
мовторы!... Три дера дера дра!... (Начинаетъ плясать.)

'n

DITEST:

Катковъ, качели

extrops a s

Forest-cp. 10000 00000 0000 nearest of a latell

IDITLUIS

Пожалуйте, почтеннъйшій во почтенный пій вашоть о пій

DUTKONSEM

Что вы хотите со мной у делать? «Повество облага о

A STANDARYTKORS. COOR SING TO A

Нътъ, только такъ заселе очень прінтно... послъ будетъ и аппетитъ, и сонъ, и поправитесь и до заселения

BOTHORL.

Помилуйте... кажется... я ужъ сове виводфомы... такъ есть хочется, что ужасы Право, вы бы отпустили меня!

EPTIMES.

Нельзя, нельзя!... Нутка, руки пожануйть: (Вочкова привязывають руками ко одному рычагу высовь, за другой тянуть нысколько дюжихь мужиковь.)

IPYTKOBЪ.

្យក្នុ

Нутка, ребята, качанте еко теперь хорошенько. (Его качають.)

BOTKOBS.

*Караўль! Карауль! Спасите! Спасите! Хрисанфъ' Карповичь! Выручи голубчикъ!

The same and the same of the same of the same

Хе, те, хе!... Хоройненько его, стараго скрагу!... не зънитесь, на водку дамъ! Дайте только жейнть... ся, я ужь покажу себя!

terkers.

410? 410?

with $p_{\rm const}$, $p_{\rm const}$, $p_{\rm const}$, $p_{\rm const}$, $p_{\rm const}$

MREOSSUF S.

Имънье хорошее... а онъ скупъ, господа, собака.... дате жениться, а ужъ угому я васъ на его депежки...

2. 36 CA.

MÈJERIE XIII.

ТЕЖЕ, ШАМШАЕВЪ и МАРЬЯ СЕМЕНОВНА.

BOTKOBS.

A, вотъ ты какой, голубчикъ! Не быть Машенькъ за тобой!

WEFGEROPS.

Bpemb!

MAPLE CEMENUSHA.

Боже мой! Что вы дълаете съ бъднымъ папень-кой!

EPYTHOBS.

Не безпокойтесь; мы лечимъ его.

BOTROTS.

Я совствы эдоровъ... пустите....(Узнать Смир-

наго, переодътаго Катковыми.) Ба! ба! з переодътый мошенникъ!... Аркадій Яковлевичъ! З. дъп!...

HAMMADS.

Старый пріятель! Если не хочешь отдать дочь Хрисанфа Карповича, отдай ее за другаго.

BOTHODS.

За кого хочешь, только пустите!

CHIPTIÏ.

Благословите насъ, Семенъ Семеновичъ.

MAMMARIS.

Въдь онъ мой племянникъ, благословляй!

BOTHOBS, (depras notamu).

Благословляю, только пустите.

HPYTKOBS.

Опускайте!

MAPLE CEMERORIA.

Папенька!

CERLLÍ.

Семенъ Семеновичъ!

MHIOBROPS.

А я то, что же?... Помилуйте, какъ?...

BOTKOBS.

Убирайся вонъ! Ступай лечись у этого професора.... (Показываеть на Пруткова.)

MAMMARRS.

Какой онъ профессоръ? Онъ здітній шалунь — Прутковъ. Здітсь есть профессоръ прекрасный и образованный человіткъ, всітми уважаемый и любимый; но онъ, братецъ, къ тебіт не придетъ.

BOTKOBS.

Такъ ты меня морочиль, бездёльникь?

HPJTEOB'S (na kolibrace).

Повинную голову и мечь не стачеть. Вы безъ меня бы дочь свою погубили!

BOTKOBS.

И то правда. Пусть же этотъ пьяница лечится у тебя, сколько душт угодно; съ меня довольно этой гимнастики.... уфъ!... Нътъ, знаешь ли, Машенька, что?

MAPSA CRMHIOBIA.

Что, папенька?

BOTROBS.

Я думаю, ужъ не хватить ли мив, просто, магнетизма?

№ 8.

Отхлопали довольно
Насъ съ ногъ до головы!
Чтобъ не было намъ больно
Похлопайте жъ и вы!
Гимнастика, вёдь, чудо,
Наука изъ наукъ!
Займитесь-ка покуда:
Гимнастикой для рукъ!

et sant en de

.

, ee

Supplied Activities

•

,

TATUPPOTEITS,

450 ...

или

ЗНАКОМЫЯ ВСЕ ЛИЦА.

Оригинальная шутка-водевиль въ одномъ дъйствін.

ЛЪЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

АППОЛОНЪ МЕРКУРЬИЧЪ АЗОТИНЪ, содержатель дадерротипнаго заведенія.

АЛЕКСВИ МАРТЫНЫЧЪ СВОРИНЪ, помещикъ.

мапієнька, его дочь.

ПЕТРЪ АНТОНОВИЧЪ ШТУКАРЕВИЧЪ, Петербургскій стряпчій.

ЕЛИЗАВЕТА ВАСИЛЬЕВНА, его жена.

МАРФА САВИШНА БАРБАРИГИНА, помещица, соседка СВОРИНА по имънію.

СБОРСКІЙ, ел племянникъ.

ШМИТЪ, Петербургскіе Намим.

шульцъ, ј

ЕЛИЗАРЪ ТЕРЕНТЬИЧЪ ПУДОВИКОВЪ, купедъ.

ПРАСКОВЬЯ ТАРАСЬЕВНА, его жена.

МАРФУША, ВАНЮША.

дъти ихъ. ПАРАША, СЕРЕЖА и АЛЕША.

Помощникъ АЗОТИНА.

ФИЛЬКА, слуга БАРБАРИГИНОЙ.

Аваствіе въ Петербургъ.

Сцена раздвлена на двв компаты: въ одной пріемная, окно съ занаввской и входная дверь, порядочная мебель; на мольбертв большая чорная доска, на которой развѣшаны дагерротипы въ рамкахъ разной величины, другая комната представляеть мастерскую, туть стоять два дагерротипныхъ аппарата, квадратные ящики съ мёдными трубами, одинъ большой, другой поменьше; посреди стоить одно кресло; подлё него столикъ, покрытый сукномъ; позади кресла желёзный пруть съ полукругымъ обручемъ для головы; дверь, раздёляющая двё комнаты, завёшана сукномъ; окно, дверь и проч.

ARJEHIE I.

АЗОТИНЪ (смотрить въдагерротиппий аппарать, голова его покрыта чорнымь сукномь). ПУДОВИКОВЪ (съ женой и съ дътъми сидить въ группъ.) АЗОТИНЪ (пъсколько разъ подходить къ нимъ и поправляеть позы, потомь опять смотрить.) ШМИТЪ и ШУЛЬЦЪ (съдять въ приемной и ждуть очереди).

ASOTHES.

Не шевелитесь, не шевелитесь, пожалуйста. Такъ, кажется, будетъ хорошо.

HYAOBEKOBS.

А позвольте, сударь мой, полюбопытствовать: эвта механика аглецкая будеть, али французская?

ABOTTES.

Ţ

Французская.

HYAOBHKOBS.

Такъ-съ.... видно, что заморская. Изволяте видеть, какая аккуратная штука.

A30TEET

Оставьте съ же такъ, какъ я васъ усадилъ.... я сейчет принесу доску. (Уходить.)

жена (боязливо).

Терентынчъ, а Терентынчъ!

HIJAOBHKOBB, (nemecerace).

Hy?

部 年 計 所 日 B 五 3

MEHA.

Мит что-то боязно.... ужъ итть ли туть какого бъожкаго навожденія.... кажись что-то не просто.

HYAGREKOBS.

Прошу васъ, Тарасьевна, держать языкъ за гортанью, просто сказать, какъ следуетъ. Ужъ коли вашть 103яннъ тутъ сидитъ, такъ вамъ разговаривать нечего. Поумнъе насъ съвами эвти дъла-то выдумываютъ. Тутъ, 1838 олишь видъть, разсчетъ, матушка: въ прежнее-то вреия кажинаго по одиночкъ малюютъ.... Мажутъ, матутъ, бывало двъ недъли, да еще того гляди, рожато выйдетъ словно тыква съ бородой, а теперь все за разъ поръщатъ.... Жаль только, что Андрюху прикащика не прихватили, въ счетъ бы пошелъ.... Извъстно, Гуртовъ дешевле....

ВАНВША.

Тятенька!... а эта пушка не стръльнеть?

нудовиковъ, (гладя егопо головъ).

Небось, небось, ничего не будеть.... Сол. Солютуба. Токъ IV.

MEEA.

Да, какъ же это дълается, Терентыячь, я все ума не приложу?

HYAOBEKOBS.

Какъ! Просто дълается.

MITEA.

Какъ-же просто?

HYAOBHKOB'S.

Эвто, сударыня моя, механика, внутри должно быть что нибудь такое особенное. Пружины, чай, работають.... да впрочемь не твое дёло: сиди знай, воть тебт и вся механика! Что туть разсказывать.... Алешна! подбери ноги-то.... Марфушка, что ты кобянишься.,... не шевели рукамъ, а ты мелюзга, что съежился?

BARDMA.

Да я боюсь....

BYAOREKOBS.

А вотъ, какъ я тебъ дамъ щелчка, такъ и будемъ бояться.... бъсенокъ этакой!

АЗОТИВ (возвращается съ доской).

Ну, теперь прошу сидъть смирно, не **шевелиться....** приготовьтесь.... я начинаю....

HYAOBHKOBЪ.

Слушаю, батюшка.... (Бьета щелчкома сына.) Въдь сказано чтобъ не шевелиться! (Мальчишка громко плачеть.)

AMPRES.

Что вы дълаете? Этакъ нельзя!

HYAOBHROBS (CHRy).

Ну, полно, полно, перестань.... Что тебя щелчкомъ-то перешибли, что-ли? Перестань, говорять, нето высъку, право высъку!

жена (скороговоркой).

Ахъ, Терентынчь, не гръхъ ли тебъ.... и въ чужомъ иъстъ, какъ у себя: все этакое непріятное.

HYGOBEROBS.

Ну, еще ты туть!...

KIEL.

Да какъ же, помилуй скажи.... Родное дътище ни-почемъ... озарникъ этакой.

HYACREKORS.

Ну, ну, баба, пощла молоть свое!

KEEA.

Своей утробы не жалъешь....

ETACHEKOPS.

Да что ты ко мий съ указкой, что-ли лазень.... Въдь и не посмотрю, что въ гостяхъ.

MEHA.

Какъ бы не такъ... здёсь, вёдь драться-то не позволять.

HYAOBHKOBS.

Эй, берегись.... какъ встану, такъ плохо будетъ!

AMPLES.

Да, перестаньте, пожалуйста!

MIHA.

Сидимъ, батюшка, сидимъ.

ABOTHES.

Ну, смотрите же.... я начинаю.... Разъ, два, три.... (Открываеть трубу и смотрить на часы).

шшить (вы другой комнать).

Это ошень карошій здёсь мастерь.

шульцъ.

О, да!... А ви тоже желаетъ портретъ вамъ дестать?

HMITS.

Да, я по этому здѣсь приходиль, но только однажо боюсь, что долго дожидаться будеть.

шульцъ.

О, нътъ, ви видать что скоро готово сделается.

АЗОТЕТЬ (закрываеть).

Готово!

шульцз.

Слышите? (Вст бросаются ка Азотину).

BG3.

Позвольте посмотръть.

ABOTTES.

Нельзя-съ. Не трогайте, не трогайте! Приходите завтра, онъ въ 10 часовъ будетъ совершенно готовъ. (Идетъ.)

EVACRIMORS.

Слушаемъ-съ. (Останавливая его.) Позвольте, позвольте, батюшка, какъ же на счетъ разсчету-то.

ABOTHES.

Завтра, завтра, какъ получите портретъ.

пудовиковъ.

Да хоть задатку не оставить ли.

ABOTHE.

Не надо!

EFAOREKOBS.

Это для насъ ничего не значитъ-пустое дъло.

ASOTHES.

Нътъ, не нужно, не нужно! (Уходить.)

HYAOBEKOB'S.

Ну, какъ угодно будетъ....для насъ все единственно. Ну, полноте, полноте баловать.... Сказано, чтобъ рукамъ не трогать.... Ну, проваливай Тарасьевна.... Прощенья просимъ.... Ступайте, ступайте.... Сказано, такъ и довольно съ васъ. (Уходять.)

MILITS.

Что меня больше всего наудивляетъ какъ шеловыть до такая тонкая наука посредствомъ доходитъ можно будетъ.

шуньцъ.

Да, вы имъете совсъмъ справедливость. Мы всъ жить въ такая стольтія, што никакая штука удивленья неданополучать.

PETT.

Да-съ, нотъ, я вамъ хочу сказывать: у меня есть одинъ дружный пріятель, зубной врачь Зангейгеймъ, онъ такія зубы новыдумалъ, что просто всъ ротъ разъвалъ.

MYALUS.

О, да, да, да; воть напримёръ тоже воздужной баллонъ.... славный штукъ.... Такъ мошно таперича надувать, что ошень далеко уходить мошно. Нынёшнее лёто на Петергофской дорога—даже на живая козла летать хотёли, но козла не соглашался, она говорилъ это совсёмъ не моя дёла! Ха, ха, ха!...

пить (смъстся).

Да-съ, я слыхалъ. А позвольте васъ спрашивать! ви Русскій?

шульцъ.

О, нътъ....

HHITS.

А, конешно, иностранецъ?

шупьцъ.

Да, иностранецъ,... а вы должна быть Русскій?

Нътъ-съ, я не здъшній.

MILLY IN THE SECOND

То-то мнѣ касалось ... у васъ какая занятья?

Я колбасныхъ дёль мастеръ.... А, вы?

risti.

Я.... булошинкъ.....

MHITS.

Ві откудова сюда прітхалъ? шульцъ.

Cs Para.

ELITS.

А! и тоже съ Рига.

dyna.

A! такъ мы съ вами земляники, выходить! шшить.

Да-съ.... совсёмъ землинки... Ви, вёрно, Нёмецъ? шульцъ.

Да, да, Нѣмецъ....

MHATS.

Ja, wir sind also Landsleute.

Mysbub.

Aber freilich!

MMITS.

Nun denken Sie sich....

MINTS.

Wer hätte das geglaubt!

MHHTS.

Sie sind ja aber ein so ausserordentlicher Russe .

шуньцъ.

lch habe Sie auch für einen Russen gehalten.

WHITS.

Ist es möglich! Ihren werthen Namen, wenn ich fragen darf?

шульцъ.

Ich heisse Schultz. Und Sie mit Erlaubniss?...

MMITS.

Mein Name ist Schmid... Freut mich ungemein. Sie sind doch mit Meyersdorn bekannt?

шульиз.

Mit Meyersdorn?... Warten Sie... Nein! dem Meyersdorn bin ich nicht bekannt.

HHITS.

Aber mit dem Buttersdorf?

шульцъ.

Mit dem Buttersdorf? Nein, den kenn ich auch nicht....

WHITS.

Gewiss müssen Sie ihn kennen.

шульцъ.

Nein, da kenne ich eher den Meyersdorn!

EMETS.

Ist wohl möglich.... Nein aber wie ich mich doch freue Sie kennen gelernt zu haben.

MYBLY3.

Ich hoffe dass Sie nicht dabei bewenden werden lassen... Ich wohne in der Erbsen-Strase bei der Steinernen Brücke....

MILITS.

Und ich bei dem Heumarckt.

walls.

Nun denken sich mal.... Es ist ja ganz prächig... Wir sind ja Nachbara....

HEIT.

Ich hoffe das Sie mich freundlich besuchen werden?

MYILUS.

Oh! gewis. Wenn zufällig Ihnen ein Glas Bier, eine kleine Partiechen nicht suwider sind, so finden Sie mich um 2 Uhr Nachmittags zu Hause....

HHITS.

Ganz herrlich. Sind Sie ein Freund vom Rauchen?

myrthys.

Das glaube ich. Spielen Sie Kegeln?

MMETS.

Leidenschafftlich!

MYILUS.

Oh, wir werden dann Bufenfreunde werden!

(Дуеть изь фенеллы).

Mir ist am Leben nichts mehr bitter! Ein theurer Landsmann treff' ich hier! Wir gehen hurtig zum Konditor, Und trinken freundlich ein Glas Bier!

arjehie II.

ТВ ЖЕ в АЗОТИНЪ (съ пластинкой, которую онъ натираетъ длинной узенькой дощечкой.

ADOTES.

Ужъ вы, господа, пожалуйста, извините; инъ сегодня нъногда съ вами заняться. Я жду къ себъ одну даму.

mmets e myadas.

Ну, ничего, ничего, мы завтра приходиль!..... (Посторяють дуеть и уссодять.)

ARAKHIR III.

АЗОТИТЬ (одинь).

Вотъ ужъ 12 часовъ.... что жъ она не вдетъ..... Ничего нътъ несноснъе, какъ возиться съ дамами... назначутъ часъ и непремънно опоздаютъ.... Сдълаешь портретъ на славу, всъ черты какъ въ зеркалъ, нътъ, говорятъ, не похожъ—слишкомъ старообразо! И на меня же сердятся, какъ будто я виноватъ, что дагерротипъ никому нельститъ.

№ 2.

Оть дамских вычурных нападокь, Нашь брать страдаеть не одинь, То въ платьй слишкомъ мало складокъ, То меого на лице морщинь. То талья чтобъ была поуме, А остальное все вполев, У той претензія быть хуже, При необъятной толиций!
То для чего не скрыль веснушекь, То взглядь немсень, неоткрыть, На эрблыхь девь, да на старушекь, И самъ Брюловъ не угодить, Поди воть туть, возися съ ними, что девь, — то новый трудь погибъ; Нельяя же всёмъ быть молюдыми, — А виновать — дагерротиць!

ABJEHIE IV.

АЗОТИНЪ и ПОМОЩНИКЪ его, съ ящичкомъ.

IMPERIES.

Апполонъ Меркурьичъ, вы будете фиксировать давиний портретъ, съ горностаевой муфтой?

ABOTHES.

Нътъ, надо подождать... эта дама сказала, что за портретомъ завдетъ какой-то господинъ, она просила ему прежде показать.... Коммисія съ этими дамами.... Я такъ къ нимъ приглядълся, что съ перваго взгляда узнаю, понравится ли ей портретъ. Иная, что войдетъ въ двери, то такъ и хочется сказать: оставъте меня пожалуйста, въ покоъ!... (Звомокъ.) Вотъ звонятъ... къмъ-то Богъ порадуетъ? (Глядитъ съ двери.) Ну, дама! Новое лицо! Старая исторія... Приготовъте три пластинки, съ этой физіогноміей съ одного разу ничего не сдълзень!

ABJEHIE Y.

АЗОТИНЪ в БАРБАРИГИНА.

BAPSAPETERA.

Позвольте, батюшка, спросить — здёсь си свой портреть Иванъ Иванычъ?

ABOTHES.

Какой Иванъ Иванычъ?

100

BAPBAPETTEA.

Одинъ мой знакомый.... еще у него рука этакъ сдълана....

AZOTEES.

Извините, сударыня... я не помню.

Bapbaputuha.

Върно помните, онъ здъсь такое извъстное Впрочемъ, позвольте посмотръть вашу работу

ABOTHES.

Вотъ-съ, не угодно ли вамъ взглинуть здъ

BAPSAPETERA.

Съ меня, батюшка, нёсколько разъ снималя третъ... Вотъ когда еще я жила въ Сарато меня былъ дядя Губернаторомъ... пріёзжаль мецъ... какъ бишь его фамилія... забыла! І ду сказать горе хоть кому память отобьетъ. (Гор плачете.) Судьба мой такая...

ABOTEES.

Ижините, сударыня....

ВАРБАРЕГЕНА.

Разумъется, я тогда была помоложе.... Могу скачть, не то, чтобы красавица, а лицо.... этакъ шифоне. Нашъ Прокуроръ, можетъ изволили слышать,—— Энстарховъ, Иванъ Семенычъ, былъ....

ABOTTH'S.

Извините, сударыня, мит право иткогда.

BAPBAPÉTÉEA.

Върно слышали. Еще онъ былъ женатъ на двоюродой сестръ откунцика, еще того самаго, котораго жена ъздила туда, какъ бишь эта земля навывается.... кажется въ Италіи или въ Парижъ, непоню; еще объ ней разсказывали, что у нее было витрига съ тъмъ.... какъ бишь его.... чей домъ-то туть на фонтанкъ.... какъ бишь этотъ домъ назыавется....

АЗОТИНЪ (въ сторону).

0, Боже мой! (Ей.) Вамъ угодно, сударыня, вашъ портретъ?

БАРБАРИГИНА.

Да, батюнка, конечно; только вы меня сдёлайте такъ, какъ я теперь, а какъ была прежде.... ужъ водечно, стараго не воротишь.... отъ горя, прежде Сот. Сологуба. Томъ IV.

времени постаръла.... Повърите ли батюшка, (Пло четъ.) мало у кого было столько гори, кайъ меня.

ABOTTHE.

Извините, сударыня.... я васъ не понимаю.

BAPBAPHTHA.

. 11 .

Какъ, батюшка, не понимаете! Коли все разсказаті такъ ужасти! Изволите видёть, какъ я шла за-мужт за мной было 200 душъ крестьянъ; да что за престы не, батюшка,... какія угодья! все за-даромъ пошло за одну пустошь 10 т. давали, да однихъ тряпокт то сундуковъ шесть было; мёховъ сколько; салоп чернобурой лисицы, палатинъ соболій, жемчугу дв нитки,... все погибло. (Плачеть.) Мужъ покойник все промоталь. Я, батюшка, по мужѣ Барбаригина можетъ быть слыхали?

ABOTTES.

Нътъ-съ, не слыхалъ.

SPABAPETEHA.

• Върно слышали... онъ былъ въ Уъздномъ Суд тъмъ... Какъ бишь это прежде называли.... тепер этотъ чинъ иначе называется... Вотъ-съ, батюшка послъ его осталось только одно недвижимое, и т дальній родственникъ, седьмая вода на киселъ, от тягиваетъ... (Плачемъ.) Ну, гдъ мнъ, беззащитно вдовъ управиться; дътей изтъ, всего одинъ племяя никъ, да и тотъ угобариваеть помириться, потому что у него, изволите видъть, свои виды, а не то, чтобъ подумать о бъдной сиротъ... Онъ служитъ въ этомъ мъстъ... какъ бишь его.... оно еще на этой улщъ... на Гороховой, или на Садовой... тутъ еще больной домъ съ колоннами, того... какъ бишь его фанція... Онъ еще приходится своякъ тому, который... знаете....

ABOTHES.

Позвольте, въдь вы начали о портретъ?

BAPBAPETERA.

Да, батюмиа.... я вёдь объ немъ то вамъ и говорю.... Вотъ-съ, какъ я пріёхала въ Петербургъ, ині и рекомендовали одного стряпчаго.... Такой говорять дока.... какъ бишь его фамилія... онъ живеть вотъ тутъ.... гді-то.... подлів какихъ-то казариъ.... Какъ этотъ полкъ называется.... съ красвымъ воротникомъ!...

ASOTEHS.

Какой же величины вамъ угодио портретъ?

BAPBAPATANA.

А вотъ сейчась, батюшка. Мальчикъ! Филька! Подай сюда мой портретъ! (Филька, старый лакей, приносить одинь огромный портреть и два дружить поменьше).

AZOTERS.

Какъ-съ, этакой?

BAPBAPATAHA.

Нътъ, это я вамъ на образчикъ привезла. Эт въ Саратовъ Нъмецъ писалъ; хорошая работа, лужъ наряды нынче не тъ.... Губернаторъ копію просилъ, такъ мужъ не далъ.... а за чъмъ? Ботъ знасть! Совершенно напрасно клевета была, батюшка право, клевета, я бы сказала. Вотъ еще два портрета водяными красками, которые писалъ дворовы человъкъ нашихъ сосъдей по деревнъ, можетъ быти изволите знать, Сидоровы.... Върно знаете, старшая дочь живетъ здъсь въ Петербургъ; она была замужемъ, за однимъ чиновникомъ, который еще подъсудъ нопался.... върно слышали, какъ бишь его....

ABOTEE'S (es cmopony).

О, Боже мой, Боже мой! Вотъ пытка-то! (Ей.) Что же вамъ наконецъ, сударыня, угодно?

BAPBAPETEHA.

А вотъ, что батюшка, чтобы вы съ этихъ и портретовъ и съ меня, сдълали одинъ портретъ.

ABOTÉE D.

Вотъ выдумала штуку! Сударыня, я не пишу портретовъ; я снимаю дагерротипы.

БАРБАРЕГЕНА.

Понимаю, понимаю, я этого-то и прошу.... Воть вы

кить сдвлайте: отсюда возьмите талію и носъ, отсида подбородокъ, отсюда ротъ.... а глаза, пожалуй, могуть остаться мон собственные.... Понимаете?

ABOTTH'S.

Помилуйте, сударыня, вы требуете невозможнаго! Барбарйгина.

Отъ чего же? Что-жъ тутъ мудренаго? Какъ это вы меня не понимаете?

ABOTEHS.

Напротивъ, сударыня, вы меня не изволите поничать....

БАРБАРЕГЕНА.

Нътъ, батюшка, ужъ вы мнъ не отказывайте. Гръшно вамъ не потъшить горемычную, беззащитную вдову. (Плачет».) Вотъ до чего дожила... никто уголитьне хочеть....Всъ идутъ на перекоръ....отъ всъхъ терпишь притъсненія!

ABOTENS.

Позвольте, я долженъ вамъ объяснить, что дагерротипы дълаются, посредствомъ химическаго процесса и дневнаго свъта.

БАРБАРЯГЯНА.

Охъ, ужъ вы мит не говорите объ процессъ, я бы отъ него, проклятаго, и на свътъ не глядъла. Ви-

дите изъ чего у насъ вышло дело съ Алексенъ Мартыновичемъ; онъ, изволите видеть, — собачникъ! И нравъ-то у него такой, что готовъ ни за что всякаго обланть.... ужъ я ведь напрасно не стану говорить....

ABOTHE'S.

Извините, сударыня, мить теперь, ей Богу, итькогда.... Если-бъ вы заткали часа черезъ два.... я готовъ сдълать все, что вамъ угодно.

БАРБАРИТИНА.

Хорошо, батюшка, хорошо.... мнв и самой, признаться, ньть времени много разговаривать.... надо побывать у того Стряпчаго.... который взялся за мое дъло....

ABJEHIE VI.

ТВ ЖЕ и СБОРСКІЙ.

CEOPCKIĚ.

Ихъ нътъ еще.... ай, тетушка!

BAPBAPETEHA.

Ба! племянникъ!... Вотъ, батюшка, это мой илемянникъ, о которомъ я вамъ говорила.... Добрый малый, да только вътренъ немножко.... онъ здъсь воспитывался.... въ томъ заведеніи.... какъ бишь онсэ называется....

сворскій (ек сторону).

Надо ее отсюда поскоръй выпроводить.... они сейчась будуть. Тетушка, въдь я сію минуту отъ васъ.... вась дожидается тотъ стряпчій, что къ вамъ талить....

БАРБАРИТИНА.

Неужели? А я къ нему собиралась.... вотъ сцасибо тебъ, а то бы понапрасну проъхалась.... онъ чумений человъкъ; такой, говорятъ, дъловой.... Онъ женился третьяго года, на этой, какъ бишь ее....

CBOPCKIŽ.

Тетушка, ступайте скорѣе.... онъ ужъ давно дожилается.

BAPBAPATAHA.

Иду, батюшка, иду. Такъ портреты то я у васъ оставлю.... я послъ за ними заъду.... Прощайте, батюшка, прощайте! (IIda) Вотъ все самой надо хлопотать.... все самой.... (IIda)

ABJEHIE YII.

АЗОТИНЪ и СБОРСКІЙ.

ABOTTES.

Ну, слава Богу! Насилу-то ушла! (Ему.) Вамъ также угодно заказать свой портреть?

COPCETE, (ne cayman es

Какъ бы это сдълать?

ADOTES.

Какой вамъ угодно.... для меня все рав светений.

Что-съ? Что вы говорите?

ABOTEES.

Вамъ угодно имъть вашъ по ртретъ?

enai.

Что-съ? какой портретъ....

ASSTEES.

Вашъ портретъ....

CEOPCKIĚ.

Да-съ, совершенная правда.... конечно, то теперь.... я васъ послъ попрошу.... (Въсторог если они не будутъ?...

АЗОТЕТЬ (вы сторону).

Что съ нимъ?... онъ, кажется, въ тету такой же толковый.... Извините, мит нъког

CEOPCKIĚ.

Слълайте одолжение.... не безпокойтесь...

не удерживаю. (Cadumen.) Я жду сюда одного моего знаковаго....

ABOTEHS.

Вашего пріятеля?

CEOPCKIĚ.

Пріятеля.... да-сь.... т. е. нѣтъ, не пріятеля.... совстиъ не пріятеля.... онъ меня терпѣть не можетъ, потому что она мнѣ тетушка, а я ея племянникъ.... я племянникъ моей тетушки, а тетушка съ нимъ въ ссорѣ..... Вы понимаете, что я тутъ ничъмъ невиноватъ, я просто страдательное лице.... Въдь это и на что не похоже, не правда ли? Въдь если вамъ разсказать, такъ вы не повърите.... Человъкъ упряний, безтолковый....

ABOTEH'S.

Такъ за чъмъ же вы его дожидаетесь?

CEOPCRIĚ.

Да в его вовсе не дожидаюсь.... я бы, напротивъ, не тотъть съ нимъ встръчаться.... просто, никогда бы не котъть видъть.... (Звонокъ.) А, наконецъ! вотъ онн! Сердце такъ бъется, что вотъ просто жилетъ лопнеть. (Суетится.)

ABOTHES.

Куда же вы?...

CEOPCKIŤ.

Не обращайте на меня вниманія, я вамъ не мізик Ступайте куда угодно, я васъ не задерживаю.

ASOTERS.

Фу! что это... у меня сего дня просто цѣлая лекція сумасшедшихъ.... что-то будеть дальше. (С скій спрятался.)

ABJEHIE VIII.

ТЪ ЖЕ, СВОРИНЪ и МАШЕНЬКА.

CROPERS.

Ну, вотъ-съ и я по вашему приказанію, видите, і аккуратенъ... явился часомъ прежде. (Показывачасы.)

ASOTHES.

Ну, и этот в хорошъ гусь.... часъ отъ часу не ле

CBOPHES.

Это дочь моя... честь имъю рекомендовать. В съ ее посят симите.

ASOTHER.

Очень хорошо-съ... но такъ, какъ вы пожалог ко мит ранте, то прошу васъ позволить поскорте чать.... я ожидаю еще одну особу.

COPPEES.

Я не могу надывиться вашему изобратению... изтъ, скажите право—какъ оно пришло въ голову...одному человъку. Какъ вы дошли до этого? Ты посмотри, Машенька, въдь это они все придумали... нельзя не подивиться.

ASOTHE'S.

Извинте, я нойду приготовить доску. (Выходить.)

CROPPERS.

Воть поди сюда, Машенька, воть его работа...Воть у тебя будеть такой-же....

МАНТИБКА, (увидя Сборскаго).

Ar_b!!

CROPERS.

Что ты, Машенька?

MAMEERKA.

Атъ, какъ это хорошо!

CROPHES.

Да ты хорошо ли видишь? надо съ боку....

MAMRHAKA.

Да, ла, я съ боку-то и вижу.

CROPTES.

 $T_{0-T_{0}}$ же, прямо туть нельзя! Вёдь какь живо!

AZOTEES (exodums).

Пожалуйте! (Приглашаеть вы мастерскую.) светих.

Пойдемъ, Машенька!

ABOTHES.

Нътъ, вы потрудитесь остаться. Вы будете батюшку развлекать.

GBOFFES.

Да, ей безъ меня будеть скучно.

MAMEHRKA.

Нътъ, нътъ, папенька; мнъ скучно не будетъ.... здъсь столько любопытнаго.

CBOPTES.

Ну, ну, любуйся, любуйся.... здёсь точно есть на что посмотрыть.

ABOTTES.

Ну, пойденте. (Входять вы мастерскую, Азотины задергиваеты у дверей занавыску).

> СВОРСКІЙ (подбълаеть кь Машенькь).

Ахъ! какъ я счастливъ, Марья Алексвевна, я васъ вижу! Могу говорить съ вами! Скажите, что моя судьба... объяснились ли вы съ батюшкой?

MAMEELKA.

Ахъ, наши дъла идутъ дурно.... Съ тъхъ поръ, какъ батюшка узналъ, что вы племянникъ Барбари-гиной, и слушать не хочетъ.

CEOPCKIŤ.

Но онъ долженъ выслушать мое оправдание.

MAMPHIKA.

Типе, таше, онъ услышить!

CBOPCKIĂ.

Скажите покрайней мѣрѣ....

MARIEBBEA.

Тсъ! говорите тише! (Начинають шептать-

АЗОТИВ (въ мастерской).

Какъ же вамъ угодно сидъть?

CROPER'S.

На стуль, батюшка, на стуль....

ABOTHE'S.

Нъть, я спрашиваю, какую позицію?

CROPHES.

Мнъ все равно, батюшка, вы не безпокойтесь, я человъкъ безъ церемонів.

АЗОТИТЬ, (подставляя ему крес.

Покоривате прошу.

CBOPTES.

Ай, ай! что вы это съ затылкомъ-то дълае:

ABOTTES.

Ничего, ничего, не безпокойтесь... это для то чтобъ голова не тряслась... Тенерь неугодно вамъ выбрать ваше обыкновенное положение.

CBOPÍES.

Обыкновенное.... знаете что: нельзя ли меня претавить съ собакой.... у меня чудная собака... в вамъ сказать, что я ужасный охотникъ.... Соб отличная! ее здъсь нътъ, да это все равно: я в разскажу какая она.... право стоитъ портретъ с лать.

ABOTEES.

Помилуйте, съ животныхъ нельзя снимать даг ротиповъ; въдь они не могутъ не шевелиться.

CBOPEHS.

Правда, правда.... Нътъ, вы вотъ что мнъ с жите пожалуйста: какъ вы дошли до этого... Ка такая мысль можетъ прійти въ голову одному ловъку.

ABSTRES.

Да сидите, пожалуйста.... не шевелитесь....

CROPHES.

Ніть, мить очень любопытно....

ASOTHE'S.

Сидите, ради Бога!

CROPERS.

Симу, симу.... Какъ такая мысль можетъ прійти въ голову одному челов'єку.... удивительно, право!

ABOTHES.

Ну-съ, я начинаю.

СВОРИНЪ (нюхаеть табакь).

ABOTTHS.

Помилуйте, что вы дълаете?.

CBOPHES.

Привычка, батюшка, не хотите-ли... (Встаеть.)

Помълуйте, вы у меня доску испортили.

GBOPHES.

Кан ую доску? Гдъ? Я инчего не трогалъ.

MITTERS.

Ахъ, Боже мой! Съ вами только время тернемь. (Выходить.)

сворить (самь сь собою).

Непостижнио! Какъ такія мысли приходять одному человъку въ голову!

СВОРСКІЙ (ев другой комнать).

Такь вы еще надъетесь его упросить....

MARIEUXI.

Да, да, я постараюсь, я даю вамъ слово....

СБОРСКІЙ (ЦПЛУСТВ СЯ РУКУ).

О, какъ мы будемъ счастливы!

MAMERIKA.

Тсъ! Какъ вы неосторожны.

CROPPES (scmaems).

Что тамъ; какъ будто чмокнуло! надо посмотръть. (Идеть кь двери.)

ASOTHES (exodume use dpyinas дверей).

Опять встали! Что это вы не можете пославть на мъстъ! Въдь вы не одни у меня.... Сей часъ другіе прійдутъ.... Сидите, ради Бога.

CROPPED.

Виновать, виновать! Я только хотель взглянуть...

AZOTHES.

Что же вы хотите, чтобъ я и другую дощечку испорталь... Последній разъ вамъ говорю... Сидите сипрно. Я сейчасъ открою....

CROPHES.

Удивительное открытие! Скажите въ самомъ деле, какъ вы дошли до этого.

ABOTHES.

Нъть, вы меня измучите. Сидите, ради Бога, и смотрите сюда. Ну, приготовьтесь же.... Я начинаю. Разъ, два....

CBOPEES (uuxaems).

ABOTEH'S.

Да, что жъ это такое? Не одно, такъ другое.

CROPIES.

Да, нельзя же, батюшка, въдь это натура! Это, Ресо, отъ табаку.

ABOTEHS.

Если вы не будете сидёть, какъ надо, я все бро-

OPES.

Хорошо, хорошо.

CBOPCKIĚ (Mamenbard).

Ну, полноте, полноте, не сердитесь, это я такъ спросилъ..... Когда я съ вами, я все забываю..... (Цвълуето ей руку).

ABSTREES.

Ну-съ... я начинаю.

CROPHED (ockarusaems).

Нътъ! теперь ужъ я не ошибся! Тамъ цълуются! азетить.

Ахъ, Боже мой, вторую доску испортиль.

COTTS.

Нѣтъ, батюшка! вѣдь я отецъ... Позвольте, позвольте. (Отдерецваетъ занавъсъ.) Ба! что я вижу? Что вы это? Какъ вы смѣете.... Вѣдь вамъ сказано на-отрѣзъ, какъ же вы могли? Прекрасные дагерротипы!... А вы-то, милостивый государь, какъ позволяете.... На что же это похоже? Сиди, да сиди! Чтоже вы меня въ дураки хотѣли посадить, что-ли? Сами изволили задернуть занавъску, а тамъ вотъ какія представленія происходятъ.... Я вѣдь этого такъ не оставлю!... Я, сударь, буду жаловаться; этакъ съ отцомъ семейства не поступаютъ!

LIGHTES,

Да, позвольте....

CBOPEES.

Нътъ, батюшка, я этого не позволю.... въдь это, съ позволения сказать, непозволительно!

ASOTHES.

Да послушайте....

COOPIES.

Да развъ я не слыхалъ?... первый разъ, мнъ какъ будто послышалось, а во второй ясно слышалъ.... ужъ вы меня не разувърите!

ABOTTES.

Я ванъ говорю, что я этого господина вовсе не знаю.

COPPLES.

Кавъ не знаете, коли онъ у васъ такъ своевольно распоряжается!

ABOTTES.

Помилуйте, въ мою мастерскую всё могуть прихо-

CROPHES.

А, такъ это у васъ мастерская? Мастерская штука, нечето сказаты Аты, сударыня... Какъ могла позвоыть?

MANHESKA.

Папенька

CROPERS.

Что, папенька! теперь в все понимаю... то-то, ты мить, и отдыха не давала... Возьмите, давозьмите... Ай,да, дагерротипъ! Просто свътопредставленіе; съ вами, сударь, и говорить не хочу! Вы подите обнимайтесь со своей тетушкой! Она ябедница, сутяга. Она хвалится, оттягать у меня Собачковскую пустошь.... нашлаздъсь, говорятъ, какого-то дъльца.... да и у меня на дняхъ будетъ такой же хватъ. Мы ихъ стравимъ и посмотримъчья возьметъ!... Впрочемъ это до васъ не касается, это дъло постороннее.... а вотъ, какъвысюда-то забрались?... Съ этой минуты не смейте мит на глаза попадаться.... не видать вамъ моей дочери, какъ ущей своихъ!

MAMPESKA.

Папенька! Сжальтесь!

CBOPCKIŤ.

Алексъй Мартынычъ! Не разлучайте насъ!

CROPHES.

И не говорите! Ничего слушать не хочу!

МАШЕНЬКА, (упираясь на стуль).

Ахъ, папенька, напенька!

COOPERS.

Что это? Ей, кажется, дурно. Воть прекрасно.... Въ чуконъ домъ... на Невскомъ проспектъ!!

CBOPCRIE (Spocaemen us neu).

Ей дурно! помогите!

Ceptes.

Подите прочь! не ваше дело! (Зеоноке.)

ABOTERS.

Ай, кто-то прівхаль!

CHOPMES.

Ахъ, какой срамъ! Посторонніе люди... куда миѣ съ ней дъваться?...

AZOTHES.

Войдите, сюда, сюда....(Сворини и Азотини уводать Машеньку.)

ABJEHIE IX.

CBOPCKIĚ (oduns).

Боже мой! Боже мой! Что это за несчастіе! Изь

какой-то Собачковской пустоши, люди разлучають дванъжныя сердца! О проклятая тяжба!

№ 3.

Аль, судьба на наше горе, Тяжбу вздумала послать! Тетка съ батюшкой въ раздоръ, А любовь должна страдать! Маша! другь! прости на вък.... Мы, ни дать не взять, съ тобой: Капулетти и Монтекки, Жертва ссоры роковой!

ABOTTE'S (exodums).

Ахъ, Боже мой! Кого бы мнт послать въ аптеку.... Человъкъ куда-то вышелъ, надо-бы взять поскорте Гофманскихъ капель....

CEOPCKIŤ.

Позвольте, я сбъгаю.

ABOTTHS.

Сдълайте милость. (Опять ужодить.)

CBOPCKIT.

Бъту.... бъту!

ABJEHIE X.

СБОРСКІЙ и ЛИЗАВЕТА ВАСИЛЬЕВНА.

AMBABETA BACHALEBHA.

A! какъ вы узнали, что я буду эдёсь?... Кто вамъ свазалъ?

върчни (въ сторону).

Ну, поправля

Вы верно бежали ко мие на встречу?

CBOPCKIŽ.

Нътъ-съ.... я...

ANSABRTA BACHALEBHA.

Отъ кого же вы узнали?

CEOPCRIĂ.

Ни отъ кого.... я здъсь самъ по себъ.

ABBADETA BACEALEBRA.

Вы сами догадались.... Воть это мий нравится.... Это очень мило съ вашей стороны.... Хоть, признаться, я на васъ немножко сердита.... Вы такъ давно у насъ небыли... даже я слышала кое-что стороной.... Ну,да я ни чему не повёрила, язнаю себё цёну... Другихъ, какъ я, вы не много найдете въ Петербургъ....

CEOPCKIĚ.

Конечно....

ARBABETA BACHALIBHA.

Отгадайте, за чёмъ я сюда пріёхала.

CBOPCKIŽ.

За дагерротипомъ?

ARRANTA BACHALINA

Въ медаліонъ.... Да кому онъ назначается.... Вы не отгадываете?... а?

CBOPCKIĚ.

Какъ, неужели?...

MESABETA BACHALEBEA.

Я право не знаю, что вы со мною сдълали? Я еще такъ молода, такъ неопытна.... Откуда у меня берется такая храбрость?... Мужу я ничего не сказала. Мужъ мой такъ ревнивъ, такъ безтолковъ, что изъ бездълицы готовъ сдълать сцену.... Если бы онъ узналъ, что я для васъ.... Вы себъ представить не можете какъ онъ подозрителенъ. Въ особенности онъ васъ териътъ не можетъ.

CBOPCKIŤ.

Неужели?

AUSABUTA BACHALEBHA.

Но вы будьте покойны.... я ему сказала, что потала къ старой теткъ.... и онъ о портретъ ничего не узнаеть.... Скажите сами, виновата-ли я? Я на всъхъ сошлюсь. Можно-ли довольствоваться такой жизнью? Мужъ мой цълый день возится съ тажебныме двлами. Дав ему понять... это стремленіе... которос в запи... вы понимаете... это чувство, которос в запи... наполняеть лушу... такими... высекти чувствами... я думаю... Вы один только учели меня понять.

СБОРСКІЙ (въ сторону).

Какъ бы не такъ!

ABBABETA BACHALEBRA.

470?

CEOPCKIŤ.

Совершенно такъ.

ANSABETA BACHALEBHA.

Ахъ, да! Я увърена. Вы одинъ изъ тъхъ ръднатъ мущинъ, у которыхъ понятія высокія, неиспорченныя. Васъ не удивляетъ, что женщина можетъ стедовать влеченію своего сердца,—и завстиъ тъмъ не забывать своихъ обязанностей!

CBOPCKIŽ.

О, да-съ, конечно.... Только вы мит говорили, что вашь мужъ такъ ревнивъ....

HESABETA BACHILLEBHA.

Nº 4

Мой мужъ ревинвъ, такъ что жъ, ему же хуже, Пускай крич*итъ и сердится не* впрокъ, Сол. Соллогуба. Тоиъ IV. Ну, стану нь я заботиться объ мужь Когда ему въ рукахъ монхъ урбия. Не устращитъ меня его угроза, Въ мон лъта, съ восторжения дужой, Мив надобно поэзін живой. А мужъ такая проза!...

Грустно, право, оть чего это такъ почти всегда происходитъ. Мужа не любинь.... а другаго любить не позволяютъ....Не надо, не должно! Вотъ и живешь такъ, между долгомъ обязанности и влеченіемъ сердца!.... И жизнь такъ проходитъ. Счастлива та женщина, которая можетъ встрътить человъка безкорыстнаго, какъ вы....

CEOPCKIŤ.

Помилуйте!...

MESABETA BACREBERA.

И вотъ почему я вамъ назначила такую награду, которую, я увърена, вы съумъете вполиъ оцънить.... Я подарю вамъ свой портретъ.... и увърена....

CHOPCKIH (es emopony).

Что за несчастіе!

MESABETA BACKELERBEA.

Что вы говорите?

CBOPCKIŇ.

Какое счастіе.... я говорю... Я не знаю, какъ васъ благодарить. (Въ сторону.) Какъ бы мий отъ нея отвязаться!

REMARKA BACKALINEA.

Но, что съ вани явлается.... Вы, какъ будто, не въ себъ... Вы за мени бонтесь... Не бойтесь! Повторяю ванъ: никто не узнаетъ.

ABJEHIE XI.

ТВ ЖЕ в АЗОТИНЪ.

ABOTTES.

Мое почтеніе, сударыня... я давно васъ дожидаюсь....

AMBABETA BAGMALERMA.

Я, кажется, немножко опоздала?

АЗОТЕЕЗ (об сторону).

Aа, немножко... цѣлый часъ.... (E \check{u} .)О, помилуйте, все равно, не извольте безпоконться.

СБОРСКІЙ (въ сторону).

Вотъ удобная минута.... улизну отъ нея! (Yбп-гаеть.)

MESABETA BACHELEBHA.

Мит бы хоттлось поскорте....

ABOTTHE.

О, въ полинуты все будетъ кончено.

REZABETA BACHALEBRA.

Сборскій, пойдемте.... вы мнт посоватуете.... Гдт же онъ? Ахъ, какой онъ осторожный!

АЗОТЕНЪ, (отдергивая занавъску).

Я къ вашимъ услугамъ.... Покорно прошу! (Она входить въ мастерскую.) Садитесь пожалуйста!

MESABETA BACHILEBRA.

Странно! Куда же эте опъ....

АЗОТИЕЪ, (подставляя пресло.)

Вотъ сюда-съ, покорно нрошу.... Подождите только одну минутку... я приготовлю пластинку. (yxodums.).

ANSABETA BACHALEBHA.

Куда, въ самомъ дълъ, онъ дъвался? (Идеть посмотръть за занавъску.)

ABJEHIE XII.

ТЪ ЖЕ и ШТУКАРЕВИЧЪ.

MITYKAPEBETT.

Нътъ, чортъ возъми... я не ощибся! Этотъ Сборскій, онъ чуть меня съ ногъ не сшибъ на лъстницъ.... онъ вездъ мнъ перебиваетъ дорогу.

ПЕЗАВЕТА ВАСЕЛЬЕВЕА (об другой комнать.)

Агы... Это ной мужъ!... Я пропала!!

MITTERPERS.

Онъ меня не узналъ, а это былъ точно онъ.... Протвемй франтикъ... вездъ суется.... но гдъ же хозанъ? (Стучить о поль палкой.) Ей, есть ли туть живые люди?...

ARBABETA BACKALEBHA.

Если онъ войдеть сюда, что со мною будеть!...

ABJEHIE XIII.

ТВ ЖЕ и СВОРИНЪ (еходить вы мастерскую).

CROPIES.

Ну, слава Богу.... Машенькъ получше... гдъ а забъь оставилъ мою табакерку....

MUSABUTA BAGUALUBHA.

Послушайте... кто бы вы ни были, вы должны спасти неня... я такъ молода, такъ не опытна...

CROPHE'S.

Позвольте... я ищу мою табакерку.

INSABETA BACHALERIA, (ne cayman eto).

Тамъ мой мужъ... выдьте туда, удержите его, чтобъ онъ не засталъ меня здъсь....

CHOPHES.

Помилуйте... я не знаю ни васъ, ци вашего мужа... какое же миъ дъло?

NUSABETA BACHALEBHA.

Ахъ, это все равно.... Сжальтесь надо мной... я такъ неопытна.... Спасите меня, удержите его.... Ступайте, ступайте туда! (Почти насильно его выталкивает в приемную.)

MTYKAPEBUTS.

Что это.... какъ будто знакомый голосъ? (Идеть въ ту комнату; въ это время Своринъ выходить ему на встрычу.)

CROPHES.

Мое почтеніе.... Все ли вы въ добромъ здоровьъ?..

MTYKAPEBETS.

Благодарю.... Позвольте мит посмотрыть туда....

СВОРИНЪ, (удерживая его).

Нътъ-съ, извините, нельзя.

MITYKARIRATA.

Оть чего же нельзя?

CHOPPETS.

Позвольте васъ спросить: гдѣ я васъ видѣлъ?.. Вы ужасно похожи на одного человѣка....

MITYKADEDATS.

Можеть быть.... Но тамъ женскій голось.... течно голось моей жены... что тамъ за дама, скажите пожалуйста.

CROPHES.

Танъ-съ... не дама....

MTYKAPEBUTS.

Кто же такой?

CHOPPES.

Тань дввушка-съ, дочь моя, если позволите.

MTJKAPEDATS.

А, въ такомъ случат, извините.

CBOPTES.

Скажите пожалуйста: гдё это я васъ видёль?

MTYKAPIBETS.

Можеть быть... Послушайте, вамъ сегодня заказака и портреть?

CDOPHES.

Миъ-съ?

MTJKAPERETS.

Да, высокая дама, съ горностаевой муфтой.

CHOPEES.

Супруга ваша?

MTYKAPEBETS.

Какое супруга?... Жена моя сама по себъ; а въдь это красавица... Не правда ли?

CROPIES.

Кто? Ваша жена?

MTYKAPERKYS.

Какое, къ чорту, жена! давишняя красавица... понимаете... Въдь хороша плутовка... а? даромъ, что вы стары, а и у васъ, я думаю, глаза разгорълись....

> **ЛЕЗАВЕТА ВАСПЛЬЕВНА** (ев другой комнать).

Что я слышу!

CHIPPINS.

Позвольте, объ комъ же вы изволите говорить, (Въсторону.) а жена-то все слышитъ.

MTYKAPERTS.

Объ комъ?... разумъется объ горностаевой муфтъ.... что была давича по утру.... Да что вы миъ дълаете гримасы... Въдъ вы ее видъли?

CROPHES.

Натъ-съ, не видалъ.

MTJKAPEDETS.

Такъ кто же съ нея снималъ?

CROPTES.

Что снималъ?

MTYKAPEBETS.

Ну, разумъется, дагерротипъ. Чудесная женщина... тоты абыть французской актрисой, да жаль, что нъмва... Быль молодцу не укора.... третьяго дня я ей подарилъ пару вороныхъ и коляску, а она объщала мнъ свой портреть... кто Богу негръшенъ, женъ не виноватъ.

ARBABETA BACEALEBEA.

Агъ, чудовище!

CDOPMES (or emopony).

Ай, ай, а жена-то здёсь рядошкомъ... попался гочочикъ.

MTYKAPEBNYS.

Покажите мит ся портреть.

CROPHIS.

Да гдъ миъ его взять?

MITYKAPEBRYS.

Развъ онъ неудался?

CROPHES.

Незнаю-съ, это до меня не касается. Вотъ не угодно зи вамъ у нихъ спросить. (Показываеть на Азотица.)

ABJEHIE XIV.

ТВ ЖЕ и АЗОТИНЪ.

INTUKAPERNYS.

Такъ что же вы не скажете... Здравствуйте... я прітхаль за дамскимъ портретомъ, который вы снимали.

AZOTEHL.

Высокая, бълокурая дама, съ горностаевой муфтой?

MITTEAPERTS.

Да, да, да! Покажите пожалуйста.... она для меня его заказывала...

ABOTHES.

Но онъ еще не фиксированъ.

MTJEAPERETS.

Все равно... покажите его...

АЗОТЕВЪ (вынимая изъ ящика).

Воть онъ.... только остороживе, не испортите пожалуйста; малъйшее прикосновеніе, и онь изчезнеть.

MTYKAPEBETS.

А! прекрасно!... Посмотрите, какая красавица... чудо! чудо!...

MESABETA BACHALEBHA.

Нътъ! Я не могу болье выдерживать! (Отдереиваеть занависку и выбигаеть вы пріемную комнату). Прекрасно, сударь, прекрасно!

MTYKAPEBNYS.

Что я вижу! жена! она была здёсь!

ANSABRTA BAGNALEBHA.

Да, сударь! я васъ подкараулида! я знала, что вы прівдете сюда... и спряталась нарочно. Покажите мив портретъ... я хочу видёть вашу бёд журую красавицу.

ШТУКАРЕВИЧЪ.

Ай, попался!

MESABETA BACHALEBHA.

Вы меня обманывали.... у меня есть соперница...

я давно это подозръвала... Теперь ужъ вамъ запи ся нельзя... этотъ дагерротипъ васъ обличаетъ... кажите мив его....

BITYKAPEBUTS.

Ни за что на свътъ....

5-3-20

ANSABETA BACKABEBHA.

Это ужасно! И вы еще смъли мучить меня р стью, когда сами такъ безсовъстно смъндесь моей неопытностью! Вы дарите ей лошадей и к ку, а я ъзжу въ наемной каретъ!

INTYKAPEBNYS.

Ай, ай, она ръшительно все слышала!

. СВОРИНЪ (въ сторону).

8 2 1. Pa

Ну, туть завязалась исторія... Возьму мою м отправлюсь поскорте домой. (Уходить.)

ШТУКАРЕВИЧЪ.

Полно, мой другь, успокойся!

ARBABETA BACHALEBHA.

Покажите миъ портретъ.

ШТУКАРЕВИЧЪ.

Ты непремънно этого хочешь?

AUSABUTA BACHABEBHA.

Покажите мит портретъ... или я за себя не о чаю...

HITTLIPENTS.

Ну, нечего дълать... такъ и быть... (В в'сторону.) Онъ еще не фиксированъ.... (Стираеть портреть.) и, изоль, гляди....

АЗОТЕЕЗ (ев сторону).

Ай, еще испортили дощечку! что это за народъ

REPARETA BACHELIREA.

Что это? Тутъ ничего нътъ?... О, это ужъ слишномъ!... Я вамъ этого никогда не прощу! Не называйте меня болъе своей женой.... Все кончено между наш! Теперь не осталось въ моемъ разбитомъ сердцъ и одной капли любви и состраданія.. Слышите ли вы, сударь,.... им одной капли!

ARJEHIE IV.

ТВ ЖЕ и СБОРСКІЙ (ебплаеть).

CEOPCKIË.

Воть гофманскія капли!

- MTYKAPEBETS.

Что я вижу... Сборскій!!

низавета васнявена (въ сторону).

Ать! зачёмъ онъ воротился! Сог. Сомогуба. Томъ IV.

DESIGNATION OF THE PERSON OF T

Таки они адбен быль вирсть съ вани! Азвича я его встроинть на лъсяниць, а тенеры... О! поцерь и вамъ запираться нельзя! Теперь моя очередь... Это условленное свиданіе... дъло ясное! Что теперь вы замолчали.... Сударыня!

AUSABUTA BACHRABUA. I II SHIO A Z.

Control of the Control of the Control

The section is not

Что мит дълать? Куда ушель этотъ старичекъ... онъ бы меня выручиль.... А, вотъ бить.....

SEMERIE XVI.

тъ же, своринъ в машенька.

ИНЗАВЕТА ВАСИЛЬЕВНА (тихо Сворину).

Ради Бога, выдумейте носморве, что нибудь... отклоните подозрвніе моего мужа...

CROPHES.

Что еще туть выдумывать... помоги Господи убраться только... (Увидя Сборскаго.) Ба, зачёмь вы сюда опять пожаловали? Кто вась просиль?

MITYKAPESETS.

Оставьте, сударь; теперь это мое дёло; отвічайте, отвічайте сію минуту....

постив (св другой стороны).

Вы слишкомъ дерзки... Вамъ именно было запре-

MITYKAPEBUTS.

Оставьте, сударь, тенерь это мое дёло, говорять вать. (Сборскому.) Отвёчайте, для кого вы здёсь?...

COPPLES.

Какъ, для кого? Извъстно, для моей дочери.

MTYKAPEBRYS.

Для вашей дочери?

низавита васпавина (от сторону).

Отдыхаю! Какъ онъ это умно придумалъ!

CBOPHES.

Да, вотъ, для нея.... онъ на ней сватался, но этому не бывать.... Я и давича ему при живописцъ сказалъ....

ШТУКАРЕВИЧЪ.

Да вы то сами, кто такой? Развѣ не вы здѣсь хозянь?

CROPMH'S.

Какой и хозящить! Я Тульскій помъщикъ, Своринъ; прітхаль сюда по процессу съ своей сватьей Барбаригиой....

ШТУКАРИНТЪ (вынимаеть изб мана письмо).

Возможно-ли? Позвольте, позвольте, пом'ы Своринъ?... Такъ это вы ко мн'ь прі взжали вчеј и оставили эту записку?

CROPHES.

А вы то кто? Неужели вы Петръ Антоно Штукаревичъ, извъстный Петербургскій стряпчі

MITYKAPEBETS.

Я самый, къ вашимъ услугамъ.... Такъ вы гог те, что онъ влюбленъ въ вашу дочь?

CBOPILITS.

Ахъ, батюшка! Позвольте же рекомендовать: Наконецъ мнъ довелось съ вами сойтись.... Дъл совершенно правое.... вотъ извольте взглянуть.... нимаеть бумаги.)

MITYKAPEBUTS.

Ахъ, отстаньте.... теперь мит не до того!

CBOPHES.

Воть, батюшка, мои документы; воть купчая пость въ копіи, засвидѣтельствованная въ Пал воть закладная.... воть двѣ довѣренности по упранію имѣніемъ. Позвольте я вамъ объясню....

HITEAPENETS.

Да отвяжитесь, пожалуйста....

АЗОТИНЪ (об сторону).

Боже мой! У меня сегодня, просто, сумашедшій моль!... (Звоножь.) Ну еще кто-то.... Барбаригина!! е недоставало для комплекта!

ABJEHIE XVII.

ТЪЖЕ и БАРБАРИГИНА.

BAPBAPETERA.

Воть и я опять! Хорошъ ты, батюшка, съ чего ты валь, что меня дожидаются? Ба, ба, да вы здёсь, отель мой! А я было къ вамъ....

CBOPIES, (yeuda ee).

Марфа Савишна! и ее сюда принесла нелегкая. (Отсканиваеть и ронлеть дагерротипный снарядь.)

ASOTEES.

Ай! вы сломали мой аппарать!

SAPSAPETERA.

Ватюшки! Спасите меня.... Вотъ мой злодъй! вотъ овъ! Овъ меня горемычную сироту по міру пустить хочетъ.... На старости, бекъ куска хлъба оставить.... Вотъ мои бумаги.... Г. Штукар.... какъ бишь васъ....

CROPPETS.

Не слушайте ее! у нее документы фадьшивые.... вы лучще разсиотрите мои бумаги.... Туть все въ подробности изложено....

INTYKAPEBUTS.

Отвяжитесь вы, съ вашими бумагами.... у меня и отъ своей исторіи голова идетъ кругомъ.... ничего не хочу слушать!

пизавита васильний (мужу).

Скажите мит, сударь, чей портреть туть быль? Кто эта бълокурая итмка?... Я хочу все знать!

CBOPCKIŤ.

Тетушка! перестаньте!

MAMPELKA.

Папенька, сдълайте милость! (Звонокъ.)

ABOTHES.

Ну, еще кто-то прітуаль (Запираеть двери.) не принимайте никого! всёмъ отказывайте.... больше ужъ міста ність! Госнода.... Ради Бога! нокорилійне прошу вась!

№ 5.

3.3

(изв Ссвильского цирюльника).

124

Что за довь такой несчастный, Симслу не добъешься туть! Всв шунять, кричать ужасно, :И другь дейча не поймучь!

BANKANGSAJA & COOPERS.

Воть бумаги, поглядите, Вое въ порядке чуть, проченте, Вы, какъ стряпчій, разсудите, Мы готовы слушать васъ!

MTYKAPEBETS.

Перестапьте, не шумите, Вы меня туга ослушите, Коть не выбств говорите, Я не въ сплака слушать вась!

ПЛАНТА ВАСИЛЬЕВНА, МАШЕНЬКА И СБОРСКІЙ (Азотину).

Ради Бога, помогите! Вы хоть ихъ усоворите, Въ наше горе вы войдите!...; Мы покорно просимъ васъ!

A30THES.

Господа, вы такъ шумите! Я хозяннъ, пощадите! Ради Бога, вы уйдите, Я прошу покорно васъ!

BCB.

Что за день такой несчастный, Симску не добъещься туть!

Всв шумять, кричать ужасно, И другь друга не поймуть!

HITYKAPEBRYS.

Позвольте, позвольте, господа! Вы всякому стрянчему голову завертите! Такъ и быть, я буду вашимъ адвокатомъ и постараюсь уладить это спорное дъло....

BAPSAPETEÑA E CHOPEES.

Сдълайте милость, батюшка! Мы только объ этомъ илопочемъ.

MTYKAPEBETS.

Да, да, я разомъ кончу вашу тажбу и начну съ того, что вы должны помириться.

BAPBAPHTHHA H CROPHES.

Ни за что! Никогда! Никогда!

MIJEAPERIS, (muxo omeode ero).

. . . .

Послушайте, Г. Своринъ.... въдь ваше дъло неправо.... вы его проиграете....

CROPHES.

Неужели?

MITYKAPEBRYS.

Повърьте моей совъсти.... ужъ я не стану васъ обманывать... Подумайте, пока есть время.

CROPIES.

Да, помилуйте, вы разсмотрите хорошенько мои бу-

MTYRAPERETS.

Ну, ужъ какъ хотите! (Отводя Барбаригину.) Марфа Савишна, я подробно разсмотрълъ вашу тяжбу и долженъ васъ предупредить, что вы ее проиграете и ещедолжны будете заплатить за неправильный искъ....

SAPSAPETEEA.

Неужели, отецъ мой?

MTYKAPEBRYS.

Повъръте моей совъсти... я не стану васъ обманыватъ... Лучше помиритесь, пока еще непоздно

CEOPCKIŤ E MAMEELKA.

Ахъ, заступитесь за насъ! Мы вамъ будемъ обязанъв нашимъ счастіемъ!

MTYKAPEBETS.

Такъ вы точно любите другъ друга?

CEOPCKIĚ E MAINTELKA.

Ахъ, очень, очень любимъ!

MTYKAPEBRYS.

Прекрасно! Надо спровадить этого молодца отъ моей

дражайшей половины. Теперь, господа, я обращаюсь къ вамъ, не какъ стряпчій, а какъ человікъ, который вамъ желаетъ добра! Что вамъ въ тяжбъ... въ пустой ссоръ? Такъ ли должны жить люди? Не поставленъ ли законъ всъмъ людямъ жить въ миръ и согласіи? Выслушайте меня: у васъ одна только дочь, а у васъ единственный племянникъ; они любятъ другъдруга, соедините ихъ и отдайте имъ это спорное имъніе въ приданое, — и дълу конецъ....

MARKELLA (omuy).

Папенька! согласитесь сдъдать наше счастіе!

CEOPCKIE (memkib).

Тетушка! я вамъ единственная родня, у меня тоже никого нътъ, кромъ васъ... Будьте великодушны!

CEOPEET.

Ну, такъ и быть! хоть я и увъренъ, въ моей правотъ, да чтобъ доказать, что я непохожъ на вздорную бабу.... я согласенъ!

МАТЕЛЬКА, (обнимая отца).

Ахъ, папенька!

Bays apèrena.

Я тоже не въ васъ, сударь. Я не стану лаяться въ чужомъ домъ.... и согласна на все, что сказалъ Г. стряпчів... Штука.... Шту... виновата, батюшка, какъ бишь васъ....

souž.

Ахъ, тетушка!

пизавета васплытим (Сборскому).

Что это? вы самочь дёлё женитесь?

CEOPCKIĚ (muxo).

Что жъ дёлать?... видите, какія обстоятельства....

SUBARRIA DACESCIBIA.

Каксе самоножертвованіе!

HTJKAPEDETS.

Ну, господа! гдѣ вы нейдете въ Петербургѣ другаго такаго стряпчаго?

ANSARETA BACKABEBHA.

0, вы прекрасно умъете уладить чужія дъла; а чей же это быль портреть, сударь?

MTYKAPIDETD.

А за чёмъ ты сама скода пожаловала, сударыня?... Ты меня обманула: сказала, что къ тетке поёхала?

ANDADETA BACKALTERA.

Вы злодей! вы неблагодарный... Вы забыли, что на той неделе ваши ичянины; я хотыла сделать вамъ сюрирать, но теперь вы этого не стоите!

MITTERPRETS.

Неужели?... Такъ прости же меня, Лизавета Васильевна.... И если дъло пошло на правду, такъ узнай же, что на этой дощечкъ никакого портрета не было; мнъ хотълось тебя только помистифировать. Я никогда никому не дарилъ ни лошадей, ни колясокъ....

AMPABETA BACHALEBHA.

Полно, правда ли?

штукариять, (указывая на Азотина).

Вотъ онъ тебъ поручится. Ну, теперь наша комедія кончилась.... теперь нечего больше скрываться.... А каково мы съвами надъней подшутили?...Ха, ха, ха!...

ABSTEES.

Да-съ, ха, ха, ха!... (Въ сторону.) Тутъ самъ чортъ не разберетъ, кто изъ нихъ кого дурачитъ!

MTYRAPEDETS.

И такъ, господа, у насъ теперь у всёхъмиръ и со-гласіе... Мы всё довольны...

ASSTEES.

Прекрасно, господа: вы всё довольны, а за что же вы у меня отняли столько драгоценнаго времени?

MITTAPERITS.

Э, полноте, у васъ много впереди публики! Пользуйтесь случаемъ, пока она не разъйхалась!

AMPLEY.

Агь, ваша правда!... Счастливая мысль! (Придвигал на аван-сцену дагерротипный аппарать.) Милостивые государи, позвольте мив имыть чесь... это будеть для меня самая лестная награда. Вы можете сидыть, какъ вамъ угодно, и даже дыйствошть руками, какъ заблагоразудите. (Актерамъ.) Вы же, господа, помогите мив, пропойте окончательный кушеть, а я, между тымъ буду наблюдать: удастся ли шть Дагерротипъ!

№ 6.

BCB.

Одного мы всё желаемъ, Чтобы трудъ нашъ не погибъ— И отвёта ожедаемъ: Удался-ль Дагерротипъ? 5.9

.

MACTEPCRAS

PYCCEATO MEBORECEA.

Оригинальный водевиль, съ живыми картинами, въ одномъ абйствіи.

ДЪЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

ПАВЕЛЪ АЛЕКСАНДРОВИЧЪ СИЛКО, живописецъ. ГАНЯ, его другь, тоже живописець. ИВАНЪ КУЗМИЧЪ ЛАПШИНЪ, помъщикъ. ВЪРА ИВАНОВНА, его почь. СЕМЕНЪ, слуга СИЛКО. Картина 1-я Сонъ художника.

2-я Сонъ слуги.

3- а Взятіе Турецкой пушки.

Декоранія представляеть бёдную мастерскую живописца. Почти весь фонь ванять мольбертомь, на которомь поставлень пригото ленный въ рамкъ холсть; по бокамъ двери и окна. Люстра поднята, рамиъ опущенъ, съ боковъ ламиъ нътъ, на сценъ темно. Силко спить въ креслахъ. Музыка играетъ подъ сурдиной. Посдъ трехъ перемънъ первой вартины люстра опускается и на сценъ становится свътло. На холстъ изображается живая картина, въ которой любовь и слава вбитають куложиния.

ARJEHIE I.

СИЛКО и СЕМЕНЪ (входить со свъчей).

CEMENT.

Экое житье, анафимское, опять всю ночьие изволиль раздъваться, ходить себъ, какъ шальной, по комнатъ, вслухъ говоритъ, руками размахиваетъ, а тамъ.... свернется на креслахъ, да и заснетъ. Ну, ужъ этимиъ живописцы! Думалъ ли я, на старости лътъ, что сомною будетъ такая оказія: натирай цълый день краски, да пачкайся всякою дрянью. Добро бы хоть прокъ какой выходилъ, а то помалюетъ, помалюетъ, да и броситъ. Вишь не нравится, не доволенъ; снова, говоритъ, начну..... Ну, ужъ служба!

CLINO, (просыпаясь).

Нътъ! Это не сонъ. Слава, любовь и она! Я ее видълъ!

CIMIES.

Чего изволите-съ?

CHIKO.

Молчи, не изшай! Я тебя не знаю. Я видълъ чудный міръ. Слава вънчала меня, любовь улыбаласьмить.

ann.

Ну, совстив рахмулся!

СЕНКА, (болње и болње восторгалсь).

Слава и любовь! Любовь и слава! Чувствуемь ли, понимаемь ли, что такое слава? Тебъ скажуть, что слава напрасный звукь, обмань, мечта; не върь, не върь! Это говорять люди желчные, завистливые, страждуще отъ чужато дарованія, обименные чужить успъломъ,— не върь имъ! Слава-это вънецъ искусства; это земное благословеніе всъть даровитымъ порывамъ! Это чудное сознаніе, что всъ поклоняются тебъ за-живо, что имя твое гремить во всъ концы вселенной; слава-это лучезарный отблескъ генія, а геній, мой другь, владыко міра! Толпа какъ волны, какъ море; но геній-какъ маякъ посреди моря, онъ горитъ и свътить во всъ стороны, а море, т. е. понимаемь ли, волны, т. е. люди, разбиваются у ногь его на мелкіе брызги.

СЕЩЕТЬ (св сомсальність).

Совстви процалъ!

CLIKO.

И когда людская зависть, когда чувства собственной человъческой немощи утомляють душу, тогда тихимъ, небеснымъ сіяніемъ улыбается намълюбовь. Понимаешь ли? Чистая, свътлая любовь, покорная, прединая, отрада неземная, воплощенная въ земную красоту.

CEMERS.

Павелъ Александровичъ!

Воть онь, мечты пьлой моейжизии... Любовь слява! Слава-любовь!

CHIEF.

Павель Алексанаровичь, а древъ-то у насъ ивиъ.

CHIKO.

А?... что?... что такое? дровъ? какихъ провъ?

cuir.

А вотъ-съ, этихъ-съ, которыми печи топятъ

CLIKO.

Ахъ! это ты, Семень. Я еще, кажется, не совствив проснумея, что тебъ надо?

CIMIES.

Да вотъ дровъ-то надо купить.

CHARO.

Ну, такъ купи.

ams

Купи! дегко сказать: купи! Вы все извелите ресговаривать про любовь какую-то, да про славу.

№ 1.

Эхъ, баринъ, плохо наше дъло, Любовь да слава, чистый бредъ,

Коль разсудить немнежко зръло, Ихъ намъ не кватить на объдъ. Охъ! и кому они по нраву, Вонь тамъ, дрова гдъ продаютъ, Дрова казали мит на славу, Да изъ любви ихъ не даютъ.

На дровниомъ-то у нихъ, винь, дворъ; своя дюбовь:. деньги любятъ.

CHARO.

Деньги? Понимаю-пробуждение! У меня нътъ денеть, Семенъ!?

CEMENS.

Давно не видалъ-съ.

CHIES.

Танъ ты думаешь, что я бъденъ?

CEMERS.

Помилуйте, смъю ли я....

CHIKO.

Не смъй! Я богать! У меня первое сокровище-въра въ будущность, въра въ самаго себя! второе мое сокровище-дарованіе! третье-воля! Подай миткисти, Семенъ; не дай простыть вдохновенію, пора настала, теперь я могу начать свою картину. Мысль созръла, душа настроена, рука готова. Палитру!

CEMEE'S (spycmno).

Сейчасъ!

CITTO.

Да смотри, чтобъ никто не мѣшалъ мнѣ, теперь мнѣ нужны всѣ силы моего ума, вся святость уединенія для новаго созданія; я одинъ теперь съ духомъ творчества; богаче меня нѣтъ человѣка въ мірѣ!

CHIES.

А, если такъ, Павелъ Александровичъ, такъ ужъ вы, пожалуйста, и меня не забудьте.

CHARO.

А? что?

CIMILITY.

Три мъсяца жалованья не получаль, какой ни на есть, а сами изволите знать, все таки человъкъ, есть, знаете, свои нуждишки: сапожишки подточить, табачку въ тавлинку, мірское, гръшное дъло. Въдь три мъсяца, шутка сказать.

ABJEHIE II.

ТВ ЖЕ и ГАНЯ.

Хорошо, завтра отдамъ.

men.

Все завтра, да завтра; видно послѣ дождика въчетвергъ.

PAHE.

Ну, нътъ, извини, Бова пустая голова, послъ сиъга въ пятив цу.

CHIRO.

А! Ганя, здорово! какъ поживаешь?

TARE.

Живъ покамъсть. (Обращаясь из Семену.) А ты, кащей безсмертный, ты позволяемь себъ говорить дерзости. А!

CIMERS.

Помилуйте, должокъ такой бездъльный.

TARE.

Отъ того-то и не отдаютъ, что онъ бездъльный, будь онъ дъльный, такъ и говорить бы не стали.

CEMERS.

Да, какъ же батюшка, неужели по вашему пятнадцать рублей за три мъсяца не дъльный долгъ.

PAHS.

И говорить не смъй, что онъ недъльный, онъ мъ-

Съ вами совстмъ съ панталыку собъещься.

PARIS.

Семень! Я замъчаю въ тебъ гнусное чувство неблагодарности! Ну, не ты ли служиль у меня, не я ли уступиль тебя моему другу, первому въ міръ живописцу, послъ меня; нътъ, жже прежде меня, говорить надо правду.

CEMEES.

Да что! Въдь за три мъсяца.

TARS.

А съ меня сколько следуетъ.

ERWEIS.

Ну, съ васъ-съ то и говорить нечего... wвсяцовъ за восемь.

TARE.

Такъ вотъ видишь ли какой ты неблагодарный: съ меня за 8 мъсяцевъ, а съ него только за 3 мъсяца и ты жалуешься еще! Въ тебъ достало духа жаловаться! У тебя нътъ дътей?

Center.

Какіе туть дѣти!

TARA.

И не имъй никогда, а то придется краснъть передъ

ними, бери примъръ съ моей козайки. Три года гроша не видала. Вотъ достойная женщина,- а съ ней въкомпаніи три старыя козайки, два козайна, 4 кухмистерши; кромъ того лавочники, булочники, портные, сапожники, прачки, молочницы, мои всегдащніе гости! яръшительно никому не плачу, цотому что люблю большое общество. Хозяйка, Катерина Панфиловна, котъла было на меня жаловаться, но я ее уговориль, я ей
сказалъ такъ:

Скажи, доколь, о Катерина, Жестокость въ сердцѣ сохраня, За двъсти семь рублей съ полтиной, Тревожить станешь ты меня! Изволь, я жизна переиначу, Я укротить себя хочу, Покаюсь, съ горести заплачу, Заплачу!.... но не заплачу.

CHIKO.

Экъ братенъ, капой у тебя счастинный характеръ; всегда чесенъ, безенботенъ, и теби аниную.

PAHE.

Да что мивдвлается? **Артис**ть и все туть.(Весело.)
№ 2.

Артистомъ, братецъ, я не даромъ, Рожденъ судьбой на бълый свътъ, И весь художественнымъ жаромъ, И оживленъ я п согрътъ, Всегда завищу отъ предита, Какъ есть отъ ногъ до головы, Сего дня пью вино Лафита, А завтра-воду къъ Невы. Мой въкъ проходитъ въ наслажденьяхъ, И даже, entre nous soidit,

Я и въ любовинкъ полождованкъ,
Върь, не останусь назади;
Вездъ съ веселостью моею,
Мив снучникъ-добрая душа,
И много я въ душъ вижю,
Но за душею-ни гроща!

CIMITS.

Балагуръ, просто!...

TARS.

Семенъ.

CITIES.

Чего изволите!....

PARA,

Сходи въ кухню и посмотри натъ ли там: Когда тебя поровутъ... теба повволится донест: ко съ должнымъ почтеніемъ. Слышишь?

CIMILIS.

Ну, ужъ народецъ! попался за грехи!

FARE.

Семенъ, ты, кажется, хочешь опять забыті

CEMENTS.

Иду.... сударь... иду... (Уходить бормо

arjehie III.

СИЛКО и ГАНЯ.

TARE.

Паша посмотри на меня.... посмотри хорошенько....

CHIKO.

CHOTPEO.

TARE.

Знаешь ли, братецъ, ты совсъмъ похожъ на Италі-

CHIKO.

Поилуй, я чистый Малоросіянинъ, хохоль въ полновъ сныслъ. Ты что это еще затъялъ?...

PARS.

Что зателять? Ты меня любишь и я тебя люблю; слеможетельно ты долженъ быть непременно Италіянцемъ,ванется ясно?

CHIKO.

Итальянцемъ??...

PAHA.

Ну, да! чего ты хочешь? Извъстности, денегъ... побольше денегъ, чтобъ жениться на той дъвушкъ, ко-торая гостила въ той деревнъ, гдъ ты жиль въ Харь-ковъ... а....

Con. Comoryón. Toma IV.

CLIKO.

Не напоминай!

TARE.

Напротивъ. Я тебъ напоминаю: радуйся, торжествуй, я даю тебъ богатство; будь счастливъ, я тебяжалую въ Итальянцы; отнынъ ты не Малороссъ Навель Александровичъ сынъ Силко, а Signor Maestro Giovanni Batisto Dominikino Silko!

CHIKO.

Перестань чепуху городить, я хочу картину писать.

PARS.

Я говорю очень серьозно. Слушай! Вчерашній день я быль въ Павловскомъ воксалѣ; сожгли фейерверкъ, выпили порядочно, нодчивалъ одинъ любитель искуствъ; знаешь ли, Вася, который преискусно проматываетъ состояніе, онъ хотѣлъ меня познакомить съ однимъ провинціаломъ, не знаю какъ его зовутъ. Говоритъ богатый, страстный охотникъ до Итальянской школы. Я думаю себѣ, дай-ко я его прошколю по-русски. Вася меня спрашивалъ, не знаю ли я Итальянца живонисна, что этотъ помѣщикъ хочетъ купить картинъ. Я говорю, знаю: на Васильевскомъ Острову, въ 22 линіи, въ домѣ Камеръ-Лакея Федулова живетъ кавалеръ Силко Джіовани Батисто!... Вася передалъ помѣщику; помѣщикъ записалъ, и сегодня придетъ покупать твои картины... а?... неглупо?

CHIKO.

Такъ онъ придетъ сюда?

TAM.

Черезь полчаса.

CHIKO.

И ты думаеть, что и соглашусь? Никогда! Лучте буду голодать еще столько же; но деным не стану добиль обманомъ.

PARS.

Какимъ же обманомъ, на картинахъты не обманешь, картины въдь хороши; а виноваты ли мы, что тещерь мода на иностранцевъ.

№ 3.

Всёмъ иностранцамъ, эмигрантамъ, У масъ всегда готовъ почетъ, А Русскій, будь съ большимъ талантомъ, Подъ часъ и хатьба не найдетъ! И такъ, обдуманною данью Обычаямъ родной земли, Будь Итальянецъ, по названью, Чтобъ видёть Русскіе рубли!

CHIKO.

Нътъ, не говори! Дурачься одинъ какъ хочешь, я тебъ не товарищъ.

TAME.

Не хочешь?... какъ угодно? Какъ, бишь, зовуть тою харьковскую красавицу? Върой, кажется? Ну, этой Въръ, кажется, плохая надежда на твою любовь.

CHIKO.

А... какъ... почему?...

TARE

Да какъ же ты для нее не хочешь себъ повволить самой невинной хитрости, ты ей ужъ просто напиши: сударыня, выходите за кого угодно, я не въ состоянія для васъ и парика надъть.

CHIKO.

За чъмъ же парикъ?

PARS.

Да развъ такого бълобрысаго Малоросса какъ ты, можно принять за Итальянца? Съ тебя только въдь и требуютъ, надънь парикъ. Стой поважные, не говори ни слова, какъ будто ничего не понимаемь... понимаемь?

CHARO.

Ну, а потомъ что?

TARS.

А потомъничего? Остальное я самъ сдѣлаю, я тоже Итальянецъ, только обрусѣвшій; я говорю по Русски-пойдемъ къ парикмахеру.

CHIRO.

· За чѣмъ?

TAME.

Завиться, растропаться, бороду надъть, что за Итальянецъ, безъ бороды. CLIES.

Ступай одинъ.

PARE.

Өоча ты, безвърный; что будешь ты бесъ Въры?

CHARO.

Ну, пойдечъ.

TARS.

Молодецъ!... Семенъ!

ABJEHIE IV.

ТВ ЖЕ к СЕМЕНЪ.

FARS.

Семень, подай ему фуражку. Семень, на твоемь горпосить занимается денница необычайнаго блаженства.

CIMENT.

Чего изволите?

PARS.

Будь остороженъ, какъ змій; кротокъ, какъголубица,-въ горъ ты не падай духомъ, въ счасть в небудь высокомъренъ.

GENERAL.

Да я все въ толкъ-то, батюшка, не возьму.

TARE.

Сохраняй всегда твои невинныя привычки. Нодметай полъ, чисти сапоги, берегись пьянства и не спрашивай жалованья.

CRMERS.

Эхъ, Гаврило Николаевичъ, не хорошо трунить надъ старикомъ.

TAHA.

Прибери комнату. Если кто спросить, скажи Итальянцы сейчасъ придутъ, слышишь ли, Итальянцы! Ну, пойдемъ! (Уходитъ.)

abjehie v.

семень (одинь).

Пришлось старому хрычу возиться на старости льть съ пострелятами! Павель-то Александровичь еще ничего, а воть мой-то, котораго я привезъ изъ деревни, изъ Подкатиловки, ужъ куда азартный.... Хорошо, что отецъ скончался: не много бы видълъ радостей, да и житье какое здёсь, въ Питерѣ, а еще Столица! Никакого удовольствія. Быль въ театрѣ: пля-

суны какіе-то выше головы ноги ноднимають, а народь хлопаеть въ ладоши. Эка невидаль! То ли дело, какь у насъ въ деревне, бывало, Матрена, полесовщика Вахрамова доче, подеченится, да пойдеть себе, я вамъ доложу.... лебедь, просто лебедь; а потомъ Ирина ключница, другая Ирина птичница, Афимья, другая скотница; эхъ, что старое вспоминать! присесть-ко лучше, да отдохнуть маненько. (Садится и зъвсеть.) А вотъ коровницу-то я и забыль, Машна.... Хороша была, каналья, всё бывало ребята за мей, и я, грешный, туда же, а она намъ «отвяжитесь черти! я вамъ всё зубы повышибаю!» Эхъ было житье!

№ 4

(Камаринская).

Эхъ, житье, житье, прошедшее, Какъ гулялъ, гулялъ тамъ съ бабами, А слъпой-то все подслядывалъ, А глухой-то все подслушивалъ; Да и спалъ-то тамъ безъ просыпа, Отъ авторника до пятищы Въ волю, волюшку!

Эхъ, житье, жи... (Засыпаетъ.) (На холсть изображается сонъ Семена. Русская рляска, попойка и драка.)

АВЛЕНІЕ VI. (Послю картины). ИВАНЪ КУЗМИЧЪ и СЕМЕНЪ.

ВВАНЪ КУЗМЕЧЬ (входить посль 3-й перемьны).

Кажется адъсь. Дома, что-ли?

CEMEES, (npocunasce).

Кто тамъ?

EDARS KYSMITS.

Это я пришолъ-съ.

CEMETS.

Кого нужно?

BAES EVILLAS.

Спиьора Джіовання Батиста Доминикина Силько.

CIMITS.

Что-съ.

BRANK KURMETS.

Синьора Джіованни, Батиста Доминикина Силько.

CEMEES.

Силко, здёсь, точно-съ; а другихъ, что изволите называть, такихъ иётъ-съ.

EBAES RYSMETS.

А! значить туда попаль! Наконець-то я въ мастерской Итальянскаго живописца, настоящаго Итальянскаго живописца. Какъ давно я ожидаль этой минуты! Здъсь, кажется, пахнеть Италіей! Ты его слуга?

CEMENT.

Cayra-ca!

BAIL ATRIALITA.

Счастивый человъкъ, ты видишь его каждый день, снимешь съ него сюртукъ, подаешь ему бриться. Скали, онь, какъ всё люди, такъ и живетъ, объдаетъ?

CRMEH'S.

Нать-съ, объдають они ръдко.

BBARS KYSMETS.

Геній! геній никогда не подчиннется общимъ усломямъ. Наконецъ и я увижу генія, да гдъ же онъ?

CEMENS.

Скоро будутъ.

BRAND RABBETTS.

Это ихъ работа?

CEMERS.

Ихъ-съ.

BBARS KYSMETS.

Чудо! Удивительно! Сейчасъ видна широкая Итальнекая кисть. (Смотрить на картину.)

abjehie VII.

ТВ ЖЕ, ГАНЯ и СИЛКО, (завитыя вы рукахы держаты бороды).

TARA.

Ну, выходи на сцену Синьоро Италіано.

- 142 --

CIMIS.

Батюнка, Павель Александровичь, у васъ гости.

TAME.

Кредиторы? такъ безъ разборовъ въ шею.

GILLIS.

Нътъ-съ, чужой! Про Итальянцевъ говоритъ.

PARE.

Паша! живъй надъвай, надъвай бороду.

пвань кузинчь, (оборачиваясь).

Что тамъ... ахъ, мое нижайшее почтеніе.

TARS.

Погодите и не смотрите.

BBARS KYSMRYS (cv ydusaeniems).

Какъ-съ, не смотрите?...

ГАНЯ (протягиваеть руку).

Теперь можно! Фавориска! Бонжорно Сеньоре! Комместата.

EBART KYSMETT.

Покоривние васъ благодарю, и васъ такъ же.

PARE.

Эй, Лазароне! Андантевіа!

стинт (до сей минуты надоподавшій Силко).

Что-съ?

ТАНА (съ обыкновенными жестоми).

Пошель вонь! (Семень уходить.)

arzehie viii.

ТВ ЖЕ, кромв СВМЕНА.

EBARB KUSMITS.

Вы меня извините, что я пришель раньше назваченнаго срока.

TARE.

Напротивъ, очень пріятно: чъмъ раньше, тъмъ лучше, говорить одна Итальянская пословица. Вы говорите по Итальянски?

BRANK MUSMETS.

Нътъ-съ еще; учусь!

TARS.

Много знаете?

EBART KYSMITT.

Покуда, ровно ничего.

PARE.

А по Французски?

EDARS RESMETS.

Тоже-съ.

PARE.

То есть, тоже, что и по Итальянски: ровно ничего.

EDAES RYSMETS.

Да-съ.

TARE.

Не много же! Киво-пьяно, ва-сано, каста дива ламіа вендетта, унъ секретто перъессеръ, феличе граціа, граціа Роберто!... Неужели вы ничего не поняли?

нванъ кузмичь (со вздохомь).

Нътъ-съ!

ГАНА (въ сторону).

И я тоже! (Удивляясь.) Удивляюсь какъ можно не знать Итальянскаго языка!

BBARS KYSMETS.

Позвольте спросить: это вы сами, г. Силько.

TARE.

Нътъ-съ, вотъ онъ! Сынъ Юга! Земли, гдъ произ-

растають сливы, макароны и примадонны! Онь весь, какь вы его видите, родился въ Италіи.

mar, appears.

А! такъ они....

TARE.

Итальянецъ, чисто Римсио Западной крови!

MANS REPRES (CHAMO).

Очень пріятно познакомиться.... здоровы ли вы? (Силю кланлется.) (Тихо Ганъ.) В Брно понимають, по не говорять?

TANK . .

Напротивъ; онъ не много говоритъ, но ничего ръштельно не понимаетъ!

BRAIL RYSMETS.

Непонимаеть? т. е. какъ же это такъ? Экъ, жаль, а инт бы очень котелось поговорить съ нимъ.

TARE.

Говорите со мной! Въ Италіи я прожилъ десять авть и знаю ее, какъ свои пять пальцевъ.

BANS KYSMETS.

Какъ, и вы тамъбыли?

TARE.

He только быль, но даже тоже тамъ родился. Сог. Согогуба. Томъ IV.

EDARS EVENETS.

Какъ, и родились въ Италіи?

PATE.

Да.... почти въ Италін, въ ея окрестностяхъ, (Въ сторону.) въ Тамбовът.

mais experts.

Смею спросить, въ какомъ городе?

TABLE (1997)

Въ городъ... въ городъ Парив.

edats appears.

. The section

Какъ-съ?

TARS.

Въ Пармъ, откуда и пармезанъ получилъ свое назване. Этотъ городъ находится въ Тосканскоиъ герцогствъ, на Анпенинскомъ полуостровъ, въ заливъ Съ.
Франциско Доминико. Напротивъ его, на югъ, находится: гора Этна, развалины Помпен и Геркулана, и
герногство Миланское. На западъ заливъ Санта-Ягоди Кампостела, острова Корсика и Св. Елены; на востокъ: Турція, Греція, Азія и Африка, а къ съверу
уже матушка Россія.

EBAES KYSMEYS.

А, понимаю! Извините мое любопытство; что, какъ тамъ, въ Италіи-то, какъ тамъ все?

- 147 -

TARE.

To есть, про что же вы справиваете!

dies exiles.

Ilpo ace-es!

PARS.

Тать все очень пріятно. Въ Италія люди очень веселье; живуть всегда припеваючи.

MAIS LYMEYS.

А живопись-то, я думаю, какая!

TARE.

0! живопись—самая живописная.

BBARS KYSMETS.

Я мить доложу, я съ малолътства люблю живонись, мита и быль воть этакой маханькой и тогда уже смерть любить марать разныя рожи на стънахъ, и однажды нарисовать такого нищаго, что жалко было смотръть, у меня въ деревиъ есть даже своя рисовальная школа.

TARS.

Неужели?...

EDAES KYSMETS.

Есть художникъ свой изъ дворовыхъ, —вотъ ужъ могу повъстать —Русскій, а не хуме иностранца.

MARG.

Ничего изда удновледыного.

MANUS. NUMBERS.

Одинъ только у него недостатокъ, — разумъ важный, — людей не умъетъ писать.

PARE.

Кого же онъ пинетъ?

10%

THE THEF.

Звърей. Я вать долому, на звърже собату а какъ человъка начнеть писать, все какъ-то в смахиваетъ. Но, позвольте, я вотъ за чъмъ пр не согласится ли г. живописе съ снять мой пор

PAHS.

Почему же нътъ? Я его спрошу, — Синьор вани! волете фаръ иль портрето ди квеста ду Онъ согласенъ.

ERANS. KUSMETS-

Только воть что! Я бы желаль нельзя ли сі меня только одну сторону лица?

PAHE.

То есть профиль?

EDAES KYSMETS.

Да-съ, и попремънио вотъ съ этой стороны.

TARR.

Отъ чего же не съ другой; развъ съ одной стороны на себя не похожи?

PARS REPORTS.

Эта сторона, мив кажется, красивве.

PARL

Да! у васъ съ одной стороны Греческій профиль.

ERLES EVEREUS.

Неумеля? А мит говорять, на обороть, будто бы вохожь на Сократа.

TARE.

Ну, да, съ другой стороны на Сократа—Сократь быть тоже Грекомъ. Да не котите ли посмотръть скоръе наму работу. Синьоръ Силько, дате міо востре вримо.

DARS LIMETS.

Туть и ваша работа?

Pare.

Не много, большая часть работы Синьора Силько.

BLES KISHETS.

A! ero!... Ваша живопись какой циколы?



СПЕВА, (забысшись).

- IMOR? -- II--

TAME, (nepebusas).

За чъмъ вы его сиравиньнете, опъ не поні

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

Какъ же мит послышалось, будто онъ сказа.

Harry or may have the contract

Ну, да; по Итальянски это значить: «сдъ лость, не спрашивайте меня, потому что я понимаю!»

EBARS EVSMETS.

A!!.,

TANS.

Да! Синьоръ!... Ву зі препаре?... вуй? садитесь; я вамъ буду объяснять сюжеты Синьоръ! Помогате миунъ нома.

№ 5

Картины наши мы представниъ, И предъ ученымъ знатокомъ
, Себа, воваръде, не ударниъ, Питомцы Рима, въ грязь лиценъ: Вотъ вамъ соращій градъ Цомпея, Писалъ которую Брюловъ, Двё сотна дайте, не жалія, Ва сотна цваую головъ,

Теперь, востионы Вандина, Оригинальная, клянусь, Все мрачно, черио, страніно, дино-Таковъ во всемъ Фламандскій вкусъ! А вотъ злодви, вотъ черкесы: Глаза-огонь, въ аршинъ усы, Густыя брови, кака навъсы, И крючковатые носы! ГТеперь антикъ.... смотрите въ оба, Вотъ волкъ и пойманный баранъ, Баранъ невиниость, полкъ же-злоба; Писаль ихъ дивный Тиціанъ! Воть вамъ Цоль-Потера собака И два черкасскіе вола. Изъ-за картины этой драка Не разъ на выставкъ была, Воть геній гдъ: благоговъйте, Но мы его не продадимъ, Вы только денегь не жалвите. Мы все вамъ даромъ отдадимъ!

BARS RESMETS.

Чудесно! въ особенности Помпея; какой огонь въ этомъ пожаръ!

TARA.

А мой пейзажъ?

EDANS HYSMEYS.

Это вашъ—поздравляю! Я давно жел иль пріобръсть гакую коллекцію. Върочка будеть безь ума оть рацости!

СЕЛКО, (забывшись).

Върочка? Какая Върочка?

DAIS KYRMETS.

Что съ вана?... (Гонь.) что съ нинь?

PARE.

Ничего-съ. Не обращайте на это внимания. (Силко.) Чортъ тебя цобери, замолчинъ ли ты, бритецъ?

EIN.

Слышаль? Онъ сказаль Върочка!

TARE.

Да тебъ, что за дъло?... Это жена его.... старуха.

EBLES EVENTETS.

Я бы очень хотёль пріобрасть эту превосходную коллекцію. Сколько вы возычете за нее?

TARR.

Я сейчасъ переведу. (Силко.) Сколько просить?

CHIKO.

Сколько хочешь.

PAM.

Да тысячи три серебромъ.

CHIKO.

Что ты братець, съ ума сошель!

TABS.

Моли пожалуйста!

WHEN EVENIETS.

Что жъ?... Это не дорого.... я съ величайшимъ удовойствинь ображенть; Сминорь Силько, (Подаемь сму руку:) вы понимаете, я согласенъ.

CLINO.

Я тоже-съ!...

BAIS LIBERTS.

Что-о-съ?

CEEE (65 cmopony).

Прого ворился!

TARE.

Онъ говорить: я тоже-съ... это слово на всехъязыкать одинаково.

BARS LYSKETS.

Позвольте, я только схожу за своей Върочкой, показать ей покупку. Вы позволите?...

TIII.

Савлайте одолжение.

EDAES KYSMETS.

Такъ докажания!

THE

Синьоръ аспета... унъ моменто, унъ моменто!!.. я хотълъ попросить васъ какъ бищь это по-русски называется... Дате сперва унъ задатно.

CRES, (depsas eto).

17

Разбойникъ! что ты дълаешь?

Committee Broke Com-

William Att. Little

TARS.

Прому денегъ.

EDAKS KYSMEYS.

Задатно... что такое задатно? Ахъ!... да... денегь, извольте.... вотъ, что есть въ бумажникъ—остальныя принесу.

TARA.

Только вы должны держать въ тайнъ, что купили здъсь картины.

EBAIS MINETYS.

Оть чего же?

TARA.

Отъ того, что многіе изъ нихъ сконированы съ запрещеныхъ оригиналовъ, тихонько отъ Папы Римс каго. Показывать можете кому угодно, только не говорите, что купили у Итальянца Спиьора Силько.

DATA BUMBERS.

Будьте нокойны, янкто не узнаеть. Прощайте, я скоро вернусь. Адіоі. у grande, grande.... живописець, воть и я заговориль по Итальянски. Хе, хе, хе! До свиданія! (Уходить, его провожсають.)

ABJEHIE IX

化氯化氯甲酰二甲二甲二磺胺二甲基

СИЛКО в ГАНЯ, (кидая вверхь парикь).

were the property FARA to the specific to the second

Брррава!... Вивать! знай нашихъ!

Здодъй! что ты дължень? какъ тебъ не стыдно?

Server 18 (a) Spherite to the PARTY of the Control Server of

Воть-те на! Совътую тебъ жаловаться, вивсто тото чтобы кричать и веседиться... Эй, Семень! Семень, вашим польку. этплеция в веседиться.

(exodums).

"Куда мив батющка!.... родо в дастар о на (4 вта стана)

Видишъ ли: одна сто рублеван, другая, третья, а мелочи мы не считаемъ.

THE THE PARTY OF T

Пляши польку.... со вной.... тредери.... дери.... вотъ такъ.

семень, (падая на креслы).

Эхъ, я уморился совствы!

A CARLOTTER BETT STREET

Семенъ, истинный философъ узнается въ дии счастья; избъгай малодущія, здато-чечтаніе пустос, па, бери ассигнацію, поди въ лавки, купи чаю, сахару, двъ бутылки шанцанскаго, паливось, дровъ и свъчей, у насъ сегодня баль, не забудь одъться приличье. Въ твои лъта не годится слишкомъ заботиться о наружной красотъ; но мудрецъ всегда соблюдаетъ во всенъ приличіе.

on the design of the second of

Что, Павелъ Александровичь, вчин, вчиний сан

AND STREET

Иди.... дълай, что онъ говорите; он селав не вонимаю, что ныиче у меня продсходить.

A majorando, farmina?

Sink.

Возыни и жалованье.

CHILLS.

На нашей улицъ праздинкъ, дождались наконецъ.

TAME.

Берегись, томкоо, Семень, на углу роспивечная навочка: человъкъ слабъ, будь твердъ неродъ некушенекъ, внемли совъту дружбы!....

CHATA.

Будьте нокойны сударь.... дрова, свячи, сахару,

TARS.

Не напейся пьянъ на радости; пьянство большой порокъ, слышинь ли? Да главное, не забудь принести Шайпанскаго. (Семень уходить; оборачивалсь кь Силко.) Что ты закъ нахмурился?

am.

Совъстно, братецъ, не о такомъ успъхъ вмечталь.

TAME.

Э, братецъ, однинъ достоинствонъ трудно выдти води, имае полагаться иногда на счистье.

· CEE 200.

А если она узнаетъ?

PARK

Кто она?

or or a probablish and €

CILIO.

Да она!

Checkend out as

TABLE OF DESCRIPTION

Помилуй.... она въ Харьковъ; ну, да разбогатъй только изъ любвитиъ ней, она не възынетъ. Женщины за это инкондарие сердятся.

CHARO.

До чего я дожиль... рядиться, какъ на святкахъ, изъ куска лядба!

BBABB BISMETS (Apartme sa chenott).

Сюда! сюда! остороживи.

PARS.

Помещикъ вернулся! ей, поскоръй, бороду надъеж, живо, живо! (Мъняются бородами.)

CHARO. .

Въ самомъ дълъ! чтобъ не узналъ!

ABJEHIE X.

ТЪЖЕ ИВАНЪ КУЗМИЧЪ и ВЪРА.

EBARS ANDMETS.

Вотъ и я опять, а вотъ и дочь моя!

сель, (вскрикивая)-

Btpa!

EDAES KYSMETS.

Да-съ, Въра.... вы по чему знаете?

TAIS.

Да, молчи же!.... онъ сказалъ: еего, по Итальянска значитъ: это правда!....

IDAES EFFETS.

Только позвольте.... какъ же у нихъ волосы были пругаго цвъта, и у васъ также?

TABLE (65 cmopony).

Ахъ, чортъ побери! (Вслужа Ивану Кузмичу.) Это такъ, такъ показалось, а впрочемъ, можетъ быть, мивописцы всегда возятся съ красками, такъ не мудрено, что какъ нибудь нечаянно....

EBAR'S KYSMETS (es emopony).

Они меня, кажется, просто дурачать.

CHIRO

Въра, это я.

MA.

Ахъ!

ERARS EVENETY.

Что съ тобой?

BEPA. The

Ничего.... оступилась.

CHIKO.

Ганя.... это.... она!.... займи его чтить нибудь.

range (compony).

Дъло портится.... нозвольте.... Вы, кажется, одной картины не видали еще, колію съ Веронеза....

BARS NUMBERS.

Глъже?

PARE.

Воть завсь.... (Отводить его)

ERAFS WINEEYS.

Върочка!....

TABE.

Она смотрить другую картину, не мещайне.

MPi.

Боже мой! Неужели это вы?!

CLIE.

Да-съ! Вы не узнали?

DEPA.

Развъ вы въ маскарадъ собираетесь?

ente.

Нать-съ... я объясню ванъ....

ТАНК (Ивану Кузмичу).

Вы одинъ глазъ зажмурьте, другой прижмурьте и спотрите въ кулакъ.

TRAFF LYZHETT.

Присто не присто.

LYES.

Приставьте въ глазу и смотрите сквозь пальны.

BEPA.

Вы не женаты?

CHINO.

Сохрани Богъ!.... а вы не за-мужемъ?

BBPA.

Пока еще нътъ.

CLILO.

Подождите еще не много; теперь я еще бъденъ, но скоро я сдълаюсь извъстенъ; слава принесеть богатство, и тогда я все повергну къ вашимъ ногамъ, я вамъ вокажу, что вы однъ жили въ душъ моей, что я любить васъ всегда чисто, пламенно, горичо, какъ можеть только любить кудежникъ.....

BARS MINERYS.

Ба!... ба!... это что значить? Итальянень томорить чистымъ русскимъ языкомъ, да еще къ дочери моей подътажаеть.

CHIKO.

Какой я Итальянецъ, я Паведъ Александровить сынъ Силко, изъ Роменскаго утада; я нознакомился съ Върой Ивановной въ Харьковской губерній, когди она гостила у тетки.

The state of the s

Я вамъ, папенька, разсказывала.....

EDAR'S KYSME'S.

Молчать! ахъ, вы мальчишки этакіе! дурачить меня затьяли; я думаль, что я къ Итальянцамъ примель, а они, изволите видъть, такіе же Русскіе, какъ и я; ахъ вы дрянь этакая, да я буду въ Полицію жаловаться; гдъ мои деньги!

CLIKO.

Ганя, отдай! туть, извините не всъ.... остальныя я ваиъ пришлю.

DATE WHEN.

Ахъ, вы, прощалыги, сноморохи, тираниции этакіе; на глаза не ситите мни показываться. В гра пойдать!

PEPA.

Папенька, простите ихъ!

MAIS RESERVE.

in the second of

На, на... не смъй и говорить.

№ 6.

(Галопь изв байния: Гитана.)
Не въ сущей доброть я ли
Вали, пършель, декъ дурань,
А вы воть и затвяли
Меня цыганить такъ.
Не чтолько воть лишь вийду я,
Такъ я васъ проучу,
И вать ужъ за обиду я
Обоимъ отплачу!
На васъ я жаловаться буду;
Когда меня обядятъ въ чемъ,
Такъ я ужъ въчно не забуду—
Не будь Иваномъ Кузинчемъ!

BBPA, FAMA, CHAKO.

В Простите шалости,—не будьте Такъ строги къ дюдянъ молодынъ, В Гивъъ справеданвый свой забудьте ...

BRANS RUMMETS.

НЕТЬ, неть! И слышать не хочу!... (Его удерисиваломи, но они ужодити си бъщенствоми.)

СЕЛЕВ (АВЛЯЕТСЯ).

Все для меня кончено!...

Table.

Ахъ, я дуранъ!... Ахъ, я осель этакой! Въкъ себъ

не прощу. Вотъ услужиль другу; Павлуша, бей меня, ругай меня, —дѣдай со мной, что хочешь; ну кто бы могъ подозрѣвать, что это будеть его дочь!

(BEE), (JOHAR RUCHEL)

Теперь мит не для чего работать!...

TARE.

Ломай! ломай! Меня бы словать следовало. Этотъ бюсть за чёмъ здёсь? Въ дребезги его. Картина моя.... Ну, ее....къ чорту! (Кидаеть съ акто.) На себя бы готовъ руки наложить—прости, братецъ, извини, вёкъ не буду!

CLERO.

Богь тебя простить, Ганя.

TARE (naucoms).

Ахъ, я собака этакая! Ты со мной не говори такъ дасково. Ругай неня, бей меня, мит будотъ догче!

MIII (natuems).

Я въ последній разъ ее видель....

TARE (naavems).

За чемь я на светь родился?...

CLES (navems).

И что она, — она-то подумала обо миз!...

PARA (naavems).

И поправить-то теперь нечень. (Падають оба на преслы по обышь сторопать.)

SPACE N.

ТВ ЖЕ, ИВАНЪ КУЗМИЧЪ в ВЪРА.

ПВАНЪ ПУЗИНТЪ (еходить съ изломанной шляпой на головъ и выброшенною въ окно картиною въ рукахъ, въ страшномъ негодования.)

НЕТЬ-съ! Это ужъ изъ рукъ вонъ—здась, просто, разбойники живуть. На жизнь мою посятають. Не успъль и выдти на улицу, какъ инъ прямо въ голову эта штука,— и думаль пареличъ разбиль. Тутъ умысель... убійство,—не угодно ли со иной къ квартальному. Поль судъ васъ, на висилицу васъ, въ каторгу!

TARA.

Этого не доставало еще. Это я виновать, нечаянно бросиль, съ горя.... съ меня извольте взыскивать.

CHIKO.

Нътъ-съ, мы оба виноваты.

TARS.

Не верьте, — онь заступается.

CLAKO.

Натъ-съ, онъ не долженъ отвачать одниъ.

BAPA.

Папенька, не сердитесь, —простите!

DAYS EVERTS.

Нътъ, допольно они надо мной сивались. Теперь моя очередь. Это что за шумъ опять такой?

abjehie XII.

ТВ ЖЕ в СЕМЕНЪ (пьяный, ст покупкою).

CIMINS.

Вотъ, батюшка, я въ аккуратъ, все принесъ, какъ приназано.

BRANG KUSMUTS.

Пьянаго недоставало—настоящій вертыть разбойничій.

CEMENT.

Выпиль батюшка,—гръха таить нечего, выпиль; встрътиль добраго человъка, выпили витестъ. Да вамъ то что.... вотъ, предъ Павломъ Александровичемъ виновать.... точно виновать!... Стыдно!... да и передъ

Гариловь Алексвевичемы еще горше виновать. Я вокойному барину даль слово служить ему честно, что вакимется вы аккурать, когда воть еще выбажали изъ Подкатиловки....

EDAR'S MYSMETS.

Изъ какой Подкатиловки?

CHEES.

Село Подкатиловка, Тамбовской губерній, хорошее село. Церковь каменная... медкопомѣстные все живуть. Добрий баринъ быль Алексъй Кузинчъ. Царство ему лебесное!

IDAN'S KYSMITS.

Что ты.... Какой Алексей Кузинчъ?

CIMIT'S.

Авамъ на что?... Извёстно какой, Лапшинъ, Алек-Съй Кузинчъ.

IDAN'S RYSMITS.

Какъ!.... а сынъ-то его?

CIMENS.

А сынъ, — извъстное дъло, — вотъ Гаврило Алек-

BRAR'S RYMMETS.

Кикъ, этотъ? Атъ ты, мерзавецъ, да въдъ ты ной наемяниять. Я сакъ—Лаппиять, Иванъ Кузийчъ брать отца твоего покойнаго.

TABLE (na kolinast).

Дядюшка! Дълайте со имой, что вамъ угодно, чолько его простите; онъ ни въ чемъ не виновать. Все я затъяль.

BLES LIBERTS.

Я цвиую недвию тебя отыскиваю по Петербурку, хорошо отрекомендовался, нечего сказать.

CRIMENT.

То то я гляжу: какъ будто знакомое лидо. Ну, батюшка, Иванъ Кузмичъ, какой же ты гадкій стель... старый какой.... плешивый! а въ 20-мъ году, когда къ намъ молодцомъ въ моследній разъ пріёзжаль; когда изволили жениться на дочери откупщика; молодцомъ просто быль. Куда все девалось? Векъ бы не узналь, право. Ахъ, ты, батюшка. Старикашка, просто, дрянный сталь—никуда нигодящій!

DAYS KYSMETS.

Ну, перестань, перестань, и ты хорошъ.

TARE.

Дидошка! Такъ какъ теперь у васъ есть насти-

апкъ, вы должны ценремению, апринться дочери. Позвольте мит отдать ее отличному художнику, другу моспу Пазлу Александровичу.

BARS BYSHESS.

Итальяниу?

liey.

rine.

Нать; онъ, слава Богу, Русскій. Теперь времена такія, что Русскій человъкъ никому не уступить.

CHIKO.

Иванъ Кузмичъ, я не смъю говорить за себя, но Въра Ивановна меня знаств.

EBART KYSMETS.

Такъ вотъ за чънъ ты такъ любила живопись и меч тла же, стараго болвана, въ охотники записала.

BBPA.

Люблю, папенька!... Что дълать!...

EDANS RYMENS.

Любищь живопись.... а живописца-то еще больше, кажется?

BBPA.

Папенька, наше счастье зависить отъ васъ.... Сог. Солютуба. Токъ IV.

many symmets.

Тс.... тс.... посмотримъ еще.

CITIO.

Ганя, другъ мой, я твой въчный должинкъ.

ȚARA.

Вотъ-те на! — Наконецъ и мнъ кто нибудь да дол-

TRAIS KYSMEYS.

Да художникъ ли онъ?

CELLIA.

Позвольте доказать только.

ERANG KYSMETS.

Ну, хорошо! Нашини такую картину, чтобы вев похвалили, и тогда, пожалуй, женись на ноей дочери.

erika.

О, больше я ничего и не желаю, Иванъ Кузинчъ. Въра, дай инъ руку твою; ты будещь довольна своинъ женихомъ. Теперь же начну я свой трудъ,—онъ давно обдуманъ, но дожидается счастья для созданія. Кисти, палитру! (Музыка декламируемъ.)

№ 7.

Сойди, сривое вдохновенье, Артиста трудъ благослови И очерти его творенье Во имя—славы и любви!

(Публикъ.)

Теперь картину, я съ охотой, Наброму скорою рукой, А вы подайте голосъ свой: Довольны-ль вы моей работой И намей бёдной Мастерской?...

(Начинаеть писать картину,—дъйствующіе по сторонамь. Силко показываеть на картину,—картина леляется.)

गामन प्रमाण है। अस्तर्भ

4.00

TELL of a contraction depends of the contraction of

на то то сто каз осто започас сторине на се се се со саманена на ,....картина песто по A 18 6 1

POPETHE,

Markey Control of the Control

RUSOPS HEBECTAL

Водениль въ одномъ дъйствін.

1.130

дъйствующія лица:

ИВАНОВИЧЪ БРЕМСВНЪ, одесскій негоціанть, юрустанцій итмець.
 ФЪ, его цлемациямь, возрративнійся изъ Индін.
 ВЕТА, 20 тать дочери Бренсена.
 17 тать дочери Бренсена.
 10ФЪ, итстный поэть.
 происходить въ Одессв.

CHENA 1.

Кабинеть купца, с сарбай это родой и, окружающей конторку.

БРИНТИТ, (одини, за конторкой, разсматриваеть счеты и корресполденцію).

A Hobard date of the distribution of the Court of the Cou годня долженъ быть, а все нътъ еще. Посмотримъ, какой-то еще будеть? А теперь-то, именно мит и нуженъ помощникъ.... Ну, посмотримъ, что тутъ такое? (Разбираеть бумаги.) Изъ Манчестера прислали ситцевъ.... хорошо! Требують пеньки.... Помлемъ!... «На сахаръ можно сдълать славное дъло».--Конечно!--«да и вообще пъны на нъкоторые предмеметы видимо поднимаются, благодаря войнъ съ Турками». — А какъ подущаещь, какое славное это дъловойна! Конечно, не вблизи, вблизи, оно дъло непріятное, даже опасное; но издалека, и особенно въ нашемъ кунеческомъ сослойн, ничего лучинго и желить нельзя, кажется... если есть у кого залежавийся товаръ, и тотъ идеть съ рукъ, а коли ито во врема догадается, скупить въ однь руки, хоть оы напримерт сахаръ, хльбъ или корицу, да повыдержить, понабьеть цену повыше, такъ тутъ въ одинъ месяцъ барыща можно нажить больше, чъмъ въ другой хорошій годъ.... Я думаю, на биржъ будеть нынче суматоха. Который теперь часъ? (Смотрить на часы.) чтобъ не опоздать только.... главное, не упустить бы изъ рукъ сахару; онъ и теперь уже по 9 рублей; черезъ недъло будеть по 12, а черезъ двъ, можно будеть рубль на рубль взять.... а не будь войны, тоть же сахаръ продаван бы въ убытокъ. Хорошее дъло война! Однако, сахаръ, сахаръ! Какъ бы не упустить покупку. (Поемь).

№ 1.

Вършъйнией операція
Не встрътится опить;
Барышъ на ассигнація,
Въ недёлю тисячь пить!
Афера, просто, славна;
Какъ саларъ закуплю,
Такъ съ саларомъ исправно и
Всей биржъ насолю!...

Половина летнадцатаго.... Къ детнадцати надо быть т бырже.... Ахъ, чуть было не забыль прочитать псия! (Распечатываеть одно письмо.) Это ы Макарьевской ярмарки: «Уральское жел 530 и чути вадорожали; велико требование въ Петербургъ на оружейные заводы». Ну, такъ и есть; все по случо войны.... (Распечатываеть другое пись**жо.) Это откуда? Ба, изъ Петербурга, отъ брата.** Лобры ной Францъ Иванычъ! Вотъ торговое-то дело! Атть двадцать не видались. Онъ въ Петербургъ сиить за конторкой, а я воть въ Одессь. Дорого бы чаль, чтобъ обнять его! Что-то онъ пишеть? «Носятся слухи о запрещенім вывоза хліба за границу. Нам его сбывать посившиве. Держитесь крвико за колоніяльный товаръ.... особенно поднимайте сахаръ». Так, такъ и и говорилъ.... «Изъ Индіи возвращается старий сынь ной, Адольфъ.... тдетъ на Одессу. Мальні ловкій и предпріничивый. Въ Индію ізадиль не дарожъ... а осли дочки твои не сговорены, такъ не. отнускай Адольфа, не сдълавши двла. И зять, и помощникъ будеть славный.... Пусть друкь другу ириглянутся. Онъ дочерей твоихъ уже знаеть но портретамъ, и, кажется, отъ нихъ безъ ума. Жени на той, которой онъ понравится, а молодыхъ препроводи ко мить въ наличности, сполна и безъ замедленія». (Складываеть письмо и встаеть.) А чтожь? и въ самомъ деле! Девочки мон недурны. Мив, старику, возиться съ ними некогда.... онт псе одит, да одит.... безъ матери.... Ну, да и дела мои пойдуть поскорье. Помощникъ... съ капиталомъ отдельнымъ, и самостоятельнымъ, съ опытностію, ловкій. Давай Богъ поскорве такого гостя.... Пусть только посватается, а между тамъ сахаръ ны спустинъ съ рукъ, на барыни сыграемъ свадьбу, а тамъ соединимъ вапиталы, работа и барыши поподамъ, да на бланкахъ для намей корроспонденцін и отпечатаемъ огромными буквами новую. фирму: Россійскій торговый домъ Бремсень и...

CHEMA 2.

БРЕМСЕНЪ и АДОЛЬФЪ.

ДДОПЬФЪ, (обнимая дядю).

.... и компанія! почтеннаймій дядюнка!...

Bridens.

Канкій сті... мі.... вы, Адолефъ! Ты уже здысь, въ Индія? Такъ скоро? ты сынъ Франца?

Maney.

Я саный.... теронился демощка.... не фрамой деро-

SPEECETS.

Кыть же, въ теперешнее время?

Hillion.

На туренией фенунъ, дядюшка.

PERCET.

Ну, молодецъ, братъ! Дай-ко взглянуть на себя. Выштый отецъ! Вотъ такимъ-то зналь я своего Франш.... Какъ подумаешь, однакожъ, время-то какъ лешть! Двадцать лътъ не виделись.... Ну, очень радъ, очень радъ! Однакожъ, ты посиди здъсь.... а мнъ на-10 на биржу.... не унустить бы сахару.... Ба! да это чожъ у тебя такое? Развъ ты горбатый?

1101161 (Bece.10).

Это, такъ, ничего, дядюшка. Это индъйская мода.... Я ють сбъгаю, переодънусь....

SPENCETS.

Но ты богать, по крайней мітрі:

Marios.

Какъ ванъ сказать, дядюшка? Кроив горба начого не нивю.

spillates.

Что, ты черивлъ кораблекруменіе? — 4 г. г. 1

Щельез.

Терпълъ, дядюнка, но...,

PROPERTY.

Вотъ она, торговля-то! Ну, да впротенть итала не большая! Я вернуся скоро, ты инт все раскажень обстоятельно. Рафинадъ на бирки продають; надо поторопиться.... Да, да, встить бы молодецъ; жаль, что на спинк-то у тебя такой сахаръ, то есть горбъ, хотиль я сказать. Ну, посиди-ко въ конторъ, а я сейчась вернусь.

MODSOS.

Я хотваь бы переодвться.

man.

Усивень послъ... посиди здъсь... побереги контору. По 9 рублей за пудъ! Если взять тысячь на двадцать.... А какъ на отца-то похожъ! Ну, прощай! (Уходимъ.)

CHERA 3.

MINISOS (oduns).

Чудакъ, а добрый человекъ долженъ быть мой дяловка. Онъ, какъ нажется, уже мечтаеть о фирмъ Бренсена и комнанія. Да что же, и я не прочь; Инлыская жизнь воть где у меня сидить. Сострицы мон проши, какъ день, если судить по портретамъ, кото-Не въ прониломъ году батющка присладъ мив въ Кальгутту. А съ портретами было приказаніе, чтобы я, во окончанів калькутских дель, побываль въ Одессь в женился бы на одной изъ кузинъ. (Садится за конторку.) Уфъ! Пора, давно пора инв произнять во кочевую жизнь на осъдлую, семейную. Дидошка метда вель двла свои счастливо. Состояние у него мажно быть хорошее. Но не въ томъ дело. Главноевати въ женв любящее сердце, пожалуй немножко ущить придачу не мъщаеть. Хорошо бы пожить наковеть для себя?... Однако, гдё же моя комната, надо вереодъться. А.... воть и кузина, кажется. Это стар**ма....** (Встаеть, хочеть выдти изь-за ръшетки конторки, но въ это время изъ боковых дверей входить Елизавета, съ книгою върукась. Адольфъпрячется за ръшеткой).

CHEHA 4.

ВЛИЗАВЕТА, АДОЛЬФЪ.

ТЕКЗАТТА (смотрить вы книгу и декламируеты).

И скучно, и грустно, и не кому руку подать Въ минуты душевной невзгоды! T. F.

1,0000

Чичаеть Леринитева: Кака идучь на цей этилирекрасине сшихи:

eresabeta,

Одинко, уже 12 часовъ.

, f.

CREHA 5.

ВЛИЗАВЕТА, АДОЛЬФЪ и ЕЛЕНА.

REPEA (exodums).

А, ты здёсь? Я тебя вездё искала.

применя (вы сторону).

Какая она несносная! За чёмъ она сюда пришла?

Martin.

роша! Воти викачи темеры накую выбреть?

: HITTER :

а сказать тебь новость.

инванита.

винванита.

овость? Не могла ты найти другаго вре-

Loqua is la mana ayr sainnagar quaine l

Коремова выходеля за-мужъ. Сегодня об-

ROBERTAL OF THE STREET

? за кого это?

.

Мисхорина.

ធ្វវិ

RABBA.

ь себъ, за старика! Ей 17 лътъ, а ему подъ на это скажещь?

PARSADIȚA,

нахожу, что если она его любитъ, она коъ. Любовь все извиняетъ. уба. Томъ IV.

Jane,

Да разва можно выбить старина?

REMARKA.

А почему-жъ нътъ? Ты судинъ, какъ ребенокъ. Любовь похожа на милосердіе: она не разбираетъ ни лътъ, ни наружности.

AMELOS.

nuncenal. I has nathrough one

Какія прекрасныя чуветомі. Я бы выбраль эту.

12 Martin Land Color States

120

ni:

О, да! Я чувствую, что я могла бы посвятить жизнь свою для счастія человийй обиженнаго, забытаго, отверженнаго, даже безобразнаго. Поничаець ли, кикт благородно, какъ высоко—этрадно сказать себё: онъ жалокъ, онъ ничтоженъ, опъ несчастливъ, онъ одинъ въ целомъ міръ,—но я заменяю ему все Весленцую! Для него я лучше почестей, славы, красоты и молодости. Для него—я вся жизнъ его, радость въ настоящемъ, надежда въ будущемъ. Мною опъ живетъ, и кроме меня—нётъ ему убёжища на свёте.

eitea.

Такъ ты вышла бы за урода?

ERESASETA.

Безъ сомивнія.

RAPEA.

Какъ? за калъку, стараго, безобразнаго, лысиго, гадкаго, горбатаго?

LI PARTITA.

Конечно, —если въ немъ душа только хороли.

ABOUGH.

Это ангаль, а не женицина!

RAMA.

Ну, изть, извини, я съ этимъ не согласна. Что 2а редость имъть всегда передъ глазами какое нибудь чучело. На то и даны глаза, чтобы любить привлекательное.

AAAABOE.

Ну, эта, кажется, съ чувствани довольно пошлыми.

PARTA.

Что до меня касается, я бы хотела мужа молодого, котораго я могла бы дольше любить; недурной наружности, чтобъ мить весело было на него глядеть, — и наконецъ, съ состояніемъ, чтобъ жить не въ нужде и оставить что нибудь детямъ.

REESABETA.

Избавь меня отъ этихъ прозаическихъ расчетовъ,

(Вздыхая.) Видно онъ вын не будеть. Для тебя жизнь такъ резко, такъ определительно выражается. Ты не понимаещь неясныхъ стремленій ауми.

The state Billion

age to go it

Нать, не нешило.

LESS MITTE

Гдв тебв!... Неть, тебв не понять тайнаго плача сердца, когда оно взываеть къ небу. Ты не можешь постигнуть, сколько живительной силы можеть иметь одинь взглядь, полный сочувствія, одно простое, слово, ничтожими ръчи, которыя только для насъ, инфитсиыслъ.

RICHA.

Охота тебъ все читать такія грустныя стихотво ренія, и все о любви,... Нать, по ноему, на все есть время. Прійдеть пора.... будемь любить, выйдемь за мужъ....

№ 2.

Constitution of the St.

P + 12 14

(Hoems.)

. . . . Авичье значенье Вотъ, кажется, въ чемъ: Души нетерпънье Держать подъ ключемъ. Имъ думать не надо Какъ мужа добыть. Найдется-такъ рада, A HETE-TAKE I GUTE!

Что дунать, какъ далъ Жизнь кончинь свою?! Покамъсть за фака Я польку люблю. Непрочь и назурки Коль гладокъ нарабъ. Супружество-жиурки, г. А молодость — свъть. Harry A. C. Care На все свое время, Но лучше—пока Свобода не бремя discounty Minneson starts forma. и мечтать о мобын Пенанасть жизется; тел Тогда и живи! The state of the state Воть, кажется въ чемъ: Держать подъ замкомъ. Имъ думать не надо Какъ мужа добыть: Найдется-такъ рада, А нътъ-такъ и быть!

ЕНЕЗАВЕТА (въ сторону).

Ніть, видно не будеть. Да и лучше. (Ей.) Пойдемь чою комнату. Я теб'є покажу послітацій нумерь Соченника.

PAREA.

а чриъ мив онъ.

танзанта.

з чтенін, мой яругь, лучшая отрада, лучшій атальть реализной сусты. Пойдемъ. (В в смероидъ.) Хо-

CHĚZA 6.

1305103 (oduns.)

Чудо.... предесть. Умъ.... красота.... глубина чувства.... Въ ней все; я буду любить Едизавету мою безъ ума. Какъ хороно я сдъладь, что бросиль свою Индію, и такъ поторонимся. Да ивть, и не достоинъ ее; я веселый, беззаботный итлый, — а для нее нуженъ человъкъ съ необыкновенными достоинствами. Она не захочеть любить меня. Что и передъ ней.... она красавица, — а я красотой никогдя не славияся. Впрочемъ, отъ мужа красоты не требуетси.

Nº 3.

Когда ужъ рѣчь идеть о мужѣ,
О томъ чтобъ, вѣчно жить вдеоемъ;
Тотъ, щраво дучше, кто похуже:
Онъ не изиѣнится ни въ чемъ.
Хоть ираеота съ ума всѣхъ сводичъ,
Но жъ праеотъ одна бѣда;
Что скоро красота проходитъ,
А безобразье никогда!

Да впрочемъ, чего я боюсь? Она сама говорила, что любовь не разбираетъ ни лътъ, ни наружности,—что, она можетъ выдти за-мужъ за человъка отверженнаго, безобразнаго. Въдъ я, наконецъ, не такъ уме дуренъ. Ръмено, сейчасъ же нріодънусь.... и съ нерваго дия объявлю свое наитреніе.

CREBA. 7.

AND RECEIPED AND PROPERTY AND PROPERTY OF STREET

TPERSEOS (exodums na цыпочкахь).

Тсъ... тсъ... ты адъсь....

THERADA'S.

Гдъты, мон желиная, послъдняя искра потумнаго сердца, роскошное свътило моего мрачнаго горизонта.

Miller.

ото-то подовричение.

TREMOMA! .

Отецъ твой вышель. Насталь вожделенный часъ свидиня. И немного опоздель сегодня. Ты сердинься? Яслышу шорохъ твоегоплатья. Отвъчай же.... Дай услышать небесный твой голось.... Эдъсь ты?

····· з **АДОБЬОЗ, (эр урматкой: бас**ом**»).**

Здъсь!..

TPERSEON, (omeranusan es uenycoms).

Это что такое.... ужъ не западня ли? Отколотить пожалуй! Кто тамъ?

DIAMOR, (euxoda).

Честь имею репоменирваться; пропру любить и жаa - 2.60 - 1 、 ど前に付着を付

TPEKONOS.

Да вы-то сюда какъ поцади? Ахъ, какой я безтолковый. Это новый кассирь, котораго сего дня ожидали. Здравствуйте, любезнъйшій; давно вы здесь? отб.

is a para or wear i

Недавно-еъ; съ полчаса. tar or representation of

Хорошее у васъ мъстечке тутъ?

ACCESOS.

Да-съ, покамъсть не дурно. Не знаю что будетъ лальше....

TPERONOS.

Смотрите, ведите счеты анкуратно.... Вы видно привыкли къ сидячей жизни. У васъ и спина-то такая?.... (Хлопаеть по спинь.) Однакожь, о томь, что вы меня здёсь видёли, ни полслова, слышите ли?

AZOABOT.

Смъю ли я?

TREMOMO'S.

А что касса въ хорошемъ состояния.... какъ вы думаете, по сколько придется каждой дочери г. Бремсена?

AZORBOB.

Да, если она за васъ: выйдетъ, такъ ей придется не меого.

TPERSEON.

что это ты говоринь, любезный?

АДОЛЬФЪ.

Теперь у насъ всъ капиталы въ оборотъ. Счетовъ ве сводили. Торговое дъло, знаете, невърное.

ТРЕКОПОЪ (въ сторону).

J. Jan 1940

Не поторопился ли я?....

AZOZLOZ.

Въроятно, вы главный повъренный Г. Бремсена?

TPERCEOS.

Ну, нътъ, братецъ.

Давьез.

Можетъ быть компаніонъ.

TPHESTOS.

Ну, нътъ, и не компаніонъ.

MINISON.

Родственникъ?

TPERSON.

Не совству еще.

AZOZBOT.

Такъ кто же вы такой?

TPEKONOB.

Я, братецъ, человъкъ, о которомъ и вы, въроятно, слыхивали.

1101163.

Можетъ быть.... но кто же?...

TPERSES.

Я, любезный?... Я самъ Трикопфъ.... Аполаонъ.

LEGISON.

Трикопфъ?

TPEROSOS.

Извъстный, братецъ, сочинитель.... Вы, можетъ

быть, читали... мон Обыски и Туманы, Порванныя струны... Это все мое... и большую мою диссертацію.... Начто о вачности.

ANDRES

Итть-съ, гранный ченовакь, не читаль.

TPENNET.

Алоть ормый, о моторомъ вы Отечественнымы Зашскать 1849 года, въ 14 пумерт сказано «у г. Триконфа слогь чистый, правильный и даже изящный.» Обо нат даже въ одной періодинеской газетт отзывались съ похвалой! (Въ сторону.) Кстати, я послаль редактору два фунта Пуренциято табику изъ Одессы.

МОЛЬОЗ (разсъянно).

Да-съ. Это все очень пріятно. (Въ сторону.) Какъ бы узнать: для которой онъ приходиль. Неужели для Епзаветы. Нітъ; быть не можеть! Она съ такими глубокими чувствами! В трно для этой вертлявой Елебы. (Ему.) Скажите, одноможъ, г. Кнопфъ, какъ нить ваша фанцаія...

TPENOGO BALL

Трикопфъ.... Аполлонъ....

ДОЛЬФЪ.

Съзващини блестящими способностями:... вы вързанивето больно уснъхи:... въ особошности учжен-

graph of the transfer of the second

Да, не безъ того.

MARILOS.

Да и здесь, кажется, въ доме?

TPENSOFS.

Ши.... ин слова объ этомъ. Отецъ еще на чего не знаетъ.

MOBOS.

Не знаетъ?... А двло далеко заплао.

TPEROMOS.

Покамъсть еще въ облакахъ, на землю еще не спускаемъ. По второе Октября она созналась миъ, что она ко миъ не равнодушна, —позводила ей говорить ты.

АДОЛЬФЪ.

И здесь у васъ свиданье?

TPEROES.

Здісь, каждый день... Я караулю на улиців, когда отець выйдеть. Это значить двінадцать пробидо. Старинь аккуратный, идеть на биржу.... а мена здісь ожидаеть она.

ARRESOS.

Которая же?....

TPERSES.

Только смотрите, пока не говорите....

 $(a,b) \in \mathbb{R}^{d}(B)$, $(a,b) \in \mathbb{A}$ Agorbo's.

Да которая же?....

TPERSECT.

Вы меня еще выдадите. Вы кассиры, люди опаспые!

AZOZEGI.

Нътъ, напротивъ; я помогу вамъ, какъ хотите.

TPHROBOS.

Авъ: самомъ дъль, ножно бы было у него запять денегъ... на счетъ будущихъ благъ...

ARORDOS.

Скажите, которая?....

TPEROES.

Да что это васъ такъ интересуетъ?... Ну, извольте, я вамъ скажу. Только, чуръ, никому.... (Оеля-дывается.)

A PORTO

Никому....

TPEROLAT

Вотъ, видите ди, это случилось самымъ неожиданнымъ образомъ. Представьте себъ....

(Голоса Еремсена за кулисами.)

Скажите кассиру, чтобъ онъ дожидален!

TREBUROS.

Вотъ-те на!... Старикъ вернулся не въ примиръ, рано.... я зайду послъ.... Теперь не хоромо, если съ вами увидить.

AIOISOS.

Да которая же??....

TPHENOMOS.

Но я первый разъ. Я отсюда юрину.... Объджавиъ посят поговоримъ.

CHEHA. 8.

БРЕМСЕНЪ и АДОЛЬФЪ.

AIBILO3

Которая же? Впрочемъ нътъ сомитнія... Едева.... та бы не подюбила такого пошлаго болвана.

SPERMENTS.

Ну, ють и я весь на лицо. Нынче, братець, славный для меня день въ итогъ. Рафинадъ весь купленъ,
и ты прівхаль. Представь себъ, въ одно утро полтину
в рубль успіли набавить. Видно, поняли въ чемъ дъло. Да и я не промахъ. Да-съ, по 9 рублей 75 копіскъ... и все забралъ, все.... ничего не оставилъ.
Загочу, такъ вся Одесса будетъ пить чай съ медомъ.
Сагару ни куска. Все у меня. Весь капиталъ убухалъ.
Черезъ недълю месть гривенъ на рубль возьму.... Какого распоряжаюсь?

MORSON.

Превраено, дядющка! (Въ сторону.) Онъ и не помръваеть, что у него происходить въ донъ! (Ему.) Адающка, я бы хотъль переодъться....

DINGITS.

Пустави, братецъ; успъешь еще. Пойдемъ завтравять вийств, да потолкуемъ, а тамъ и влюбиться успъешь.

Nº 4.

Законъ всегдашній у меня: То дізать, что велить разсудокь. Бояться сердца, какъ огня,— И полагаться на желудокъ!

адольез.

\$\(Xovy отъ нынъшняго дня
\$\)То дъзвъть, что везитъ разсудокъ,
\$\(\)Бояться сордца, какъ огня—
\$\(\)И подагаться на желудокъ!

BPIMEITS.

В (Законъ всегдашній у меня: То яблять, что велить разсудокь, Бояться сердца, какъ огня— И полагаться на желудокъ!

 $(\mathbf{y}_{xod}, \mathbf{m}_{\mathbf{s}}).$

CHEHA 9.

ТРИКОПФЪ и ВЛИЗАВЕТА.

LAUSABETA.

Говорять, Адольфъ прітхаль. Такъ и есть: ка съ ктить-то разговариваеть.... Объ Индіи... точно. Какой пріятный голосъ! Ему літть трі не больше будеть. У него мой портреть въ го платьт.... Кого же онъ выбереть? Пойду перео поскорте. (Трикопфу.) Вы здісь за чтить?

TPHRONGS.

Какъ за чъмъ? Теперь время чтенія нашего.

EMESABETA (cs docadoŭ).

Нътъ, теперь вовсе не время.

TPEKODOS.

Быть можетъ.... Что такое время? Простой логическій анализъ нашихъ душевныхъ манифе

THE THE PARTY STATES AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PART

Мяз некогда теперь....

TPREORES.

Какъ дивно хороща ты сегодня съ твоею блёдномеланхолическою женственностію. Дай мит руку, пре-**Грасный другъ мой!** ERESADETA.

Съ чего вы взяли? Что, вы съ ума сошли?

TPERCEOS.

Не съ чего. Я ин съ чего не взяль... Не ты не са-Miles of the second sec

EARSABETA.

Пожалуйста, не говорите мив ты. TPEKO∏⊕3.

1.191

Не сама ин ты позволила? Развъ забыла ты уже незабвенный день 2-го Октября?

EXESABETA.

Ну, что туть помнить? Ребячество было, шалость. Отъ скуки стихи начади читать, а вы подумали, я не BHARO TTO!

TPEROHOS.

Нать, я очень знаю. Вы мит говорили, что наши

души сестры по страданівить, по этому паренію къвысшему, что вы ни въ грошъ не ставите, презираете, хотъль я сказать, законы свъта и цъпи приличій. Такъ докажи мив это теперь. Уйдемъ, убъжимъ на край свъта!

EXESTETA (& cmopony).

Жаль, что локоновъ не успёю распустать и соми мнё очень къ лицу.

TPERSES.

Ты думаеть, ты колеблешься? О, свътлая мечта души встревоженной и пылкой! Не дразни меня своимъ притворимиъ разведуміемъ. Ты вичешь, я лестивътренъ, я довърчивъ, какъ малое дитя, ты укротила: это львиное сердце, эту необузданную волю! Хочешь ли-я буду плакать, умолять тебя? Но нътъ! Я върю въ твою искренность, я буду глядъть на тебя, я положу голову мою на твои колъна и засну безмятежнымъ сноиъ ребенка.

PERSONAL (TOROGNO).

Вы никому не сказывали о нашихъ чтеніяхъ?

TPERSES.

Небу, звъздамъ, вътру, волнамъ.

elegabeta.

A measure?... roamer?

TPERSEOS.

Обидно инто твое подозрание. Я храню въ сердита тою мобовъ, какъ перагь въ раковина.

EFERRETA.

Да перестаньте говорить иро любовь. Тенерь не то на унт вовсе.

TPERSESS.

Ты встревожена! Неужели набъжало зловъщее обко на съътлое небо нашей симпатия? Скажи мив, что заставило тебя содрогнуться, мол лилия?

THESISTY.

Да перестаньте же. Дайте слово, что вы никогда, никому не разскажите....

TPERSEOS.

Чего?...

EREBADETA.

Да про эти чтенія.

TPEROMOT.

Но почему же?...

ERESABETA.

А потому, что я хочу это все забыть.... Не все же, ъ саномъ дълъ, мечтать! Не могу же я пожертвовать своей судьбы однівнь мечтамь. Прощайте, бідньдругь, когда вы ртанете читать Пушкана, Лерментва-вспомните обо мив. А теперь, не удерживайте биве. Союзь нашихь сердець должень рушиться! У миня есть высшія обязанности.... я должна итти одітьсь:

THE RESERVE

Да погоди же!...

CI... S Embarata.

Не останавливайте! Я высказала приговоръ на м обониъ. Тяжело, а дълать нечего!

трикава, бысая съ бышенствоме.

Нъть! Дудки!... Шалишь!... Атанде!... Что же ты думаешь, что меня можно провести въ самомъ дѣль, какъ пошлаго дурака? Нътъ, извини! Или ты будешь моей женой, законной, что называется супругой, съ движимымъ и недвижимымъ имъніемъ, или я тебя обезславлю на весь городъ. Прошу покорно! Шалость, ребячество... Хорошо ребячество! Нътъ ужъ въ самомъ дъль, это изъ рукъ вонъ! Чтобъ я шесть недъль даромъ каждое утро пороль такую галинатью, какъ будто бы мит по 30 руб. съ листа платили; а потомъ надобль и выбрасывають какъ старую туфлю!... Нътъ, не на такого напали. Впрочемъ, надо нодождать еще.... Абло можеть обойтись еще, быть можеть, и безъ скандала. Нътъ ли какой нибудь поэзіи еще? Ба! воть въ карманъ. Нътъ, это письмо къ Брусничкину.... Вотъ, вотъ ишенно, что можеть пригодиться:

И такъ, ковариев, одниъ ты обнанула, Опять въ груди сомивнія змвя!... Acres No Ale . ч**убалеть собъ**; но то чтобъ перваго нумеря, а такъ. гомичек... Кака будто нарозно. Кому бы отдать толь-The control of the control CHELL SHAME AND LOS iniika CHERA 10. ТРИКОП**ФЪ**ОД ЯЛЕНА to the second to the second second to the TPEKOHOB. А, да вотъ опять она. Нътъ, не она! Маленькая! ENTRA. Вы его вилъли?... TPEROHOS. Кассира. То-ли?... ORT ODIEXATE! 3Ha10.... RATES. Наконець-те прікхаль, братець!

TPHEOROS.

Не называйте меня братцемъ. (Мрачно.) Все кончено.... Грозный приговоръ судебъ долженъ сопершиться падо много. Прощайте; бездомный, отвершенный, пойду бродить въ пустынъ жизни, не требуя им сочувствія, ни сожальнія.

RITTEA.

Что съ вами?

TPERCEOS.

Я ее любиль, вы знасте, ее ли и не любиль? Я любиль ее страшной, необузданий, нечеловической любовыю.

REPEA.

Какъ страшно! Да кто это?

TPERSECT.

Она не говорила вамъ. Обманчивая, ковариля, легковарная женщина!...

ETITA.

Да кто же!...

TPHENON'S.

Кто?... Кто, сестра твоя, ребеновъ!

ezeza.

Ахъ! Да вы, важется, нездоровы? Здоровы яв вы?

TPERSON (CE LOPERAME CMEXOME).

може осова. 1. Кругомъ умасъ, сапуствије, обића ја насерва. ... А ты меня справниваеми: здоровы ја вът не бойся, я бодръ, я силенъ, я освъжаю голову свою, пламенную, въ ураганахъ, я привыкъ къ насившкамъ судьбы.... Но безвъстность меня терзаетъ.

REPEA.

Я не понимаю, все....

TYRESEOS.

Вчера еще она внимала моей страстной речи;—вчера еще небо улыбалось мне въ ея очахъ. А сегодня, чарявле знаеть.... Исть, виновать, якотель енасть: кто постигнеть женское непостоянстве,—сегодня она холодно отвернулась оть меня....

IIIIA.

Да что же я-то могу?

TPHENOT.

Слушай, ребенокъ. Тутъ я набросиль изсколько роковыхъ, кровью и слезами написанныхъ стиховъ. Отдай ихъ, отдай, отдай! (Вынимаето ощибкого ичеъмо къ Брусничкину.)

REPEA.

Да в.... комъ же? Но анаю....

Charles to the transport of TRESCORES

, Отдай, отдай, Скажи сестръ: это ого предсивртная прень Это ого прошанье — на ръка слышимь ли... на въки!... на въки, на въки!... Черезъ полчаса я прей-pensis for a factor of a construction of the c

ТВ ЖЕ ... АЛОЛЬФЪ.

r - n da Politica (* **Agorbo's:** 18 m. 19 m. 1994). Biggioto (* 18 m. 18 Славный поварь у далюшки! Ба!... Воть они вийстъ! А, такъ эта-то?

TPEROROS (LAYXUME LOROCOME).

Возьми!....

AMONDOS.

Ай да кузина!... Такая еще молоденькая, а ужъ....

and the same and t

Если все, что вы говорите, правда, я исполню ваше желаніе. Только боюсь....

TPERMIT 1.

О, ты будень мониъ утвиененъ! Чревъ полчаса....

odip tou group area by a Alekhar. The second Charles "М жыз и узнаю всв шуь сепреты. (Кашллень; Bunk Hoen want knadems by mary to khiry! ં પ્રતાસ છે. જોવાં TPERCEOT. Опять этоть горбатый насемръ! (Св замъшательствоми.) А, адравствуйте! Я опить сюда зашель. MORES. Не безпокойтесь, г. Думкопфъ. า พระพอร์โกแหน่าว กู้เราะ ประกอบ เกราะ และสมาห์รั Моя фанилія Трикопфия. . Аполлонъ. the River Marie 1975 AND SECTION . Все равно.... Куда же вы? TPHKOHOT. Не знаю.... куда нибудь.... на край свъта.... гдъ нътъ Objects AZOZBOB. Недалеко-ли будетъ итти, а впрочемъ счастливой мороги! (Трикопфъ уходить.) **МАК ТОЛЬФЪ и ЕЛЕНА.** Sometiment of the AMORDON. Право не знаю.... съ чего начать, ... Что за донъ та; Cor. Cossosyón. Toma IV.

кой? Только, что я хотиль разсказать свою исторію дядв,—кассирь накой-то примель... Меня опять отпримения вы кабиметь. Да этакъ цельй день не дадуть переодёться....

PAREA.

Такть это вы-братець Адольфъ....

Milios.

Весь на яндо, къ услугамъ вашимъ. Изрините, ка-

REPRA.

Мы васъ такъ давно ожидаемъ. Дядющка инсалъ такъ много о васъ.... Какъ странио, неправда дв., совсемъ кажется чужіе, а вёдь близкіе родные.

AMELOS.

Очень странно.... а близкіе родные, такъ что й по-

EIII.

Разумъется, очень можно.

АДОЛЬФЪ (весело).

Даже должно. (Въ сторону.) Какая инденькая.... Еслибы.... не скотина, этоть Дунконфъ.... (Важено.) Ну, однакоже сестрица—я вамъ брать,—я вамъ брать, вы инт сестрица. Такъ вы, пожалуйста... я прошу васъ видъть во инъ брата.

MAL.

Комечно, какъ же иначе....

ДОЛЬОЗ.

Такъ вы будьте со иной откровенны. Бывають такід тайны иногда....

LIER.

Какія тайны?...

ARRISO'S (es emapony).

Не понимаеть!... (Eй.) Ну, такія есть тайны, нри которыхь брать можеть пригодиться.

LIEL.

У меня нътъ никакихъ тайнъ.

AZOZBOS.

Каково притворяется!

LIEI.

Если бы были какія нибудь тайны,— у васъ лицо такое доброе.... я вамъ сказеда бы.

ДОЛЬФЪ.

Да еще кокетиниеть. Ай, да Одесское воспитаніе! Ну, а если сердце заговорило....

LATT!.

Нұть; у меня сердие сэмое нол изиное.

Вы никого не любите? Вынальный выполнения од

· 医 / 医5克

Какъ, никого? Очень люблю: во-цервыхъ паценьку, а потомъ сестру, а потомъ дяденьку, что въ Петербургъ, а потомъ....

A notomb?....

111 (6.

e,

¥ .

на вінта і Італення и вН

А потомъ буду любить, разумъется, васъ... вы въдь близкіе родственники....

MARONDOS.

Самые близкіе.... О, да она преопасная.... Да гдъ же другая, та лучше, та красавица, и съ такими чувствами возвышенными.... Пора бы ей прійти.

THE RE R SPENGRH'S.

Если полироцента коммисіи, — такъ не стоить того.... Теперь время военное. Два процента-угодно....

Пожалуй. А, вы уже поментание. Новый кассирь, братъ, человъкъ толковый. Я ему про сахаръ разсказываю на оны гонорить: а кофе, ики забыли? Представь, кофе-то я забыль!

PARCE !

Да прикажите наконецъ указать мит мою комнату. Я хотель бы переодыться. Ика

EPROCEES.

Сейчасъ.... Ты дътей ужъ видъль... Лизу мою видъль? Два процента мало, три-можно найчь.

Mits.

Нътъ, старшей сестрицы я не видаль:

CHANGE TO FROM SOME A SECURITION OF THE PERSON OF THE PERS Она одъвается.

RIMET.

А ты зачемъ не нарядилась? *-प्रकारता के संवान का एक हैं। जिस्*राहर के जानका के स

CHEMICA COCCURS CHYPPING COCKS SPECIAL

Да такъ.... я объ этомъ не подумала....

SPENCERS (Society) ATT COLOR man raying est

。表示1、1935年41年代

Елизавета-Ивановна, поди-но поздороваться съ братцомъ....

*SEIGA 14.

TE ME : EANSABETA (paspacetinas).

AZOZSOS.

Какъ хороша!! Еще кажется лучше!

KEERARETA.

Ахъ, Боже мой, онъ горбатый!

1999 Burney

LIERA.

Посмотри, каное у мего доброе сераще

EARTADETA.

Да онъ уродъ!... съ горбомъ!

TITTA.

 ${\bf A}$ я и не замътила.... то есть, замътила, да не обратила вишманія.

LANGE (xovems noup-roeams Erusacemy).

Позвольте, сестрица.... (Елизавета величаво протягиваеть ему ручу.) А, воть какы...

Frinces.

Какъ же я вто кофе-то жбыль. Поговорите неиножко.... я сейчасъ вернусь. Два слова скажу еще тольпо кассиру; хорошан можетъ быть эпериків. (Усодимъ.)

CEPPA 15.

елизавета, елена и адольфъ.

примена (жеманно).

Кавей прідунцій сюрпризъ для папеньки. Вы такъ повиданно прівхади.

MARIAN.

Для пось месмидамно, а я давно смидаль этой инмум. Не мутав премять 40 лата въ Индін! Десять мумиль лать! Провести всю свою мододисть вдяли чть семейства, итъ родинать, отъ дручей,—носреди сопершиось и причесь, вдали отъ родины, отъ всего мичто душта!...

LIIIA.

Бъдный!...

ARRESTS.

Но нова бъется въ человъкъ сердце, —оно совсъмъ очерствътъ не нометь, даже и въ коммерческихъ дъвътъ. Въ трудной моей живни меня поддерживала одна мысль, одна надежда.... что прійдеть время и мнъ отлочить. Отепъ мой и дядя, по нашему закону, въдумами породниться еще блеже. Мнъ прислали вани портреты. Эти портреты были моимъ талисманомъ.

IIIII (необдума**н**но).

А который вамъ больше поправился?

2 PARAMORE A

Оба поразнян меня.... Но теперь я вижу, какъ они еще далеки отъ подлинниковъ.

TENNETE (es cmopony).

Онъ говорить не дурно.... Но горов, горов какой ាស់ ប៉ុន្តែម៉ែន ម៉ែងលេខនេះ страшный.

ARCHES.

· Baling норгреты придали миз новую живия. Я ръвимсь бросить исв дваа и сивнить въ Одессу. Пріважаю въ Константинополь.... Слышу вейна съпРоссіей! Неугодно-ян вхать объевдомь? Я долго но дуваю. танияю фелуку,—и вотъ какъ вы меня видете № 1.

REESABETA.

Какъ же вы небоядись?...

АДВБ-3. Я глядель на вашь портреть и надеялся вась видъть.

ERRA. P. S. S. S. S. T.

На ен портреты!... (Задумывается.)

1ДОЛЬФЪ. И теперь я такъ счастливъ! Теперь я могу быть такъ счастливъ, если вы захотите только подтвердить объщанье вашего батюмки...

A portoge of the algebra, was regarded

\$408.00 Contract - Contract не мъщайте, пожалуйста. Я вамъ не мъщаю range as well min some A conf. one group and abegran for the mu.

10?.... (Yxodums es yeay faenie.)

винанта. 19 аночо а эти сися

.

не боялись для выного здоровья?...

Agentos de la companya della companya de la companya de la companya della company Page 19 Suggestion of Company of the

шемь твлосложеніп?...

те пожалуйста... съ вами дайно случилось crie?

Tedl The en Alonson.

TATAL PARTY

А вотъ это.... съ рожденія, или по несучестному случаю?

АДОЛЬФЪ (оглядывается).

Что?... А, горбъ мой! Нътъ-съ, не съ рожденъя. Послъ выросъ; по случаю....

THE LANGE TA

Оно васъ очень огорязеть?...

ABALLOS.

Нътъ-съ, ни сколько. Я человъкъ беззаботный и пряной, т. е. въ иносказательномъ смыслъ, я не гляжу, что сзади меня дълается. Да и за чъмъ? Мужемъ я могу быть не хуже другаго, даже, можетъ быть, луч-ше.

№ 5

Словамъ, повъръте, горбуна: Съ судьбой онъ борется упрямо. Хоть не пряма его спина; За то глядять на вскуъ онъ прямо. Да и жену, повъръте, я душевнымъ не подвергну пыткамъ: Всъ съ ведостатками мужья,— А я одинъ всегда съ избыткомъ!

Да-съ! У меня, слава Богу, недостатка нътъ, вли, можно сказатъ, даже лишнее.

RESEARCEA.

Я удивляюсь, как'в вы ножете мутить такъ. Я признаюсь, на вашемъ мъстъ не была бы такъ хладиокровна. Въдь это хуже чъмъ несчастье! Это несчастье такое....

ARRESOS.

Сменное, хотите вы сказать.

TRACTION.

Вы сами это говорите.

APRILIOT.

Section 1 days

Стыдно тому, кто смъстся.... имуъ человъческой природной немощью. На это не нужно ни ума, им сердца.

REPRESENTA.

Коночно.

aldelős.

Не вы ян давича говориян, что можете осчастянвить человъка отверженнаго, даже безобразнаго.

RAUSARITA.

Вы слышали?

MAISOS.

Да, я давича сидвать туть за конторкой, я восхи-

щался вашими чувствами. «Тель говорили: что любовь, какъ милосердіе, не разбираеть ни льть, ни наружности.

RESIDENTA

Kp and the

Да-съ.... Это конечно все очень хорошо, въ стахъ.... въ романъ,—но въ самомъ дълъ быть женов человъка.... такого....

MARKET:

Ну, ужъ говорите.... горбатаго. в сете неделя

IIIIAMIN.

Ну, да. Въдь прийдется гулять съ нишъ подъ ручку, на бульваръ. Всъ станутъ смотръть, показывать на него..... Еще бы если опъ имъль какое нибудь высокое значение, или могъ бы окружить жену всъзв прихотями роскоши.

AZOIBOB (cyxo).

Нътъ-съ. Я, кромъ горба, инчего не имъю.

ERESABETA (es emopony).

Онъ бъдный!.... (Вслуж»). Какъ вы странно глупите. Ваша досада впрочемъ очень извинительна; вщочемъ, виновата ли я? За чъмъ вы сами не прислам своего портрета изъ Индій? Тогда бы вамъ не нужно было и предпринимать такого труднаго путеществів.

LAGRES, (ce vyecmeoms).

Да-съ; точно, напрасно я спѣшиль, напрасно премебрегаль опасностями. Оставаться бымить въ Индіи! ...Такъ, что же? Потому что я горбунъ, я долженъ отназаться отъ всѣхъ радостей, отъ счастья, отъ семейства? Потому что я горбунъ, я долженъ встретить насмъшку тамъ, гдѣ я прошу любви.... Да у насъ, въ Индіи, и у дикарей нѣтъ такихъ понятій. У васъ сестрица, я вижу, поэзія только на словахъ, а въ душть сухо, какъ въ Аравійской пустынѣ!

EXTRABETA.

Вы, кажется,... забываете....

1**401143**.

Нѣть! Я этого никогда не забуду. Такь воть за чѣмь я такь торопился!... Воть всё мои надежды, которыми я жиль такь долго!... Прощайте!... Отправляюсь снова въ Индію, вь Африку; пойду таскаться по бѣлому и черному свѣту. Взвалю на спину котомку. Да и взваливать нечего.... и безъ того грузъ порядочный! Что дѣлать миѣ теперь?.... Написать батюшкѣ, что все кончено; что воли его я не могу исполнить.... А грустно, право! очень грустно! обидно даже.... Разъвъ поступить по индейски?

ENESABETA.

Kana, no magemena?.... Cor. Codioryta, Tona IV.

- 218 -

Marios.

У насъ въ Индін вотъ какой обычай: когда человъкъ получаетъ отказъ отъ дъвицы или вдовы, избранной его сердцемъ, онъ почитается недостойнымъ жизни и обязанъ самъ на себя наложить руки. Въ противномъ случав, общественное митије, налагаетъ на него исизгладимую печать безчестья и презрънія, какъ на труса.

REEKA.

Ну, а скажите, ножалуйста, Адольфъ, я хотъла спросить васъ.... что же дъдають въ Индіи дъвицы или вдовы, которыя сами подвергаются отказу мужчины. Должны ли они также лишать себя жизни?

AZOZIAS.

Непремѣнно. Только зачѣмъ же вы это спрашиваете?

EXERA.

А за тімъ, что я въ одномъ положенів съ вами: я получила такой же отказъ, какъ и вы. Вы о томъ и но подумали?

AZOZBOB.

Да, кто же оскорбиль вась отказомъ?

PHILA.

Да вы сами. Дълан предложено сестръ, вы меня

оперган. Скажите мий, убязана ли я, по индейскимъ обичанъ, лишить себя жизни? Я бы этого очень не жения; инъ хочется пожить еще....

Market.

Вы прелестное создание!.... Да нъть,—что я говоро.... Какъ вамъ гръщно! какъ вамъ не етыдно! Вы сще хуже сестрины!....

LIELA.

Я?....

AZOZIOS.

Вы смъетесь надо мною.... Она, по крайней-мъръ, гоорить откровенно, а вы еще шутите!

MILA.

Я?....

ДОЛЬФЪ

Конечно!.... у васъ совствиъ другое на умъ.

RESHA.

У меня?...

AZORSOB (eit na yxo).

Да, вотъ и улика на лицо!

CREMA 16.

ТЪ ЖЕ и ТРИКОПФЪ.

ТРЯКОВОЗ (exodums мрачно и deкламируеть).

Конецъ! еще одинъ ударъ судьбы.

Къ поною тихо отойду я!

Но смерть я встрвчу безъ мольбы;

Привътомъ братскимъ поцълуя.

И такъ, отъ жизненной борьбы

Отрадне тихо отдохнуть!

АДОЛЬФЪ.

Могъ же ей понравиться такой дуракъ!

TPERSEO'S.

Было время... обманы и мечты роемъ толпились въ душъ моей. Я въровалъ во все прекрасное, такъ просто, такъ молодо, такъ горячо! Я пилъ довърчиво изъ кубка жизни! Но кубокъ разбился, струна порвалась.... сомитніе вкралось черной змітей въ мое сердце.... Ну, что? Жизнь или смерть?

RHESABETA (muxo).

Берегитесь! мы не одни здёсь.

TPERSES.

Не бойтесь: онъ все знаетъ. Онъ миъ пріятель!... Здравствуй, братецъ!

AZOM-05-

Г. Перекопа.

TPERSON.

Моя фанялая Трикопфъ.... Аполлонъ.

ERESABETA.

Какъ же, если онъ все знасть, онъ могъ обращаться ко мит?...

AZOXSO'S

По крайней-жъръ, прівздъ мой кому нибудь да пригодится.... я самъ думаль, долго думаль о семейномъ счастьъ... но, видно, оно не для меня! Жилъ же я въкъ свой одинокій, холостой. Не привыкать же!...

TPEROBOS.

Что это онъ такъ разчувствовался, горбатый кас-

AZONLOS.

Въ рукахъ монхъ находятся кой-какія незначительныя ценности....

TPERSES.

Еще бы! Цълая касса!...

MANAGE.

Есля они нужны для вашего счастья, я отдамъ ихъ вамъ.

TPERMIN'S

части не от в не от не

LEGIOUT.

Что за вздоры вы говорите, Г. Брикевфъ!

TPERSON*

Трикенфъ... Анедлонъ.

MARILOS.

Ну, все равно. Канъ смъете вы говорить, что я отану располагать чужою собственностію?

TPEROROE.

Да изъ чего вы горячитесь, господниъ кассиръ.

A ARREST.

Какой кассирь?

earn.

Какой кассиръ?

A SOUTH T

Что я за кассирь?

TPEROED'S.

Такъ вы не кассиръ?

_ 223 -

THE.

ъ кассиръ! это братецъ нашъ, Адольфъ.

EREDABETA:

знали

AZGELOS.

LHEA.

Ъ.

ERESABETA,

ъ.

TPEROLOT.

ъ?

AGORSOS.

зопреки разсудку, я радъ....

EXERA:

?

ERESABETA.

.?....

TPEROES.

?

AAOASAS

....Вамъ пригодиться не на шутку.

N 6.

Да, по влеченые моему
И съ невозможностью не сверы,
Кассиръ я ванъ не по найму,
А просто такъ себъ, отъ горя!

TPEROHOS.

О, если вы братъ.... Это дъло другое!.... Великодумный смертный, прійди въ мон объятія! Я принимаю твои подарки. Дай прижать мив тебя къ моему истлівшему, испепелившемуся человіческому сердцу! Обними меня!

AZOBBOD, (ommarkusas eso).

Позвольте.... Вамъ-то я инчего не дамъ, т. е. далъ бы, да совстмъ другое.... (Еленю.) Вамъ в отдаю все немногое, что могъ сохранить я въ свою жизнь. Дайте мит руку, милая Елена, дайте мит руку господинъ Ольдекопфъ! Будьте счастливы.... я не буду мтать вашей любви. Я склоню, уговорю дядюшку.... Я все знаю: и свиданья ваши въ дядюшкиномъ кабинетъ во время биржи, и любовь вашу, и даже памятный день, 2 Октября....

BARBABETA.

Что это онъ говорить?

REETA.

Да, нътъ, — что вы, Адольфъ? Я не люблю его вовсе.... я даже вовсе его не люблю....

ATOMENT.

Не нритворяйтесь же.... давича я здёсь стоялт.... я все слышаль.

THEA.

Да что вы слышали?

MANAGE.

... Онь говориль вамь ты.

REFEA.

Вольно емуОнт ноэть, сумасшедшій, т. е. встит говорить ты.

AGORDON.

Онъ передаль вамъ письмо.

THUE .

Ахъ, я и забыла. Совствъ не нисьмо, а стихи явкіето, нъ сестръ.

RANSABETA.

Да, я просила господина Трикопфа принести мизстихи....

AAABOS.,

Ахъ, такъ это вы, кузина, любите стихи; такъ 2 Октября... это съ вани ?А... такъ нозвольте же нив передать вань, что следуеть... (Вынимаеть изы инией бужагу и фочеть отдать Елизосств.)

GUETT'17.

TE RE B BYENCEH'S

EPROCES!

Это что за счеть у тебя въ рукать?

ration:

Это не счетъ, дядюнка, это стихотворенто господина, какъ бишь, васъ?

and in a Someon to printrit.

Стишоночки?.... Ахъ, вы здъсь господинъ Трикопфъ!.... Здравствуйте, заравствуйте, что вамъ угодно?

TPERATOR.

Мив-съ, я не знаю, не сагко.

вивавита (скоро).

Что тамъ написано?

TPERSES.

Ничего, — повзія, отчавніє прифим порядочныя Ивань Ивановичь, питайте вслухь; это слабое произведеніе выразлось изъ глубины сордца... это цесладній прикъ позда, убитако горемъ и насманливыми ударами судьбы. Оно вань выскажеть иом надежды и мое отчанню....

splacifs.

Что это такое?... «Старикъ Бремсенъ не что иное какъ толстый ходячій гроссъ-бухъ»....

TPERSENT.

Изтьев.... Это не то. Это письмо из Бруспичинту.... Воть настоящіе стихи.... Я самъ прочту:

E take robophas, onste in mentuma...

PIECES.

Нать, позвольте.... туть много интереснаго....

туть именно высказаны ваши надежды. (Читаеть..)

"Дружище, Брусничкинь, пришли мнъ пожалуйста еще 5 цълковыхъ. Вършив ли, безъ гроша сижу. Савотовъ даже не начто купить. Съ заплатками же холить не возможно при любовныхъ похожденіяхъ»....

цивоз

Э, на это очень интересно.... что-то въ родъ Гого-

TPERSES.

Да позвольте, прочтите это:

И такъ коварная ...

MILET:

Да не мъщайте.... господинъ Трингельдъ!

INCAPETA.

Боже пой.... что я саблала?...

BPENCERS.

«Дълишки мон идутъ исправно. Старикъ Бремсенъ не что иное, какъ толстый ходячій гроссъ-бухъ. Дальше носа инчего не видить». (Благодарю покорно!) Меньшая сестра совершенный ребеновъ. Ее въ сторову. За то какъ хороша моя Лиза. Съ какимъ чувстзонъ читаетъ стихъ! У нея тысячь полтораета будеть приданаго, а это для нашего брата не дурно! Она уже призналась мит въ любви».... Это что значить?...

eresabeta,

Не въръте, не правда!

IPERIOR.

....«Когда старикъ уходить на биржу, мы читаемъ, братець, читаемъ всякую чушь, а между тъяъ и мон аферы подвигаются. Дёло, важется, въ шлянё. Старика принудимъ, согласиться; и тогда я тебъ отдамъ 375 рублей, т. е. съ ныньшними 380, которые я тобъ состою долженъ! Твой Трикопфъ». Прекрасно!... (Молranie. . der

Sanda Land Дадюшка! Господинъ Трикопфъ бъденъ. Бъдность не порокъ.

SPENCETS.

Да чорть дв ат ней!

MOSSOS.

Мит кажется, что дело вашло такъ далеко, что для репутаців сестрицы, Елизаветы Ивановны, этотъ бракъ долженъ состояться.

SPENCES. Heating to his other

Пускай идеть за кого хочеть, я гроща не дамъ. Все свое состояніе отдамъ Еленв.

Елент, я надтюсь, будетым нужно.

de Branches, or and highest A

А почему же?...

4.3.30

ARORDOS.

Да воть почему. Позвольте мив только спыть ивсмо. Пълос утро не дають мив времени переодъться. Эй, человъкъ! Сними братецъ, съ мени пальто, да поостороживе... горба не задънь. Ну, хорошо, воть такъ, спасибо. Ну, а теперь отвяжи горбъ; тажелъ проклятый!

EEEDAPETA.

Такъ онъ не горбатый?

адольфъ.

Control to an order

Подай-ко его сюда теперь. Воть мой горбь, милая Елена, (Кладеть кь ел погамь.) а воть и я самь! (Становится на кольши.)

Что это жачить? gir filte still retrike in the still regularity of

А это значить, дядюшка, что теперь война. Я прівхаль на турецкой фелуми. Меня могли ограбить, взять мон чемоданы... а горбъ, дъло не завидное; никто не отниметь. Я все, что им тю, и запиль въ горбъ. Спасибо ему.... онъ навель меня на счастье... Отдайте инв Елену....

AND A SECURITY OF STREET AND A

Разсчетливый малый. Светь мой, обними меня!

ARRESON.

Вы мив цвлый день не війнали переодіваться.... я бы давно ванъ разсиязаль свою исторію. Да всъ здёсь заняты такъ... говориль же я, что все мое состояніе въ горбу. Ну, вотъ оно.

SPANCAN'S

Да туть, братоць, жемчугь, брилліанты, шали....

AZÓZZŐS.

Есть кой-какіе намышки. Всякая дрянь.... Это невъстъ моей подарокъ.

LITTL

А вы, безъ горба, еще лучие, Адольфъ.

1.9%

BEAT 19.5

Фентуры нътъ у тебя. На сколько всего?

AMONDOS.

Милліона на два.

Серебромъ?

PRECES

of Cagonosian or trapped of

Alexander III

Комечно; на ассигнационниерь болбе не считають.

All Lourngerie . Redafeta, no san ing san ing s

Ам. до чего довели вы меня. Что миз останется?...

TPERSEGS.

A mossis?...

REPRAINTA.

Ажъ, я несчастная!

LEDESO'S

A это все пустики. Лучиее богателю я завсь нанелъ

MILEA.

Lut me?

MODOS.

Въ твоемъ сердив!

Dings.

Однако, братецъ, я все это положу въ кассу. Теперь мы напижемъ новую фирму: Бремсенъ и Ко....

410E503.

И компанія....

Section 1

. The Same Light

Ну, пойдемъ, запишемъ врукуратно.

gevous and some water discrete that the contract of the contract

Пишите пока один..., Мишинадо поговорить съ доброй, съ милой моей женой. Я съ такимъ нетеривијемъ ожидалъ этой минуты.... Но, однакомъ, позвольте....

N 7.

-na : ti

Я нетеривные пересилю, Какъ ни мила моя жена, Чтобъ знать какая модевилю Сегодия участь быть должна? И воть, опать согнуль я свящу. Предъ вами сгорбивши стою! На эту легкую картину Ульбку бросите—ль свою? Ужирть, не будеть, иль дладенья..... Ужель ны бились о пустомь? И минь оть васъ, безъ одобренья, Уйти и съ носомъ и съ горбомъ.... Но если ванъ саймиъ угодно, Что не убили мы бобра... Тогда я выправлюсь свободне, И съ плечь вдругь свалится гора!

may see to be a

УНДИНА.

1 1 11

ОПЕРА ВЪ ТРЕХЪ ДВЙСТВІЯХЪ.

музыка

А. О. Львова.

дъйствующія лица;

ГЕРЦОГЪ.
БЕРТАЛЬДА.
РЫЦАРЬ ГУЛЬБРАНДЪ.
АЛЬВАЛЬДО, наперстиякъ ГЕРЦОГА.
ГОЛЬДМАНЪ, старый рыбакъ.
БЕРТА жена его.
УНДИНА.
РЫБАКИ.

Придворные, создаты, цъхи, крестьяне и пр. и пр:

ABACTBIE I.

(Сцена представляеть внутренность хижины рыбака. Вь углублени, сь одной стороны окно, сь другой льст-

ABJEHIE J.

ГОЛЬДМАНЪ, БЕРТА и РЫБАКИ. (Рыбаки сустатся около сттей, певодоев и прочих рыболовных орудій).

Хори рыбакови.

Ужъ день ногасъ....
Вечерній часъ
До утра насъ
Къ покою проситъ;
И рыбаки,
Съвъ въ челноки,
На дно ръки
Свой неводъ бросятъ.

гольдшать (отходить сь Бертой вь сторону).

А гдъжъ Ундина?

BEPTA.

Богъ въсть. Опять въ лъсу.

PORLAMANS.

Опять Постарому, у водопада Скитается.

REPTA

Эль! нраво гръль
Ей стариковъ такъ безпокоить.
Гръль ей право, к маля з прыва да право, к маля з прыва да страхъ.
Ей забава, — Намъ безсонница да страхъ.

POSSEMANTS

Другь, не бойся: Молодость живеть шутя; Успокойся, Возвратится къ намъ дитя.

(Къ рыбакамъ.)

Эй! доброй ночи вамъ.

.... Xops.

Пронайте,
Ужъ день истасъ....
Вечерній часъ
До утра насъ
Къ покою просить;
И рыбаки,
Съвъ въ челноки,

Виовь у рікій кай і с Свой неводъ бросять. Пора, пора Вплоть до утра Намъ удалиться Подъ мирный кровъ, Чтобъ рыболовъ Могъ весело трудиться.

BERTA & PORBAMAES.

Ну, доброй ночи.

Xops.

Доброй ночи!...

(Медленно расходится.)

The Part of

ABJERIE II.

БЕРТА и ГОЛЬДМАНЪ.

ТОЛЬДМАТЬ (посят краткаго молчанія, затворяєть дверь, а потожь идеть смотрыть ек окно).

TORSAMANS.

Темно!... эги Божьей не видать.

BEPTA.

Бъда

Съ Ундиною случилась: Ахъ, не увидинъ Ее ны болье. Landamite de Богъ милостивъ. Шалунья ръзвая вериется, И снова станетъ тъшить насъ. Hickory to the same COLUMN STOPPER SHE Нътъ, страшно на душъ. Эй, полно! BEPTA. Боюсь я, что-то не къ добру. (Стучать вы деерь.) Чу! слышищь ли? Стучатъ?

Она вернулась, видишь ли?.... дости проводения

Да! да!

CARLOS OF CARREST CO. COMMON

Ну! слава Богу; Бъги же, отвори спорый.

TORSEMANT.

Иду....

(Голось за кулисой.)

Committee of the

Эй! отворите, отворите....

ГОЛЬДИАТЬ (останавливается вы удивленіи, Берта всплескиваеть руками).

PORLAMAND.

Что это?...

BEPTA.

Ахъ нътъ, не она.

TORSAMANS.

Кто тамъ?

(Голосъ.) Несчастный рыцарь. Отъ смерти спасся онъ едва, И къ вамъ пришелъ просить ночлега.

BEPTA.

Не отворяй; онъ; можеть быть, разбойникъ.

POPLEMENT

Нать! Онъ гость мой. Въ хата мирной Для странника всегда есть уголь; А бъдныхъ защищаетъ Богъ....

(Идеть отпереть дверь. Входить рыцарь Гульбрандь, усталый и изнеможенный.)

abjehie iu.

ТВ ЖЕ в РЫЦАРЬ.

MELTS.

Ахъ! люди добрые, позвольте Мив въ вашей хатв отдохнуть; Едва я спасся лишь отъ смерти, И силы измъняють мив.

PORSEMANS.

Вотъ кресла.... гость, садись.

РИДАРЬ (опринается от кресла, Берща подкодущи кт нему стлюбопытейдомы).

EEPTA.

Скажи!... Откуда ты? и что случилося Съ тобой.

PERAN

Зовуть меня Гульбрандь. Чай объ Рингитетенъ слыхали вы?... То замокъ мой....

SEPTA.

Но гдъ же, рыцарь, Съ тобой была бъла.

PHEAPS.

Вотъ здъсь, въ лесу.

- РОПЬДИЛЕТ В БЕРТА (вскрикивають).

PORSAMANS.

Въ авсу!!...

BEPTA.

Въ льсу!!...

ГОЛЬДМАНЬ (печально).

Какь, ты не знаешь, Что это страшный лёсь; что люди Входить въ него не смёють; да!... Живуть оден въ немъ только духи.

BEPTA.

Ахъ! разскажи гость, разскажи, Что было тамъ съ тобой; и страшно, И хочется узнать.

- 241 -

PHEASE (ocuseus), its 15

[авольте; The street of the street of Ісе вамъ, какъ было, разскажу! 🚓 🔅 ель я поздно въ явсь дрежучій: 🖽 🚮 ть вижу и... съ мной пдеть икъ. весь въ бъломъ одъянь; ь волны точно борода. кла длинная влачится. ль по земль, и оть шаговъ лышно шума.... вдругъ со мной , усмъхаясь, речь заводить, ьчь была какъ плескъ волны, заслушался невольно ь чашу леса мы вошли. ! женихъ! Ага! нашъ храбрый рыцарь! 7гь закричаль старикь, и борода · впрямъ вдругъ хлынула волнами; кда ингонъ разлилась тишкъ, яростныкъ потококъ. вышаль я трескучій смехь лны выше, выше били, **Ж взаымаясь** до небесь; гопаль я.... ждаль ужь смерти....

То воть съ небесной высоты,
) незабвенное видънье:
Здругь Ангель свътлой красоты
Весется нь жертвъ на снасенье.
Здва насаясь до земли,
розить стихін онь эриндибной,
Селегубе. Такь IV,

> Лучезарный Ангель мой! Благодарной Я душой Въчно, въчно твой. Смерти часъ Видъль я, Чудомъ спасъ Ты меня. Лучезарный Ангель мой, Благодарной Ядушой Въчно, въчно, въчно твой. И помню я, —изнемогая Къ нему я руки простираль, А онъ, въ туманъ изчезая, Дорогу къ вамъ мнъ указалъ.

PORRELET.

Что слышу д?...

ATERIA

The second of the

Onal onal manal management to be the second

- 242 -

PERMIT

тупань сабдь его произвы две экстоп дакай Jora gama. (6.MIbcmIb.) рти часъ видълъ я, прина примения дата Н омъ спасъ ты меня. годарной и душой на фонцарот но, въчно, въчно, трой, от вы это вистем (Lors passed that the age and Hardy Introduction of the !! волиебною ты силой, подражена вигрет и ч Ундины нашей милой гизь ты спасенъ рукой. ATT PERSONAL AND A STATE OF THE людямъ ты пришель убогимъ, чъмъ есть, хотя не иногимъ. дълимся мы съ тобой. PORMERNES. десный случай; въ самомъ дълв 🔡 🤫 🖂 🦠 объяснимъ. PMAP. BEPTA. бя спасла дина. Committee (Cartife Committee Committ TOTAL AND THE SECOND SECOND SECOND MILLS STATE

PROPERTY

Какъ, неумели? в спорт от од вели Дочь вама.	1.45° 415
And pama.	
PORDAMAND. TEORET, HE I	r er B
Нътъ, прівнымъ намъ. папат ва апа	43 432
pare Mountain	sar (P
PHRAPS-III PLANTERS	P. Oak
О гдъжъ она? о дайте, дайте на подпост	ê je witê
Хоть разъ взглянуть мизыка нее,	
И въ благодарности горячей	•
Ей сердце высказать своения части	
(Струл воды обкачив	SHORE L.
Compy A 800 to coka 4 u Bi	геть ска-
ружи окно жаты и сл	
кулисой за водлый смп	xb yhou-
MM.)	
BIPTA	
Она! она!	
Ona: Ona:	. •
PRIMAPS: ??	
Блаженный часы!"	
JEATEL (3a rysucoi	er ten 1
JAME ISU KYMUOT	
Водопадъ мой дядя,	
Ручеекъ мой братъ	
POILAMATS, (kauas eo	.ιοεοά).
Опять безсмысленныя пъсни	
И налости	
	•

PHEAPS, (youds Induny).

жь хороша!!...

ABTERIE IA

ТВ ЖВ и УНДИНА.

711111A.

Водопадъ мой дядя, Ручеекъ мой брать. На Ундину глядя Все одно шумять: Берегись Ундина! Говоръ нашъ пойми; Не живи, Ундина, Съ хитрыми людьми. Люди безъ пощады, Все у нихъ обманъ; Нътъ у нихъ прохлады Нашихъ свъжихъ странъ, Смерть у нихъ, Ундина, И огонь въ крови; Берегись Ундина Берегись любви. Оставайся съ нами; Нашъ украшенъ домъ Чудными цвътами, Крупнымъ жемчугомъ.

Слушайся Ундина, Слушай, что вдвоемъ Мы тебъ, Ундина, Шепчемъ и поемъ.

PORSAMARS.

Ну, перестань же:... Надо тостю и отдохнутъ

JULIA (nodxodums ks ps = 44 u urpaems ero 418 = 26k

Какая цъць Прекрасная. Давно тебя я дожидаюсь, Мой храбрый рыцарь.

POSSAMARS.

Перестань; Чужихъ побойся.

РЫЦАРЬ.

Ахъ! Ундина! За чёмъ ты жизнь миё отдела?

УНДЕНА (смњется).

Ручеекъ мой дядя, Водопадъ мой братъ, На Ундину глядя Все одно шумятъ.

> (Смњется и исчезаеть в в боковой кулисњ.)

РИЦАРЬ (бъжить, за ней!.

постой... Ушла... исчезла...

ababhie y.

ТВ ЖЕ, КРОМВ УНДИНЫ.

PORLAMANA.

акъ птичка!

PHILAPS.

?...

ебя, скажи: видънье ное, иль дочь она твоя?

тольдшагъ.

) самъ и самъ смущаюсь.... ^{*}

РВ милая у насъ

ладенцемъ утонула.

BEPTA.

гная, несчастная я мать)

TORSAMANS.

или года мы четыре, старца бъдные, въ слезахъ, ... **Какъ имиче по**мню я.... однажды Сидъли мы у камелька, Поникнувъ грустно головою, И поминали нашу дочь, Какъ вдругъ, дверь эта распахну дась. И въ кату девочка вониа, Въ чудесномъ, пышномъ одбяньъ, И въ дочери просилась къ напъ, Утопшей дочери въ замену; И точно намъ она какъ дочь. Одно насъ только огорчаетъ: Въ ней нътъ души, въ ней мысли нътъ; Она какъ птичка беззаботна, Безъ чувства жизни, какъ цвътокъ. Поеть безсмысленныя пъсни, И исчезаеть иногда, Не понимая нашей брани. Но рыцарь добрый, ты усталь, Усии, и намъ пора съ старухой Пойти въ свой уголь отдохнуть; Прощай.

PHHAPS.

Прощай, почтенный старець.

(Старикь и старужа всходля во льстниць на чердакь, Рыцар в садится вы креслы.)

THE SECOND PROPERTY OF SECOND

PHEAPS (oduns). CHEVERY

Непостижемо.... непонятно!!... Какъ хорома! Да ктожъ она?
За чъмъ къ ней такъ стремится сердие?
За чъмъ Бертальды красота Меня ужъ боль не чаруеть? Ужель ее я разлюбиль?... Глаза сиыкаются невольно. Быть можеть это соныя Мит грезится... Ундина!.. Ахъ... Ундина!... (Засыпаеть, облокотившись на столь; музыка играеть тихо; черевь итсколько времени дверь сама собой отворяется; въ дверяхь задумино стоить Ундина.)

ARJERIE VII.

РЫЦАРЬ и УНДИНА.

PERSONAL PROPERTY. Волны жизни, Волны счастья, Въ свътъ пной, Въ свъть земной YHOCHTO MOHR. THE STATE OF THE

. Y Parass. Fackakusaems cs 1 cens).

Она! Она!

Ахъ! погоди что-то стращно инъ невольно, Въ мысляхъ темно, сердцу больно, И для жизни я безъ силъ; О, скажи инъ, гость прекрасный, Для чего ты въ лъсъ опасный Поздно вечеромъ ходилъ,

PSENOS. Part and an extend

Страстью пылкой увлеченный, Для невъсты в надменной Жазнью весело игрель; Ей коварной, ей въ угоду, Въ темномъ лъсъ, въ непогоду Я какъ жертва погибалъ.

> **УНДИНА** (отворанивается и к иеть).

PHEADS.

Ты плачеть?...

JEANEA.

Нътъ, будь счастливъ съ ней.

РЫЦАРЬ.

Ее теперь я проклинаю! Тебъ, душа души моей, Я жизнь и счастіе ввъряю....

Что слышу я?

Amatoric an rollouse

Я твой на въкър предусти и под под под Temporal of mer

tribigaria no del jurde i 👪 🗸 Ca 1000a auf figere gene

Ахъ! повтори!

Table Hallich

(Billibelinn).

Ангелъ милый, несравненный, Проживемъ ны выправленный, Тихимъ счастьемъ осъненный, . Aus arabat Жизни свътлой до конца, И любовью вдохноренной Освятимъ свои сердца. 59: 0. 93t

РИЦАРЬ.

Ундина! Что же ты такое? Скажи, скажи, не мучь меня; со не атиж 11 Ты не видънье ин империятия в пред во в Дай сердцу разгадать тебя.

FEREN. of the united Расостика пос Я бъдная Ундина, Chaeres coftress Не отъ людей и рождена: ви экс столей Но душу я любовыю: Съ тобой найти должна.

(Становится на кольни.)

Теперь, пой повелитель, Теперь повельвай, И сътть, гдт бы ты на быль, Съ тобой миз будеть рай. Твоя на втакъ!

MALLEY.

Я твой до гроба.

JIJHA.

Любить хочу.

PHEAPS.

Люблю тебя.

(Вмъстъ.)

И жить ны будемъ оба Другь друга планенно любя.

PHEAPS.

Савтина радость, Радостный часъ; Счастья савтило Блошеть для насъ.

FEREN. OF COLUMN Springer радость... и пр. гду тъме страшная фигура длди я глядить вы окно.) PHILAPL. тьсной... Ундина, рть грозить. 10 00 10 4 (6 \$) YEATEL. ть любовь; ла ужь я отъ смерти, другь, спасу я вновь. аеть знакь, Струй исчезаеть.) ъкъ! PHILAPL. гроба! YHARHA. OTY! PHEAPL. бя

 $(B_{mncmn.})$

ны будемъ оба уга пламенно любя. уба. Томъ IV. Свътлая радость,
Радостный часъ,
Счастья свътило
Блеметъ для насъ.

PHILAPS.

Ундина, милая Ундина, Благословило небо насъ. Чегожъ еще намъ дожидаться? Пойдемъ сейчасъ же въ замокъ мой, Пойдемъ, пойдемъ...

YEARIA.

О нътъ, другъ милый, Нельзя миъ добрыхъ стариковъ Оставить, не простившись съ ними.

РЫЦАРЬ.

Что хочешъ ты?...

УНДИНА.

Хочу сказать, Что ты пришель, мой другь желанный. (Зоветь стариковь.)

Вставайте люди добрые!...

abjehie viii.

гольдшань.

Что тамъ?

FIRMA. PROPER CHARLES

EDTA.

случилось?

yrawa.

я решилась. вте нашъ союзь.

Poslamans.

чышу я?...

BEPŢA

ь насъ повинуть?...

TRANS.

10 суждено.

PHRAPS.

і насъ, добрый старецъ.

гольдшаяз.

• :

послъ....

уции.

часъ, Тъ еще избавить — по алиге alt Васъ всёхъ оть яросчий грозы. Что завсь надъ хатой забушуетъ.

PARLEMANS.

Все непонятныя слова, при выполня вой Но отказать ей я не смъю. Свлоните-жъ юныя сердца Благословенье старика. Молю тебя, о провиденье! 4 наприя и Услышь мое благословенье. Святой союзъ благослови; Даруй имъ въру и терививе. И жизни дай пройти теченье Въ согласьи, миръ и любви.

(Прочіе.) Молю тебя и пр. и пр...

гольдилев.

(обнимаеть Ундину).

Прощай же дочь. Тебя ввъряю Apyrony a.

ВИТА (обнимаеть ее тоже

1. 12.1 1.

Объ старикахъ Ооъ старикахъ Не забывай....

PHILIP

Вамъ объщаю. Любить Ундину въчно.

(Прижимаеть Ундину къ сердцу. Ундина вскрикиваеть восторженно.)

THATL.

Ахъ!!...
О счастье!... мигъ блаженный,
Душа во мнѣ кипитъ;
Душа, душа съ весленной.
Восторгомъ говоритъ;
Я сердце понимаю,
Я житъ хочу любя,
Я радуюсь, страдаю,
Я чувствую себя.

(Между тъмъ на сцень становится темно. Слышень вой вътра и приближающійся гуль. Вбъгають въ безпорядкъ испуганные рыбаки, одинь за другимь.)

тъ же и рыбаки.

- 1-й. Спасайтесь!
- 2-й. Спасайтесь!
- 3-й. Спасайтесь!
- 4-й. Спасайтесь!

Xopu.

Спасайтесь, спасайтесь, Потокъ нашъ кипить, Изъ берега вышель, Все лонить, валить Бъснуясь, все топить, Нашъ смертью грозить. Оть гибели Богь насъ Одинъ защитить.

TELEFA

Теперь пойдемъ!... теперь душой Я вся твоя...

РИДАРЬ, ГОЛЬДМАНЪ В ВЕРТА.

Постой, постой!

(Гроза усиливается.)

Xops.

О страшный часъ!

FEREN.

Пойдемъ, другъ милый, Гроза утихнетъ послъ насъ; Любви, любви насъ ждетъ свътило; Пойдемъ, пойдемъ.

PHEAPL.

Пойдемъ, другъ милый, Пойдемъ, пойдемъ.

Xops.

О страшный часъ!

Вмъсть съ хоромь.

увана и ринары. Хорв.
О счастье, мигъ блажен- Спасайтесь, спасайтесь и пр. и пр.

ye<u>ate</u>a

Теперь пора... пойдемъ.

JUANUA E PHHAPL (cs edoxnoseniems).

Пойдемъ!

(Поспъшно обнимають стариковь и ужодять. Гроза во всей своей силь. Молнія сверкаеть, посреди треска и гула водопада.)

PHEARE, PORLEMANT I SEPTA (NA ROJUHANE).

- О странный часъ!...
- О смерти часъ, конечный часъ!...

Помилуй, Боже, гръшныхъ насъ...

(Половина хижины обрушивается. Вы прощеминахы видыны разыяренный водопады, сы которымы борется рыцары, неся Ундину на клечы. Занавысы опускается.)

ABACTBIE II.

(Площадка Герцогскаго замка. На льво и роты. Вдали Дунай, ст живопистиче, пыть берегоме, по гораме коего разбрасан площадки троне ст двумя мьстами; п

abjenie i

ГЕРЦОГЪ и АЛЬВАЛЬДО.•

TEPHOT'S.

Да, другъ Альвальдо, да! Меня жестоко онъ обидъль.

· AMBBANKAO.

Могучій Герцогъ, извини, Но я постигнуть не умъю, Зачъмъ вельмъ ты пригласить Измънника съ своей подругой, Ундиною....

гирцогъ.

Зачъмъ, Альвальдо? За тъмъ, что дочь мою Любовью прежнею онъ любитъ; Затъмъ, что я хочу Страданіемъ его подруги,
Мученьями его души,
Съ нимъ за обиду расплатиться.
Пока мой мечъ еще при миѣ,
Пока огонь въ крови пылаетъ,
Никто смѣяться не держетъ
Моей могучей съдинъ.
Не знаю слова я прощенья;
Обиду помню я свою,
И жажду крови, жажду мщенья,
Я вражьниъ сердпемъ утолю.

ABJEHIE II.

Входить хорь царедворцевь.

Xopz.

Милой Бертальдт Нынт мы въ честь Вст собралися, Дружно на пиръ. Чтобъ разцвттала Розой она; Встить въ уттшенье, Въ радость отцу.

PEPEGTS.

Благодарю за поздравленье, Къ Бертальдъ вижето им пойденъ, И отъ души ее поздравниъ, ^{*} Товарищи.

Хоръ.

Да здравствуетъ Бертальда!

PEPERTS.

Мести върной, Мести скорой, Мести страшной Я хочу. За обиду. За презрънье. За измъну OTHARY! За Бертальду Счастье жизни, Сердца радость, Отомщу. Пусть измённикъ; Пусть предатель И съ подругой Пропадеть; Мести злоба Ихъ до гроба Ловедетъ.

Xops.

Да заравствуеть Бертальда!...

· FRPROIS.

Да! да! да здравствуетъ Бертальда!... Xops. PEPHOTS. Salar Complete Мести върной и пр. Милой Бертальдъ и пр. (Всь уходять по знаку Герцога за нимь въ боковые двери.) ्राम १, १ तमुद्धेकाः व in a trooper If the upperpress явленіе III. — чару 1934 г. — ў УНДИНА (въ пышномъ нарядъ) и ГОЛЬДМАНЪ. A STATE OF STATE OF увань. О добрый, добрый мой отець, Я счастлива теперь вполнъ: Въ душъ свътло. POSTATE AST.

James of 1

Прощай Ундина; Пора домой; старуха ждетъ Меня внизу съ народомъ.

JIIIIA.

HETE! Acres 1227 Не такъ уйдень же ты отсюда; Тебъ я дочерью была И наградить тебя хочу я.

PORSAMANS.

Ундина, видно и тебя Уже испортиль свёть лукавый; Не надо миз твоихъ наградъ, Жини счастливо.

YEATEA.

Тюгоди; Повърь слованъ твоей Ундины; Подарокъ мой меня достоинъ; На превдинкъ съ Бертой приходи; Танъ все узнаешь ты....

гольдиль, (качая голосой).

Все также Разва и такъ же шалованва.

THEFA.

Пойдемъ за Бертою; ее Обнять же надо мив.

TORAGES.

Пойдемъ.

(Ypodams.

ABASHIS IV.

ВЕРТАЛЬДА (еходить печальна и задужиней).

Онъ любиль меня такъ страстно,
Онъ такъ страстно говориль,

Но любовію напражно :: 3 Онъ покой мой возмутиль. Онъ дерзнулъ меня обидъть, Онъ посмъль мит измъчноть, в заправили и И заставить ненавидьть, Сердце жадное любить.

EDECREE Y.

БЕРТАЛЬДА в ГУЛЬБРАНДЪлетова С

ing a mesa yizari Tanagani

A commence of the

1.50

Constitution of the Mark

Pyabbpaeas.

Бертальда!

Beptarbaa.

OHBILL

TYALBPARAS.

Какъ сердце бъется!

е онъ любитъ!... Меня еще онъ дюбить!...

Что ей сказать?

BEPTARLA.

О красота, Ты отомсти за въроломство!

(Къ Гульбранду.) Гдъжъ, честный рыца скажи,

Твоя прекрасная подруга? Унявна глъ?

PARAMETS.

О, помади
Мое волненье;
Любви томленье
Въ моей груди;
Не будь сурова,
Прости меня,
Люблю я снова,
Люблю тебя,
Одну тебя.

БЕРТАЛЬДА.

Что слышу я? Измѣникъ!... Ты къ другой прикованъ Теперь и клятвой и душой.

TYALEPARAT.

Нътъ! нътъ, я былъ лишь очарованъ Волшебствомъ, силой не земной....

Но я все твой.... я въчно твой; Теперь въ тоскъ неизцълимой Я изнываю день и ночь. BEPTARLEA. Оставь меня. PARTALES. 4.555.744.15 O, czalcien! BEPTARLAA Прочь!... И ненавистный... и любиный. О какъ мнъ быть, O rope sace, Мив про былое Какъ позабыть? Всю жизнь тоскуя, Умру любя; Хоть не хочу я Любить тебя, Любить тебя! ITERALA. О, сердца восхищенье! BUTAGA. 10 Sept. 19 О, сердца восхищенье!

Parsparas.

Простила мит она! Забыты вст мученья.

BEFTARLES:

А я отомшена!!...

(Branchit.)

TYREBPARES.

SIPTALLA

О сердца восхищенье! О сердца восхии Душа оживлена; Забыты всё мученья, Простила мит она. И я отомпена.

(Рыцарь становится на кольни; ех Ундина.)

abjehie vi.

ГУЛЬБРАНДЪ и БЕРТАЛЬДА.

(Стоять пораженные. — Ундина с вится между ними и смотрить на на недовърчивостью).

PRIME.

Что вижу я?

THE PERSON NAMED OF THE PERSON OF THE PERSON

Ундина!....

Buck to 3.

PRINCIPAL CONTROL OF THE CO. I. CONTRACTOR OF BUILDING

ランプ 乳 テス 後 A罐 で Geriff

Да! Ундина,

أعليه فاربي

Что пълать?

Что со мной? Commission of the state of За чтиъ невольное смущенье Мыв въ душу крадется вывент На сердив тяжкое сомивные, И гибиеть счастія покой.

BEPTARBÁA. Li vici estador cuare que es Инь отоистить за преступленье, Погубить счастія покой.

apparts a first parton or do THE PARTY OF THE BUILDINGS

Неодолимое смущенье заправлять Мит въ душу крадется змъей; Кому любовь? Кому презрънье? Погибъ на въкъ души повойнияту в за за

-- 270 --

(Вседить Альсальдо.)

. 31... 4

1777 4 7

11000

ARBRARLEO.

Могучій Герцогъ ожидаетъ Васъ для начала празднества.

(Yxodums.)

THE .

Душа, душа моя страдаеть.

TENTALIS.

Разрушу узы колдовства.

(Къ Бертальдъ.)

Пойдемъ!--

ЈЕДЕЕ (вскрикиваеть).

Меня онъ покидаетъ.

(Бъжить за ними и береть ихь за рука.)

О, нътъ! о, нътъ, не можетъ быть, Вы не могли такъ лицемъритъ, Вы не могли мнъ измънитъ; Дума такъ просится вамъ въритъ.

> Счастье вновь Засіяеть И любовь:
> Насъ утемить.

Пусть, друзьиная Въчно съ вани Жизнь моя Пронесется: 1. 12 1 124 On 42 ъ мит быть? ् व्यक्तिक स्थाप 1. A. M. BEPTARLEA. ancion. H **e 3.10e**! ्र र आक्ष्मकार है। and the state of JEREA. 4.0 намъ върить, васъ дюбить. ГУДЪВРАЩЗ, (ев полюлоса Берmasson). гьда! вспомии про былое. е вновь ľЪ, ЭВЬ /TEMMTE: A. F. 4372 & 3 побя. and the second of the second o TOGOD TO Copper Bygger Const. March 1996 Const. Const. Co. The state of the best of the same with the second of the second ь мит быть? Pyeleraers.

College State of the

3 2.10e!

TEATER OF THE SHEET

Хочу вамъ върить, васъ любить

РУЯБЕРАНАЗ. (Бортальфа).

О, вспомни про былое.

BEPTARLEA.

Счастье вновь

Засіяеть

Bit i bilba ...

И любовь

Будетъ мщеньемъ;

Да, друзья,

ARREST ,

Въчно съ вами

Жизнь моя

Пронесется. В зделимен

(Вжъсть всь трое.)

Счастье вновь и пр.

(Yxodams).

Company of the Compan

gargagan 🗱

ABJERIE VII.

Оркестры играеть маршы. — Торжественное шестые; входять по парно тълохранители, ремесленные мъхи св знаменами, рыцари, царедворцы, пажи и пр. Гер-цоге съ Бертальдой вы Княжеской мантій, зи тими Гульбрандь сь Ундиной, и снова рыцари и дамы; шествів замыкается народомь. В пародь видны Гольдмань и Берта.

(Xops.)

Милой Бергальны Нынв ны въ честь Вст собразнея и Дружно на зиръ. Чтобъ разцителя. Розой она.

терета (св возвышенія).

, сегодня промедужнумо запада да да на применти из на променти из применти и применти и

(Xops.)

iit:

выствуеть Бергальна!

areas and a second second

нубки, пейте други,
нъ братья всъ дом.

в пляской забавляйтесь,
е счастіе мое.

иотся танцы; образуются группы, наются бочки, народь гуляеты.

LE CONTRACTO (XAPA) MALLO COL

Весело другида: Весело братья Мы попируемъ

Lakement.

parties perocrusification, impartaments

Герцогъ нашъ медрый. 1935 Намъ дишъ веселье; 1935 Игры и пляски 1935 года Ставитъ въ законъ.

(По окончаніи хора Герцогь обращается кь Ундинь.)

TEPROTS.

За чънъ, прекрасная Ундина, персово базоці. Ты въ общей радости одна при персовод до при такъ молчалива.

yranna.

Нътъ, Я какъ сестру люблю Бертальду, загоди И ей готовлю и подарокъ, Который лучше вскуъ вемныхъ Сокровищъ.

reservable and design of the second

Винмайте всъ.

14 20 20 20

Buttette . A september 19 Summer of the Buttette .

Control Control 1

(Толпятся эколо Ундины.)

TIANA.

All the second second

(Баллада.)

Не цваты красуются, не вара барстить;

бытая, пажить двочка, вхаль къ берегу Герцогь на конъ, рдце доброе, Герцогь сжалился; бъ сиротку онъ, въ пышный замокъ свой, но данную назваль дочерью.

BEPTARLEA

A?

The state of t

Section 18

4 800

Xops.

казъ!...

ripiors.

ай, Ундина!

FEATER.

расавица въ княжескомъ дворцъ; имать ен не наплачется, отепъ молчаливъ сталъ и угрюмъ, о дочери слово вымолявть, на старости быть безъ радости, и жизнъ влачить ненужную.

BIPTARLA. Steel of the second of the second

As, ja,
Taks billio tohio, the me, the me,
Orens is mars...

Xops.

Скажи, Ундина!

No. - Media e att

(Ундина бъжить за Гольдманом и Бертой, которые выходять тольы, съ распростертыми объятіями).

YEAREA.

Вотъ, вотъ они!

Cathard Carlos

гольдшань.

. 10

Дитя мое!

'n

9.99.5 40.850 4.

DAPIA.

О. дочь моя!

e vegeta e a devela e e e tempo que tudando e mos estados e e e e e e e emplos e e

Cryntifite how others; The second of the control of the house of the house of the control of the

Прочь! прочь! Не върьте злобному обману; Не дочь я нищихъ рыбаковъошено прек черте

resident, (omenynas).

что?.. признать ты насъ не хочень?
ты точно намъ не дочь.
еть проклять часъ
кя твоего;
узнаешь ты
частья на земят!
ти въ страшный день,
помнится тёбъ
тіе отца!

(Общая картина.)

PHEATP.

TRABLIA.

мною? страшно стало!... нътъ въ людскихъ словахъ; холодомъ объяло... /шъ невольный страхъ.

Beptaria e lyabspara.

лоба разтерзала; щъ ненависть и страхъ... эзстыдная скрывала гь въ сладостныхъ словатъ. огуба. Томъ IV.

гариогъ, гольманъ и верта.

Счастье жизни просіяло, Сердії въ радостныхъ лучахъ! Но погасло, но пропало, И въ душъ невольный страхъ.

Xops.

Странно стало! страшно стало!..
Въ нашихъ слышится сердцахъ;
Будто сердце простонало
Въ ихъ загадочныхъ словахъ.

(Бертальда на колтиях предв Гульбран домв.)

О если ты,
Защитникъ мой,—
Отъ клеветы
Ундины злой
Меня спаси,
И воскреси
Ты мой покой.

ГУЛЬВРАНДЗ.

(Кв Ундиню.) Прочь отъ меня
Ты демонъ мой,
Съ сего я дня
Тебъ чужой;
Иди, ступай

• •

Ючистый край; > родной.

JEZEM (ockpukusasms)

нну?.. Ахъ!! все кончилось со мною; и слово ты сказалъ! ъся должно намъ! такъ велвно судьбою И ты... меня изгналъ.

овь моя
щай, прощай!
вновь я
звой свётлый край.
съ ней живи
любви, въ любви,
в жалъй
прежнихъ дней.
ъ счастливъ будь,
ня забудь,
щай, прощай
щай!...

т становится темно. — Дунай серещеть объберегь. — Ундина кидается. Общее смятеніе и суматока).

Xops.

а! погибла... бѣгите... сь скорѣе на чолнъ; пую жертву спасите ости гибельныхъ волнъ. Нътъ болъе бъдной спасенья? Нътъ силы въ отважныхъ рукахъ. Судьбы совершились велънья, Ундина посибла въ волнахъ!

(Гольджань уводить жену, указывая съ преэръніемь на дочь; Бертальда вь обморокь.— Рыцарь жочеть спасти Ундину, его удерживають.—Герцогь стоить вы недоумынін. Занавысь опускается.)

ABRCTBIE III.

(Сцена представляеть дорогу. Вправо замокь Рипгштетень. Вльво, вдами храмь. Вы углубленій горы и пейзажы).

ABABHIE I.

LABBRARAS (oduns).

Прости меня, святая тінь, Казнень жестоко я тобою; Хотя на день, хотя на день Дай оживиться мні душою; Любовью прежней остіня Души печальной злую муку, Забудь про страшную разлуку, Прости меня, прости меня.

ARJEHIE II.

(Изь правых дверей выходить свадебное шествів и Бертальда, окруженная женщинами).

Xops.

Чету счастливую Младыхъ любовниковъ Мы поведемъ ко храму, Гдё ждеть ихъ счастья Святой союзъ.

BEPTANLA!

Готово все; давно во храмъ Насъ ждутъ ужъ брачные вънцы; Что жъ медишь ты?

TYALBPARAS.

Постой Бертальда; Въ душъ моей невольный страхъ; Постой, постой!

БЕРТАЛЬДА.

А! въроломный, Ты клятвъ хочешь измънить; Ты разлюбилъ Бертальду снова, О, я несчастная!!

гульбрандъ.

Нътъ, нѣтъ! Пойдемъ къ вѣнцу, моя невѣста, Тебя я дорого купилъ; Пойдемъ.

Tarunaemen weemsie.)

Xops.

ивую бовниковъ ь ко храму, ихъ счастія ъ.

ABARHIE III.

сенный свитой, останавливаеть шестве.)

іте!..
Бертальда
ю зваль,
ь не забыла
быль отцомь,
мою волю,
го ты брака
ь не заключай.

(Таинственно.)

ночь ж**ет**ъ

', 10МЪ, ГЪ Ко мит является, И плачеть, плачеть И говорить: Не допускай Ты ить союза Онь инъ погибель; Ступай, спами, Спами, спаси Ты ихъ отъ смерти.

PYRESPARATA.

Ты слышишь ли, Бертальда?

ВЕРТАЛЬДА.

Слышу!

Ты радъ, коварный, слову измѣнить; Къ чему намъ слушаться чужаго; Онъ не отецъ мнѣ, онъ чужой; Не для тебя ль я съ нимъ разсталась Ты мой, пойдемъ.

гирцогъ.

Неблагодарная!

ТУЛЬВРАНДЪ.

Что дълать миъ?

Xops (mineur.)

Чету счастливую Младыхъ любовниковъ Мы поведемъ во храму, Гдё ждеть ихъ счастья Святой союзъ.

(Идуть медленно, поникнувь головами).

abjehie IV.

РОБДИЛГЬ, (ебъгаеть поспышно; платье его ев берпорядкы.)

TORBAMANS.

Стойте, стойте!
Я, какъ отецъ, не позволяю
Свершиться вашему союзу.
Какъ только ночь
На землю ляжетъ,
И я засну,
Тогда во снѣ,
Ундина вдругъ
Ко мнѣ является,
И плачетъ, илачетъ
И говоритъ:
Не допускай
Ты ихъ союза;
Онъ ихъ погибель;

Ступай, спѣши, Спѣши, спаси Ты ихъ отъ смерти.

ŧ

×

8

(Kapmuna)

Harris Commission

гарцогъ и гольдманъ.

Внемлите нашимъ вы словамъ, Не совершайте преступленья, Не искушайте провидънья; Не будетъ вамъ, не будетъ вамъ Небесъ благословенья.

ВЕРТАКЬДА.

Не върь коварнымъ ты словамъ; Не совершай ты преступленья; Исполни волю провидънья; И будутъ намъ, и будутъ намъ Небесъ благословенья.

гульвраедз.

Невольно върится словамъ Напоминавшимъ преступленье; Не умолимо провидънье; Не будетъ намъ, не будетъ намъ Небесъ благословенья.

БЕРТАЛЬДА.

Прочь... прочь. Не слушайся совѣтовъ; Они мнѣ недруги, они хотятъ Меня на въки обезславить. Пойдемъ; Я не отдамъ тебя, ты мой на въки.

Xops. (lamentoso).

вту счастливую...

страшно, страшно намъ...
ы поведемъ но храму
ъ ждетъ ихъ... страшно,
страшно намъ!

Похоронным в шествіем уходить.)

ABJEHIE V.

200 6

гольдманъ и герцогъ.

герцогъ (береть Гольджана за руку).

ы долгь исполнили съ тобой, Ужайся другь.

годьямань.

Foxe!

чель.... ужоль она мив дочь?

ARJEHIE VI.

АЛЬВАЛЬДО входить въ испугв.

АЛЬВАЛЬДО.

ъ ужасной въстью я прищель къ вамъ акъ только подошли мы къ храму, Не вдалекъ стойтъ колодецъ:
Вдругъ камень съ шумомъ отвалидся;
Вода забила вдругъ фонтаномъ,
И изъ воды вся въ бъломъ одъянъъ,
Явилась женщина.

TEPHOT'S

Ундина!

TOALAMANS.

Да, моя Ундина!

ABJEHIE VII.

Хорь (быжить.)

Чудо свершилось! Ундина опять Въ замокъ явилась; Невтрныхъ карать.

(Суматоха и бъготня на сцень; въ изступлени вбъгаеть Гульбрандь.)

гульбрандъ.

Она!... Она!... она!...

(Падаеть въ обморокт на скамейку. Ундина медленно выступаеть изъ толпы и становится на кольни подль Рыцаря.) Не послушали, не повърили,
Не послушали словъ Ундины вы,
И принудили, и заставили
Вы Ундину показаться вневь.
Въдный другъ, судьбою
Мит назначено опять,
Вновь зажить тобою,
Друга милаго обнять;
Снова жаромъ поцълуя
Твоего коснусъ чела;
Но не жизпь тебъ несу я,—
Смерть тебъ я принесла!

ГУАЬВРАНАЪ.

Она! она! ее увидълъ я во снъ, И весело и страшно стало мнъ; Но сонъ ли это? Ахъ!

YEZZEA.

Я бъдная Ундина, Не отъ людей и рождена; Но счастье и съ тобою Въ любви найти должна.

(Вы оркестры слышится: «ручеекы мой дядя» и пр.)

ГУЛЬБРАНАВ.

. Ундина, забудь Мон преступленья; Сол. Соллогуба, Тонь IV.

Какъ прежде ты будь Мой радостный геній; Въ объятья мон, Залогомъ прощенья, Ундина приди!

JEANEA.

Нътъ, скройся, бъги, Бъги, другъ любиный; пои ватвабО Ударъ несразимый; Я смерть!

ГУЛЬБРАНДЪ.

Да, смерть зову я! Миъ умереть блаженство отъ тебя; О, дай воскреснуть мив вь восторгь поцва Ул, И умереть любя.

(Вмъстъ.)

Засіяло, засверкало Въ сердиъ свътозарнымъ днемъ;

Снова мы вдвоемъ!

(Обнимаются. Рыцарь падаеть мертени у розоваго куста.)

A Xope.

ю, страшно! Ангель смерти,

JEITE.

ый, мертвый.... о теперь, съ тобой я неразлучна.

> Волна съ волной, Женихъ къ невъстъ; И ты со мной, Мы будемъ вмъстъ; Твой милый прахъ Я не покину, Я съ нимъ въ слезахъ Солью Ундину, Твою Ундину, Въ слезахъ, въ слезахъ, Въ слезахъ!

гириогъ и гольдманъ.

a!

упапа.

, оставьте людей!
по боль я людей!
брызжуть ужь волнами
льются какь ручей.
сь волной и пр.
нчаніи аріи исчезаеть вы кустахы;
ел брызжеть фонтаны. — На сцень
вукное сіяніе.)

Хорж (гимиъ.)

Сверинлось чудное, а намъ Смириться должно передъ небомъ, Вимать его священий волъ, И прославлять его дъла!

(Картина.)

The second secon

(b) The Control of the Control of

ночь нередъ свадьвой.

Эта шутка, инчтожная въ литературномъ отношени и мененатная для невнающить Кавказа, была написана для тифлисской сцени, по соображения ея средствъ и дарований прежиято ея депоратора, Г. Дербеза. Пісса, впроченъ, по независтанить отъ неня обстоятельстванъ, никогда не была исполнена. Такинъ ебразонъ она попала въ Зурну, чему оправданиенъ можеть служить развъ то, что Зурна — оркестръ не въмскательный, не придерживается утонченныхъ законовъ искусства, а оживляется лишь говоромъ и звуками неподдвльнаго радушія.

(Примъчание Aemopa).

HOTEL RESEAR CONFIDENCE.

Model Record of the Control of the C

A STATE OF THE STA

ночь пиридъ свадьеой,

HAR

ГРУЗІЯ ЧЕРЕЗЪ 1000 ЛВТЬ.

Шутка въ двухъ двиствіяхъ.

двйствіе і.

(Декорація представляєть видь Тифлиса à vol d'oiseau. Сцена
разділена на плоскія крыпін, сь трубами, террасами и т. п.
Ночь со звіздами и місяцомъ. На дальних террасахь группы
женщинь. Нікоторыя взъ няхь танцують лезгинку при освіщежій факеловь, воткнутых въ крышу. На первомъ плант пирушка
грузинских дворянь, силящихь на крышів. На 2-мъ—Сатарь и
зурначи. — Прежде поднятія занавіса начинается трескъ зурны и
продолжается нісколько времени).

ar tenie 1.

КАЙХОСРО - ГАРГОШВИЛИ, КАРАПЕТЪ ТХАГИКО-НОВЪ, РЕВАЗЪ РЕЦЕТЕЛИ и 8 человъкъ грузинскитъ дворянъ.

PERAST.

Позвольте.... я стану говорить.... и всёмъ меня слушать! Всякое дёло любить порядокъ.... Мы пили за вдоровье жениха, теперь—за здоровье невъсты.

1-¥ ТРУЗИНЪ.

За вдоровье прелестной Кетеваны.

į

2-¥ 5PF3##3.

За здоровье первой тифлисской красаницы,

1-H 1773HH3-

Пусть она будетъ счастлива.

2-**X** ГРУЗНЯЪ.

И всегда хороша, какъ теперь, намъ въ досаду, а ему, недостойному, въ радость!—Еге, братъ, да-ты, камется, не все выпилъ.

KAŬZOGPO.

Помилуйте, я этимъ азарпешамъ и счетъ потерялъ.—Я отъ вашихъ здоровій боюсь заболіть совсёмъ. Голова кружится какъ колесо.

PEBASS.

Да ты слушай... Мы пьемъ за здоровье твоей невісты, Кетеваны, которая завтра будеть твоей женой. Кому кажется и желать ей здоровья, какъ не тебь.—Ну, была не была! Сегодня послъдній день твоей холостой жизни, алеверды, Кайхосро!

andheire.

Буду пьямъ, гръзъ на твоей совъети: акийюлъ! Веше здоровье госпеда, ура!

1-Ĭ 1?73885.

Да не кричи такъ, — видинь, ты женщинь непугаль.—Все разбежались.

HATTOGPO, (ecmaeas).

Да уже пора.... поздно.... господа, пожальйте мосго будущаго зятя.... Въдь завтра свадьба.... Не можеть же онъ придти пьяный на собственную свадьбу. Сами посудите.

Позвольте, выбрали меня тулумбашемъ, такъ прошу меня слушаться. Кромъ меня никто не смъеть распоряжаться. Обратите вниманіе. Воть передъ вами
знаменитый гражданинъ тифлисскій, Карапеть Тхагиконовъ, умный, расморядительный, много денегь
имъющій. У него двъ лавки въ темныхъ рядахъ и
свой караваноарай иъ Ордубатъ. Не мервое его сокровище дечь красавина, которую онь завтра отдаетъ
за нашего друга Кайкосро. Воть онъ, господа, отепъ
несравненной Кетеваны. Неужели мы не выпъеть за
его здоровье? — Бичо! наливай полнъе. — Мы будемъ
инть за здоровье Карапета, а кто не пьетъ, такъ чортъ
съ нийъ.

KAPATETS.

Блатодарно за честь. Прошу всёхъ нежаловать по мнё отобёдать послё завтра. А теперь право пора от дохнуть! Господа, да посмотрите: вотъ нашъ Кайсеро совсёмъ пьянъ. Хорошо, что моя Кетевана его в такомъ положеніи не видить, а то бы любить не стал. Ну, промайте мивидобить батоно. Мнё стариму спить пора. Завтра важный для меня день.

BCS.

Да посидите, постойте. Еще рано.

KAPAHETS.

Какое рано! Скоро пътухи начнутъ пъть.

PERASS.

Да выпейте еще.

HAPARETS.

Нѣтъ, нѣтъ, совѣтую и вамъ итти по домамъ, а то больны всѣ будете. Ну, прощай, Кайхосро! Прощай мой сынъ. Не пей больше, пожалуйста. Завтра важный для тебя день. Стыдно быть пъянынъ въ такой день: Ну, доброй ночи!

(Yxodums.)

ABJEHIE II.

1-**E** ?**P32885**.

Чортъ съ нимъ! Хорошо сдълалъ, что ушелъ; что старику гулять съ молодыми!

PEBASS.

Прошу меня слушать, господа. Я стану говорить рѣчь.

163.

Слушайте.

PEBASS.

Слушайте мою прекрасную ръчь. Мы должны сознаться, что мы, Грузины, измъняемся.

KAŽXOCPO.

Измъняемся.... Это такъ, это такъ. Ты говоришь на счетъ.... этого... Какъ бишь?... Да, просвъщенія.

PERASS.

Просвъщение—великое слово. Взгляните кругомъ: мосты, дороги, училища, театры, сады, разсадники, магазины, ученыя общества, журналы, все начинается разомъ. Еще недавно мы и не слыхивали объ этомъ, а теперь безъ этого и жить не могли бы.

HAŽYVEPO.

Да ты къ чему это говорянь?

PERASS.

Постой. Когда въ нъсколько лътъ мы такъ измънились, что-же будетъ лътъ черезъ 1000—когда вся земля покроется желъзными дорогами, а небо—воздушными шарами? Тогда всъ люди будутъ похожи другъ на друга, народности изчезнутъ, не такъ-ли?

KAŤŽOCPO.

Надо быть такъ!

PEBAST.

И мы будемъ, какъ всѣ европейцы; по проовъщенію мы всѣ будемъ братья. Но однакожѣ позвольте господа; одно отличіе навсегда останется у Грузинъ передъ всѣми прочими народами.

KAŘXOGPO.

Какое же это отличіе?

PEBAST.

Способность пить много вина.

BCT.

Браво, тулумбашъ!!...

PERAPS.

Мы будемъ пить не тунгами, не изъ азарпещъ, но пить менте не будемъ. Это главное! Сохраниять, поддержимъ это превосходство передъ всёми народами. Дурные люди уже начинаютъ говорить, что наши дёды и отцы пили лучше насъ. Это гнусная клевета, ложное обвиненіе! Дъло идетъ о нашей репутаціи. Мы должны оправдаться, должны сохранить прежніе обычаи. Этого требуетъ равновъсіе Европы и всемірная политика. Бичо, подай турій рогъ. Кто выпьетъ разомъ, тотъ истинный Грузинъ, молодецъ. Начинай Кайхосро! Завтра ты будешь женатый, колнакъ-колпакомъ, а ныиче нокажи себя. Не выдавай своихъ.

KAŽIOCPO.

Да позвольте, я уже и безъ того....

PEBA33.

Ну, пей во славу Грузін.... Воть такь! (Всю встають, Кайхосро пьеть.) Браво!... Молодеть! (Къ Грузинамь.)Ну, теперь по очереди, да весельй!... Нука зурначи. Гуляйте Картвелы! (Хлопають въ ладоши, зурна играеть,—турій рогь кодить по рукамь, гикають и пляшуть лезгинку.)

KAŬEGOPO.

Алаверды, товарищи, алаверды съ цёлымъ Кавказомъ, съ цёлымъ свётомъ! (Публикю.) Съ вами, господа, съ вами.... Чего вы на меня смотрите? Попробуйте—ка выпить столько! Гулий моя дува! Да здравствуеть холостая жизнь! Да здравствують встерасавицы, всё женщины!... Нёть, позвольте... Что я?.. невсё.... Что.... въ нихъ, онт мит что? Богъ съ ними... Я ихъ знатьне хочу... У мени одна.... Воть это моя соственная... То есть не совсёмъ еще, а завтра!... До желёзныхъ дорогь, до воздушныхъ шаровъ еще далеко, а это завтра.... Ке-те-ва-на будетъ моя жена.... И накая!... Если турій рогь, то есть тесть мой, или ких тамъ знаете, армянскій базаръ... Извините.... Кетевана... Всенепремённо.... Все.... (Опускаемся на поль и засыпаемъ).

1-E IPYSEES.

Ха, ха, ха.... Ага! Женихъ-то нашъ готовъ.... невыдержалъ....

PERASS.

Не то что я.... Совствиъ не замътно, что явыпилъ... Посмотрите: (Шатается.) совствиъ не замътно. Вотъ какъ хожу

1-**Ž** ГРУЗ**ЦЕЪ.**

А мит еще пить хочется. Бичо! Подавай встит ина....

PERAST.

Ты какъ смъешь распоряжаться? Ты не тулумовть Я тебя заставлю стаканъ воды выпить.. Прошу слушать меня съ почтеніемъ. Воть что я приказываю: вы замъчаете, что между нами изтъ Реваза Рецетели.... Онъ притворился, что у него будто болить голова и пошелъ спать.

1-E [P73EES.

Надо наказать его

PEBARS.

Ты говоринь прекрасно.... Сейчасъ видно умнаго малаго. Женихъ нущай спитъ, а мы пойдемъ наказатъ нико. Мы всв отправимся къ нему, разбудинъ, потребуемъ вина, а за преступление заставимъ питъ, пока съ ногъ не свалится. Каково! А?

161.

Молодецъ тулумбашъ!...

PERANT.

Бичо! Подберите-ка посуду.... Зурна..... Иди впередъ. Да смотрите, бейте гроиче, что есть только силы, чтобъ весь Тифлисъ зналъ, что мы гуляемъ. Кроиъ жениха никто не долженъ спать сегодия.... Идемъ, ребята.

BC3.

Иденъ! Иденъ! (Зурначи идуть впереди. За ними, слегка шатаясь, идуть Грузины, спускаясь по льстницамь и террасамь. Звукь зурны теряется мало по малу вдали. На сцень совершенная ночь, Вь оркестры, подъ сурдиной, пачинаются отрывки изъ Somтегпаск Traum.) Начинается балеть. Изъ подь крышь выползають Домовые и Тяжелые Сны. Между ними появляются въ разныхъ направленіяхъ Сны легкіе, полувоздушные, въ вынкахъ изъ маковыхъ цвытовь; группы и танцы. Когда они изчезають, декорація мыняется и представляеть Тифлись черезъ 1000 лють. Фонь остается тотьже, но со всьхъ сторонь возникають огромные дворцы, колоннады, статуи, памятники, соборы, видны жельзныя дороги,—ит. п.)

ABJEME III.

KATIOCPO, (ворочалсь на полу).

Какая несносная мутака! Простоспать невозможно... Ба, ба, ба! Это что за дьявольщина? Тифлись подмізнили. Совсімь другой городь сталь. Когда это все успіли выстроить! Кто бы могь ожидать?..Этихь дворнова я никогда не видаль.... Ба!... Воть самоварь какой-то біжить на колесахь.... Да и наши крыши принарядились. Ахь, Боже мой! Ну, какъ Кетевана тоже другая стала!... Карапеть.... Эй, Карапеть! (Втокно сь византійской рызьбой, выглядываеть Карапеть въ бумажномо колпакь и въ халать.)

HAPAHITS, (nommusance u sneak).

Что ты тамъ, пьяница, шумиць?

_ 305 _

HAŽZOGPOL ...

Объясии, Каранотъ, что это такое случилось?

KAPAHRTS.

А воть я тебъ объясню, что если ты не перестанешь кричать, тебя возымуть въ полицію.

KĄĘZĄCPO.

Что ты? Не узнаешь, что-ли? Въдь это я, зать твой, Кайхосро!...

KAPAHETS.

Много васъ, пьяницъ, здъсь шатается; убирайся, пока не прибрали. Не мъшай добрымъ людямъ спать. (Захлопываето окно).

KARKOCPO.

Что это ст нимъ? Ужь не съ ума ли онъ сошель, или хитритъ по привычкъ? Да какая же ему въ томъ юльза? Просто ничего не пенимаю... Ба! Ветъ новсть!... Кто-то пробирается сюда, и въ какочъ странногъ нарядъ! Это должно быть изъ Парижа театральнагдирекція выписала... Гайі... Что вамъ надо? Чего вы утъ ищете? На чужую крышу одив только кошки ходяъ.

ABJEHIE IV.

КАЙХОСРО и ШАМИЛЬ.

MAMELLS.

Тев....

BAŽZOCPO.

Какъ-съ?

MANEEL.

Тсъ, ни слова!

KAŽIOCPO.

Что же мы будемъ дълать безъ словъ? Белетът цовать, что ли?

MAMERS.

Говорите шопотомъ.

KAŽIOGPO.

Шопотомъ? Почему-же такъ?

MAMELL.

Если вы скажете, что я здёсь,—я васъ заръж или застрълю. Предоставляю вашему выбору.

KAŽIOCPO.

Благодарю покорно, не извольте безпоконться...

BLEEL,

Но нътъ, вы не погубите меня, вы будете мив помогать, вы не откажете миз въ вашей дружбъ.

KARTONE:

А... Вотълчто! Нътъ, братъ, знам я тифлиссийтъ друзей: мастера удружить!... Слуга покорный! Нътъ, вы говорите дъло.... Кто вы такой?

CONTRACTOR MANUALS.

Кто я?

KAŽIOCPO.

Да, чинь, имя и фамилія? Я Надворный Совътникъ Кайхосро Гаргошвили.

PARKET OF THE PARKET. THE SECOND OF THE SECOND SECO

Мое имя врядъ ли ванъ извъстно: я-Піаниль.

HATTOGRO.

Караульі... Ловите егоі... за півна в верзавай

шашта, (зажимая ему роть).

Да полноте причать. Въ умв' ян вы? Въдь услы-

KAŽZOGPO.

Да чакъ же не кричать? Вы говорите, что вы Ша-

MAID.

Ну да!... Такъ что же?...

Minds.

Кока-же вы вы Веденей сведа попели?

EASTE.

Изъ какихъ Веденей? Чир это за итсто?

KAÏTREPO.

А чорть вась тамь **жиму**, трущоба какая-то в Чечих.

MATERIA.

Помилуйте, этить Веденей съ незапамятных ременъ и слада шатъ.

Mingo.

Такъ вы не изъ Чечия?

ement.

Нать, изъ Чечни. Я сынь тановиняво двериненов предводителя, Петра Семеновича, можеть быть ист. имя слышать.

MİNER.

Да вы Татаринъ, Лезгинъ, негристь?

HAMILIS.

Наты Я, слава Богу, Русскій.

KAŬIOGPO.

Да какъ же по газетають Шамиль нашъ первый врагъ.

mitter.

Да вы все толкуете свое. Все это быле за 4000 лъть. Мой родоначальникъ быль точно врагомъ Россіи въ 19 стольтіи,—но его такъ отколотили, что и война кончилась. Развъ вы не знаете своей исторіи? Это стыдно!

KAŽIOGPO.

Ну, нътъ; этой исторіи в не знаю. Да мы исторію въ сторону. Вы мнъ свою исторію извольте разсказать. Какъ вкі эдесь очутились?

MANEELS.

Ахъ! моя исторія очим проста. Я студенть Думетскаго университета.

KAŬZOCPO.

Что?...,

MANUAL.

Я студенть Душетскаго университета. — Отець ной думаль сперва отослать меня въ другіе универси-

теты, въ Тамань или Баку, но такъ—какъ Думетскі славится математическимъ отдъленіемъ, онъ отдъвилъ меня въ Думеть.

KAŻISCPO.

Чечу же вы въ Душетъ учитесь?

MANIELL.

Очъ! То-то и горе, что и не имъю никакой наканности из математивъ. Мое призваніе-живопись; кадый день и прітажаль въ Тифлисъ....

KAÑXOGPO.

Изъ Душета?

MANEAL.

Да, по желізной дорогі полчаса ізды, между дум уроками. Въ Тифлисі я, можно сказать, жиль выгилереяхъ.

KAŽZOCPO.

Да, здъсь много галлерей и балконовъ: на случа, знаете, жаркой погоды.

MANEAL.

Я говорю о картинныхъ галдеренхъ.... Я восищался чудными произведеніями великой грузинской школы, я посъщаль мастерскія первыхъ грузинских лудожниковъ, я ходиль въ тифлисскую академію, смвомъ: я самъ сдълался живописцемъ. Да и скажите: въ виду кавказской природы, подъ этимъ небомъ, глядя на чудные типы здъшней народной красоты, — можно ли не сдълаться художникомъ?

BAŽISCPO.

Положимъ, что нельзя, да на крышѣ, на крышѣ-то вы 22 чёмъ?

MAMEEL.

Я вамъ скажу всю правду. Въпрошлое Воскресенье я быль въ театръ въ Кукахъ.

KAŽZOGPO.

Вы хотите сказать на Эриванской площади.

MAMELL.

Нъть, я быль въ большомъ народномъ грузинскомъ театръ, въ Кукахъ; какъ нарочно не пошель ин въ авлабарскій, ни въ салалакскій. Какое-то предчувствіе невидимой силой влекло меня въ Куки. Давали новую пьесу.

KAŻYOCPO.

Роберта Дьявола?

MAMELL.

Нътъ! Новую трагедію въ стихахъ и нати дъйствіяхъ: Руставедь и Тамара,

LIÈTICPI.

Сочинение Кияза Эристова?

HATES.

Такъ точно! Признаюсь, на этоть разъ я разсвящо слушаль нашиль великиль актеровь, посвятившиль себя съ такою просвъщенною любовью, съ такинъщаність дваа, на зудожественное изображеніе полежк и изящной истины. Вниманіе мое было обращено и одну ложу. Въ этой ложе сидела одна девушва, лет семнадцати. Она грустно глядъла на меня и во взорать ея было что-то желобное, какъ будто бы она просыя моей защиты. Повърите ли, никогда не видываль такого глубоко—выразительнаго взгляда, такой чулной красоты! Я быль въ восторгъ, какъ живописець, н влюбился, какъ студентъ. Спектакль кончился. Она накинула на себя чадру, но уходя, обратилась ко ин еще разъ, съ печальнымъ упрекомъ взглянула на исня, я не выдержать, побъжать за нею, проводиль в дали до дома. Съ нею шелъ ея отецъ; когда же оп вошли на крыльцо, она вдругь снова обернулась во мив и приложила палець къ губамъ.

KAŬXOCPO.

Да вы, я вижу, ходокъ; ваша исторія очень запмательна; продолжайте, что же дальше?

MANIAS.

На другой день я нашель случай съ нею видьться; она мир объявила, что ее выдають противъ воли, за накого-то пьяницу?

LILITORY.

ео же это пьяницу?

HAMID.

э ненавидить, она полюбила меня и просила иты, и я полюбиль ее болье жизни. Теперь э, зачемъ и на кришъ, въ чешъ им пожете чь?—Времени терять нечего, согодия нагъ свадьба, но, по сердцу она инъ немъсти, и ея не уступлю!

KAŽZOCPO.

я?... Постойте, да ито же этоть пьяница?

MAMEEL.

ъ его знаетъ, какой-то Кайхосро.

KAÑZOCPO.

то, что? А кто же эта ваша невъста по сердвъте узнать?

EARLIS.

ражданина Карапета Тхагиконова, безцён-

KAÑXOCPO.

ты, врешь бездільникъ, врешь, она мон а не твоя, байгушъ ты этакой! Она меня домогуба. Тока IV. бить, а не тебя, мятежника; я Канхосро, я; и не пьяница, — ну, сегодня выпиль, это правда, но на радость; пошель вонь, а то воть сброшу тебя сейчась съ криши на улицу.

HAMED.

А, такъ ты предатель, ты не хочень помога, ты погубить насъ вздумаль? Постой же, я съ тобе раздължесь!

KAŽXOCPO.

Ахъ ты Казикумыхъ проклятый! я тебя саного в плоскость превращу, блинъ изъ тебя сделаю.

MAMERIA.

Ну, нътъ, ужъ извини, Кахетинскій бурдюкь!... Я самъ тебя выжму.

KAŽXOCPO.

Эй, Карапетъ!!...

MAMIES.

Замолчинь ли, изманникъ!

KAŽXOGPO.

Нътъ, не замолчу; ей, Карапетъ!...

Minis.

А, ты не хочеть заполчать? Такъ и заставлю тем

модчать. Прошу не промивваться!... Стой здёсь, нова не разважуть! (Привязываеть ого кь трубь и завязываето рото.) Воть такь то, по крайней-изрв причать больше не будеть. А теперь пора и о себв подумать. Гдъ же Кетевана?... Часъ свиданія уже пробиль, а ен еще изть... Воть кто по настъ. Истевана, ты ли это?

the names

Hydrin 1605 by production in the chooses

ATTRACA, THE WALL OF THE

Я, я, мой желанный!

minis.

Не бойся... подойди!... Дай выглануты на себя. Какъ короша ты! Что жъ ты опоздала? dadi ...

KETEBAHA.

Я все ждала, чтобъ отецъ иой заснуль. Мив бы-40 такъ скучно безъ тебя! Скажи, а ты нынче думаль ли обо миъ?

MAMERI.

О чемъ же я думаю, какъ не о тебъ! Всъ книги грузинскихъ философовъ забыты, живопись брошена. Ничто меня не занимаетъ болье. Видъть тебя, вотъ мое блаженство; думать о тебъ-воть все мое занятіе! А ты любить ин еще меня?...

Ну, да, люблю, разумъется люблю, отъ всей ку .oradona

ELEXAGO, (es sacasannums promo-

Mu!... Mu.... Mu!....

HTRIEL.

410 510 32 MYNS?

ELEUI.

Ничего, не обращай вниманія. Туть пьяный како 🛣 то томерь, — такь и съ нимъ раздължен.... Ты пеня выслушай, не приводи меня въ отчанье. Объщай имъ, что ты не будешь женой другаго.

KETEBLEL.

Никогда, ни за что!

MANELLE.

Да вёдь ты обручена.

RETERALA.

Я тебя еще не знала.

MANIAL.

Да сегодня назначена твоя свадьба.

KETERAHA.

Пускай назначають; развъты не видаль моего жениха?... Онъ такой гадкій.

MAMELL.

Я слышаль, что пьяница.

KRTEBAHA.

Crynon.

MAMERS.

Болванъ первой степени.

KETEBAHA.

И неучъ какой!

MAMELLE.

Просто дрянь.

KITEBAHA,

Я его ненавижу.

KAÑIGGPO.

Mw... Mw....

KETEBAHA.

Что-же это за шумъ?

MAMRIL.

Оставь это.... Ну, пускай онъ неучъ, дрянь, да всетаки онъ твой женихъ. Ахъ, отъ чего нътъ болъе разбойниковъ!

KETEBAHA.

А что такое разбойники?

MAMBAS.

Это бывали когда-то люди, которые все отничали силою, грабили пробажающих в, нападали на беззащитных в. Я слышаль от в отна, что он в видёль, как на вриарке послёдняго разбойника за деньги показывам.

RETEBAHA.

Да тебъ за чъмъ быть разбойникомъ?

MAMMAL.

Я увезъ бы тебя силой, — и бъда тому, кто бы помъщаль.

RETEBARA.

Да развъ мы затворницы, какія нибудь, осуваен ныя въ домахъ на рабство? Слава Богу, мы свободны, мы имъемъ съ мужчинами одинакія права. Толью вотъ-что: отецъ мой армянскій купецъ; онъ далъ слово, а ты знаешь какъ свято слово армянскаго купца, какъ дорожитъ онъ своею честью.

MAMEEL.

Знаю.... (Печально.) Что-жъ мы станемъ дёлать?

KETEBAHA.

Вотъ-что.... Я убъгу съ тобой.

MAMELL.

Что я слышу! О Кетевана, о счастіе мое! Теперь я не сомнъваюсь болье въ твоей любви. Да, убъжниъ, убъжниъ! (Поето.)

Терцеть.

Да! Убъжить на край Вселенной, Тамъ, радость свътлая, вдвоемъ Вълюбве тавинственно блаженной Мы жизнью сердца заживемъ! Ни что насъ тамъ не потревожитъ, Не въ силахъ счастъя погубитъ, —

KETEBAHA.

Лишь если мужъ мой ввчно можеть, --

MAMILIB.

Когда жена моя въкъ можетъ, -

KETEBARA.

Меня любить,

Bancmo.

EAŽIOGPO.

Mx... Mx...

MAMERA.

Меня любить.

MAÑXOCPO.

Mu... Mu...

651.

Меня любить...

RETARALA.

Но времени терять нечего!... Если бъжать, такныньче-же, пока темно.

MAMERIA.

Сейчасъ.... Я сотгаю только за всемірными вексе-

Ketebala.

А я захвачу свои брилліанты съ армянскаго базара

MAMELLE.

И такъ, я тотчась вернусь. И наконецъ, наконецъ, моя Кетевана, мы будемъ вдвоемъ, будемъ счаставы, на въкъ неразлучны. Жизни моей будетъ нало, чтобъ доказать тебъ мою благодарностъ.

RETERALA.

Люби мени только всегда, больше и ничего не требую.

MANUAL.

До свиданья же, моя радость, моя подруга, моя жена.

KETEBAKA.

Что же вы не цълуете своей жены?

MAMELE.

О, за этимъ дъло не станетъ! (Цть лу етв.)

KAŽIOCPO.

Мими... Мим....

KETEBAHA.

Ну.... ну.... довольно, приходите поскорте.

MAMELL.

Сейчась, сейчась же вернусь. (Расходатся и Спова возвращаются другь нь другу.)

KETEBAHA.

До свиданія....

MAMEAL.

А тамъ уже не разстанемся.

KETEBARA.

Никогда... Ну... Ступайте. (Снова расходя^{нся} и, остановившись, говорять: до свиданія!)

ARJEHIE VI.

(В трубъ слышна барнароль, изъ трубы выльяет трубочисть).

KAŽXOCPO.

Ми.... Ми....

ТРУБОЧЕСТЪ.

Что это за человъкъ, привязанный къ трубъ?

RAÑXOCPO.

Ми... Ми....

TPYBOYECTS.

Не помочь ли ему? Можеть быть онъ не разсердится. Помогу въ самомъ дёль! Трубочисты людя отважные. (Развязываемъ.) Милостивый Государь, вы свободны теперь. Позвольте мив всеуниженно благодарить васъ.

HAŽXOGPO.

За что же?

TPYBOTECTS.

За то, что вы доставили мнъ неоцененный случай оказать вамъ одолжение.

. . . KAŽXOGPO.

Да, кажется, мнв бы должно.

TPYBOYMETT.

Вы не будете сердиться на меня, что я вывль ечастіе прислужиться вам'ь?

KAŽIOGPO

of the land

Что вы?....

ТРУБОЧИСТЪ.

Не обижайтесь, пожалуйста! Позабудьте это. Я не котъль сдълать вамъ ничего непріятнаго, не хотъль нушить вамъ гнуснаго чувства благодарности.—Виновать, простите меня.

BATTOCPO.

Не понимаю....

TPYBOYECTS.

Не истите мит только, Я бъдный человъкъ. Ванъ метко будеть меня уничтожить. Трубочисты и безъ того всегда въ черномъ тълъ.

MİMBO.

Да что вы говорите?

TRYBOTHETS.

Я внаю, что всякое одолженіе можеть почесться кровной обидой. Знаю, чувствую, каюсь.... Не пониможакъ осмълился.... (На колюнахъ.) Извините неня.

KAÏXOGPO.

Да появлуйте, я очень благодаренъ.

TREBUTETS.

Такъ вы не сердитесь?

KAŽXOCPO.

Напротивъ.

TRYBOTHETS.

О благодътель мой, позвольте ручку ноцълеван! Я боялся, что вы меня въкъ не простите. Счастье водучто вы, кажется, сегодня немножко пьяны.

KAŽXOCPO.

Такъ и есть!... И онъ туда же! Да кто ванъсъ валъ, что я пьянъ?

TRYBOTHETS.

Ахъ! Не сердитесь только....

EATHER).

Ну хорошо, мит некогда теперь. Полейть вонь!
- туколиять.

Слумаю, слумаю.... Вотъ истиню великоруйный человъкъ! (Убъгаето.)

1.5

+ 0 + 0 11 Soze 11

ABJEHIE VII.

KANXOCPO (oduns). [] [TOT 9]]

Убиранся къ чорту!... Нътъ, каково постибнения! Съ одной стороны Шамиль, съ другон ментона, а этотъ дуракъ Карапетъ, спитъ — себъ; пакъ на въ чемъ не бывало. Нътъ!... Ужъ это слишкомъ, это изъ рукъ вонъ! Карапетъ, Карапетъ, дочь твою увозятъ!...

RESERVE VIII. Chec. 4HO

RAŬKOCPO E KAPADETER FUELO E ABAGE - La companya de la companya d

Ты опять тамъ шумишь.

diadid

KATTOOPO.

Выходи, старый сони, ты доть свою просийня. Соч. Солюгуба. Тока IV. Найдодго.

Ми.... Ми....

Найдодго.

Ми.... Ми....

Кайдодго.

Моня любить.

Ми.... Ми....

Моня любить.

KETARAHA.

Но времени терять нечего!... Если бъжать, такъ иминче-же, пока темно.

MAMELLE.

Сейчасъ.... Я сътгаю только за всемірными векселями.

KETEBAHA.

А я захвачу свои брилліанты съ ариянскаго базара.

MAMELL.

И такъ, я тотчась вернусь. И наконецъ, наконецъ, моя Кетевана, мы будемъ вдвоемъ, будемъ счастливы, на въкъ неразлучны. Жизни моей будетъ мало, чтобъ доказать тебъ мою благодарностъ.

KETEBAHA.

Люби мени только всегда, больше и ничего не требую.

MAMNAS.

До свиданья же, моя радость, моя подруга, моя жена.

KETERALA.

Что же вы не цълуете своей жены?

MAMELL.

О, за этимъ дъло не станетъ! (Цюлуемъ.)

KAŬZOCPO.

Mmm... Mmm....

KETEBAHA.

Ну.... ну.... довольно, приходите поскорте.

MAMBAL.

Сейчась, сейчась же вернусь. (Расходатся и спова возвращаются друго ко другу.)

KETEBAHA.

До свиданія....

WAMEIS.

А тамъ уже не разстанемся.

HAPARITS.

Я бы табаку теперь понюхаль: такъ спать хочета, что насилу на ногахъ стою. Какъ нарочно забыть такъерку.

RAMXOCPO.

Воть поди, толкуй съ нимъ! Увезутъ у тебя доъ, чихнешь у меня такъ, что на Навтлугъ будеть слывия!

KAPAHETS.

Да не кричи, братецъ!... Видишь, я вчера доло не могъ заснуть, придумаль важное дъло, нашель возможность сбавить два процента съ моего товара, въ пользу моихъ покупщиковъ.

KAŤXOCPO.

Воть чамь занимается!

KAPAHETS ...

Мы, армянскіе купцы, тімь извістны, что тольки думаемь о пользі покупщиковь; мы торгуемь не из личной корысти, а для блага края.... а выгоды наше основаны на строгой справедливости.

HAŬXOCPO.

НЕТЬ... Я ужъ просто ничего не понимаю! И. Л. меня подижнили, или светь сталь совсёмь другий. Ты мий воть—что скажи: где я, где ты, где мий

TPYROTECTS.

За то, что вы доставили мнъ неоцъненный случай оказать вамъ одолжение.

AAŽXOEPO.

Да, кажется, мив бы должно.

TPYBOUNCT'S.

Вы не будете сердиться на меня, что я чивль ечастіе прислужиться вамь?

KAÑXGCPO

14 32 1

Что вы?....

TPYBOYECT'S.

Не обижайтесь, пожалуйста! Позабудьте это. Я не хотъль сдълать вамъ ничего непріятнаго, не хотъль нушить вамъ гнуснаго чувства благодарности.—Виновать, простите меня.

BAŽIOGPO.

Не понимаю....

TPYROTECTS.

Не истите мит только, Я бъдный человъкъ. Вамъ метко будеть меня уничтожить. Трубочисты и безъ того всегда въ черномъ тълъ. ни одна женщина такъ долго не обманывала.... (Карапеть заводить ключемь отверстів вы трубь.) Ты что дълаеть?

EAPARETS.

Человъка зову.

KAŽIOCPO.

Kanogema?

KAPARETS.

Ну да! Въдь теперь у людей экономныхъ вся комитная прислуга исполняется машинами. Я не въ скатъ
дойти до кровати: машина ее сей часъ миъ подасть сода. (Изъ окна выпьзжаеть кровать, которую
подталкиваеть машина съ колесами, пружинами). Воть видишь ли? Славный камердинеры На
Алагирскомъ заводъ дълали. Ведетъ себл акурати;
безъ всякаго разстройства, и дешево стоитъ. Машина,
положи меня; машина, накрой меня; машина погас
свъчу и отвези въ комнату. Ну, а теперь я сатъ
засну.... (Упьзжаеть).

ABJEHIE IX.

HAŬXOCPO E RETEBARA.

Нать! Это выходить ужь просто чорть знасть что

Машинами изволить забавляться!... Спить, прый сурокь.... а старужь Мочьно арминать Нъть, я кажется самь оть нея отка- А, воть и она!... Однаножь какь она еще моло- обы модунать, что ей болье 1000 льты Воть в не пугну... Прекрасно, суларымя до Бото и прекрасно, суларымя допоста жа да, ха! Я все знаю... Обманиямя; журово выменица!... та в ченка прекрасно обость при за отерт!) в за отерт! В за отерт! отет пожалуйста... Я ужасно обость пожалуйста... Я ужасно обость пожалуйста... Я ужасно обость пожалуйста... Я ужасно обость пожалуйста...

KANTOGPO.

The same of the

осто, они сговоринись, правот Всечнымий жоп Туть не обо миз идеть рачь, сумеранизи вамъ, что я все знаю.

кетерана, на слодостви чест А

скрываюсь.

ELÎTARD.

къ это просто безстыдство! ответо мя жив К

ertibete.

STREET SALES SERVICES.

A Butta depondet. Muth rance absolver the con-

the are any one of

KETERAHA.

натро ес ис удержить. Найдите другимъ женщинь, которым умержить. Найдите другимъ женщинь, которым умеря бы такъ любить! Въ правахъ мы равны съ пужчаниям. Не но чувству мы выше ихъ: мы направляемъ ихъ къ постояннымъ полезнымъ занятіямъ. Отчего вы не найдете никогда празднаго Грузина? Оттого, что мы этого не хотимъ. Поспитаніе, хозяйство, побовъ— вотъ наша цель въ жизни, а цель мужей нашихъ—польза.

KAŬXOCPO.

Фу! Какъ она хороша! Послушай, Кетевана... Ну, перескань шутать. Я всю забуду, все прошу. Узнай мена только....

KETEBAHA.

А васъ никогда не видала.

da KARYOGPO.

А кто же вчера цъловаль воть эту ручку?

KETELLA.

Какъ вы сивете?

KA**Ż**XOCPO.

Ну, не притворяйся.... Прогони своего байгуша.

— 333⁵—

KETEBRER

Чтобъ и изибнила своему слову? Никоганстве Г

HARXÓCPO.

Да ты изминяеть же!..

KETEBAHN.

Кому?

KATTOCPO

А мив-то.

KETEBAHA.

1.00

minute the govern-

3: .

"И васъ не знаю. Отойдите пожалуйста:

HAŇXGCPO.

Такъ нътъ же, не пущу, ни за что на свътъ не пущу. Будь тебъ хоть 100,000 лътъ,—а безъ тебя жити не могу.

RETEBEHA.

Чего же вы уотите?

RANNEGPO.

Не уступлю никому.

RETEBEHA.

Не подходите.

KAŽISCPO.

Я запру тебя въ твоей комнатъ.

KETEBAHA.

Нашли вы затворницу! Силой вы ничего не савлаете.

KAŬXOCPO.

А вотъ увидимъ!

KETEBAHA.

А воть увидите!

KAŬXGCPO.

Такъ вотъ же, я тебъ докажу.... (Кидается на нее.)

KETEBAHA.

Шамиль, помоги!...

ABJEHIE X.

ТВ ЖЕ в ШАМИЛЬ.

MAMMAL.

Небойся!... Я здёсь.

REPERMENT

A reners there is an attorner orote ato heek with

MARKETS .

ты опять началь шужьть?

KAŽXOCPO.

Hlamats, 202 A 6732 un tréada 11**8-384,689 greep**er, amen

на опать началь по крышають тепро ит на ворги и на вор

MANUAL.

лчи!... Я тебя уничтожу.

at the MARKOGRAM of the Landing arrow

ть, брать, Кайхосро никого не боштся! Трузинь не струсить. Это давно извъстно. Защищайся, о убью, какъ собаку.

WANTED.

(i) to voice a re-

драться хочешь?... Со мной не совътую.

ъ вотъ же тебъ!

шания, сломан кинжаль).

отъ тебъ.

THEMAN

Hy, a reacept repeate appealing on the center of the second are the properties and appealing the second of the sec

MINIS.

А теперь убирайся прочь.

KA**ÉTOUPO**:

Никогда! Кто бы ты нибыль, абрекь, Талгикь, Шаниль, хоть самь черты а в ее тебь не уступлю. Я буду на тебя жаловаться начальству. Я самь не изъ последиить! Я самь карталинскій помыцикь. Я самь Надворный Совътникъ.

mameas.

А! ты Надворный Советникъ!... Такъ место твое воть здесь.... Не угодно эм обда пожаловать? Воть твоя дорога!... (Спиживаеть его съ крыши.)

KATTOCPO, (nadas.)

٠. ن .

On, nomornie!...

ABAEHIE XI.

3 (d) 1 '

ШАМИЛЬ 4 КЕТЕВАНА.

mamrab.

Ну, а теперь терять времени нечего. Чтобы отепь твой не проснудея... Надо 62-321.

.... Пора!... Куда же мы потденъ?

вы еще... Въ Пекинъ, или въ Америку ASTOSTONY. KETEBAHA.

емъ куда нибуде идужне: въ мъсто уединень Парижъ, напримъръ. Scatt MT RE OF 9-57 - 12 24 MANUAL 1 188 2 308 SHE

виомъ деле. Тамъ намъ никто не помещаетъ.

), другъ мой, есть ли у тебя извощикъ?

markets.

еще. Да ихъ туть много. Сейчась повову. гь! Извощикъ! (Два воздушные шара влена сцену.)

прикажете, барины вы

гъ, я прежде подалъ. FRAMIA SA

4 #3BOM#KB. No GARMAN CASCOME OF A SAME DIE CASTRA

2 E3DOMERES.

Останетесь довольны.

1 K330MEKS.

Баринъ! вы съ нимъ не вздите. У него холстина протертая.

2 E330ELLS.

Молчи ты, лъшій.... самъ намедни съдока въ Средиземное вывалилъ. Эхъ, баринъ, возьмите, дешево свезу.

1 E330 MEKS.

А куда везти?

MAMELL.

Въ Парижъ.

1 MIBOMEKS.

Три цълковыхъ, безъ торга.

MAMBEL.

Врешь.... Два рубля.

4 ESBOMENT.

Хорошо... Извольте.... На водку пожалуете, — садитесь. (Шамиль и Кетевана садятся.)

2 ESBOMENS.

Эхъ, баринъ, напрасно меня не взяли!

ABAEHIE XII.

КАЙХОСРО, (карабкалсь на крышу).

Нътъ! Погоди! Ты думаль, что со мною раздълался. А вотъ и нарочно живъ остался.... Даже ногъ не передомалъ.... Посмотримъ еще.... Ба!... Это что за пузырь?...

MAMERY.

Хорошо ли тебъ сидъть, Кетевана?

KETEBAHA.

Хорошо, мой другъ. Прощай Тифлисъ!

MAMRIL.

Ну, пошель! (Шаръ поднимается на воздухъ.)

KAŽXOCPO.

Э-те, те, те.... Я такъ и пущу! нътъ, извините! Не угодно ли остаться? (Де рексите за парашють) Карапеть, Карапеть! Да проснись же, старый хра пунъ.

KAPAMETS.

Опять ты шуминь! Ахъ, въ самомъ дълъ! Дочь мою увозятъ! Задержи ихъ.

RANXOCPO.

Стойте.... Стойте!... Не пущу!... Это что такое?... Батюшки — свъты! Что это со мной дълается! Я не птийа.... Это по ошибкъ, право по ошибкъ! Съ роду не леталь. Въ воздухъ подняло... Помогите.... не пущу.... Эй, товарищи... Братиы... Что.... это! (Улетаетъ съ шаромъ.)

КАРАЦЕТЪ, (ебиная на сцепу).

Ахъ, несчастный я! дочь моя пропала. (На крышь бъгаеть народь вы суматожь. Изы оконы гмдать мужечины и женицине. Всь указывають на небо.)

(Xops.)

Какое приключенье Купца сразило туть! Сваринилось похищенье. Любовники бытуть. Летять за Океаны! Гдв сищется ихъ слядь? Люшился Кетеваны Несчастный Карапеть.

IBECTBIE Higher and the CA

CONTRACTOR OF GREAT OF BUILDINGS

(Депорація представляєть берегь Пернаго Моря, на которомъ скользять десятками пароходы. На горахь видны великольпине выни и сады. На первомъ вланв мраморий дверець на представляющий дверець на преводу дверець двер

araenië i.

БАРТОЛУСЪ КУПЕНФОРМУСЪ (разбираетъ колоду картъ, сида на зменкъ).

The configuration of the confidence of the configuration and

Кажется мои предположенія не ошибочны. Воть 12 льть, какь я занимаюсь объясисніемь этихь бумажекь. Когда диссертація моя будеть напечатана, вст карабахскіе ученые помруть оть досады. Это что за шумь?

MANAGERO, (padan en depena)

Ой.... Ой, да погодите же.... не улетайте безъ ие... ой, сорвался.... Ну, что то теперь будеть. Часъ оть-часа не легче... Ой.... Ой....

SAPTORYCE.

1.11

Воть съ неба свалился человекъ. Быть можеть онъ объяснить мит эту тийну. Скажи мит, иностранецъ, ты ученый?

_ 342 _

KAŽXBEPS.

Ахъ! Очень, очень.... ученый.

BAPTOLYCL.

Н такъ и думалъ. Мон догадни меня никогая не обманываютъ. Ты, можетъ быть, членъ нухинскиго пумизматическиго общества?

HAÑZOGPO.

Да, а бываль въ Нухъ.

BAPTORYCS.

Или сотрудникъ академін любителей древностей в Ачкоъ?

KAŽXOGPO.

Что это онъ за чепуху несеть.

BAPTOAYCE.

Говорять, ваши члены не совствить въ ладу межа! собою!

RAŬXOGPO.

Нътъ, мои члены еще цълы кажется, по какому-то чуду.

BAPTOAYCZ.

Любезный профессоръ....

RATIOCPO.

al...

BAPTBAJCS.

нв лучами твоего разума. Воть наши арненые 15 льть ломають себь головы. Въй развалинъ нашли странную редисств... зещь, что это такое?

KAŽZOCPO.

BAPTOAYCE.

KAŽXOGPO.

ия дама.

BAPTORYCL.

BAŽXOCPO.

ый король. (Въ сторону.) Что это, ужъ онъ со мной въ асунаси играть!

BAPTOAYCT.

ць! я вижу, что ты дёйствительно учекомъ языке говоришь ты? Что значать овый, бубновый?

KLÄXOCPO.

Какъ что! а это иногда значитъ -- козыръ.

FARTOLYGB.

Ты преисполняеть умъ мой удивлениемъ. Разсул насъ. У меня есть один в ученый непріятель и малень кой такой ростомы, не болье какъ на 2 армина жолютной высоты надъ уровнемъ мори или геодение скаго нуля. Представь себъ, онъ утверждаеть, что этими бумагами отмъча, ись у древнихъ черные и красные дни. Но я уже 12 лъть составляю опровержене противъ него. Я доказываю, что оти бумажки служили для секретней корресподенціи между начальниками отрядовъ, въ тъ баснословныя времена, когда лож занимались еще войной. Воть видишьли: каждаябумажка выражала гіероглифъ или условный знакъи, по прежнимъ военнымъ обстоятельствамъ края, онъ были очень полезны, потому что передавались лазутыками и, такимъ образомъ, сообщали тайныя свёдёнія о движеній войскъ. Это и самъ догадался, и въ доказательство написаль уже 6 томовъ съ приложениями рисунками. Вотъ она, наука-то что значитъ.... Какъ по вашему, профессоръ.... Правъ ли я?

KAŬXCCPO.

Ну, нътъ!...

BAPTORYCL.

А, такъ вы не ученый!... Если-бы вы были ученый,

вы думали бы какъ н. Или можеть быть вы хотите воспельзоваться моннъ открытіенъ. Чего добрагоц... А!

MAÑXCCPO.

Да нътъ!

БАРТОЛУСЪ.

Такъ по вашему, что же это такое?

KAŽXOGPO.

По нашему это карты.

BAPTORYCL.

Кабалистическія.

KAŽXOCPO.

Нътъ, простыя, какими играють въ ералашъ, въ цхру, въ банчикъ.

BAPTORYCE.

Что-съ?

KAŇXOCPO.

Да и въ штосъ, пожалуй.

BAPTORYCL.

Да зачъчь-же?

BANZOCPO.

Да такъ, чтобъ время терять.

BAPTOLYCI (cepdumo).

Милостивый государь, я васъ принялъ сперва заученаго человъка, а теперь вижу, что вы съ похиельяе шутите.

KAŻXOCPO.

Ну, такъ и есть.

BAPTORYCE.

Не смъйте меня дурачить. Ступайте своей доро-

HAÑXOGPO.

Да миъ вовсе не до шутокь.

BAPTOAYCZ.

Стыдитесь, перестаньте. Ну можно ли поверить чтобъ была въ исторіи эпоха, когда люди старались напрасно время терять, тогда какъ время-первое богатство, первый капиталь; тогда, какъ всякая минута драгоцівна. Хорошо, что я старикъ и ученый, а то я бы вась проучиль.

KAŽIOCPO.

Да убирайтесь вы съ своей ученостью. Нътъ, вы инт скажите, гдъ я. Куда я попалъ, то есть упалъ.

BAPTOLYCS.

Ты здъсь въ древней Русской лазикъ. Впрочемъ объ

лазикъ миънія различныя. Нъкоторые ученые полагають, что Русской лазики никогда не существовало. Ты читалъ Страбона?

HANTOCPO.

Нъть, не читаль и читель не хочу. Ты мит скажи, какъ называется втотъ край?

BAPTOLYCS.

Его называють Абхазія, но это опибочно.

KATXOCPO.

А это что за дома на горъ?

BAPTOLYCS,

А это... это Петербургскія дачи.

KAŽXOGPO.

Петербургскія?

BAPTOMYCL.

Да, сюда вы взжають изъ города подышать севжить воздухомъ.

KAŽISCPO.

Да не далеко ли?

BAPTOAYCZ.

Что это значить далеко?

englis signification and a state of the action of the ac

and the second section of the second А это что за поля?

EAPTOMYC'S.

March 1988 Comment

, . . Это все пои встья. У наст ни одинъ клочекъ врили не остается не обработаннымъ; а произведенія сбыцаются на этихъ корабляхъ. Казна получаеть огромные доходы, а богаче Минтрельцевъ, Гурійцевъ и Абхазцевъ нътъ капиталистовъ на свътъ. Люди довершили начатое Природой. Но первое сокровище-наука!...

> 439-621 KANXOGPO.

Ну, а это что за дворцы мраморные? 3- Controls.

BAPTONYCH.

Этотъ... духанъ.

RAŬXOCPO.

Какъ духанъ?

2.7 6% Sept. 10.2

BAPTOAYCB.

Духанъ.... то есть гостинница.

HANKOEPO.

А вотъ этотъ?

BAPTONYCL.

Здъсь участковое правленіе.

KAŬXOCPO.

Ну давно бы сказалъ. А я съ тобой время теряю. Только со мной изтъ паспорта. Впрочемъ, все равно, деньги есть....

BAPTOMYCS.

Ба! паспорть. Что это за вещь?

KANXOCPO.

Это вещь.... для удостовъренія.... Ну да все равно.... Воть видишь ли. Мит надо подать въ судъ жалобу, объявленіе, о томъ, что моя невъста бъжала съ разбойникомъ Шамилемъ, безъ позволенія начальства, о чемъ я и подамъ явочное прошеніе. Здъсъ секретарь есть?

BAPTOAYCL.

Какъ же, онъ тутъ живетъ подлъ станковъ телеграфа.

RAŽXOGPO.

Какого это телеграфа?

BAPTORYCE.

Электрическаго.

KAŬXOCPO.

Просто чудеса! Только, знаете, не нужно ли мнъ Сол. Соллогуба. Томъ IV.

предварительно познакомиться съ однимъ изъ служащихъ. Оно, знаете, не мъщаетъ, — можно будетъ задобрить, поговорить, поусловиться.

BAPTOLYCL.

Да здісь въ Правленіи только всего одинъ чиновникъ и есть. Постучитесь въ форточку. Онъ сейчасъ выйдеть.

KANXOCPO.

Странно, какое же это Полицейское Управленіе съ однимъ только чиновникомъ. (Стучится.) Г. Секретарь.... извините, что я васъ безнокою посреди занятій. Несчастное обстоятельство вынуждаетъ меня. Случай вышелъ такой. Вы можете мнѣ помочь, а за благодарностью дѣло не станетъ. Останетесь довольны. (Высодите мальчике льте пяти, се трубкой и подаете руку.) А, здравствуй, душенька, что папеньки нѣтъ лома?

БАРТОЛУСЪ.

Что вы? Онъ самъ писарь, а отецъ у него полезный фабриканть.

RAŬXOCPO.

Помилуйте, въ такихъ летахъ!

BAPTOMYCT.

Да разві трудное діло за машинами смотріть,

№ № выставлять и приводить въ порядокъ статистическія свідівнія. Онъ у насъ въ свободное время еще стихи пишетъ.

KARTOCPO.

Каковъ молоденъ! Душенька, хочешь (Бартолусь дълаеть знаки) я тебъ подарю барабанъ, или пряникъ. Лошадку хочешь? (Мальчикъ показываеть нось и уходить.)

BAPTDAYCE.

Что вы? что вы? Вы ему сдёлали кровную обиду.... вы ему взятку предложили. Виданное ли дёло, чтобъ чновникъ пользовался своей службой. У насъ и причъра тому не бывало, одно подозрение даже оскорбительно.... Берегитесь.... Если Заседатель узнаетъ, бёда вамъ будетъ, онъ такой вспыльчивый. А вотъ и онъ самъ. Раздёлывайтесь какъ знаете.

abjehie II.

BACBAATEAL.

Где этоть болвань, который хотель подкупить мою канцелярио?

KAŽXOGPO.

Кто это молодая дама?

BAPTORYCL.

Это участковый Засъдатель.

KAŽZOGPO.

Неужъ-то! Я такого хорошаго Засъдателя никогда не видывалъ.

BAPTOLYCL.

Слово-заседатель происходить оть древняго глагола сидёть, тоть кто сидить,—или подсиживаеть. Хорошій заседатель должень, следовательно, всегда сидёть, то есть не терать мёста.... Объ этомъ можно написать разсужденіе.

(Yxodumz).

ABACHIE III.

КАЙХОСРО в ЗАСЪДАТЕЛЬ.

ЗАСВДАТЕЛЬ.

Милостивый государь, вы въроятно выплан не въ итру.

RAŽIOCPO.

Такъ и есть.... безъ этого не обойдется.

3ACBAATERS.

Какъ осмълились вы даже подумать, чтобы чинов-

ныкъ, при исправления своей обизанности, принялъ отъ просителя подарокъ!... Гдъ вы это видъли....

KAŽIOCPO.

Где я это видель?... Где бишь я это видель....

SACBAATERS.

7. 1. 1.

Молчите. Неоправдывайтесь. Какъ вамъ не стыдно!... Предполагать въ другихъ низкія чувства, значить быть способнымъ на низость. — Да, обажать никто не въ правъ. Я не стерплю обиды, нанесенной моему подчиненному. Я требую отъ васъ удовлетворенія. Защищайтесь.... а не то я отрублю вамъ уши: (Винимаемъ шашку.)

KAŽXOCPO.

Да погодите....

ЗАСВДАТЕЛЬ.

Защищайся, говорять тебъ.

KAŬKOGPO.

Простите, виновать.... Я самь не знаю.... какь это сделалось.... Я нышче какт ума лишенный.... Такія гофрестныя обстоятельства.... Несчастія помрачили разсудокь. Ахъ, если бы вы знами, какъ я несчастливъ!... Шашка выпадаеть изъ рукь Засъдателя.)

BACRAATELL.

Ты несчастивы! Что съ тобой!

RAŽIOCPO.

Невъста мов....

SACSALTERS.

Что.... (Кайжосро указываеть на небо.) Умерьа?

KAŽXOGPO.

Натъ.... Улетъла.

BACBAATERS.

Улотвла! Куда же это?...

KAŽXOGPO.

Не знаю, куда-то по вътру.

BACBAATERS.

За чемъ же ты выбралъ невесту такую ветренную.

KAŽXOGPO.

Вст женщины изменщицы, вст женщины ветренныя.

BACBAATERS.

Ахъ цътъ.... не всъ, не всъ.... Есть такія, которыл способны любить постоянно, въчно. Если бы я была твоей невъстой, я тебя бы не обманула.

HATIOCPO (es emopony).

Какіе прелестные глаза! Что-то она на мена поглядываеть.

BACBAATEAL.

Разскажи мит свое горе, иностранецъ. Я даромъ что полицейскій чиновникъ, а имтю итжное сердце.

KAŽXOCPO.

Вчера я думаль жениться, а нынче проклатый Шамиль улетель съ моей невъстой.

BACBAATERS.

Улетълъ на воздушномъ шаръ?

BAŽXOCPO.

Да!...

BACBEATEEL.

А какъ назывался шаръ!...

R. HIOCPO.

Постой.... на немъ написано было: Молнія....

31CSAATERS.

Ты непременно хочешь знать куда она улетела?

K! HXOCPO.

Очень бы хотъль....

BAGRATTERS.

Axil nampacno. (Bsduxaemo.)

KAŻIECPO.

Отчего же напрасно!... Что это вы на фортелья- нать хотите играть?...

Bagraaters.

Нать, я навожу справку по электрическому телеграфу. Ты писать умъешь по русски?

KAÑXOCPO.

Почти....

ЗАСВДАТЕЛЬ.

Да не надо, я сама напишу.

KANXOCPO.

.... внишаловнад св оти аткио от С

ЗАСВДАТЕЛЬ.

Вотъ и отвъты получены. (Развертываето бумажки). Изъ Алжира: молній не видали.... Изъ Неаполи — не видали.... изъ Парижа: останавливались, закусывали и полетъли далъе.

KAŬXOCPO.

Далъе Парижа! Ахъ, и несчастный, несчастный! (Плачеть.)

BACSAATERS.

Да не плачь же, не отчанвайся, я не могу видъть илачущаго человъка. Что-жъ? Свъть такъ созданъ. Эдна обманетъ, другая утъщитъ!

RATIOCPO.

Кто меня утъщить!

BACRAATERS

67

Разсъйся, пойдемъ въ духанъ.

KAŽIOGPO.

Что я тамъ буду дълать.

BACSAATEEL.

Здёсь теперь, проездомъ, итальянская труппа.

KAŽŽOGPO.

Эти еще куда ъдутъ?

BACBAATEAL.

Въ Мингичауръ, на сезонъ. Они тлутъ на долгихъ по железной дорогъ, — такъ здъсь ночуютъ. Есть у насъ свои русскіе и грузинскіе актеры. Я ихъ встхъ пригласила сегодня на вечеръ въ духанъ. Пойдемъ тъ нами, ты можешь разсъяться Мы заставимъ тебя позабыть про твою въроломиую, — пойдемъ же туда.

SICILIENNE.

Тапъ, нодъ свию духана

Приходи нь мань отдохнувь;
Тапъ разсийся оть обизна

и невтсту позводъ.

Върность нечтенье пустое;
Объ невтриой что жалъты
Отомствиъ ей дучие двое,
И на зло ей стаценъ пъть.

Тра.... за.... за....

KAÏKOCPO:

Tpa... 48.... 48....

(La reprise ensemble.)

KAŬXOCPO.

Да, пойду подъ сънь духана И приду къ вамъ отдохнуть; Тамъ разсъюсь отъ обмана, Только милостива будь.

KAŽIGEPO.

Да, если вы захотите меня утёшить, такъ.... а съ особеннымъ удовольствіемъ.

SACRAATEES.

"Ну воть видинь им? Давно бы такъ... Ты дувае это въ мена пожно влюбиться!

KAŬZOGPO.

Ать, очень, очень можно.... Какъ она мела!

— 369 —

HARAS.

ть со иной сперва раздълается.

BACBAATERS.

шав меня спокойствія.

MAMEELL.

аетъ меня счастія.

BACBRATERS.

етъ отъ руки моей.

WAMERS.

гъ моей руки умретъ.

KAŬXOGPO.

юте... не кватайте такъ, весь кафтанъ ъ хочешь выйдти за-мужъ засъдательница? тебъ мужъ,—отвяжись только.

RAPARETS.

ы въ самомъ дѣлѣ!...

BACKALTERS.

сь, старая харя.

KAŤXOCPŁ.

у свою Кетевану, шаному вентава.

Kan 115

-30

140

40

910

25

3/

 \mathcal{J}

HAMES.

А забыль ты, что и Горецъ!

BAGBAATERS.

Забыль ты, что я Засёдатель..... Эй, чапурганы ко мнв на помощь.

MAMMER.

Эй, братья, Горцы, сюда! Стръляйте въ моего намуга. (Вбъгають Горцы въ она.)

BACBRATERS.

Стръляйте въ него....

KAŽXOGPO.

Стръляйте какъ вамъ угодно, а я теперь говорю одно и тоже... Я никого не боюсь. Я женихъ Кетеваны... Я далъ ей слово.... Она моя....

BACBAATEAL.

Ты не хочешь на миъ жениться?

KANTOCPO.

Натъ!...

MAMEAL.

Ты не хочешь уступить мит Кетеваны?

LI ŽIJEJO,

Натъ!...

MAMMAL.

Стръляйте въ него....

KAŽYCEPO.

Не испутаете.... Грузинъ не испутается тысячи спертей.... Прощай Кетевана!... ой, умираю?... (Горцы дають залив и убъгають. Вы оркестрю fortissimé которое переходить мало по малу вы diminuendo. Декорація представляеть первый виды Тифлиса, только днемы. На послыдней террасы собираются дъбушки Ревазь и прочіе входять.)

ABJEHIE VIII.

PERANT.

Посмотрыть—ка, что дыдаеть нашь женихь. Поре скоро будеть вести его подъ вынень. Воть ужь дырушки собираются на невысть.

1-E IPFREES.

Да воть онъ, кажется.

- 345 -

PHONE,

Ахъ, Боже ной, да онъ еще спить.... Эй, жиж серо!... Вставай, пора.

KAÏXOCPO.

А!.. что... такое... выстрёлы... Засёдатоль... шорь... Шаниль.

Printer (cumomes)

Что ты брединь!

KARTOEPO-

470 M 20 200 M ...

PERAST.

Да просиись же.... Ты все еще брединь.

HATTOEPOL

Какъ! это вое было во снъ!... Все во снъ!... Точио.... это ты, Ревазъ. Ахъ, какой сонъ я видъль.

MILES.

Что-жъ мудренаго. Ты порядочно быль пы€ вчера.

HATTIEFO.

Ну, Богь тебя простить. Только ужь, брать, вбес-

при ть не согласень. Мив все присиняюсь: и шары сельзныя дороги,—все, объчень толковали вчера....
, а Карапеть гдъ?

PEBASS.

Ка рапеть ужь проснулся....

KAPAHETS.

Заравствуй, зятюшка, каково ночь провель?

KAÑXOGPO.

Благодарю.... А Кетевана гдъ?

KAPAHETS.

А ужь она одъта.... Вотъ выходить въ подруганъ. Кетевана выходить на террасу.)

PEBASS.

Ну, однакожъ, пора тебъ одъваться. Ступай, сту-

KAŤXOCPO.

Такъ это все было во снъ!

PEBA35.

Ступай-же

RATIOCPO.

Сейчасъ.... Вотъ надо еще одно слово сказать.

Я видель иногое во сий,
Но гланое инт то назалось,
Что им, сийнсь, виниали инт.
Что наша шутка удавалась....
Темерь не много и смущень;
Во сий легко такъ ошибаться,
Но если это было-сонь,—
Почвельте мий не просышаться.

мыльные пузыри.

Водевиль а propos въ одномъ дъйствін.

юрргскіе жители помиять острака Вивье, — который ввель тербургь моду пускать мыльные пузыри. — Въ накоторыхъ иных самые серьозные дюди занимались на вечерахъ подобабаюй. — Въ то время и была написана настоящая шутва.

(Примъчание Автора).

дъйствующія лица:

ГРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЪ, литераторъ
БЯ ПЕТРОВНА, его жена.
ГА ИВАНОВНА, его племянанца.
ІА, (
ІА, дата.
Я, (
СТІАНЪ АДАМОВИЧЪ, намецкій учитель.

СТІАНЪ АДАМОВИЧЪ, измецкій учитель. НЪ ИВАНОВИЧЪ ШРИФТЪ, русскій журналисть. ОРЪ, слуга.

ABJEHIE I.

XPHCTIAN'S AJAMOBHT'S (created as company John as created and created hydropies.

CAMA.

У меня нейдеть совствъ.

MAMA.

Да ты не умъешь. Гдъ тебъ, посмотри какъ и. (Ему.) Ну, не мъщай же, перестань. Уши выдеру.

CAMA.

А не смъешь... а не смъешь, папенькъ скажу.

MIMA B ULTA.

Папенькъ... У!... у!... шиіонъ какой, фис-

XPECTIAN'S AMAMOBRYS, (просыпансы).

Nu ruhig Kinder, ruhig doch!...es ist eine schande!.... Каки несносны мальшишка. Фъшно меня пуляль.... Und ih hatte so süs geträumet. Ach, Олька Ифана! (Дюти шалять.)

MILIA.

Ну, перестаньте.

CAMA.

А воть не перестану, воть не перестану.

MINA.

DROG ARTH

CAMA.

Нать, самъ ты дитя, самъ ты дити:

HIMA.

Христіанъ Адамовичъ, онъ инъ мъщаетъ. (Христіанъ Адамовичъ спитъ.)

CLML.

Христіанъ Адайовичь, не правда, это онъ.

HIMA.

Нать, не втрыте, Христіанъ Адамовичь, это онъ.

CATEA.

Тсъ... тсъ... синтъ... шпрехенъ зи дейтчъ, Иванъ Андрейчъ. Давай сюда мыла. Брр.... уу!... (Дюти пускають Христіану Адамовичу пузыри вы лицо. Христіань Адамовичь чихаеть во сию. Люти его дразнять и дълають гримасы. Поють, шумять. Христіань Адамовичь вскакиваеть.)

ABJEHIE II.

ТО ЖЕ и ДМИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЬ.

AMETPIË BACRALIBETS (depens dunsi sa ymu).

Такъ и есть, опять за пузырями. Вижето того чтобуроки твердить, вотъ чемъ вы занимаетесь. Будеть изъ васъ прокъ. Христіанъ Адамовичь!

EPECTIANS ASAMOBETS (ockakusasmi).

Ach guten morgen lieber Дмитрій Фасилич.

AMETPIË BACERLEBETS.

Туть, братець, не гутень-моргень.

XPECTIAND AZAMOBETS.

Фы карашо пошивалъ?

AMETPIË BACHABERETS.

Да и ты, кажется, не дурно. Смотри чтых дти у тебя занимаются. (Смотрить на трубочки.) Ба!... что это такое.... гдъ вы эту бумагу взяли, отвъчате.... да это мои черновыя рукописи, повъсть.... драма... вотъ хорошо. Родные дъти изтерзали мои сочиненія.... что же журналистамъ останется?

MIHA.

Мы думали, что эти бумаги негодныя.

AMETRIË RACIALISMETS.

Не вамъ это говорить, сами вы негодиме. **Ступай- те въ влассную**. Вы нынче безъ объда.

13TE (naavyms).

Папенька, не будемъ, не будемъ.

AMETRIÈ BACRABERETS.

Молчать. Слово скажете, такъ оставлю беръ ужина. Ступайте.

EPECTIAES AMAMOBETS.

Деметрій Фасиличь.

AMBTPIÄ BACHABINETS.

Ну-съ?

EPECTIAES AMARGEETS.

Нътъ-съ, ничево. Если онъ меня обималь я нимево не сказывалъ. Commt Kinderchin. (Уходить съ дълъми.)

ABJEHIE III.

AMETPIË BACERLEBETS (ODUNE).

Что это за обезьяны, эти мядьчишки. Видать, что

больніе двлають й они туда же. Строго, строго выше спольно вускаміс—не шутка. (Начинально вускаміс—не шутка. (Начинально вускаміс—не шутка. (Начинально воскаміс—не шутка. (Начинально воскаміс—не шутка. (Пузыры.) У мена д бара доше столько ілоноть... Племянница такая грустная, ке на литература—то... (Пузыры.) Ахы сь прочень много береть временн. (Пузыры.) Ахы сь приной стороны взаль, книгопродавцы мнів кланивіте.... нублика нодписываєтся, покущаєть, славно, славно шядуваєтся.... Бала только, критики какъ нашілять гольку Ука оточь миз Пірперть, доберусь я до жаз прочемь, есть много в пріятнаго... нзвійтность, ропутація... звля досада, доциуло...

ABJEHIE IV.

дмитрій васильевичь в сидоръ

ELIVIS.

Изъ типографіи за карикатурой пришли.

AMETPIË BACHALBETS.

4T0?

CIAOPS.

Человъкъ-съ пришелъ изъ типографіи за вашей въраматурой.

динтрій адерленту.

За корректурой?

CEAOP'S.

Такъ, точно-съ.

динтрій васцававачь.

47. IL.

. Hickory

Скажи, братецъ, что я занять. Некогда гамърь. Чтобъ въ другой разъ заходилъ.

CHAOPS.

Слушаю-съ. (yxodums.)

AMNTPIÑ BACHABHYS.

Эй! Сидоръ!

ELJOPS.

Чего мавольте?

AMBITPIÄ BACKALINATS.

Быль адась вчера кто-нибудь безъ меня?

CHAOPS.

Какъ же-съ. Лавочникъ приходилъ со счетомъ.

AMMTPIÑ BACKABURNES.

Эхъ, братецъ, не про то спрашиваютъ.

GENT.

Угодно знать, быль да ето изь господъ?

AMETYN BLEMBERS.

Да, да.... изъ господъ.

CEROPS.

Быль-сь, господень Шрифть.

AMETYR BACKETARYS.

Какъ, Шрефтъ?... Этотъкретикусъ, критекантикъ, критикантусикъ, который на меня статьи пишетъ. Да развъ онъ моей шайки? Что я говорю! Развъ я его шай. кв? Нътъ, опять не то. Какъ онъ смъеть ко мив кодать? Что же ты, прогналь его?

CLAOPS.

Никакъ-нътъ. Они у Марьи Петровны были.

AMETER PACENTALIS.

Что ты говорешь? У жены! И долго сидель? CHAOPS.

Часа два-съ.

AMETPIË BACAILLESTS.

Bpems!

CILIOP'S.

вте! За чень мне врать. Онь адесь частааеть.

AMETRIË BACKERBURES.

что?... (Про себя.) Ахъ, да это подозри-[арья Петровна! Марья Петровна! Чтобъ о.... слушай, Сидоръ.

CEZOPS.

ноъ.

AMETPIË DAGERLEDETS.

отъ негодяй, критикусъ Шрифтикъ сведа по шеямъ его. Чтожъ ты смъещься?...

CLIOPS.

. же, сударь, по шеямъ. Это хорошо нашего

AMETPIË MCERBERTS.

ю дванъ.... разумъется, учтиво. Дома нътъ, і, въ постелъ дежитъ, нездоровъ, задатъ. а его не быда здъсь.... слышищь?

CHIPS.

1-Cb.

динтий вденскийчь.

Ну, пошель!... (Сидорь уходимь.) Этакь будоть върные. То-то и затътиль, что этоть Инрификь, третій мъсяць на меня статей не пишеть. Видно онь вдъсь-то особой статьей занядся.

TELL TO THE STATE OF THE STATE

ABJERIE V.

диитрій васильевичъ и ольга ивановна.

ARLTA BARRORA.

. Куда она дввалась?... Боже мой! Если ито нибудь найдеть....

AMETPIÑ BACLESEBETS.

Что туть ищешь?

ORLYA EBAHOBHA

Натъ-съ, такъ, шичего, дядония, работу потеряла.

AMETPIË DICHALBETS.

А поди-ка сюда.... Ты точно работу потераль?

ONDIA MRAHOBMA.

Ахъ, Боже мой, онъ все знаетъ.

Ameroië dagnabereys.

Ну, признайся ужъ. Въдь ты мени не обнанень

OFFIA EDVERATOR

Простите меня, дядюшка... мит совтстно.

AMETPIË BACHALEBUYS.

Имчего, мой другъ. Стыдиться нечего. Вотъ я, кажется, человъкъ серьозный, извъстный, а занимаюсь тъмъ же.

ORSTA BRAHORMA.

Какъ! вы... дядюшка.

AMETPIË BACHALBRES.

Разумъется, по-тихоньку.

ORBIA MBAHOBHA.

Ну, я бы ужъ этого объ немъ никакъ не думала.

AMETPIÈ BACHILLERIS.

Впрочемъ, тецерь это мода.

ORBIA EBAHOBHA.

Какъ мода, дядюшка?

amuteră dacustruis.

Да, это теперь всё дёдають. Сот. Сомогуба. Тома IV,

DESTA ES AHOBEA.

Что правоть?

AMETPIË DACHALEBRYS.

Какъ что?... Пузыри пускають. Въдь ты за тъпъ пришла.

BABTA MBAHOBHA.

Я-съ... да... да, точно.

AMETPIÈ BACHALEBETS.

Ну, вотъ видишь ли?... меня не обманешь. На, тебъ трубочку.... Вотъ такъ... тутъ нътъ ничего дуриаго.

No 1

Повърь, мой другъ. Забавы дътства
Въ сто разъ приличнъй для дъвицъ.
Чъмъ подражаніе кокетства
И праздной жизни нашихъ львицъ.
И, я прибавлю напослъдокъ,
По философія моей;
что лучше надувать вотъ этакъ,—(Пузыръ.)
Чъмъ надувать своиль мужей!

OMBTA MBAHOBHA.

Онъ хотъль придти сегодня.... что-жъ онъ нейдетъ.... чъмъ это кончится?...

AMETPIÈ BACHABBETS.

Что, жена моя одъта?

OFFIA REVENERY

Одъта, дялюшка.

AMNTPIÑ BACHABERETS.

Скажи ей, чтобь она пришла ко мнъ въ кабинетъ. Мнъ надо переговорить съ ней кой о чемъ.... Этотъ Шрифтъ не выходитъ у меня изъ головы. Не то, чтобъ я думалъ, Боже сохрани! Все таки скажи, что я ее дожидаюсь. (Yxodumz.)

GENTA MESHORMA.

Сейчасъ, дядюшка.... (Одна.) Куда дъвалась эта записка.... Боже мой.... какая я несчастная... Марья Петровна не даетъ покоя.... Придетъ ли онъ? Онъ пишетъ, что найдетъ случай поговорить ныньче со иной.... Марья Петровна опять тутъ будетъ, несносная... (Глядитъ въ окно.) Ахъ, Боже мой! Вотъ онъ ужъ дожидается на улицъ... онъ дълаетъ знаки... дома-ли?... да.... да... одна-ли?... Нъ...

ABJEHIE VI.

МАРЬЯ ПЕТРОВНА в ОЛЬГА ИВАНОВНА.

MAPLE BETPOBEA.

Что вы туть делаете?

ORSTA MRAHOUMA.

Я.... дъти пувыри пускали.

MAPLE HETPOMIA.

Такъ что же?....

SELTA EBAHOBEA.

Мит тоже вздумалось.... такъ-съ, шалость.

MAPSE METPOREA.

Право.... да.... да! (Глядить вы окно.) Ахъ!... еть ужь дожидается. Какія несносныя, эти племеницы! Вычно туть....

OBBTA BBAHOBHA (es emopony).

Какая она скучная. Не на шагъ не отходить. (E \check{u} .) Тетушка, васъ дядюшка къ себъ проселъ.

MAPLE HETPOBRA.

Меня.... Хорошо, усиъю.... послушай, милая, у меня тамъ въ спальнъ подушка, которую я по канвъ вышиваю для имянинъ мужа.... и очень тороплюсь, а теперь некогда. Ступай, пошей за меня.

OMBTA MBAHOBHA.

Ахъ, извините, никакъ не могу; у меня что-то паденъ болить. Тетушка, васъ дядющка....

MAPLE METERIA

Хорошо. (Вы сторону.) Онь сейчась будоть, какъ бы ее отослать.

CHATA BRAHOBRA (es emopony).

Онъ, върно, ужъ на лъстницъ, — какъ бы отъ нея отдълаться. (Марыв Петровию.) Тетушка, васъ дя-люшка....

MAPLE DETPOBEA.

Да, хорошо. Отъ чего это она не хочеть уйти? Ужъ не зачътная ли она чего?

CEBTA MBANCOMA.

Что это съ ней? Видно она что набудь подобраваеть. Тетушка, васъ дядюшка....

MAPLE HETPOREA.

Ахъ, милая! ступай пожалуйста къ Христіану Адановичу. Скажи, что я прислада тебя почитать съ дътьни по французски.

ORLIA TRAHORNA.

Какъ, тетушка? Вамъ угодно....

MAPLE HETPOBEA.

Сдъчай инъ это одолжене... ну, ступай же, ноя имлая!... (Цюлуя ее.) Ступай....

OFFICE PARTIES.

У меня голова болить.

MAPLE HETPOREA.

Ничего, пройдеть. Ступай толькс.

ORBIA EBAHEBUA.

Извольте.... что это съ ней.... будеть же ные датигь праздникъ.

MAPLE BETPOREA.

Ну, ступай-же!

ORLTA BRANCHIA.

Иду, тетушка, иду. (yxodums.)

ABJEHIE VII.

МАРЬЯ ПЕТРОВНА, потомъ СИДОРЪ.

MAPLA BETPOBEA.

Что изъ этого будеть? Онъ порсюду за нами, к тънь.... бъда, если мужъ мой. да объ чемъ и маю.... я его не люблю вовсе.... нътъ, нътъ, по кр иъй-иъръ, кажетси что иътъ.... Сейчасъ приду задъ.

LOYOCE THATSIE BY BACKETHA

Марья Петровна, пожалуй но мит на пару словъ.

MAPLE RETPORTA.

Сейчасъ мой другъ... Сидоръ!

CHAOPE.

Чего изволите?

MAPLA METPORNA.

Прибери этотъ вздоръ. Никто не приходилъ? спдоръ.

Никого не было-съ.

Foloce Ametria Backabebuya.

Марья Петровна, съ къмъ это вы разговариваете?

MAPLE HETPOBEA.

Хозяйничаю, мой другъ.... Что же это онъ нейчетъ?

Foloce Ametria Bacenbebrya.

Марья Петровна, я васъ дожидаюсь.

MAPLA HETPORNA.

Сейчасъ, сейчасъ... погоды не много.... Я пузыри

пускаю, — у тебя выучилась. Любить ли онь меня вы самомы дёль, или только притворяется?... Онь ни одного слова не говориль еще мив, да и не смёть, не должень смёть. Впрочемы любевь мужчинь.... (Пускаеть пузырь.)

FOROCE AMETRIC BACHALEBETAL

Марья Петровна, я вамъ говорю....

MAPLE HETPOREA.

Ахъ, еще одинъ.

FOROCE AMETPIS BACKEBERYA.

Чтожъ это, въ самомъ дѣлѣ.... ужъ не дожидаешься ли ты тамъ кого? Марья Петровиа! Марья Петровиа!

MAPLE HETPOBEL.

Заравствуй, мой другъ!

ABJEHIE VIII.

CHAOPS (oduns).

Ай да народецъ! Вотъ нашли себъ занятіе! Такая мораль право. Добро бы выбрали себъ какое нибудь эдакое... деликатное занятіе; въ фанты играть, что ли, либо въ марыямъ, по свътской тонкости. А то по-

шлють въ Оевлъ прачкъ за мыломъ, наболтаютъ въ бълмив, да и ну себъ въдувать пузыри. Эхъ, народецъто, народецъ! просто курачъ на смъхъ. Да что въ самомъ дълъ, диковина, что ли какая! (Пускаеть пувыръ.) Эва! Вишь какой вышелъ! (Смъссься.) Чего эти Нъмцы не выдумаютъ. Дай-ка еще!

ABJEHIE IX.

СИДОРЪ и ШРИФТЪ.

MPESTS.

Что ты туть дълаешь?

CEROPS.

Виновать—съ! Такъ себт маленько дитературой ванался.

mprofis.

TTO THE

CHIOPS.

Да-съ, баринъ такъ говоритъ. Начиетъ пузыри взурвать, да ужъ никого и приничать не ведитъ, литературой, говоритъ, занятъ.

Ĭ

MPHOTS.

Что, что, что?... Баринъ твой пузыри пускаетъ? силогъ

Старательно-съ.

MPROTS.

Это надо принять къ свъденію; можеть пригодитьея. Ну, ступай, доложи обо миъ.

CHIOPS.

Нельзя-съ.

MPROTT.

Какъ?

СИДОРЪ.

Баринъ васъ пущать не вельль.

ШРИФТЪ.

У меня, братецъ, важное дъло.

СЕДОРЪ.

Не могу знать-съ. Баринъ вышелъ, нездоровъ, дома нътъ-съ, въ постелъ; очень извиняется. Всъхъ приказано учтиво по шеямъ.

EPESTS.

Что ты толкуешь?

ERAOPS.

Дома нать-съ,---въ постель.

MPROTS.

Да, слушай....

CHAOPS.

И слушать не приказано. (Шумять.)

ABJEHIE X.

ІМИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЪ, ШРИФТЪ, ОЛЬГА ИВАНО-ВНА и СИДОРЪ.

AMETPIË BACHALESETS.

Что это за шумъ?

ONETA MBAHOBHA.

Ахъ! это онъ.... сердце такъ: и замираетъ.

ДМИТРІЙ ВАСИЛЬЦВИЧЬ (Сидору).

Что я тебъ приказываль?

CHAOPS.

Да и имъ говориль-съ... и въ постели, и дома натъ

AMMTPIÑ RACHABERTS.

Ну, хорошо.... пошель.... Милостивый Государь.... я очень удивляюсь....

MPROTS.

Заравствуйте, мой почтенный.....

ДМЕТРІЙ ВАСИЛЬЕВЕТЬ.

Позвольте, инт очень странно... посли наших отношений... я для вась не почтенный.

MPEOTS.

Да, давно не былъ. Виноватъ, ной почтениватий....

AMETPIË BACHASEDETS.

Однакожъ....

MPHOTS.

Вообразите, почтенный, вы будете, втерно, издомной смъяться.... Вообразите, то есть, не повтрите, что я дълаю теперь цълый день.

AMETPIË BAGESBERS.

Критиканствуете.

MPHOTS.

Куда.... совствить итть.... систино сказать.... цтлый день пузыри пускаю, да не простые.... съ дымомъ....

AMETYIË BAGGGERETT.

Съ дыномъ?... Не хотите ли наленько присветь?

EPSOTS.

Очень благодаренъ.

AMETPIÑ BACHALEBUTS.

Хорошо, что Марья Петровна успоковая меня на его счеть... а какъ же это вы, почтенный, это съ нымомъ?

MPEOTS.

А вы, почтенитйшій, сще не видали? Славная штука. Бхалья намедни по Малой Морской; вижу на удица этонть толпа народа, а на воздух в летають какіс-то этом шары.

AMETPIË BACHALITA.

Бълые?

MPIOTS.

Да-оъ, презвычайно красиво, детають себъ недъ прышами... высоко такъ, знаете, а вътеръ илъ ленъ: носитъ.

AMETPIÑ BACHALDERS.

IIpabo?
Con. Consoryée. Toma IV.

MPESTS.

Да-съ, комнатные пузыри просто вздоръ, дрянь.

AMETPIÈ BACHALEBETS.

Ну, этого, мой почтенный, нельзя сказать.

MPEOTS.

Помилуйте, мой почтеннъйшій, да если вы начиете пувыри пускать на чистомъ воздухъ, такъ послѣ вы инчего другаго и дълать не захотите.

AMETPIĂ BACEABEBETS.

Въ самомъ дълъ... какъ же это, почтенный. Нельза ли посмотръть?

MPHOTS.

Извольте, почтеннъйшій. Это очень просто; мыллесть?

AMETPIÈ BACHABBETS.

Есть.

MPHOTS.

Позвольте папироску. Воть такъ, а потомь въ осно. Видите, видите, какъ летить!

AMETPIË BAGRABEBUTS.

Ахъ, въ самомъ дѣлъ. Вотъ, вотъ у крыши.... нѣтъ, спустился. Ахъ, позвольте, позвольте, пожалуйста. Лайте-ко я попробую. (Пускаеть пузыри въ окно.)

MPHOTS.

Ольга Ивановна, вы получили мою записку?

OFFIA MBAHORMA.

Ать, если бы вы знали... я такая несчастная! Эшиску вашу потеряла... выпала изъ кармана, долбыть.... бъда, если найдутъ.

MPEOTS.

Могу ли и надъяться....

ORLTA BRANCHEA.

Не знаю право. Дядюшка на васъ очень сердитъ, закіе-то журналы. Васъ принимать даже не велено.

ШРПФТЪ.

Что мив въ немъ. Вы, вы... все для меня на свъ-

ORLTA BRAHOREA.

Ахъ, какъ можно!

MPEOTS.

Аюбите ди вы меня?

DATA TRANSPORTA.

Я-съ., . право.... не знаю....

MPROTS.

Но, какъ вы думаете?

OFFIA TRANSPIA, /c.m. muaemuch.

Можеть быть.

MPROTS.

О, для меня этого довольно! (Ивлуеть ежруку)

динтрий высильняя у окна.

Славио, славно! Дъло пошло на ладъ! 🦠 🎨

EPHOTS.

Це бойтесь инчего. Вашь дядя.... что вашь даш.... дрянь! Я его уничтожу.

AMETPIË BAGRALEPHAS.

Ну.... пошель теперь!

MPHOTS.

Если только моя надежда....

AMETPIË BACEALEMES.

Опять лопнуло....

MPROTT.

Надежда сбудется, то вы будете моей женой, ме же противь его воли.

TOROGE AMETRIA RACTALIBATA.

Марья Петровна, пожалуй но мит на пару словъ.

MAPLE HETPOBEA.

Сейчасъ мой другъ.... Сидоръ!

CHAOP'S.

Чего изволите?

MAPLA HETPOBRA.

Прибери этотъ вздоръ. Никто не приходилъ? сласть.

Никого не было-съ.

FOLOCE AMETPIA BACRABEBHYA.

Марья Петровна, съ къмъ это вы разговариваете?

MAPLA HETPOBEA.

Хозяйничаю, мой другъ.... Что же это онъ ней-

Foloce Ametria Bachabebuya.

Марья Петровна, я васъ дожидаюсь.

MAPLE UETPOBEA.

Сейчасъ, сейчасъ... погоды не много... Я пузыри

Вчера только я могъ васъ видёть нёсколько минутъ.... и то она опять тотчасъ пришла.... она всему поиз-

CALTA TRANSPIRA.

Вы говорили, что любите меня.

EPIOTS.

O, forte musual

ORBYA MBAHORNA.

Ну, такъ ступайте къ ней. Я буду дожидаться въ своей комнатъ нашего приговора. Отъ васъ зависить, быть як мнъ вамъ чужой.... или (Въ полголоса.) вамей невъстой.

MPEOTS.

О, погодите еще!

SHETA MBARCREA.

До свиданія.... надъюсь.... (Уходить.)

AMETPIË DACEABERETS.

Вотъ два сошлись теперь.... и втъ разошлись опять.

MPHOTS.

Страшно, етрашно.... Боюсь и этой Марын Петров-

она, кажется, племянницы своей не авбить.... царочно все намъ мѣшаетъ. Ну, нечего дѣлатъ, попробую. (yxodums.)

abaehie XI.

ИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЬ одинь, потомъ САША.

AMETPIË BACHALEBRYS (Y OKHA).

... Вотъ будочникъ началъ алебардой махать.

голосъ будочника.

баринъ, что ты тамъ балуешь. Говорятъ тебъ, ь не велъно.

AMNTPIŘ DAGILLEBNYS.

ужъ нолчи, ты, служивой.

FOROGY.

чи! Вишь какой, молчи. Не бось отвічать-то я ly, что вы глазбете, дурачье этакое! Ступайте съссий дерогой; чего вы туть не видали? Говорять те-68, быловеть не велино... видишь Надапратель влеть.

AMETPIN BACHALEBUTS.

Ахъ, въ самомъ дълъ. (Оборачивается съ пузыремь и наталкивается на сына.) Что ты туть авлаемь? А? шалить пришель. Что у тебя туть въ рукахъ. Покажи-ка, что ты причешь?... а трубочка.... опять за пузырями примель. Долго ли вань пуствками заниматься... давай сюда... ступай къ Хрг стіану Адамовичу, позови его сюда.... что окъ сиотрить. И что за тоненькая, негодная бумага, даже бумаги порядочной не умъють выбрать... ба! что это такое?... Чей это почеркъ?... записка.... ужъ не къ женъ ли? начало оторвано.... брръ! Въ глазахъ потемиъло.... «Видъть васъ на единъ.... на единъ.... вы знаете что я люблю васъ, болъе жизни. Ради Бога, решите мою участь.... скажите мив.... умоляю вась... Mory ди надъяться»... надъяться, вотъ что онъ вздумаль.... «напишите мить когда Дмитрія Васильевича ве будеть дома. Онъ, я знаю, меня ненавидить за полемь ку, да виновать ли я, что онъ пишеть такой вздорь», Шрифть. Шрифть! такъ и есть! Да это змъя, не человъкъ. Да опъ рожденъ для моего несчастія.... сперва славу мою помрачиль. Теперь семейное мое счасти хочеть разстроить. О, да это такъ не обойдется, нать. голубчикъ, постой, я его вызову, вызову, непременно вызову.... въ передиюю.... да оттуда и выпровожу порядкомъ. Критикъ начнетъ писать... да пускай его. Развъ жена моя ниже псикой критики? Нътъ, брать. BOCTOR

ABJEHIE XII.

АМИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЪ и ХРИСТІАНЪ АДАМОВИЧЪ.

XPECTIANS AZAMOBRYS.

Тсъ.... Деметри Фасиличъ!

AMETPIË BACHALEBETS.

Не до того теперь, некогда.

хрестіль адамовичь (таинственно).

Тсъ.... Я имъй описательстфо сказать вамъ, какъ местный человъкъ....

AMETPIË BACHALEBETS.

Отвяжись, пожалуйста.

XPECTIANS AMAMOBETS.

Въ фашъ домъ не совстмъ порятливо.

AMETPIË BACHALEBETS.

Какъ.... ты ужъ знаешь?

ТРЕСТІАНЪ АДАМОВЕЧЪ.

Вашъ домъ не совстмъ порятливо.

AMETPIË BACHALEBETS.

Что? что? ты развъ, что нибудь занътиль?

EPECTIAND AGAMOBRES.

Самътилъ.

AMETPIË BACEABEBETT.

Такъ и есть.... все кончено.... Ну говори, говори!

XPECTIANS AMAMOBERS.

Исфольте фидъть; вшера в уроки таваль дътямъ, а за двери я вдругь такой странной расгофоръ, что и скасать не мошно услыхалъ. Какой-то неизвъстный госпотицъ кафариль ошень, ошень, ошень нъшно.... фы меня люпитъ.

AMETPIË BACHALEBETA.

Ну, а она что?

ХРЯСТІАНЪ АДАМОВИЧЪ.

А она сказалъ.... (Таинственно.) Тфой иль вишево.

AMETPIÑ BACHABEBUTS.

Что?... что?...

XPECTIAND AZAMOBETT.

Тфой или нишево.

AMBTPIH BECHALEBRYT.

Быть не можеть.

IPECTIAND AAAMORNES.

Какъ шестный Нѣмецъ.

AMETRIË BACHABERETS.

Убить! Уничтожень! погибь совсывь.... Злоды! сивотся надо мной.... Ахъ, Боже мой! да они теперь гав нибудь вмёстё, а я съ тобой еще разговариваю. Давайте мнё ихъ, гдё они! (Бюжсить и наталкивается на Сидора.)

ABJEHIE XIII.

ТВ ЖЕ в СИДОРЪ.

CEAOP3.

Пожалуйте въ Поливію.

ДМИТРІЙ ВАСИЛЬІВНЧЪ.

Что?.. въ Полицію.... не надо, братепъ, это дъло земейное... развъ послъ.

сидоръ.

Не могу знать-съ семейное ли это дъло шары пукать-съ. Надзиратель дожидается въ передней.

AMETPIE BACHBLEBUT.

Да постой, братецъ. Туть бъда, туть чорть знаст № что. Ты женать, Сидоръ?

CHAOPS.

Женатъ, сударь.

AMETPIË BACHALEBETS.

Болванъ, братецъ! Кто это у тебя справиваль...- скажи ему, что я умеръ.

CHAOP :.

Онъ васъ въ окно видълъ, проситъ для обънснени, по случаю безпорядковъ на улипъ... они сказали, что дожидаться будуть.

AMBIPIÑ BACHALEBUTA.

Ну, иду, иду. Отважись только. Христіать Адамовичь, ты-другь мой?

XPECTIAND ARAMOBETA.

Трукъ, -- о та, та, трукъ!

AMETPIÑ BACEALRBUTS.

Посмотри, попачасть, на ними, подслуший... не жалъй меня. Все свижи з их, все, все... слышищь ли?

XPECTIARS AGAMOUNTS.

Фсе скасывать пуду.

AMETPIÑ BACHABEBETS.

О, я несчастный человакь!

XPECTIAN'S AGAMOBETS.

О, та, фи шалкій соминитель.

AMETPIÉ BACHABEBUTS.

Христіанъ Адамовичь!

XPECTIAN'S AAAMOBERTS:

Деметрій Фасиличь! (Кидаются въ обънтія друго друго.)

AMETPIË BACHALEBETS.

Howeath ofo must

XPECTIANS SAAMOBERS.

Пуду шелогать.

AMETPIË BACHALEBETS.

Прощай, Христіань Адамовичь! (Уходить.)

IPECTIANS ANAMORNES.

Прошайте, Денетрій Фасиличь!

ABJEHIE XIV.

XPECTIAND AGAMOBRYS (Odung.)

Прошайте, Деметрій Фасиличъ! Адье арме бузеньфрейндъ. Das ist ein шпектакль.... Ачъ, Олька Пфавна ich habe genossen das irdische Gluck. Я поснафель семледъльческое шастіе. Я люпилъ и пулу люпить.... а пуду-ль женился.... Nein, о пеів. Ачъ, Олька Ифанна.... А нато слушалъ.

ABAEHIE XV.

ЖРИСТІАНЪ АДАМОВИЧЪ, МАРЬЯ ПЕТРОВНА. ШРИФТЪ.

МАРЬЯ ПЕТРОВНА.

Вотъ здъсь!... А, Христіанъ Адамовичь, что вы туть дълаете?

XPECTIAND AGAMOBRYS.

О! нато слушаль.... што скасать; а фоть прекрасна мысль! (Пускаеть пузыри.)

МАРЬЯ ПЕТРОВНА.

Что вы туть дълаете?

XPECTIAND AZAMOBETS.

Исфините. Я тълалъ фисикальный экспериментъ для пусыри.

MAPLE HETPOBRA.

Посль успъете. Дъти одни....

XPECTIAN'S AMAMORETS.

Сейшасъ.... о, мой бъдный, Дметрій Фасиличъ!

Ступайте же.

XPECTIAN'S EMAMORATE.

Карашо я сдълаль, что не шенифался. А воть я ствлаль, я сепъ спряталь. (Причется.)

MAPLE HETPORHA.

Ну, теперь мы одни. Вы хотъли говорить со мной?

шрифтъ.

Да-съ; отъ васъ зависить судьба моя.... судьба моя, все мое счастіе...

МАРЬЯ ПЕТРОВНА.

Бъдный, онь мив жалокъ. Оть меня, вы говорите.... какимъ образомъ?

MPROTS

Выслушайте женя..

MAPLE HETPEREA

Я надъюсь, что вы ничего не скажете такого....

О, бульте спокойны!

10

MAPLE METPOREA.

Въ такомъ случаћ, я васъ слушаю.... садитесь, жалуйста (Садятеся.)

MPHOTS.

Марья Петровна, и влюбленъ....

MAPLE HETPOBHA, (ecmaeas u ois dueasch).

Тссъ!

шрифтъ.

Какъ-съ

MAPLE HETPOBEA.

Тише, пожалуйста, мой мужъ не далеко.

MPEOTS.

Такъ что же?

MAPLE EXTPOSEA.

Для васъ, я знаю, ничего.... но развъ вы объ себъ одномъ только думаете? Люди такіе злые!

MPHOTS.

Я влюбленъ, влюбленъ до безумін! Какъ это случилось, того я самъ не знаю. Моя исторія проста. Я человъкъ не богатый и потому имъю несчастіє писать критики.

MAPS SETPONES.

Какъ вамъ не стыдно.

EPHOTS.

Что же дълать? Обстоятельства! Я написаль изсюлько рецензій на вашего мужа... вы можеть быть читали?

MAPLE DETPORTA.

Да, да, презабавныя. Я очень имъ смъплась.... инъ сътого времени и захотълось съ вами познакомиться.

MPHOTA.

1ужъ вашъ, разумъется, сдълался мнъ врагомъ. Мьсъ нимъ хоть и старинные пріятели, однакоже ненавдимъ другъ друга. Вообразите мое несчастіе. Вы пріхали изъ Москвы. Я встрътиль васъ, съ вашей плелнинцей—и участь мон была ръшена. Я влюбился

съ пыломъ первой юности, я бросилъ занятія. Повірите ли, я сділляся такъ глупъ, что не могу написать самой простой глупости.

MAPLE ENTPOREA.

Какъ онъ хорошо говорить. Повърьте инъ, я ка-

EPIOTS.

Какъ-съ?

MAPLE HETPEREA.

Но, вы знаете, есть обязанности, которыя должноставаться священными.... какт бы они не был ижелы. Я васт выслушала. Теперь позвольте васт обранить. Что это значить, что вы такт часто кънчъходите, въ отсутствие мужа? Мужт мой ревнить...

IMPHOTS.

Какъ-съ....

MAPLE HETPOBEA.

Мужъ мой очень ревнивъ. Для васъ, молодыхільдей, это не стоитъ вниманія. Но, вы безжалосто съ нами поступаете. Въдь мы не каменныя. Подувля и вы о послъдствіяхъ вашего безумнаго поступка Вы посмъялись и кончено. А мы остаемся однъ; мыуже ни въ чемъ не принимаемъ участія. Нашъ дом для насъ темница. Для насъ нътъ покоя ни днемъ, и но-

чыю. И погда мы разъ почувствовали любовь, им не можемъ уже отбросить ее. Она сливается съ изшей жизнію.

HPROTS.

Вотъ-те на!

MAPLE HITPOREA.

Для насъ вся земля въ одномъ человъкъ. Для насъ, овъ вся наша жизнь. Онъ отравять намъ всъ наши радости, всъ наши семейныя наслажденія.... овъ заставять насъ призывать смерть на помощь. Вотъ что непремънно должно случиться когда мы повъримъ притворной любви.... но, успокойтесь, между нами ничего такого быть не можетъ.

THIS.

Уфъ! напугала она меня! Да что же это въ самонъ дълъ.

MAPLE HETPOBEA.

Вы делаете мыльные пузыри?

EPROTS.

Помилуйте, я не понимаю. ..

MAPLE ESTPOSES.

Любовь мужчинь ничто иное—блесиеть на минуту в допнеть.

es No Service and the service of the

Анбова мужчина игра для дама,

Кота съ ней несчастье неразлучие;

Въ нее играть, опасне нама,

А не играть, тайка будто скучно.

И в вама тайно признавось,

Что странное выходита дбло,

Я и выперывать боюсь,

И пронедать бъле-комба.

APRETIANT AGAMORATY. 12 AND THE ROLE WAS TO BE A STATE OF THE PROPERTY OF THE

Tro sto?

MAPLE EXTROPES.

Берегитесь; насъ подслушивають.

MPHOTS.

Что мит за дъло! Пускай весь свъть узнаеть, за люблю вашу племянницу.

MAPLE EXTERNA (es emopony).

Какъ онъ ловокъ. (Смпьясъ.) Вы любителами маницу?

MPROTS.

Болъе жизни.

MAPLE HETPORIA.

И вы хотите на ней жениться?

MPIOTS.

Конечно.

MAPSA HETPOREA.

Бъдный! Неужели онъ инъ принесеть такую жертву? Нътъ, нътъ, не бывать этой свадьбъ. Племяница ися зависить отъ меня; и не позволю.

MPEOTS.

Вы не позволите. Помидуйте, а я на васъ только и надъялся.

MAPLA HETPOBHA.

Вы обидели моего мужа. Онъ вамъ никогда не простить, и я тоже. (Въ сторону.) Я не знала, что онъ такъ уменъ.

mplets.

Такъ вы мав отказываете?

MAPLE BETPOREA.

Ръшительно.

MPHOTS.

И не позволяете даже надъяться?

MAPSE MITTOGRA.

Ахъ, пожалуйста, переизниньте разговоръ. Потолю римъ о чемъ инбудь другомъ. Что вы вчера дълал?

EPROTS.

. Арбиль, какъ ныиче.

MAPLE ERTPORA:

Берегитесь, масъ подслушивають. Что из дания вчера?

MPROTS.

Любиль.

MAPLE HETPOBEA.

Опять! Я не то спрашиваю. Вы меня разсерию, наконецъ. Гдъ вы были вчера?

MPROTS.

Вчера?... не помню, право.... въ гостяхъ, кажется.

MAPLE ERTPOREA.

Что тамъ дълали?

EPECTS.

Да инчего-съ.

MAPLE ESTPOREA.

Однакожъ....

MPROTS.

Да вздоромъ болъе занимались. Мыльные пузыри пускали.

MAPLE HETPOBEA.

Право... и тамъ тоже... да это теперь мода вездъ... какой несносный Нъмецъ... ужъ я его выживу изъ дома... совствиъ за дътъми не смотритъ. Вы ихъ хорошо дълаете?

MPHOTS.

Что-съ?

MAPLE HETPOBEA.

Пузыри.

MPHOTS.

Помилуйте, какъ вамъ не грѣщно. Что за шутки, послъ того, что я вамъ говориль!

MAPLE DETPOREA.

Мы целый день этимъ занимаемся. На ходите ли теперь?

MPROTS.

Да выслушайте меня....

MAPLA METPOSEA.

На этомъ столь все приготовлено.

MPEOTS.

Да это нестерпимо!

MAPLE METPOREA.

Я васъ прошу. Если вы меня любите.... для осторожности, понимаете!... Я увърена, что вы отказываетесь потому, что не умъете.

шрифтъ.

Нътъ, напротивъ, я большой мастеръ.

MAPLA RETPOBELA.

Ужъ върно не больше меня.

EIPEOTS.

Кто знаеть-съ?

МАРЬЯ ПЕТРОВИА.

А веть, несмотримъ. (Пускаеть пузырь.)

海外路时代 某人化

ТВ ЖЕ в ДМИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИНЪ.

AMETPIË DAGE BEBETS.

Ну, что?

EPECTIANS ARAMOBUTS.

Деметрій Фасиличь, храпросты

AMETPIÑ BAGRABEBETS.

Какъ, неужели?

EPECTIAN'S AMAMOBETS.

Я нишево не понималь.

AMETPIË BAGEALEDETE.

А, понимаю.... все кончено! (Горько улыбаясь.) Какъ они притворяются, элодъи!... Сударыня, сударыня! что это такое?

MAPLE HETPOBEA.

Это?

AMETPIÈ BACHALIBERS.

Да, это!

WAPLE HETPOBEA.

Это-трубочка. Сот. Соллогуба, Томъ IV.

AMERICA PAGESTRATES.

Да, какая трубочка?

MAPLE BETPORES.

Пувыри пускать.

EMETPIÀ BACRALIBETS (QUEUMS 10,1000M).

Ха, ха, ха!... хороши пузыри! Стращитесь, судения! Трепешите, я все знаю! я прочиталь.... эту трубому.

MAPSE HETPOREA.

Ахъ, Боже мой!... онъ писалъ ко мит. Какая неосторожность!

AMETPIĚ BACHALEBUYS.

Ну-съ, сударыня, что вы на это скижете?

IIPEOTS.

Молчите!... Ну-съ?

MAPLE HETPOBEA.

Почему я знаю.... мало ли къ кому пишутся щесьма. Бумага все терпитъ. Вы сами это знаете.

AMETPIË DAGHALINYS.

Отвъчайте, сударыня.... къ кому эта записка?

MAPSE HETPORNA.

Прочитайте.

AMETRIË RECEAREMEN.

Да туть имени не выставлено.

MAPLE HETPOREA.

Не выставлено, -- у васъ въ домъ есть племяннита.

AMETPIÈ DACEABEBRYS.

Что, что, что?...

MPHOTS.

Да-съ, Дмитрій Васильевичъ, я люблю вашу племянницу, я прошу ея руки.

MAPLE HETPOBEA.

Какъ онъ уменъ! какъ онъ уменъ!—А я отказываю. Илемянница моя никогда не будетъ женой нашего врага.

XPECTIAES AMAMOBETS

Я еще меньше понималь.

AMETPIË BACKALEBETS.

Зайсь кого-то обманывають. Да погодите, дило объяснится. Олинька! Олинька!...

ABJEHIE XVII.

ТЪЖЕ и ОЛЬГА ИВАНОВНА.

AMMTPIÄ BAGNALEBUTS.

Поди сюда.... Одинька, умодяю тебя именемъ всего

священнаго, если ты любинь своего дядю, если я тебъ не чужой.... если ты.... если я.... ну, умоляю тебя, скажи.... что это такое?

ONLYA MBAHOBHA.

Это трубочка.

AMETPIË BACHALEBUTS.

Посмотри, что за трубочка.

CALTA BRAHORIA.

Ахъ, извините меня, дядюшка, это записка, которую я выронила.

AMETPIË BACERLEBETT.

Она-къ тебъ?

OMBLA KBAHOBHA.

Ко.... мить-съ....

AMMTPIŘ BACHALEBUTS.

`Уфъ!

христіанъ адамовичъ.

Ахъ! понималъ! понималъ! Нътъ, опять нишефо не понималъ!

МАРЬЯ ЦЕТРОВИА.

Такъ это онъ меня обманываль? Да онъ совстять не такъ уменъ, какъ я думала.

EPIGTS.

Дмитрій Васильевичь! въ вашихъ рукахъ наша судьба.... Вы знаете нашу тайну.... мы любинъ другъ друга....

АМИТРІЙ ВАСИЛЬНИЧЪ.

Прочь! Милостивый Государь, прочь! Ступайте критики писать.

MPEOTS.

Да развъ вы не видъли нынъшиюю газоту?

AMETPIÈ BACHABERTS.

Нѣтъ.... а что?

MPHOTS.

Читайте.

AMETPIË DACHALEBETS.

Что я вижу! Какъ же, почтенный, да это противъ

EPEPTS.

Ничего, почтенитишій. Но я не первый разъ. Это у насъ такъ принято.

AMETPIË BACHALIBRYS.

Нослъ этого—все забыто. Приди въ мон объятія, ты мой племящикъ. Воть тебъ моя племящица,

EPEOTS.

The most Kanoe chactie!

EPECTIANS ASAMOBUSS.

Ахъ, пътная Одъка Ифанна!

MAPLE HETPOREA.

Ну, Иванъ Ивановичъ, проучила же я васъ порикожъ. Не правда ли? Вы думали, что я въ самонъдыт вообразила, что вы меня любите?

MPROTS.

Помилуйте-съ....

MAPLE HETPOBEA.

Да, ужъ признайтесь.... я давно знала, что вы либите мою племяницу.... она миъ сама сказала.

ORBITA EBAHOBHA.

Какъ, тетушка?...

MAPLE HETPOBEA.

Молчи!... Да, я все знала, только васъ на до было вомучить, проучить хорошенько.

AMETPIË BAGRALEBRYS.

Что, что, проучить.... за что?

MAPLE HETPOBEA.

А какъ же, мой другъ.... развъ онъ не писалъ противъ тебя статък, развъ опъ не сравнивалъ тебя ст....

MPESTS.

Марья Петровна, кто старое помянетъ....

AMETPIÑ BACRALEBUTS.

Да, да.... все забыто. Да ужъ и ты, Марья Пет ровна, извини меня....

MAPLE HETPOBELL.

Послъ.... увидимъ.... Какъ тебъ не стыдно, мой другъ, что ты могъ во мнъ усомниться. Мы женщиныне дъти.... мы всему знаемъ цъну. Добрый мужъ-сокровище неоцъненное, а вздохи, и слезы, и слова влюбленныхъ.... извъстно, не что иное, какъ мыльные пузыри,—да что и не мыльные пузыри на свътъ!

№ 3.

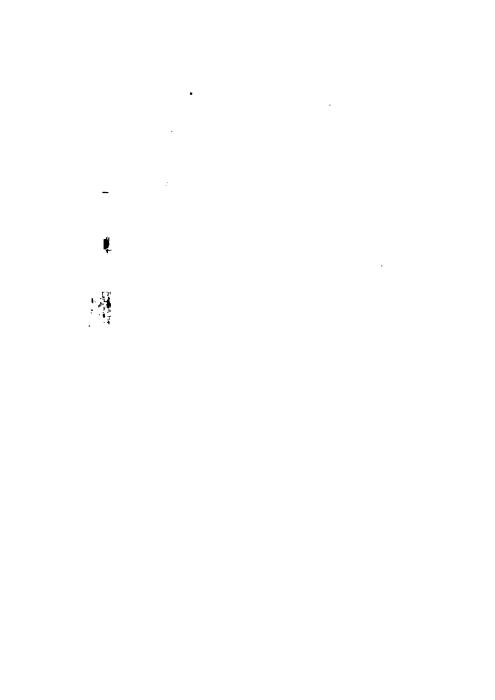
Улюдей забавы эти
Въ нашемъ въкъ—знакъ того
Что для смертныхъ все на свътъ
(Пускаемъ пузырь). Пфу!... и больше ничего!

шрифтъ.

Въ геніи журналь выводить, Всёхь сотрудниковь его, Что жъ изъ геніевь выходить? (Пускаеть пузырь). Пфу!... и больше ничего!

ONLTA HRAHOBHA.

Теперь страниятся Авторъ крайно.
О, судьи наши, чтобы вы,
Вдругь не задумали случайно
Ему намылить головы.
Онъ разшутился вамъ въ угоду,
Р±шайте жъ, поскорѣе, намъ:
Должно ли шуткѣ кануть въ воду
И лопнуть мыльнымъ пузыремъ?
Всъ поеторяють четыре послыдние стиха).



сотрудинки,

東江東

TYMBUL AOSPOND HE HAMISEMICH.

MOGJOBNIIA

въ двухъ отдъленіяхъ.

(Повелщена Н. П. Компанейщиковой и Э. П. Башинской).

Эта мутки нописала для блеготворительного свектакля на лонашиющь гонтра.

дъйствующія лица:

РЕМОЛАЙ ВАСИЛЬКВИЧЬ ГРОЗНОВЬ, человим средто чина, эспильный и тщеславный.

АДЕЛАНДА ПАВЛОВНА, его жена, слегка сантиментальм.

ОЛЬГА ПАВЛОВНА, ея сестра 17 льть.

УХАРЕВЬ, Петербургскій мурналисть.

ВВЧЕСЛАВЬ ВЛАДИМІРОВИЧЬ ОЛЕГОВИЧЬ, Месискій литераторь.

ЛЕОНИДЬ, франтоватий камердинерь УХАРЕВА.

СИДОРЬ; принащикь ГРОЗНОВА, въ длинеполомъ сътукт, плутоватий, съ прасвыкь посомъ.

Дъйствіе происходить въ 1854 году, нежду Москвою и Петербургомъ, въ деревит, по близости желбаной дороги.

COTPYANHKH,

HIN .

ЧУЖИМЪ ДОБРОМЪ НЕ НАЖИВЕЩЬСЯ.

ОТДЪЛЕНІЕ 1.

Состинняя въ деревић. — Съ каждой стороны по двери; окно въ

ABJEHIE I.

(Аделанда Павловна сидить съ книгой; Ольга Павловна на другой сторонъ вышиваеть за пяльцами; въ довржить стоить прикащикь Прохоры).

HPOXOP3.

Больше приказаній никаких не будеть?

ARRANGA NABROBNA, (Smean).

НВТЬ..... а что у вась тамъ въ ноль теперь..... ца--вуть или жнуть?

прохоръ (смъется).

Чай, сударыня, сами изволите знать.

TESTANT BYRYOTET

Ахъ! какая несносноя жизнь въ деревић! — Вотъ скука-то!....

CALTA HABROBHA, GESTMERAS!

Ахъ, да!....

АДЕЛЬИДА: НАВЛОВНА.

Хорото еще, что мы живемъ на самой железной дорогъ. Такь все таки кто инбудь знакомый сь визитомъ пріъдеть, а то въ этой Повгородской глуши просто съ тоски умрень.

HPOXOPI.

А какъ же, сударыня, прикажете съ старостовой лечной быть.... съ Матреной-то?

АДЕЛЬНДА ПАВЛОВНА.

А что такое?

HPOXOP%.

Да ортачится все.... за-мужь нейдеть.... а дъвкъто ужь за двадцать будеть.—Такь я такъ думаю: че прикажете им выдать ее по страсти?

Акъ, кат... дат... по страсти, непременами не страсти. Это первое стактье, первое ближений в памена выпамена в памена в

HOU THE SPEE

Слушаю-съ.

where he Amer wit

AZIRANZA NABRODNA.

Да смотри, представь инъ жениха; я сама хочу его видъть. Кто онъ таковъ?

in de la **merce :** e 2000 e 2000 aug. 👫

Да не знаю еще.... сударыня.... какой попадется....

ARRITARA EARROCA.

Да ты говориль, что она идеть по страсти?

PRINTS.

Известное дело, постращать надо маленько. — А то.... что дека-то баловать. — Дека; кулщины, сумленться не извольте. — Воть хома моя ховайка, — чоже шля за чожи но страсти. Отець примейсыма, ямеры потрав, — воть съ, слем Вогу, инвенъ никъ лучно не треброчел.

Cox. Coasoryée. Tous IV.

ARROUGH, WHENCH.

предости и тененталь почень — И пре сиди говорить, ... и предости и предости де добъ этаких сардьбах и дунать по сень предости на предости предости на предости н

ATERNIT TETORES.

Ну, ступай, ступай же.

ा अस्ति **स**्थाः

. Andera se akunuhka Paraph.

Cayman-es.

(Уходить, пожимая плечами).

Strands and the second of the second of the first

CONTRACTOR OF THE SECOND

ABJENIE II.

АНВОКВАП АТАКО В АНВОКВАП АДВАБДЬА

Д никака не могу привыннуть къ необразованности

этить модей — У ничь самое преврасием, самое самтое чувство любви, ни во что не старитея, ... да, жавъ-

All and Donate of the

тно ли оно имъ? на (Поможната). Впрочемъ, оно, сожетъ быть, и лучше; во всякомъ случать счастлире. Они не внаютъ убійственной тоски, думенныхъ юлискій, угранскій совисти.

ORBTA HADROBHA.

Ахъ, да!...

- 1708 KIV

ATTIATIA TARIFFITA.

Они не знають въчных в опасеній и страха.... страка, который....

medica in the co

ORLTA HARRODEA, (ezduxan).

Ахъ, да!...

to M. O.

AZINAMA HABIORNA, (ecmaean).

Олинька... Ольга... Погляди-ка на меня. — Ты это сиявала съ такинъ чувствонъ... Я дамо за тебой замъчаю... Чтожъ ты отворачиваемься? — Рамъ в не сестра твоя? Поди-ка сюда, погляди на меня хороменько. — (Помолчает.) Ты любинь?... (Ольга кидаемся сестръ на шею. — Молманов.) Въдная!... Любитъ!... Не бойся, я тебя понимаю. — Выскажи мнъ свое горе... Ты думаешь я не догадалась... а я все, все вижу. — Ну, разсками, Олинька.

office transfer

Я боюсь; ты будень бранить меня.

ARTEAUGA TARBORA.

Бренить! за что? Развъ это отъ насъ зависить? Ал, если бы ты знала.... (Вирадчиво.).... Ским..... давно?...

ORLTA HARROREA, (nomynaga saasa).

Да вотъ уже три года.

ATTEMEN TABLESTA.

Какъ же ты мит не сказала до ситъ поръ?... Въ Москвъ, върно?

CALTA HABRORIA.

Въ Москвъ.

AZERANZA BABNOBNA-

Когда ты училась у мадамъ Финмунъ? Ну, деловь, видно, занималась. — А какъ его зовутъ?...

ORBIA HABHOBHA (Sacmibuungo).

Зачить теби знать?...

АДИЛЬНА БАВБОВВА.

Да какъ же? Когда человъкъ боленъ, надо знать коть название его бол зни. Онъ молодъ?...

ORLTA TARRESTA.

Æa.

ATTRACTA TABLOSTA.

шъ.... разумъется?...

. · OFFIA HARRONA.

. Ахъ, да!...

PERMIT INTOIL

32 GLO 30BALP

CHIEF TARROSA.

того.... непремънно.... хочеть?... Его фами-

AMERICA MARROSTA.

овичъ.... Что это такое?... Я не помню.... Я ала такой фанкли.... Олеговичъ.

ORBITA HABROSHA.

нътъ, — тъ върно сланала. — Онъ тотъ который написалъ эту извъстную статью о Гьмутараканской. — Вся Москва объ ней го... Ты, върно, тоже слынала?

AATHAHAA HABROSHA.

», не слыхала. Да онъ Русскій что ли?

же, и страстно мобить все Русское, все ета-

ринное. Ахъ, если бы ты сламала, Адель, какъ опговорить, съ какимъ жаромъ, съ какимъ увлечньемъ!... И все, знаемь, объ Западъ, да объ Востокъ.— Если бы ты видъла, какія у него глаза тогда, кисе выраженіе! — Повърншь ли, и не ноймешь икога, да заслушаемься.

ATTEMEN TABBONES.

А ты ему ничего не говорила?

OBSTA HARBOURA.

Натъ, я съ нимъ много разговаривала.

АДЕЛАНДА НАВЛОВНА.

Да не говорила ли ты ему чего.... такого, особеннаго?

ORBYA MADROBUA.

Какъ.... особеннаго?

АДЕЛАНДА НАВЛОВНА.

Ну, что онъ тебѣ нравится, что ты къ нему ве равнодушна.

CABIA HABIORNA.

Ахъ нътъ! какъ можно!...

AZIZIEZA UABIOBUA.

Hy.... слава Богу.... такъ въ этомъ ничего нъть важнаго, просто шалость, ребичество.

ПЕТЪ, ща малостъ, не ребячество, воесе не ребяпо. — Зачънъ ты меня обижаеть? ... а еще сес— Нътъ, я ужъще житя, Амель.... По ночанъ не
в. И во сит все его вижу — Хорона шалостъ! Я
у одной этой инвлостью. — Ахъ, если бы ты знала,
ь грустно инъ бываетъ... право... Мой унъ
во занатъ. — Да гат тебъ женя понитъ! — Ты
етъ не поображениетъ, а жизнью обънновенной.
никого не любинъ!

MINISTA PARMITA.

ітр'ї я живого не любдю? — а ночему ты это дума-

д мум и до на 10 година въздения (простодущио).

вдь ты за-нужень.

A ARRANA RADROSTA.

акъ что же?

MONE ENDINGE.

тебя твое хозайство, твои обязанности.

ARTICLE: ELECTRICAL (MONOMONE).

развъ сердие приковать пожно? Развъ дума не

стремится въ идеальному? Разв'в менщина, потому что она была брошена непонятливому мужу.... должна уже на въки отъ всего.... отъ всего отказаться?...

CESTA RABROGUA.

Что я смыму, Адель! что это значить?

ARRANA HADRONIA.

Это значить, что ты еще дитя, что ты не понимаемь еще настоящей страсти. — Да и зачичь тревожить твою невинную душу! — Давай лучше говорить о другомъ.

CHETA HABROREL.

Нѣтъ. Я тебъ все сказада; не екрывайся и ты отъ меня. Развъ я не сестра тебъ? Выскажи мнъ свое горе.... Тебъ будетъ легче. — Я сама по себъ чувствую. — Пожелуйста, если ты меня любинь ... я прошу тебя....

AZRIANZA WARRORNA.

О, моя исторія, не то, что твоя.... И подумать страшно!...

OFETA HARBORNA.

Ахъ, Боже мой! ты меня пугаешь! Да что же такое?...

AMERICAL RADIODES.

Насъ, можетъ быть, подслушиваютъ.

onies ser Jestie.

Говори шопотомъ.

AZĪĒŽĒJĀ BIŠKOŠĀ (maunemeenno).

44

- 1

🕆 Гдѣ, ты дукасшь, я была вчера?... 🔻 🗀 🖽 🔠

ORBITA HABRODHA.

Вчера?... Постой.... ты была за 15 верстъ, у сосъджи Андреевой.

ARRANAA HABRODNA.

Ну, а третьяго дія?

CABLA HABROBEA.

Ты говорила мужу, что вдешь за 18 версть, къ помъщить Фадъевси.

ARRESTA ESCRIPTA.

Въ тонъ-то и двяю, что я им у Анаресвой, ни у Оздъевой не была. Я была въ Петербургъ.

OABTA MABNOBHA.

Въ Петербургъ?... за 300 верстъ?

arii ara tabiobra.

Да, теперь, ты анаець, цо жельзной дорогь легче съвздить въ Петербургь, чемъ версть за десять къ сосъду, проселкомъ.

mile in marr

Да зачень же ты вадила въ Петербургъ?

ARRAGEA MARGORIA.

Я вздила собствение не въ Петербургъ, а въ Літній Сагь.

#899. 4 - 172".

едьта навлена. в профессов в при при при пред пред на регитира на регитира на при на

機会は10日で表現は存在

South and the land

ARIATA TARBOTA.

Для свиданія.

14 (1

Y ... ORLIA HABROREA.

Ахъ! Боже мой! Да хорошо ли это... нодушай!

ANTRAREA BABRODEA.

Я обо всемъ передумала. — Но это свыше силь моихъ. — Я его зивю недавно; но съ техъ поръ, какъ я его узнала, я объ одномъ только и думаю.... какъ бы его видъть.

ОЛЬГА НАВЛОВНА.

Ла кто онъ таковъ?

AATSIMAA HABRODHA.

На что тебъ?

and the state.

Въдь и тебъ оказаля. $A = K^{(1)} = \{ (1 - 2), (2 - 2), (3 - 4), (1 - 2), (4 - 4), (1 - 2), (4 - 4), (1 - 2), (4 - 4),$

MANAGE TO SERVICE .

Какъ не слыхамі такому, внаменнтый Русскій литераторь, то есть, не литераторь, а по-настоящему муриалисти.

ORSTA BARROOMA.

Что жъ, онъ много пишеть?

ARREITÄÄ TIDROOMA. I HAIVAN HAI EEL

Какъ же.... то сеть славать, онъ ничего не пишеть. — Онъ издаеть очень много. — У него работатеть за него сотрудники. — Онь такой извъстный чедовъкъ!

Service of Party Barrions, (A.B. 1997)

И ты его любищь?

спист напости на видельной примента оборщения образования оборщения образования оборщения оборщения оборщения оборщения образования оборщения образования оборщения образования оборщения оборщения образования оборщения образования обр

ARTA BARRIAL

Да какъ же ты не боящься мужа?

AMERICA TERROGA.

А развъ страсть резсуждаеть? Конечно, мужь мі ревинвъ и бъщень въ ревпости; и если онъ узлять, что въ душу мою вкралось преступное чувство, то будеть несчастіе. Онъ ни на что не посмотрить, и мо оть того, чтобъ онъ меня любиль страстно, — а просто изъ самолюбія.

SELTA MARRONEI.

Да въдь онъ не дурной человъкъ. Вспыльчивъ веиного, а я, право, его люблю.

AZERANZA NABROBNI.

Ты не жена его. Тебъ легко.

ORLTA HABRODEA.

Только, чтобъ онъ не узналъ того.... онъ такой подозрительный.

Голось за кулиськи. — Дома барыня?...

AZZZANZA RABIOBRA.

Ахъ, Боже мой, воть и онь. — Чтобъ онь толью не замътиль, что мы встревожены! — Смотри, ты дакъ будто им въ чемъ не бывало.

die minit.

Вудь некойна. Въдь я не даронъ учились у madame Finemouche. Знаю, какъ надо притвориться.

(Вы попыкахы Аделанда Пасловна садится за пяльцы, а Ольга Пасловна на ся мысто и разсматриваеты книгу).

প্রতি । তেওঁ প্রতিষ্ঠিত বিশ্ববিদ্যালয় । তেওঁ প্রতিষ্ঠিত বিশ্ববিদ্যালয় । তেওঁ প্রতিষ্ঠিত বিশ্ববিদ্যালয় । তেওঁ

ABARRIE III.

TE ME I POSHOEL.

PROMORS.

Воть и я. Усталь, какъ ямская лошадь! Что это ты, Олинька, читаещь?

ORBITA HADRODEA.

Не знаю, право.... Русская какая-то книга.... такъ, отъ скуки....

PROPERTY.

А в думодъ, что для скуки, А ты, ной другъ, давно ящ припидась за вышиванье?

A nonoran curpt. But at the war do a difference

77000015.

Воть ато новвально... на то и сестры, тобь вистать другь другу. А я ходиль на жельзную дорот. (Смомримь на часы.) Не знаю, что это значить—
ранкия что то ныме опаздываеть.

ARTEIGE RESTORE.

А развъ ты ждень кого набудь?

ГРОЗЕОВЪ (подозрительно).

Ужь не ждень ин ты кого нибудь?

ARRANA NABROBNA.

Кого мит ждать!

PROSESS.

А кто знаетъ. Вотъ, видишь ли, миъ хочется слъдать тебъ сюрпризъ.

ALLIANA HABBORNA.

Съ какой стати?

PPOSESSTS.

Ну, чтобы доставить тебъ удовольствіе; а во вторыхъ, чтобы и люди объ насъ услышали; а то мы живемъ такъ смирно, такъ тихо, точно Нъмцы въ Парголовъ. Пора и показать себя. Вотъ, я и вспоминать: черезъ двъ недъли булутъ твои пиличны.

IARRABAA MARROSEA.

Блегодарю, что вспоинали.

FPESMESS.

Я этого никогда не забываю. Ну-съ.... слъдовательно у насъ будеть праздникъ на славу, балъ, фейерверкъ и театръ. Пускай посмотрять эти провинціалы, какъ мы поживаемъ за-просто, въ деревнъ.

ARRADA BARRORA.

Да кто же у насъ будетъ играть?

TPERENTS.

Ну вотъ, Олинька, я.... ты....

ATTALLA TABLESTA.

Нъть, меня нельзя ли избавить. Я сама себъ сюрпризовь не намърена дълать. И къ тому, что же мы играть станемъ? Французскихъ ніесь здъсь никто не пойметь, а какъ за Русскія примешься, такъ только въдь двъ и есть хорошихъ: Ревизоръ и Горе отъ ума. Да ихъ всъ наизусть знають.

ГРОЗВОВЪ, (потирая себь руки).

А мы то на что-съ?

AZIANZA BARRONA (co npenespemeniemb).

Bu-cs?

PRIMAR.

Да-съ, мы-съ. Въ старые годы мы пописывали; тиль отчего же и теперь не попытаться.

ARRAUA IABROTA.

Помилуйте. Куда вамъ?

PPOSEOBE.

Воть истинное супружеское замъчание! Благодаро за лестное мнъне. Впрочемъ, прошу васъ не безпоконться. Во-первыхъ, мы напишемъ, разумъется, не комедю, а просто, какую нибудь шутку, пословиц въ лицахъ, — это, какъ вы знаете, со времени Альфреда де Мюссе, въ бельшой модъ. Во-вторыхъ... вотъ тутъ-то главное дъло.... и это должно васъ совершенно успокоить — я буду писатъ не одинъ, а съ сотрудниками, что также теперь въ модъ.

АДЕЛАНДА НАВЛОВНА.

А кто же эти сотрудники?

TPOSHORS.

Повъришь ли, странное дъло?! Сотрудники такъ в набиваются. Знаешь ли, что я думаю — я думаю, что меня наконецъ поняли и отдаютъ мнъ справедливость. Въдь у меня было дарованіе. Такъ изволишьли выдёть, теперь только догадались, что если я не пвиу ничего, такъ это потому, что занятъ службой. Вообра-

ви, вчера, какъ и талиль нь Москву, и только намекнулъ о своей мысли, такъ туть же вызвался но ний въ сотрудники молодой и, говорить, очень учиный, ученый молодой человъкъ, литераторъ, Олековичъ-

(Ольга ропления мишээт) пал

PROMINE'S.

San Carlotte

TTO STO OS MANE?

3, 6, 75

ORTA HABROSHA.

Нътъ... ничего... я васъ заслумалась, такъ книгу уронила.

PRESENT.

инт понравилась его услужливость; его почтикель ность къ людямъ извъстнымъ... какъ , напримъръ.

ORICA MARBORA PROGRAM - 1962 7

and the second of the second

А втожь еще будеть?

FP02E035.

И другой еще будеть. Ну, этоть поваживе Москвича. Этоть Петербургскій. Відь я третьяго для іздидь въ Петербургь; быль на водахь у Издера. И какь разъ завербовать другато сотрудника, и какого ещ! Да ты, я думню, Адель, его знаемь.... У харева. (Аделива Пивловни роплеть пяльци). Что то вы какія неловнія сегодня?

amenatia elegora.

Я.... ничего.... клубокъ уронила, такъ вотъ и шы...

IPSESS (nodospusicatio).

Ты Ухарева знаеть?

ASTRARSA HABROSTA (cnorotino).

Нътъ. Не знаю.... никогда не видала. Кто опъ икой?

ОДЪГА НАВЛОВНА (ев сторону).

Ахъ какъ хорошо притворяется! Я-бъ этакъ не съумъла.

PROSERTS.

Ухаревъ полодой журналистъ. Ну, знаешь, время лѣтнее.... Журналы дремлютъ. Онъ мнѣ сказалъ, что радъ отдохнуть въ деревнѣ. Потому что для ноэта.... ты понимаешь.... деревня, природа.... березы.... грчбы.... послѣ Петербургской мостовой.

AZZZANZA HABIODNA.

Охота тебъ приглашать къ себъ Богъ знастъ кого! Никогда не спросишь у меня, согласна ди я. — Только и думаемъ, чтобъ было по твоему.

AN PROBABLISH A

ACTION THE THE THE PARTIES. THE RESERVE AND THE SECOND

ATTENTA TARROTA.

Такъ чтожъ, что мон шиянины! На счеть монхъ шиянинъ ты могъ бы со мной, кажется, посовътоваться.

PROSERBY.

Такъ ты не хочемь домашняго спектакля?

ARRANGA BARROTTA.

Что въ немъ! — Конечно, хорошій спектакль діло адісь неслыханное.

FP02E083.

То-то я и думаль.

AZERATĀR BABRONA.

А почему ты думаешь, что онъ будеть хорошь?

PPOSSOSS.

Ужъ будь покойна — сотрудники мон извъстные, даровитые люди. — Ну, да и и не совстиъ изъ ума выжилъ. — Не сердись только, мой другъ; такъ отпразднуемъ твои имянины, что по всему околодку трескъ пойдетъ! Куда же ты?

amenandi zariorea.

Да въдь пріодъться надо; ты никогда не предваришь. Надо приказать на счеть завтрака, на счеть комнать: сдълать риспоряженія. (Во сторону.) У меня сердце такъ и замираеть. (Вслужь). И охота тебь праздновать мон имянины! (Уходимь.)

ABJEHIE IV.

ГРОЗНОВЪ и ОЛЬГА ПАВЛОВНА.

PRESENTA:

Ну.... а ты, Олинька, что скажешь? Хорошо я придумалъ.... на счетъ этого театра?...

OAPLY HYBROBEY.

Ахъ, братецъ, такъ хорошо, что и сказать нельзя. Я такъ довольна, такъ счастлива....

PROSEOBY-

Погляди пожалуйста! — Хорошо, что ты не мужчина; а то была бы театраломъ. Даже въ лицъ намънилась. Давно ли у тебя эта страсть къ театру?

OABTA HARBORNA.

Ахъ, я бы разцъловала тебя.

Bright Commence

Transition.

Пълуй, сдълай одолженіе, цълуй. Я уже обо менъ распорадился. — Театръ и кулисы намъ привезуть изъ Петербурга. — Ну, а пісса... это пустаки. — Мы ее съ разу наваляемъ въ троемъ, послъ завтрака. Въ Парижъ, ты знаешь, всегда такъ дълается. Соберутся два, три пріятеля. — Разберуть все между собою. Одинъ сцену, другой сцену, третій сцену. — Вотъ и комедія. А мы чъмъ хуже Французовъ?

ORTA BARROREA.

Конечно, ничемъ.

at in the state of

POSHOR'S.

Энаешь ли, что меня забавляеть?... Сколько будеть толковъ после нашей піесы!... И не только по соседству, но и въ объихъ столинахъ. Слешали, какой Грозновъ задаль пиръ? Самъ піесу написля съ товарицами... быль балъ, фейерверкъ, иллюминація... мастеръ жить, всяхъ перещеголяль. Я думаю, соседь нашъ Андреевъ съ досады лопнетъ. Да сама посуди, гдъ ему со мной тягаться! (Слышенъ свисть машины и звонь колокольчика.) А, наконецъ, воть и машина пришла. Пойду гостямъ на встръчу. Такъ ты будемь шграть?

OJETA **ZÁDRÓS**A.

Все что угодно.

many affects the affect

TPOGGOTS.

Ты бывала въ Москвъ въ театръ?

ORLTA HABRODEL.

О, явть, насъ изъ пансіона не пускали.

PROTESTS.

Да какъ же ты любимь театръ?

CELTA RABIORNA.

Да ужъ.... такъ.... люблю.

PROMINE.

И хорошо дѣлаешь, мой другъ, потому что театрь, мой другъ, это такая вещь, это не простая игрушка, нѣтъ, а школа, такъ сказать, въ которой каждый.... и не только каждый, но и всякій.... но и всѣ.... могуть найти нѣкоторымъ образомъ.... Ну, да теперь мнѣ ве когда, я объясню это тебѣ въ другой разъ. (Поспъшно уходитъ.)

arjehie V.

ОЛЬГА одна.

Онъ не забыль меня... онъ для меня сюда прі-

вхаль... какое счастье! Капранссело жить! (Глядимо об окно.) Ахъ, воть и онъ, все въ прежиенъ нарядъ... все такъ же хорошъ... а я... Ну, какъ енъ пайдеть, что я подурнъла... страхъ какой!... Пойти поглядъться въ зеркало. — А дитемъ сейчасъ... сейчасъ же прійду сюда, будто нечаянно, чтобъ онъ не думаль, что это для него.

(Yxodums).

12 # 15 a.

Francisco

ABARRIX VI.

ОЛЕГОВИЧЪ, ПРОССОРЪ и СИЛОРЪ.

(Олеговиче ве красной рубашки, ве старыстой полукафтанью и мурмолки. Сидоре ве врияки, переполсанноме рампеме; вие несейй пебольшой чемоданчике и связку книге.)

HOLD A LANG TREEPS. TO COMPANY COMP

Помалуйте сюда-съ, въ эту комнату. — Она у насъ для гостей. (Въ сторону). Винь, какъ одъть чудно! Лолжно быть изъ Намцевъ.

MARKET

:: Сюде, что ди? (Идеть вы комнаты). ... ₁₉₉₅ г

Western Contract of Michigan Contract of the C

d Congo.

omposity.

Ты кингъ не разтеряль?

CILIPS.

Никакъ нътъ-съ.

OFFICE TYPE

Вотъ, въ особенности не уронилъ ли ты моей десертапіи о землъ Тмутараканской?

CELOPS.

Помилуйте-съ: — она тяжелая.

EPOZOPS, (ne pascauxaes).

Какъ-съ?... въ господскомъ домѣ нѣтъ-съ; — а вотъ у насъ, такъ много — не знаемъ какъ сладить.

OARTOBETS.

Я это привезъ въ подарокъ хезину.

EPOZOFS (es emopony).

Вишь, чудакъ какой съ каким подаризми вадиты

ACCTORDED.

"Хорошо, — ступайте.... (Прохорь и Сидорь входять вы комнату на право).

ABJEHIE VII.

OARIOBETS. Opens.

Жалкое изобрътеніе, незавидный прогрессъ.... эти паровыя машины. Бурный потокъ безумнаго времени! Летишь себъ, летишь, летишь, безъ оглядки, не опомнясь. А туть по дорогь живописныя селенія, мирныя общины. Тамъ раздается звонкая, задушевная, родная пъснь. — Туть трудодюбивый селянинъ, потомокъ славныхъ Варяговъ, (Подумавъ).... а можетъ, и Чули.... а можеть, и Веси.... а можеть, и Мери.... какъ бы то ни было.... Русской селянинъ нагнулся надъ сохой и менчеть себь народныя, коренныя, неиспорченныя слова. Такъ и хочешь броситься из нииз, смять ихъ въ своихъ объятіяхъ, а тутъ.... (Подражаеть свисту машины.) летичь себя нашина, летишь себя, какъ прикованный къ чужой силь; а пуще всего досадно то, что это необозримое пространство, которымъ такъ несказанно гордились мы, которое такъ роскошно раскинулось на полсвъта, теперь совершенный вздоръ, совершенные нустяки, даже вовсе не существуеть.-Помилуйте! утромъ быль въ Москив на чекции, толь-Cot. Colloryda, Tomb IV.

но что успъль поспорить о Ниченегахъ, да о Кривичахъ; гдядь.... къ объду, уже въ древнемъ Ганзейскогъ Новгородъ!

ABJEHIE VIII.

ОЛЕГОВИЧЪ • ОЛЬГА ПАВЛОВНА.

OCCUPATION TAXABLE PARTIES.

Ахъ, Вечеславъ Владиніровичъ....

OFFICE TYPE

Ольга Павловна! (Молчаніе).

OBSTA BABBOBBA (pobko).

Какими судьбами?...

ОЛЕГОВЕТЬ (ек замищащельстви).

Такъ-съ, случай такой....

OALTA HABBONEL.

Такъ неожиданно....

OMETOBETS.

Я самъ не думалъ... не надъялся. Впрочемъ, если вамъ непріятно, я ужду.

CILTA BARBOTA.

туйте, я очень рада.

анганть (ободрившись).

ите, сударыня, что я являюсь передъ вами не цв моднаго шута. Я зналъ, что вы, какъ русзушка, не будете гнушаться оденной важихъть.

ORBYA MADROSMA.

HO.

OMPOREYS.

ошибся въ васъ. Я видёлъ въ глазахъ вашихъ, дочь Русской аеман: васъ Богъ благословилъ иъ и красотой. (Съ чувствомъ.) Ахъ, за лько не носите вы сарафана?

BALTA MARKSETA, (coduman).

зя, Вечеславъ Владиніровичь, нельзи. Сестра лить. Вы знаете, ена Петербургская.

OMPORETS.

ужь этоть инт Петербургъ! Много инт было гда вы перетхали въ Петербугъ.

ORNTA MARROSMA (Minacho).

CHITCHES.

Я бонлан... и предчувствоваль, что эта тревойми жизнь отупанить ваше юное воображение, отдалть васъ отъ чистыхъ внушений природы и родины.

ORBIA HABROREA.

AYAI KAKA MORHO!...

OMETORETYS.

Такъ вы не забыли нашей старухи Москвы? вы юмните тъ вечера, гдъ мы съ товарищами такъ горичо спорили; а вы одобряли насъ свътлой улыбкой?

ОЛЬГА ПАВЛОВНА, (вздыхал).

Счастливое было время!

OMETOBETS.

А помните ли тотъ вечеръ, когда я говорилъ о святомъ семейномъ началѣ и такъ умиленно глядѣль на васъ? (Торжественио). Я говорилъ о достоинств и значении женщины въ нашемъ быту, о трогательновъ смыслѣ нашихъ теремовъ, и съ восторгомъ, быть можетъ неумѣстнымъ, олицетворялъ въ васъ, въ васъ лучшую мечту, глубоко затаенную въ сердчѣ. — И вы взглянули на меня съ такимъ выраженіемъ... вотъ почти какъ теперь.... сердце мое забилось. Я не помнилъ, что говорилъ.... но когда я очнулся, рука вама была въ моей рукѣ, и я просилъ у васъ позволенья вадѣяться (Скороговоркой.) что когда у кеня бують

казенная квартира, жалованое и итесто съ приличнымъ содержанісиъ, вы не откажетесь быть женою Русскаго человъка.

CHILL SUPPLIA

Я и теперь не измінилась, Вечеславъ Владипіровичь. Я не забыла того вечера, я никогда его не забуду. Только мужъ сестры моей человікъ честолюбивый и тщеславный!..., Я оть цего завишу. Я боюсь его. Онъ вспыльчивый, рішительный человікъ. Я знаю, онь хочеть меня выдать за одного Нетербургского чиновинка.

OMETODE'S.

За чиновинна! Вы, Ольга Павловна, свътлая дуна Русской души, вы выйдете за чиновиние!... Нать, я этого не допушу—подождите только немного. Я напиму еще три диссертации, одну о происхождении буквы в, другую о Несторовой лѣтописи, третью объ Чемскомъ корнесловін. Я отрою повые разряды, новыя лѣтописи. Не я составлю себъ имя, такое громкое вмя, что меня сдёлають профессоромъ, и вашь опекушь согласится на мое счастіе.

GALTA TABRODEA.

40 acr

Дай-то Богъ! я буду ждать.

ORETORETS.

Ольта Павловна... вы Ангель... я заслужу ваше доверіе.

ORBIA HABBOREA, (KOKOMHUNAA).

Какъ вы это умно придумали, что сюда прізхал.

CERTIFIED.

Чтожъ дълать! согръння в передъ наукой, щиннулся водения стояъ.

OXBTA WARRORMA.

А вы помедій развів не писали?

AMPROPERS.

Помилуйте, сроду не писалъ литературной строчки. Въдь и нишу только ученыя статьи.

ONLYA MARRONNA.

Да вы все съумъете. (Шумо.) Идутъ, кажется, 8 нойду къ сестръ. До свиданія. (Лукаво). Что юромо у насъ въ деревиъ?

OFFICE STATES.

Рай земной.

ORLTA HABIOREA.

То-то-же, насилу догадались привхать. Не опоздайте же въ завтраку. (yxodumb).

ARJENIE IX.

ОЛЕТОВИЧЪ, ПРОХОРЪ, УХАРЕВЪ, его слуга ЛЕО-НЕДЪ, и еще двое слугъ ГРОЗНОВА, съ чемодавани и лич-

PEAPIRS.

Гавиъ твой баринъ?

EPOXOPS.

На встрвчу къ вамъ ношан; видно, разошлись.

MONAS.

Эй, деревенщина, куда же намъ вещи тащить?

POINTS.

Да ужъ сюда пожалуйте, лучшую комнату ны ужъ отлаж:

PROBLES.

Ну, вы, олухи, ташите. (Леониди и слуги съ вещами входять вы комнату).

JEAPERS.

А барыня дома?

maies.

Дома-съ.

YXAPEDS.

Ступай, доложи, что прівхаль Господинь Ухаревь.

EPSZSPS.

Слушаюсь-съ. (Уходить).

OMPORITS.

Какъ, вы Господинъ Ухаревъ, журнали тъ?

Это что за рожа?

OARTOBRYS.

Позвольте взглянуть на васъ.

JIAPERS.

Гляди, любезный, гляди. Ты, видно, грамотный, слышаль про меня? Это удивительно, какъ въ этомъ классъ развивается уже просвъщение.

OFFICE TARGETTS.

Позвольте вамъ замътить....

JX:PB3.

Послушай-ка, любезный, гдъ же твои господа? Кромъ болвана прикащика, да тебя, видно никого въ доиъ нътъ.

FORMAGENECES.

JEANES.

<u>। इ</u>. १८ - अस्त स्थापन है

OMETOGETS.

ю про меня думаете?

and the second s

O: **The Hammar Anger Blandpoint (187**7) is the first

असरकार्यः.

, это нестериний и Русскій человікь, а не Туть большая разница — Я не подведю такъ съ собой. — Да-съ, я-съ... Олеговичь... потеперь? Тоть займи, котораго вы раскритить вашемъ журналь, и безъ всякаго основанія. что, во первыхъ, изволите видьть.... По нерму положенію, займа Тмутараканская....

это васъ? я статьи не поиню, а вирозенъ...

ть же прозновъ

THE STATE OF THE S

ите, господа, принциса и спобывать в ванъ

на встръчу черезъ амбария жим, видно, прошли через плотину. Что это машина нынче опоздада? Въд вригу собою знаковы?

FEARES.

Сейчасъ познакомились.

PROPERTY.

Какъ же я радъ, что вы согласились посътить ко избушку! Но, я думаю, вы проголодались.... надо сверва угостить избенение согрудениевъ. Въдь вы че ибыли, что мы сотрудение?

FIAPES.

За тъпъ прітхали.

SECTIONS.

Такъ сказано!

TRESSES.

Черезъ двъ недъли имянины жены моей, — такъвы сами видите, что времени терять нечего. Мы сперва позавтракаемъ, а потомъ тотчасъ и примемся за дъю. Не такъ ли? Напишемъ піесу, господа, разумъется, не важное что нибудь; а такъ, просто, шутку, а ргороз водевильчикъ или картинку съ куплетами. Въдь на это, я думаю, не много времени нужно.

OFFICE ATT.

Съ педълю, по крайней изръ.

Понилунте!... полчаса будеть доводьно.

греннов.

Такъ милости просимъ въ столовую. Вы меня извините, завтракъ деревенскій.—Пойдемте же.... Господинъ.... я все забываю вашу фамилію.

TARREST . In 1

O eróbnys.

PRIMES.

Ахъ, да, виноватъ. — Пойденте. А вы что?

YXAPEDS.

Сейчасъ прійду, тольне два слова надо сказать челов'яку.

TPOMESS, (ymodit os Diensonyalio);

Ну, такъ ны васъ жденъ.

THEFT.

2.

Сейчасъ, сейчасъ.

ABJENE II.

TEATUR (COMME).

Навонецъ и здъсь, какъ сказаль бы какай фибудь

вервый любовникъ Алексанаринскаго Театра, адъс, въ деревит моей Аделанды Павловны. — Отличка бърыня, это моя Адёланда Павлозна, право; а мужьто, кажется, просто идіотъ.... инсать комедін вадунал, воть шалунъ-то!... Леонидъ! (Леонидъ входимъ.)

ABARMED III.

УХАРЕВЪ в ЛЕОНИДЪ.

попц.

Помилуйте, сударь, такую комнату дали, что....

JIAPERS.

Не въ томъ дѣло. Подай мнѣ дорожный несессеръ... нѣтъ, не надо. Погляди только: прическа въ пормакѣ?

POPERS.

Въ порядкъ-съ.

YXAPERS.

Галстухъ надътъ хорошо?

AIGUALS.

Хорошо-съ.

TEAPERS.

Небрежно?

HILLS.

Небрежно-съ.

YXAPEDS.

Ну, почисти мнё сертучокъ. Да вотъ что, провъдай хорошенько въ домё, какъ, и что.... ну знаемь, какъ въ прошломъ году, на Черной рёчкё.

maris.

То есть, на счеть того-съ?...

JEAPEBS.

Ну да! комната моя здёсь?

MANUS.

Здёсь, да что за комната! Намъ этакая комната не годится. — Мужику Московскому, говорять, лучшую отдали.

FIAPES.

Ну, не разсуждай, а справься воть о чемъ: спить ли мужъ послъ объяв, ходить ям гулять барыня въ садъ одна? кто у нея бываетъ?

Cou. Comoryon, Tond IV.

ANGLE.

Да онъ, кажется, сами идутъ.

JECHELA.

Чтожь ты стоишь! Убирайся вонь скоры. (Толкаеть его вонь; Леонидь уходить.)

AR PROPERTY.

УХАРЕВЪ и АДВЛАИДА ПАВЛОВНА.

ARRADA MABROBHA (es Consmons enteniu).

Ахъ, Боже мой, какая неосторожность! Я вся дрожу.... какъ можно было, не предваривши меня.... мужь мой чуть чуть не замътилъ. — Какъ это вы ръшились!

YXAPES.

Страсть все превозможеть. Я сказаль вань, что найду средство быть у вась, и воть я.... здёсь.... у вась.

ARRARA HABRODEA.

Какъ же? И вы думаете здесь остаться?...

YANG A

Это совершенно отъ васъ зависить. Если вы неня въ самомъ дълъ любите, я готовъ посвятить вамъ всю жизнь.—Если тольно забавляетесь.... ну, разумъется, тогда будеть другая ръчь.

ANTIALIA PARTOREA.

Послушейте, Ухаревь, я вамъ отдаю справедивесть. Вы сами знаете, что я ищу сдучая васъ вадеть.... что это деназываеть, судите сами. — Но вы ненимаете, что есть обязаннести, которыми мграть нецьзя.—Я за-мужемъ.

FEAPERS.

Такъ что же! Неужели въ наше время такое ничтожное обстоительство можеть быть препятствиемъ!...

AZEXANZA NABROBNA.

Я убъждена, что каждое преступное чувство наказывается само собой. А раскаяніе, мой другь, а старость съ угрызеніями совъсти, развъ вы объ этомъ не нодумали? Вы всъ, мужчины, эгонсты. Только объ себъ думаете. Быдо бы только по вашему.

JIMPES.

Это вашь отвать?

ATTRACTA TARROREA.

Kakoro me eme xornte?

Вы меся не любите.

· ATTRAUTA HARBOOMA.

Вы дукаете?...

FEARING.

Я въ этомъ убежденъ. Любовь такъ не разсуждаетъ вовсе. Изволите видътъ, но ноему есть только два разряда женинатъ, ислуживающихъ уваженія. Первыя посвящають воживые свою строгому долгу; вторыя безусловному чуству. Но тѣ, которыя на рубежѣ долга и чувства, иманиваютъ, чтобъ обманутъ; тѣ, которыя играють любовью какъ вѣеромъ, тѣ просто кокетничаютъ, то есть занимаются самымъ, извините, жалкимъ ремесломъ, потъ нихъ я готовъ бѣжать по всѣмъ желѣзнымъ дорогамъ.

ARIANIA RABRONIA.

Вы жестоки, Ухаревъ.

JEAPERS.

Я говорю правду. — Я не желаю забавлять досуговъ скучающей кокетки. — Я уже не въ первой молодости, и къ тому же Русской литераторъ; слъдовательно ни для кого забавнымъ не бывалъ.

ARRANGA RABIOSTA.

Что же вы думаете?

FAMES.

Я думаю женниться передъ ванимъ мужемъ, скажу, что нарочно за тъмъ прівхалъ, но что занянія мон не позволяють мив участвовать въ его комедін; а въ вамей, сударыня, комедін... вы сами видите, что я участвовать болбе не могу.—Прощайте....

ALIMATIA TABIORIA.

Останьтесь....

TENER. SERVICES

О, я бы жизнію пожертвовать, чтобъ остаться! — Но для этого мив надо вась видьть.... Скажите когца?...

ATTANTA HADBOREA.

Берегитесь, идуть.

ABJEHIE XIV.

ТВ ЖЕ и ПРОХОРЪ.

TRAINTS (or deeparts).

Баринъ просить къ фрыштыку.

aaranaa habassaa.

Сейчасъ, сейчасъ.... Ступай.

THE

Поскумайте.... воть мен комната. Броевте ил пу-

APPRABLA VARIOUEA.

Ахъ, Боже мой! чего вы отъ меня хотите!

JIAPES.

Рамайтесь.... Унодио сасъ.

ARRAUA WARREN.

Да.... какъ же....

JIAPEBS.

Да вотъ, хоть въ замочную щелку.

АДИЛАЦДА НАВЛОВИА.

Не знаю, право....

YXIPBS.

Ръшайтесь ... Не то²прощайте на въки.

AZERANZA HABHOBHA, (wonomo.ks).

Берегитесь.... Онъ насъ можетъ подслушать. (Вслужь.) Угодно вожи вавтравать?

JEAPERS.

Събришник удорольствіриъ.

(Педасть ей руку и абд уходять.)

ABJERIE AV

прохоръ, а ноговъ жеонидъ и сидоръ.

EPOTOPS.

Эва, прощадыть—то навхало! Охота барину связываться съ этими лизоблюдами! Хоть одинь бы на чай подариль.... Да воть этоть что-то сладко на барыню поглядываеть.... чако дабраго.... воть тебъ и желъзная дорога.... въ конецъ разодолжить.

MOELL'S.

Эй ты, чучело! что стоимь? Нёть у вась въ дожими получие помнаты? — Мы такь жить не при-

TPOXEPS.

А въ чемъ же дурна комната?

ALCHES.

По тебъ, извъстно, хороша, когда лучно не вилы-

валь; а по нашему, никакого вещественнаго соображенія не вижеть. Туалета поставить негар—кропоть у окна.—Просто, какая-то меланхолическая. (Сидоръ заспанный выходить изь другой двери.)

CLIOPS.

Землякъ, а землякъ, гдѣ-бъ тутъ закусить, да прикурнуть маненько? Дремота одольла.

HPGXOPS.

Сейчасъ, вотъ съ этимъ надо сперва сладить.

CILLOPS.

А ему чего?

EPOXOPS.

Вишь.... комнатой недоволенъ.

CEAOPS.

Да какой ему еще надо? Комната хорошая; вишь какая краска, чистый голубецъ! Даже въ глазахъ рабитъ.

HPOXOP3.

Ну, такъ пойдижъ, толкуй съ нимъ.

MICHAY.

Ла где вамъ, мужикамъ, понимать столичныя, такъ

скарать, поведенців. Веть фоглядали бы, какъ мы съ бариномъ живемъ. Все шпалеры, да корры; любе дорого взглянуть. На стінахъ все полтреты и лицы такія важныя.... Не то простой человікъ, Министръ зайдеть — показать необидне. Передня, гостиная вся бархатная, спальня, уборная, а въ уборной два комода праснаго дерева, шкафъ ясневый, дя столикъ не то оръховый, не то подъ оріжъ. Однихъ панталоновъ у насъ двадцать четыре цары, жилетокъ дюжинъ пять будеть, три пальто зимнихъ, четыре пальтошекъ літнихъ, а білья-то, косымокъ, да сапоговъ ше перечтешь. Вотъ какъ люди живуть, съ полнымъ, можно сказать, удовольственнымъ распоряженіемъ.

CILIPS.

А что, землякъ, какъ бы закусить?

ABOHRAS.

А воть забдешь нъ этакимъ олухамъ, такъ просто слова стыдно тратить: Никакой филантропіи не понимають.

CEARLY

Ты что шумишь?

попедъ.

A 14 A

Да говорять тебъ, ны въ такой комнатъ жить не можемъ.

CLINS.

Ну, такъ бери нашу; по насъ все равно, гдъ би и спать.

MINES.

То-то же, бери нашу; надобно взглянуть, кием еще вама.

EPRIORS.

Де лучие и въ целонъ доме нетъ.

mails.

Ну, покажи-ка... ну да, эта будетъ поосновательнъе. У насъ передняя была такая, а впрочемъ по дорожному. Перетаскивай-ка, (Сидору) свою рухидь, а (Прохору) ты мнъ помоги.

(Начинають перетаскивать вещи.)

IPSISP'S (npo ceda).

Эхъ ты эгоза, эгоза! Не будь ты барскимъ гостемь, посчиталъ бы я тебъ ребра.

CHAOPS.

А что, баня есть у васъ?

HPOXOP'S.

Сегодня топили.

жажи.... да закусить бы прежде.

PATORS.

, мусью, проголодался что ли?

RECELTS.

бы повлъ теперь убтунцъ или фазановъ, шписъ съ труфелью. Да вы, чай, не понимаете гакое!

CEROPS.

вбаль бы, брать, селянки.

POXOPS.

все вы, голодене. Ну, ужъ ченъ Богъ поспленте пока. Я проведу васъ отсюдова.

ABJENIE IVI.

ВЪ, УХАРЕВЪ в ОЛЕГОВИЧЪ, (нъсколько распрасийсы).

JEAPERS.

шай у васъ мадера. Вы у Раулл берете?

PROMES.

Нѣтъ, въ Англійскомъ магазинѣ. Однако, госнеда, играть-то намъ черезъ двѣ недѣли, а піеса еще не начата. Не приняться ли за дѣло?

OFFICERTS.

Попытаемся.

PROSERS.

Мы, знаете, господа, этакъ по Парижскому, шутя... всѣ вмѣстѣ. (Въ сторону.) Авось они помогуть. А я уже ломаль себѣ голову.... ничего не придумаль.

JEAPERS.

Позвольте състь только. (Садится. Въ стороиу.) Пиши, голубчикъ, я тебъ сдълю, mon cher, такой сюрпризъ, какого ты никакъ не ожидалъ.

OMNTOBUTS.

Однако, я полагаю, что надобно узнать сперва, въ чемъ именно заключается предметъ, то есть цѣль нашего совъщанія. (Въ сторону.) Вотъ теперь попался! Воображенія, творчества, на на волосъ. Развѣ они выручатъ.

PROSHORS.

И такъ, господа, мы приступимъ къ дѣлу. Мы сочинимъ для имянинъ жены моей піеску. Вамъ, конечно, извъстны пословицы Альфреда Мюссе?

JEARST.

Kare не знать, Капризъ, напримъръ, chef d'ocuvre, почтенитания, настоящий chef d'ocuvre.

OFFICE PARTY.

Помилуйте, Французскій фарсъ, и больше ничего. Такъ, легонькое себъ дринцо.

TIAPIDS.

Да вы читали?

OMETOBETS.

Нѣтъ, не читалъ, да и читать не буду, да и вамъ не совѣтую. Эхъ, право, пора намъ не перенимать болье у этой жалкой, испорченной, отпрѣтшей Французской литературы. Нѣтъ въ ней ни здоровой мысли, ни направленія! — Да-съ, пора намъ приняться за свои народные источники. Вотъ гдѣ мы должны почерпать свои произведенія!

JIAPEBS.

Такъ почерпните же, любезитаній, почерпните, хоть на водевильчикъ.

CHIPPHYS.

Я нахожу ваше замѣчаніе весьма неумѣстнымъ. Развѣ Русскій геній можеть унизиться до водевиля!

THE STATE OF

Hospourie, rockom. Armo nort er fent. Mei kotent les engemes mont nock....

FİLTİĞ, (перебивая).

Вы умя говорым... Мив кажется, что найз сперва надо придумать какую нибудь дюбовную интригу. Потому что главное основание всякой комедія.... все таки дюбовь....

OARTORITS.

Только, въ какомъ смыслъ?

JEAPERS.

Въ любовномъ смыслъ.

CHICARIAS.

Нътъ-съ. — Это предметъ чрезвычайной важности. Я не полагаю, чтобъ любовь проявлялась у насъ, какъ у прочихъ народовъ Индо-Германскаго, или лучше, Индо-Европейскаго происхожденія. Даже, безъ дальнихъ отступленій, если только обратить вниманіе на два антропоморфическіе миеа, изображающіе у Славинь любовь, какъ-то Ярило и Припекало, то ужъ можно.... нъкоторымъ образомъ....

TPOSEÓBS.

Да не въ Ярилъ дъло, мы хотийъ для имянить жены поев....

THE REAL PROPERTY.

Знаете.... всего лучне.... восменьте чакой небудь Французскій водевнь, да и переложить на Русскіе нравы. Въдь намъ Французовъ не перешеголять: у насъ иное и умно задумано, а пищется кака, то лишело. Конечно, передъланный водевиль продать нельзя, я самъ за него гроша не даму. Пу, да въдь у насъ туть дъю де коммерческое, а литературное, часто для довольствін.

METANETS.

Нътъ, а я несогласенъ. Я даже и въ жутку не стану подражать западникамъ.

JEAPERS.

По-неволь подражать сханоте, коли сами-то не въ

OFFICE HATE

Да дай Боръ и не придумывать: вашихъ Петербургскихъ недъцостей.

JEAPER'S.

Да все таки онъ лучше вашего Московскаго застоя.

CERTORNES.

Да мы, по крайней мере, стоимъ твердо; — а вы подвигаетесь назадъ.

JEAPERS.

Браниться легко; не то что повимать.

CHICAGO.

Да им и понимать вась не хотимъ. Вы думете, что инсиное нахальство не то же нахальство.

JEAPERS.

А вы дунаете, что бездарность ученая, не та же бездарность.

CHITCHETS.

Да вы меня оскорбляете!

JEAPERS.

Да я вась.... (Кидаются другь на друга. Грозновь ихъ разнимаеть.)

PROSHOBB.

Позвольте, позвольте, любезные сотрудники. Мы совершенно удалились отъ нашего занятія. — Обратимся же къ нему. Мы хотимъ для имянинъ жевы моей....

CHECORETS.

Да изть, --- я не дамъ обижать нашихъ.

JIAPEBS.

Я не позволю оскорблять себя.

· ritalia.

Госнода, ножалуйста, все это въ сторону; послъ успъсте наспориться вдоволь. Дъло теперь о комедін.... Мы хотимъ для имининъ жены иной....

JIAPEBS.

Знаете ли что? я думаю, надо сперва прінскать названіе, а по названію и сюжеть опредълится самь еебой.

OMETORETS.

А я думаю на оборотъ.

PROMEST.

Ну, вотъ хорошо, хорошо, господа, начнемъ-те хотъ съ заглавія. Мы говорили, что будемъ писать пословицу; ну, такъ придумаемъ такую, которая бы пригодилась для комедін.

YEAPERS.

Нътъ нечего легче.

CHECOTY.

Пословиць иного.

PRINCIPS.

Давайте думать, господа.

TEAPERS.

Подумаемъ.

ATOMY.

Вудень дунать. (Молчанів.)

Treament.

Hamun?...

OMFERETS.

Htts.

TIPES.

Httl eme. (Moavanic.)

FPORMORS.

Нашелъ.... Нътъ, не годится....

JEAPERS.

Я давича прочиталь въ Сиљеиревъ довољио любопытную пословицу: — И пътухъ на своемъ пепелищъ храбрится.

OMETODETS.

Это пословица не Русская. Ее Семека приписыщаеть Императору Клавдію. — А если выбрать настоящую Русскую, такъ вотъ: — Вотъ-те бабушка и Юрьевъ день.

PRIMORS.

Объ пословины прекрасны.... Только какъ же при-

ладить из имянинамъ жени моей? — Вы какъ бы думали, Г. Олеговичь, облечь эту пословицу въ драматическую форму?

QUITARITY.

Въ форму... конечно... надо придумать. Ну, положимъ имянины вашей супруги какийъ ийбудь образомъ... Тутъ... съ одной стороны... Ну, а съ другой Юрьевъ день, который, какъ извъстно, до Царя Федера: Гоанчовича....

PROSECUTS.

Да посвольте.... гдв же туть имящина желы моей? И думно, не легче ли будеть сообранить назбумать.

CARTORATS.

Какъ вамъ угодно. (Что п'стану писать!)

77032055.

И прекрасно; вотъ бущити перо. (Олеговичь садится писать).

Permes.

Ну, а вы, Г. Ухаревъ, какъ была ваша пословина?

И пътухъ на своемъ ненелищъ крабрител.

·itelians.

ы. Какконочы думете это представать?

TEAPERS.

Очень просто. — Пътухомъ можеть быть какой нибудь мужъ.

PREMIES.

Оть чего же нужь.

yrapes.

Ну, известно.... ужъ... мужъ. Вотъ онъ и храбрится, потому, что онъ истухъ, т. е. мужъ. — Жена у него хорошенькая, а онъ пстушится, то есть храбрится.... За ней ухаживаеть молодой человекъ, а мужъ ничего не видитъ, потому что онъ мужъ, то есть истухъ.... все храбрится только.... все храбрится.

PROSECTS.

Да отчего же онъ ничего не видитъ?

JEAPERS.

Нашла куриная сліпота, видно.... только храбрится. А туть будуть свиданья, объясненія.... все какь слідуеть.

PROSEORS.

Да какъ же вы это сдълаете?

Jimbi.

Да вы ужъ положитесь на неня: я все это обделаю.

PRIMARS.

ють спасибо, такъ енясибо. Возыште-ка тоже умаги, да пишите что въ голову придеть.

YLAPES.

намъ придетъ въ голову?

Promess.

s, Bant.

TIAPES.

вьте, положитесь на меня.

PROMESS.

геперь и я сяду. — Вёдь я тоже въ старину наповёсть. Правда, она не быда напечатана. — А е у меня должно быть. Всё мон подчиненные ртаментё говорили. Ну, за работу. Уиъ хоролучше, а три еще лучше. Не такъ ли, Гг. сои?

OMETOBRES = YXLPERS.

, не мъшайте, пожалуйста.

ГРОЗЕОВЪ, (потирая себъ руки).

кажется, дъло ношло на ладъ.

(Всь трое принимаются за работу. Занавысь опускается).

ARACTRIE II.

ABJEHIE I.

(УХАРКВЪ, ОЛЕГОВИЧЪ и ГРОЗНОВЪ, сидать на лекта же ийстакъ и погружени въ глубокій сонъ. После довольно продолжительнаго молчанід, ЖЖАРЕВЪ просмпается).

JXAPERS.

Уфъ.... а... у.... Примати, кажется. Эй, кондукторъ.... Ба!.... Я, кажется, заснуль.... Да и они, кажется, заснули.... сиять благонолучно. Почивають на будущихъ лаврахъ. — Право, замічательно, какая у насъ снотворная литература: или самъ заснешь, или другить убъимить. Ну, носмотримъ-ка, что они нашесяля? У этого белая бумага. — У этого инчего. — Да и у женя, правду скажать, не много—стану я для этого идіота трудиться! Вотъ, шалунъ, что затілдь, чтобъ я принялся за діло—нітъ, топ cher, мы теперь отправимся позаняться около Аделанды Павлювны. Желаемъ безмятежнаго сна и сладкихъ сновидіній.

(Дълаетъ насмъшливый жестъ и на цыпочкахъ выходить.)

Молчаніе.

CEPTODES.

Ольга Павловна!... Ольга! Новогородская посадин-

ца! Бррр...ъ... Странно!... Я, кажется, заснулъ. --Какъ благодатенъ и осъбинтеленъ бываеть сонъ, послв утомительнаго пути!-Русскій человъкъ не изнъжень, не взыскателень. Они воена готовь выспаться. — Такова его могучая природа — подъ чистымъ небомъ ли, на лежанкъ ли, онъ долго не думаеть, свернется себъ кренделемъ, да и заснетъ сномъ звучнамъ, богатырскимъ. Ага! Западникъ-то далъ тягу. Посмотримъ, что онъ написаль... да начего! Нарисоваль только какого-то черта. Куда это онъ отправился? Онъ не даромъ здесь. — Боже мой! неужели для Ольги Павловны! Она же давича городина, что ее хотять выдать за-мужъ за чиновника. Ну, да въдь онъ чиновникъ.... Такъ и есть, это онъ—онъ думаеть на ней жениться. хочеть отбить ее у меня—да я не дайь, не позволю, не допущу этого поношенія, умру скорве.... нертвые 60 срама не имуть! (Усодить.)

Молчаніе.

redskor's.

1 0

Имянны жены моей часто главное; вы, помните, госнода? Ну что! написано? готово?... Да где же они? и следе простыть! Посмотримъ-ка—туть ничего.... туть черть съ рогами. Вовсе не умно, не учтиво, даже, глупость какая! Корми ихъ, после этого! Ну, ужь сотрудники! Наблись, выспались, да темъ и кончилось. Да куда же они отпревились? Эй, жалий! Кто тимъ поумиле?

ABJEHIE II.

Вменть прохоръ.

PITES.

A-cs.

17022035.

Lab me roctu?

PUIS.

А лешій ихъ внасть! По саду рыскають; за борынями, должно быть.

PROSESS.

Да какъ за барынями?

HPOXOPS.

Извъстно накъ — отъ этакихъ скалдырниковъ добра не жди. По полету видно, что за птицы.

PROMES.

Ты, братъ, не смыслишь: они литераторы.

HPGYOPS.

Да будь они хоть растораторы, конечно, ваща власть, Николай Васильевичь, какъ прикажете, а по моему-то глупому разуму, со двора бы долой, да и вся не долга. **РРОЗВОЗЗ.** (съ безпокойствомь).

А развё ты заметиль что?

EPGZGPS.

Гав намъ, дуракамъ, Николай Васильовичъ!

Чтожъ! Ольга Павловня дввушка; бъда небольшая.

HPCKOPS.

Конечно, небольшая, Николай Васильевичь, да вёдь и барыня-то наша не совсёмъ старуха.

PROSTORS.

Что?... жена! говори.... что знаешь.... что замі-

POZOPS.

Начего, Наколай Васильевичь, незнаю-съ, а такъ, зажись будто не совсёмъ ладно.

77038035.

Да что же такое?

EPOXOPS.

Да и не то, Николай Васильевичь, что на счеть Аделанды Павлевны; сохрани Богъ! въдь наше дъло колонское.

Con. Consorpée. Toms IV.

__ 49A^_

PERSONAL PROPERTY.

Да говори же, злодъй, что ты знаемь?

PRANCE.

Убей меня на изств громы, Наколай Васильеми,

PREMIES.

Да чтожъ ты меня п**ерепу**таль, осель ты этакой Пощель вонъ.... болванъ....

MPOXIPS.

Слушаю-съ.

TPOSHOBS.

Пойду поглядіть, гді жена: этоть дуракь меня совершенно встревожиль!

(Уходить.)

предова (одина, потирая себя руки).

Воть эта статья хорошая. — Просиль я у барина пъгую корову.... Эхъ, кабы 'удалось сослужить баринуто службу.... такъ, можеть и корову пожалують.... АйдаПрохоръ Сидорійчь! Угощу бурмистера, воть чай взбеленитси: онъ ее себъ наровиль! (Напьсаеть!) Ты поди моя коровушка помой.... (Смъется.)

ABJEHIE III.

ОЛЬГА ПАВЛОВНА входить.

ORDIA HADRODHA.

Что они, кончили свои занятія?

RECEPTS.

Кончили-съ.

ORBITA MARRORMA.

Куда же оне пошли?

MPOXQP3.

Кто сударыня?

ORBYA HADROBHA.

Да.... Г. Ухаревъ?

(Входить изь другой двери Аделаида Павловна.)

ABJERIE IV.

ARTITAL ELECTRICAL.

Нрохоръ, ты не видаль его?

TPO TOPS.

Кого, сударыня?

ATTRACTA HABRESTA.

Гос-по-лина... Олеговича....

EPCIOPS.

Да вотъ-съ, они по саду идутъ.

AMERICANA MARKORMA.

Ольга.... мить теперь некогда.... ступай, поговоря съ нимъ.

ORBITA HABRORMA.

Пожалуй. (Уходить.)

АДЕЛАНДА ПАВЛОВНА.

Прохоръ.... что вашъ сѣнокосъ? — всѣ ли на работу вышли?

EPOXOPS.

Идеть помаленьку, сударыня.

THEORETS ETSTORET.

Ну, такъ ступай же туда. — Погода хорошая; смотри, чтобъ скоръе убирали.

EPOZUPS.

Слушаю-съ! (Въ сторону.) Какъ бы не такъ! (Прячется.)

АДІЛАЦДА НАВМОНА (оклядывавтся, поспъшно подбъйавть къ дверямь и кладеть записку въ замочную щель. Шопотомь.)

Никто не видалъ! Боже мой! что я сдълала! въ первый разъ.... Неужели можно къ этому привыкнуть?... Какъ страшно, я вся дрожу. Но я его знаю, иначе онъ не останется! (Уходить.)

ПРОХОРЪ (на цыпочках в подходить къ двери).

Воть она где корова-то сидить!

ABJEHIE V.

ГРОЗНОВЪ вбигаеть.

PRODUCTS.

Жена была здъсь?

EPOINTS. -

Сейчасъ вышли, Николей Васильскичь.

PAREARS.

Да что ты гладиць?

EPOXOPS.

Не это, бумажечка кикал-то....

TPOSHORS.

Бумажка!... это комната Ухарева! Что это значить? Записка.... (Читаеть.) «Въ несть часовъ мужъ мой побдеть на сънокосъ, приходите въ садъ, въ бесъдву».... А — а — вотъ что! Такъ-то!... Прохоръ, ступай къ Трифону, слесарю, и скажи, чтобы онъ принесъ мить мои пистолеты.

IPOXOPS.

А ружье, Николай Васильовичь, также прикажете?

PPOSEORS (CE Gruencmeome).

Молчать! Дёлай что я тебё приказываю. Пошель! (Прохоре уходиме.)

TPONEOBS.

Такъ вотъ и до меня очередь дошла! — Прежде я смъядся надъ другнии; теперь надо мной будуть смъяться. Какъ я въ Петербургъ покажусь! Не только товарищи, — писаря на меня будутъ пальцами показывать. Сторожъ подастъ мийель, и будетъ смъяться про себя. — Нътъ! это нестериию. — Уиру ско-

ръй. — Нътъ, убью его. — Просто убью. — Пускай уанаеть, что значить со мной тагаться. — Подавайте мив его, подавайте! — Я хочу мести и крови!

3 4 1

(Поспъшно уходить).

A 325 . 4

abjehie vi.

. YXAPEB'b (enodums nat dpyman despend.

Maria.

Дамина мой, кажется, недвитаются. Они инт сказала: ступайте, увидите сами. Ай, да мойодець, эта Аделанда Павловна! Я не ожидаль, чтобь дело пошло такъ скоро.... Однако же туть неть записки... вотьте ни Вадь оне, межеть бынь, не настъ, что мань предвить перешения. Имемя се в возразив Олекоещия.) И туть невер — Что это запизначеть? — Ва, ча она, важется, сместся, надо иною. — А, такъ вы ими одурачить хотите, Аделанда Павловна! Въ провинціи котите покометинчать по Петербургски? Не на такого напали. Слуга докорики, с сейчаст, же отпревенев по последней машинъ — и прямо къ Излеру, на Крымскую ночь.

ABJEHIE VII.

ОЛЕГОВИЧЪ входить и останавливаеть его.

OMETORETS.

Позвольте-съ, я имбю переговорить съ вами.

JEAPERS.

Со мной?

BETTERETS.

Да-съ, съ вени. (Скрестиеми руки.) Что вы думаете о супружествъ?

JEAPERS.

О супружествъ! Я думаю, что для холостыхъ оно бываетъ иногда довольно забавно.

CHIPORITS.

Я нахожу ваши шутки вовсе неумъстными. Я васъ спрациваю: постигаете ли вы всю важность брака? Не только въ духовномъ, но и въ гражданскомъ отношенія?

JEAPES.

Отвяжитесь, пожалуйста. (Въ сторону.) Ай да, Аделанда Павловна! Просто на сибуъ подняла.... да погоди-жъ!

OMETODETS.

Уваженіе къ супружеству составляло издревле одно изъглавныхъотличій всвух Славянскихъплеменъ. ПІслковая плетка, о которой уполинается во всвух нашихъ семейныхъ пъсняхъ, есть не что иное, какъ трогате вный символъ безусловнаго повиновенія жены предъ мужемъ....

YIAPERS.

Да чего же вы хотите, наконецъ?

OMETORETS.

Я хочу узнать ваши убъжденія, хочу знать, достойны ли вы того, чего желаете. Хочу узнать, съ какимъ соперникомъ я имъю дъло.

JIAPERS.

А, такъ это вы.... такъ это для васъ.... нашла она, кого мив предпочесть! Впрочемъ, у женщинъ бывають такіе странные вкусы! — Послушайте, любезивйшій, вы понимаете, что туть дъло такое, что каждый думаеть о себв. Она, впрочемъ, всехъ проведетъ. Такой кокетки и свёть не производилъ.

OFFICE TYPE

Какъ вы сместе такъ говорить?

Tilpids.

Не горячитесь, пожалуйста. Она, върно, и ванъ тоже наговорила разныя нъжности.

OFFICERATE.

Какъ и ванъ?... следовательно она и ванъ говорила?

Franks.

 Еще бы! Она инт воръ запсь, же, за два насе, щизивелясь ръ люби сроей.

OMITOMYS.

Это ложь, клевета, я не позволю вань очернить это чистое создание.

JIAPES.

Всв онв чистын созданія; а тапъ на-чисто обизмуть, что лучше и не надо. — Знасте, я думаю, что им оба съ вами въ дуракахъ.

OFFICE STATES.

Говорите о себъ одномъ, прошу васъ.

JEAPERS.

Послушайте, мы съ вами поссоримся, а ей будеть потъка: знаете, вмъсто того, чтобы мъшать другь другу, давайте другъ другу помогать.

CHEFORETS.

Помогать?... какимъ образомъ?

- 503°-

TELPES.

Ну, какъ помогають въ такихъ двлахъ. Только ужъ, если одному удастся, другой отступится.

OMITOBETS.

Какъ, удастся?

JEAPERS.

Ну, будетъ удача.

DIETOBETS.

Какая удача?

JEAPERS.

Ахъ! какой вы однакожъ безтолковый! Какая бы-

OFFICE TAR

И вы думаете жениться тогда?

YXAPERS.

Вотъ-те на! Къ чему эта лишиня деликатичеть?

CHICHES

Что я слышу! У меня волосы дыбомъ становятся. Да вы извертъ рода человъчесного! Вамъ чужды первыя начала нравственности. Такъ я же заступлюсь.— Я все открою.

JIMBS.

Да выслушайте сперва.

OMETORETS.

И слущать не хочу!

ABJEHIE VIII.

ТЪЖЕ и ГРОЗНОВЪ.

PROMORS.

А!... Наконоцъ я его нашелъ! (Олеговичу.) Извините, пожалуйста, вамъ оставаться здъсь теперь нельзя.

OMETOBETS.

Мит нельзя?

TPOSEORS.

Нельзя-съ, я васъ прошу выдти вонъ—туть будуть происходить такія дъла, что весъ Вышневолоцкій утадъ содрогнется! Ступайте вонъ!

JIAPES (es cmopony).

Ужъ не сказала ли она ему?

PPOSHOB'S (KE Osecoeury).

Ну-съ!

OMETOBETS.

Помилуйте, да это невъжливо.

TPOSEOBS.

Вы меня извините, мнъ теперь не до въжливости. Ступайте вонъ!

OMITOBETS (ex cmopony).

Онъ, кажется, не въ умъ своемъ.... ужъ нътъ ли у него несчастной привычки? .. (Хочетъ уйти.)

PRIMORS.

Куда же вы идете?

OMETOBETS.

Я иду въ свою комнату.

PROSECUES.

Такъ это ваша комната?

OREFERETS.

Да-съ, это моя комната. Сот. Солюгуба. Томъ IV.

PROSESS.

А! такъ это ваша комната! такъ это вы?... такъ это къ вамъ, сатаовательно?...

CARTOBETS (es emopony).

У него что-то странное въ глазахъ; онъ, должно быть, боленъ. (Вслужъ.) Что ко инъ-съ?

FP63E0B3

Стойте, не шевелитесь, не двигайтесь! (Обращаясь кы Ужарсеу.) Ступайте вы воны!

УХАРЕВЪ (въ сторону).

Ничего не понимаю. Я долженъ?

TPOSHOR'S.

Ступайте къ женъ моей. Вамъ оставаться здъсь не прилично.... Васъ жена дожидается. Ступайте.... Ступайте же скоръе.... Вы видите, что я самъ не свой.

(Yxapees yxodums)

ARJEHIE IX.

грозновъ и олеговичъ.

TPOSHOR'S.

Ну-съ, теперь мы вдвоемъ остались. Скажите пожалуйста: я вамъ кажусь очень смѣшонъ?

CERTORITS.

Вы-съ?

TPOSHOR'S.

Будьте откровенны. — Штука интересная! Прівхать подъ первымъ предлогомъ, изъ видовъ волокитства!

OMETOBETS.

Если вы узнали, я долженъ сознаться.

PROSECTE.

А.... сознается! — Воть это ново, по крайней изръ. — А теперь пора и за расправу.

CIRCULATE.

Да вамъ чего угодно? (Въ сторону.) Онъ, кажется, очень нездоровъ. — Вы мнъ...

PROSERBS.

Молчи и отвъчай. — Давно ты ее знаешь?

OMETOBETS.

Да ужъ три года. (Въ сторону.) Должно быть, бълзя горячка.

PROMES.

Три года. — Три года!... Кто бы могь это полу-

мать!... Да ты откуда подвернулся? Кто тебя просил съ ней познакомиться?... Воровъ въшають; а ты хуж вора: ты украль у меня честь мою, спокойствіе, счастіе. — Тебя мало повъсить, разстрълять надо!

OFFICE PROPERTY.

У васъ нътъ по сосъдству доктора?

TP03H0B%.

Шутить вздумаль!... Неть я тебя плакать заставлю, плакать кровавыми слезами. Ты меня на посмъщище выставить хотъль.... передъ начальствомъ, передъ знакомыми.... Понимаешь ли ты, что это такъ не обойдется?

CARLOBEAR.

Да вы изъ чего такъ кричите?

TP03H0B3-

Молчать, говорять тебъ! — Я судія твой теперь. Я палачемъ буду. — Сотру тебя, негодяя, съ лица земли.

OMETOBETS.

Да я не понимаю.

PROSHORS.

Такъ я тебѣ сейчасъ объясню. (Вынимаетъ изъ кармана два пистолета.) Воть, не угодно ли выбрать?

CHICARTS.

Къ чему это огнестръльное оружіе?

TPOSHORL.

Къ тому, что одинъ изъ насъ отсюда живой не выйдеть. — Выбирай.

OFFICE TYPE

Да позвольте....

TPOSHOBB.

Выбирай, говорятъ.... Вотъ два пистолета.... Мы будемъ стрълять въ одно время, и чъмъ бы ни кончилось, а я смъяться падъ собой никому не позволю.

ОДЕГОВИТЬ (ев стороку).

Ахъ, Боже мой, онъ совершенно въ умѣ рѣхнулся. Этого человѣка надобно держать на привязи. Надобно какъ нибудь его успокоить, а то застрѣлить пожалуй.

PPORTORS.

Ну что жъ, ръшился?

OFFICERTS.

Сейчасъ, позвольте подуматъ. (Въ сторону.) Ну, такъ и есть, въ глазахъ всъ признаки сумаществія! Вамъ угодно стръляться со мной?

PROPERTY.

Івдет атибу угох R

OZETOBETS.

Сейчасъ.... только позвольте объясниться. — Матушка ваша Русская или иностранка?

TPARMORS.

Что ты за ахинею городишь? Матушка моя Грачева.

ORTIONITY (es cmopony).

Надо его разсвять, авось успоконтся. (Вслужь.) Какихъ Грачевыхъ, Тамбовскихъ что ли?

TPOSHOB'S.

Пензенскихъ, бездъльникъ! На что тебъ?

CEPEGTERO

Нѣтъ-съ, извольте видѣть, я думалъ, что происхожденіе ваше не чисто Русское, потому что въ вашихъ понятіяхъ много иностраннаго, напримѣръ, хоть относительно поединка. Поединки вѣдь происхожденіе феодальнаго времени и совершенно чужды нашимъ народнымъ обычаямъ.—Кулачные бои—другое дѣло.

PROSHORS.

Долго ли еще?

OMETOBETS.

4444

J. 1866

Нъть, выслушайте: кулачные бои, бывали у насъ тъ большомъ ходу, и неръдко даже сопровождались жертными случаями.

ГРОЗНОВЪ.

Да что же ты, на кулачкахъ что ли со мной драться хочешь? Нътъ, со мной ты такъ не раздълженься; ты съ женой моей въ перепискъ, тебъ жена назначаетъ същанья....

DEELOBEAR.

Помилуйте, не правда, вы ошибаетесь, это не я....

PROSECUES.

Молчать!... Нётъ, меня не проведешь, улика на лице.... защищайся, а то просто убъю....

OMETORNES.

Ахъ! Боже мой—глаза его наполняются кровью сейчасъ будеть припадокъ—его связать бы надо. Эй, помогите!...

TP03H0B3.

...! aproM

OMETODETS (Kpurums).

Нѣть ли кого связать его?...

PROSEOR'S.

Молчи.... Въ послъдній разъ-бери пистолеть.

(Олеговичь вырываеть у него пистомты, бросаеть ихь вы окно и самь выскакиваеть вы окно.)

грозновъ

Aral бъжать вздумалъ!... да не убъжинь.... погоди-ка, я тебя....

(Кидается за ними вслыды)

ABJEHIE X.

УХАРЕВЪ и АДЕЛАИДА ПАВЛОВНА.

АДЕДАНДА НАВДОВНА.

Что это за шумъ?

JXAPEBS.

Вашъ мужъ объяснялся туть съ Москвичемъ.

АДЕЛАНДА НАВЛОВНА.

Broth at

one of party work to vide

Да какъ же вы этой записки не нашли?

JIAPERS.

Я ее не видаль. Вы ее куда положили?

AZEZANZA BABZOSNA.

Да въ эту дверь.

JEAPERS.

Какъ, въ эту дверь?... Да это не моя комната!

AMERAKAN HEBRORKA.

Ахъ! что я сдълала!

JXAPEBS.

А, теперь я понимаю! (Смпьется.) Вашъ мужъ нашель записку и вообразиль себъ, что она написана этому Московскому шалуну.... Ха, ха, ха! Это шутка отличная!

АДВИАНДА ПАВЛОВНА.

Вы еще можете смъяться! Да какъ разувърить теперь мужа? Онъ такой бъщеный, онъ на все способенъ; вы его не знаете. Что со мней будетъ!

YXAPEBS.

Не бойтесь: мы, журналисты, люди изворотливые. Я это дёло устрою какъ нибудь.... А, прекрасная мыслы!

ARJEHIE XI.

ОЛЕГОВИЧЪ (вбъгаеть).

OFFICE HATS.

Вяжите его, вяжите его, онъ бъжитъ сюда, онъ всъхъ бить и ръзать хочетъ.

ГРОЗВОВЪ (за кулисой).

Ага! догналъ наконепъ!

УХАРЕВЪ, (толкая Олеговича въ его компату).

Убирайтесь въ вашу комнату. (Аделаидъ Павловию.) Дайте мит вашу руку.... Вотъ такъ. (Становится передъ нею на колъни.) Да, прекрасная Эмилія, я васъ люблю, и отъ вашего согласія зависить все мое счастіе!

ГРОЗНОВЪ (вы дверяхы).

Это что такое?

УХАРЕВЪ (хладнокровно).

А, это вы? Не мѣшайте, пожалуйста. (Шопотомъ.) Спросите его, пожалуйста, отъ чего онъ не поѣхалъ на сѣнокосъ?

АДЕЛАНДА НАВИОВНА.

Отчего ты, мой другь, не потхаль на стнокось?

resmons.

Не до сънокоса мнъ, сударыня.... Я видно лишній.

JXAPERS.

Сатлайте одолжение, ступайте гулять или отдохинте маленько. Ваше мъсто совсъмъ не здъсь.

грозновъ.

Да и ваше тоже, кажется.

JEAPERS.

Да не мѣшайте же. А вы, Аделанда Павловна, взгляните на меня понѣжнѣе.

AZRANZA HABROBNA.

Я не понимаю.

JXARES.

Да глядите же, дайте мит вашу руку.—Да, любезная Эмилія...

POSHOB3.

Аделанда, вы хотите сказать?

JEAPEBS.

Я, можеть быть, и хотель бы сказать: Аделанда, да говорю: Эмилія, потому, что такъ написано.

PRIMARS.

Гдъ написано?

JIAPES.

Въ нословинъ.

TP03H0B%.

Въ какой пословицъ?

УХАРЕВЪ (Аделаидъ Павловињ).

Сказать ему, что ли?

AREARIA MARIO: HA.

Да, равумъется, скажите!

JXAPEBЪ.

Въ пословицъ, которую я написалъ для имянинъ жены вашей.

грозновъ.

Для имянинъ жены моей.... какую пословицу?

JXAPEBS.

«У страха глаза велики».

ГРОЗНОВЪ.

А! такъ она уже написана?

YXAPER'S

Не совстви еще. Вы, любезный, признайтесь, плохой сотрудникъ.

PROMES.

То есть, сегодня я какъ какъ-то разстроенъ.

JEAPER'S.

То есть, вы просто мастеръ спать. Вотъ, мы видимъ, что плоха на васъ надежда, и сговорились съ Аделандой Павловной и Олеговичемъ написать піесу безъ васъ, сдѣлать вамъ нѣкоторымъ образомъ сюрпризъ: написать, выучить, сыграть. — Каково вамъ покажется? Да гдѣ же Олеговичъ? Развѣ, Аделанда Павловна, вы ему не приказали придти къ вамъ въ садъ, въ шесть часовъ?

AZZZAŻZA HABZOBNA.

Нътъ, я ему писада, да онъ, върно, другимъ занять; онъ, п думаю, съ сестрой моей.

YXIPIBS.

А развъ онъ?...

ARROHAL ARRARAA

Какъ же, они давно любять другъ друга!

TPOSMORT.

Это что за новость! такъ слъдовательно я передъ нимъ кругомъ виноватъ. (Стучить въ дверъ. Вечеславъ Владиміровичъ!...

OMETODETS.

Что, связали его?

PROSECTS.

Пожалуйте сюда!

ABAERIE XII.

Входить ОЛЕГОВИЧЪ.

OMETOBETS.

Что, успокоплея.... ахъ! да свяжите же его.

IPOSHOES.

Милостивый государь, я прошу у васъ извиненія. Проклятая запальчивость всему причиной. Мое діло теперь загладить вину. Я обвиняль васъ, тогда какь вы готовили мий самый пріятный сюрприять.

OFFI ORES

Онъ, видно, не совстмъ пришелъ въ себя.

TPORMORS.

И тецерь мешать вамъ не буду. Пишите, что угодно. Я увъренъ, что пословица удастся вполик.

OFFICE TYPE

Какая пословица?

FFORESTS.

Да вотъ пословица, которую вы пинште съ жевой моей.

OMETORNES.

11

Съ вашей женой?

TPOSHOB3.

Да, и съ господиномъ Ухаревымъ.

GARTORNYS.

Помилуйте, у насъ съ Г. Ухаревымъ общаго ничего никогда не будетъ. Убъжденія наши и понятія слишкомъ различны.

TP03H0B3.

Такъ это не правда?

OMETOSETS.

Сущая ложъ!

ЈЕДРЕВ (ев сторону).

Экой болванъ, ничего не понимаетъ!

PROSECTS.

Что же это значить? меня обманывають! Да я не изъ таковскихъ, меня не легко провести. Отвъчайте сударыня: что это значить?

ATTENTA MENOTA.

· Евросите у:Ви-Укарева. · ·

TPOSEOSS.

Ну-съ!

YXAPES.

Да вы спросите Г. Олеговича.

PRIMES.

Такъ вотъ оно что!

YEAPES (or emopony).

Ну, кажется мы теперь пропали. Ахъ, еще одно средство.... Ольга Павловна!

ABJEHIE XIII.

ОЛЬГА ПАВЛОВНА входить.

JIAPES.

Ольга Павловна, объясните, пожалуйста, въ чень дъло. (Въ полголоса.) Берегитесь!...

> OTHE HABIORIA (CMOMPUMS HA SCHAS ST YOU SIGHTSUS. MOI-VANIE).

Въ ченъ дъло? Да.... дъло.... очень просто.

yxapeds.

Ну, неправда ли? — Я что говориль! Очень просто. — А воть, Николай Васильевичь не понимаеть, оть чего теперь Олеговичь отказывается отъ сотрудничества съ нами.... для сюририза, о которомъ мы давича говорили — съ вами.... — въ саду, поминте.....

ONLYA HABMODHA.

О которомъ давича говорили? да, я помию. Да онъ не отказывается. — Онъ пошутилъ только. Это я виновата. Я его просила ебъ этомъ.

JIAPEBS.

in the second

Онъ отъ этого и не прищелъ въ бестдку?

GABTA HARMORMA.

Да, да.... отъ этого.

JIAPES.

Въдь вы все таки дали за него слово — на счеть пословицы.

ORBIA HABROBHA.

Какъ же! — \mathbf{A} за него дала слово и онъ его сдержить непремънно.

GARLOBEAS.

Помилуйте!

опьті навина (Въ полюлоса поспышно).

Молчиче. (Вслуже.) Да.... будьте покойны Г. Олеговичь будеть участивкомы, и нословица будеть и сюрпризъ будеть. (Вь сторону.) Я ничего не понимаю.

richina .

Да если такъ, дъло объясняется очень просто.

OUBTA HABIODEA.

Не правда ли?

FP03E0B3.

Следовательно я кругомъ виновать. Скажите мне, Г. Олеговичь, чемъ я могу загладить свою вину?

OMETOBETS.

Благородная черта Русскаго характера! Мы признаемъ охотно наши ошибки, и въ этомъ признаніи тантся истинное величіе.

АДЕДАНДА НАВЛОВНА.

Все ли ты, мой другъ, сдълаешь что отъ тебя зависить?

PROSHORS.

Все, клянусь честью!

ALTERNATION AND PROPERTY.

Ну, такъ устрой ихъ счастіе.

OMBTA HABMOBHA.

Братецъ!

OMETORNYS.

Никодай Васильевичъ!

PRIMER'S.

Ну, нечего дълать, слово даножи. да погодите, я прежде требую одного.

OMETOBETS.

Yero me?

TPOSEOBЪ.

Я требую, что бы вы одъвались по людски.

OMETOBETS.

Какъ, вы хотите, чтобъ я пожертвоваль наружнымъ видомъ своихъ убъжденій?... Никогда!...

PROSECUTS.

Понилуйте, развъ въ наружности двяо? Теперь, слава Богу, никто не откажется быть Русскимъ; только зачимъ же одъваться-то кучеромъ? Вирочемъ, это мое непремънное условіе.

PRICE PARTITION :

Согласитесь для меня.

SECTIONAL DE

Ну, быть такъ, для васъ на все готовъ.

JEAPERS.

Ну-съ.... (Аделандъ Павловињ.) Когда же вы применся за пословицу?

ARTHURA TABROTTA.

Да не знаю, право.... я думаю, что никогда. Я раздумала.... Съ меня довольно перваго опыта — слишкомъ довольно. — Я чувствую, что я не имъю нужныхъ способностей. У васъ конечно, Г. Ухаревъ, много занятій въ Петербургъ.

УХАРЕВЪ (публикъ).

Я ее выручиль, а она же меня вонъ гонить.... Воть она, женская-то благодарность!

TPORMORT.

И точно, этакъ будетъ лучше, а то, правду сказать, я, мой другъ, боюсь какъ-то сотрудниковъ. Да и правда то, что чужимъ не наживешься. Такъ пословицы у насъ не будетъ, для имянинъ твоихъ.

АДЕЛАНДА НАВЛОВНА.

Нѣтъ, мой другъ, для имянинъ моихъ ничего не будетъ, а если ты хочешь, мы составимъ домашній театръ въ пользу бѣдныхъ, и тогда насъ не будутъ судить строго, потому что въ добромъ дѣлѣ всѣ зрители будутъ нашими сотрудниками.



CTHXOTBOPEHIA.

CTRXOTSOFEHIA.

BECHA.

Пришла весна — но странная такая,
Такой весны и не запомнять здёсь;
Лишь вечерь, —небосклонь, подь тучами имлая,
Грозой удушливой воспламенится весь;
Сверкають молній зубчатыми стралами,
Въ раскатахь медленныхь гудить и стонеть громь;
И кроется оть глазъ, обвитый облаками,
Задумчивый Казбекъ, съ нахмуреннымъ челомь.

Отъ чегожъ, подобье рая,
Мзумрудная весна,
Ожиданьямъ измъняя,
Въ дни живительнаго Мая
Ты сурова и грозна?
Что тебя такъ взводновало?
Все тобой оживлено,
Ты векъъ радостей начало,
И тебв еще ли мало
Богомъ счастія дано?
Праздникъ жизни обновленной,
Симболъ оной красоты.
Для тебя, благословенной,
Всюду, къ радости Вселенной,
оч. Соллогуба. Томъ IV.

Распускаются праты. Для тобя поють дубравы, Роми съв свою сплели, И сілень величавой Ты торжественною славой, Воскресающей земли. Все прасуется тобою, Всках твой лучь животворить Той душевною весною, Что любовію святою, Душу сворбную дарить, Чтожь, вы судьбв твоей прекрасной Неба чистую дазурь Опрачила ты ненастной Непогодой ежечасной. Пеленою грозныхъ бурь

Понятно мив. .. Предъ общимъ потрясеньемъ И ты, веселая, зеленая весна, Ты тоже дрогнула неслыханнымъ смущеньемъ, Негодованьемъ ты и ужасомъ полна. Ты хочешь высказать въ стенаніяхь природы Могучую тоску и горестную въсть. О томъ, что дерзкіе, безумные народы Безчестное творять, вступаяся за честь. Но пусть шумять они, пусть дожной укоризной, Аукавой завистью кують себв позорь, Пусть рушится гроза надъ нашею отчизной, Пусть хлынеть тучами крамольниковъ напоръ, Есть небо за грозой.... оно невозмутимо; Пускай его на мигъ отъ глазъ заволокло, Столиятся облака и пронесутся мимо, А небо въчное спокойно и свътдо!

Такъ истины святой незыблема твердыня;
За злобой правда есть, — ее не сокрушатъ
Ни зависть лютая, ни буйная гордыня,
Ни смертоносный громъ плывущихъ къ намъ громадъ.
Придетъ вознездья часъ, — палящими лучами
Святая истина всею землю озаритъ,
Прощеніемъ ена предъетей падъ врагами,
И благоденствіемъ Богъ міръ благословитъ.

КАЗАЦКАЯ ПЪСНЯ,

Ивтая линейными казаками 12 Августа 1854 года вы лагерь при Ахь-Узюмь, вы Азіятской Турціи.

Съ Малки, съ Терека, съ Кубани, Довелось собраться намъ, Чтобы дали басурмане Честь и мъсто казакамъ. -Видно турки въ самомъ дълв, Заартачились не въ прокъ, Позабыть уже успъли Прежде заданный урокъ. Авзуть съ грозною замашкой. Мы на встръчу выйдемъ къ нимъ, Да казацкой доброй шашкой Въ Туркъ память подновимъ. Для начала, ради скуки, Мы потвшимся слегка, Пусть себъ баши-бузуки Разпознають казака; А когда ряды низама Фронтъ безчестный развернутъ, Имъ же больше будетъ срама Какъ отъ нашихъ побъгутъ.

То-то знатная работа! Распотъшься туть сполна! Гав ни взгаянь-у насъ ворота, A у нихъ валитъ ствна. — Ихъ Французы обучали, Англичанинъ имъ вунакъ, А доучить ихъ едвали Не линейный нашъ казакъ. Хватимъ дружнымъ ихъ ударомъ На казацкое ура! Чтобъ во сабат за Кадыкларомъ Помнить имъ Кюрюкъ-Дара. Да и намъ-то на станицъ Будеть что поразсказать, На турецкой какъ границъ Мы умъли воевать, Противъ силы нечестивой Какъ насъ велъ-лихой Камковъ, Какъ намъ Скоболевъ правдивый Службу правиль казаковъ. Не жалыл за Русь, за Бога Онъ ни жизни, ни труда, И хоть съ нами быль немного Будетъ нашимъ навсегда Передъ всънъ крещенымъ міромъ Пусть же въкъ поется намъ, Честь и слава командирамъ! Честь и слава казаканъ!

₽·

POCCIA HEPEAT BPATAMA.

ОДА-СИМФОНІЯ.

CIOBA

Графа В. А. Солдогуба и Е. А. Вердеревскаго.

Музыка Г. Шенинга.

Въ первый разъ исполнена въ Тифлисъ, 2 Апръля 1854 года.

(Интродукція на весь оркестръ *)...

Что отуманился тучами черными Неба родимаго свётлый покровъ? Кликами зависти шумно-раздорными Русь пробужденная,—чуетъ враговъ.... Русь встрепенулась: штыками щетинится Вся—оть окраинъ до сердца земли; Ждетъ лишь кто первый на бой съ нею кинется, Ждетъ не дождется, чтобъ гости пришли....

^(*) Декламацію стиховъ постоянно аккомпанируєть, оркестрь: pianissimo.

Милости просимъ! Толпу безпокойную
Мы и безъ счета согласны принять;

времен в серту дестрину дестрину.

Кто лишь оружіе въ силахъ поднять.

Дрогиетъ опять предъ нами Вселенная,
Съ ужасомъ въ лътопись впишется вновь,
Какъ безпредъльная, въчно-священная,
Мрачную злобу караетъ Любовь!
Въ этой Любви намъ, съ Надеждой отрадною,
Въчная сила и върный оплутъ;

Въ нихъ жизнь находятъ, семьею громадною,
Русское войско и Русскій народъ!...

(Вдали слышень барабань и сигналь на коня.)

Чу! барабань! Ужъ быотъ тревогу, Сигналы поданы,—и вотъ Пора пришла.... Ввъряясь Богу, Спъшите ратники въ походъ; Пора вамъ двинуться на съчу, За въру грудью постоять; Пора врагамъ готовить встръчу, Пора прославиться опять!

(Въ оркестръ тревога, и изображается сборъ войскъ.)

Ужъ недалеки супостаты, Ужъ тьмы ихъ видны изъ-за горъ, Сходитесь храбрые солдаты Сходитесь весело на сборъ; Сбирайтесь всё въ защиту Вёры Призывомъ Русскаго Царя: Вы, слава войска,—Гренадеры, И вы—герои Егеря! Готовьте грозные перуны Артиллеристы—Божій громъ! Явитесь молодцы—Драгуны Передъ блёднёющимъ врагомъ! И вы, сыны степной равнины,—Европы ужасъ—Казаки! Сходитесь славныя дружины, Смыкайтесь въ стройные полки!

(Въ оркестръ отзываются Имеретинскія хоровыя пъсни, и звуки зурны, выражающія приближеніе Закавказских ополченій.)

И вы, Кавказскіе собратья,
Которыхъ братски приняла
Россія въ мощныя объятья
Побъдоноснаго Орла,—
Кавказа дъти боевые!
Живетъ преданье между васъ
Какія съчи въковыя
Для втры выстрадалъ Кавказъ!
За цтлый рядъ годовъ привольныхъ
Сптшите Руси доказать,
Что, вмъстъ съ ней, враговъ крамольныхъ
И вы готовы наказать!
Готовы всъ... солдаты въ строт

Всъ командиры по мъстамъ,

И въ барабанномъ мѣрномъ боѣ Гремитъ команда по радамъ.

Коллоны двинулись, —для казни Неправой зависти идуть, Идуть безъ злобы и боязни, Знаменъ святыню стерегуть.... Впередъ! Впередъ!... Идите смъло За славное святое дъло, Свершайте доблестный свой трудъ!

(Въ оркестръ-большой маршъ. Походъ.)

Воть въ туманномъ отдалень в Пыль зловъщая взвилась, Вотъ зарницей на мгновенье Нива, дрогнувши, зажглась; Слышны выстрълы и клики; Помоги намъ Богъ великій! Настаетъ сраженья часъ!

Стойте братья! Передъ битвой Каждый сынъ святой Руси Съ теплой вёрою, съ молитвой, Сердце къ Богу вознеси! Помолись не о пощадѣ, А о добромъ лишь концѣ! О нетленнѣйшей наградѣ: О безсмертія вѣнцѣ—
Просятъ воины Христовы, И чистѣйшей жертвой той Искупить они готовы Славу родины святой.

Просять Господа въ Сіонъ, Вседержителя всёхъ силъ, Чтобъ въ незыблемомъ законъ Онъ Россію сохранилъ!

(Въ оркестръ: молитва, и потомъ сигналъ къ атакъ.)

Вийсти теперь, вси по Царскому слову, Вси до единаго, сколько насъ есть! Въ бой за отчизну и виру Христову! Въ бой за Царя и за Русскую честь!

(Музыка выражаеть начало сраженія).

Впередъ и грудью и штыками, Насталъ часъ Божьяго суда, И расточатся передъ нами Враги Христовы навсегда!
Впередъ!

(Симфонія, изображающая сраженіе.)

Казнь надъ врагомъ совершилась!
Врагъ пораженный бёжалъ!
Правдой Россія молилась:
Богъ ей побёду послалъ!
Слава вождямъ знаменитымъ!
Слава знаменамъ святымъ!
Вёчная память убитымъ!
Вёчная слава живымъ!

(Andante religioso, въ память съ честію павшихъ въ боль.)

Братья! громкую побъду
Не стяжають безь утрать:
Въ полъ паль, врагамъ по слъду,—
Не одинъ нашъ кровный братъ.
Паль—но сирая вдовица
Слезъ не лей надъ мертвецомъ,—
Върь, что Божія десница
Осънить его вънцомъ!
Не горюй надъ сиротою?
Будетъ Русь ему семьею,
Будетъ Царь ему отцемъ!

(Оркестръ возвращается къ первоначальному мотиву.)

Законъ любви живетъ у насъ издавна:
«Одинъ за всёхъ и всё за одного!»
Вотъ чёмъ силенъ народъ нашъ православный,
И почему орелъ самодержавный
Не убоится никого!

Въ насъ чувство есть, въ немъ такъ свътло и ясно

Сказалась намъ Россіи правота; Есть пъснь у насъ, которую всечасно Поютъ вездъ и сердце и уста!

(Оркестръ умолкаеть.)

Намъ Богъ послалъ ихъ не напрасно, Та пъснь любовію свята! То чувство върою прекрасно,— И чувство то, и пъсня та:

(Bcn.)

«Боже царя храни!
Сильный, Державный!
Царствуй на славу, на славу намъ!
Царствуй на страхъ врагамъ
Царь православный!
Боже Царя храни!»

Chrespin . Chenomes

Companies and comment and comments of the comment of the comment of the comment of the comments of the comment

WY

THEORY CONTRIBUTED AND THE METHOD AN

TPRAHATS-YETMPE

ALBOURNES CRUZOTROPERIA.

ЧИТАТЕЛЮ.

Воть лоскутки тебт одни
Изъ старой рухляди альбомной;
Читатель добрый, извини
Поступокъ нъсколько нескромный;
Я знаю самъ, что не должно
Играть стихами своенравно;
Стихи не въ модт ужъ давно,
Стихи плохів-и подавно;
Но кто единожды молвы
Отраву горькую извъдалъ,
Кто бредъ тревожной головы
Хоть разъ читателю повъдалъ,

Тот отуманится уже таке,

И столько жмъля наберется,

Тто оне, каке пъяница ве кабаке,

Таке се типографію и рестся...

В ТЕТЕТ - ТТЕТЕТТ

Во всеме лиха-бъда начать,

И вотъ, читатель благосклонный, Зачимъ отважно: я въ печать Пустиль свой стижь неугомонный. Но ты, принявъ сей тощій томъ, Уваживь скромное признанье, Не будешь гитвенъ въ дълъ томъ,

Гди ти-и суду и оправдания

Воте поскутки и быловые выс выпострой рус обы адабанная выстромная выстромная выпоступом ость выстромных выпостром и сесепфенных выпост выпоствения выпоствения выпоствения выпоствения выпострой выпострой выпострой выпострой выпострой выпострой выпоствения выпострой выпоствения вып

i.

√-BoH,

(при отъподъ ел въ Астрахань).

Туда, на родину арбуза,
Туда, гдъ зръетъ ананасъ,
Моя студенческая Муза
Благословляетъ нынъ васъ.
И Муза жарко проситъ Бога,
Чтобъ ръкъ разливъ Онъ сжалъ рукой,
Чтобы подъ вашею стопой
Ложилась скатертью дорога;
Чтобъ васъ не пудрилъ русскій снъгъ,
Чтобъ васъ не замесила въюга,
И чтобъ вездъ богиня Юга
Заготовляла вамъ почлетъ.

 $\frac{ds}{dt} = \frac{ds}{dt} = \frac{ds$

Control of the Contro

B.

M. O. J.

Встрвчаль я редко въ жизни васъ, Но и къ чему встрвчаться чаще? Хорошаго свиданья часъ По мив отрадиве и слаще, Чвиъ ежедневный разговоръ О мелочахъ большаго света, Гдв чувству все на перекоръ, П рель душою не согрета.

Я въ свътъ ръдко видъль васъ, Но видъль что-то въ васъ родное, Какъ будто гдъ-то ужъ для насъ Знакомство было доземное. На васъ глядъль я самъ не свой, Томимый странною истомой, — Не то, чтобы совсъмъ знакомый...

Воть почему, хотя темно, Хотя въ неясномъ ожиданьи, — ть сердце такъ привлечено ждомъ памятномъ свиданьи: можетъ позабыть, знаетъ, что не забудетъ ито было, можетъ быть, ожетърить в такъ такъ бърга

The state of the s

The second secon

Handangton to depend on the Handangton of the Ha

Досадно и грустно, а надо смириться... Что-жъ дъдать, не властенъ въ судьбъ человъкъ!.. Сегодня съ тобою мнъ должно проститься, Проститься на въкъ.

Скажу я, мой Ангелъ, тебъ на прощанье Не много... Не надо тревожить, любя... Скажу лишь одно отъ души объщанье: Въкъ помнить тебя.

Какъ камень надгробный на тихомъ кладбищѣ Намъ шепчетъ надъ прахомъ, источникомъ слезъ, О томъ, кто отъ насъ въ гробовое жилище Полжизни унесъ,—

Такъ будеть твой образь мнё въ жизни уныдой На вёки безцёненъ и вёчно любимъ; Онъ будеть мнё въ жизни какъ памятникъ милый Надъ счастьемъ моимъ.

v. .v. .aacisaa. .**äoa**

hat its papers in that the aerge

Вамъ холодъ свъта не знакомъ положено и странно кажется, не скрою, положено

Для васъ такъ много обольщений, в станической Такъ много жизни на землю, по не на пределать и постани много сердцу наслаждений разволи постани А на юнюющемъ чель наприменты по постани поста

Ужели времени крыдонна дана тил та дости / Шутл васъ тольконом филований, простор и и С И, злымъ завистищамъ не законоти плутем и и Вамъ только много подарило И ничего не унесло?

V. РАЗЛУКА.

Гдв ты радость? Гдв ты счастье Сиротъющей души? Словомъ дальняго участья Репотъ сердна утищи! Принесись ко мив дущою, И, страдальца освия, Благодатью неземною Улыбинся на меня... Къ моему ты изголовые Невидимкою прильни; Слово нъжное съ любовью Сердцу сжатому щения; Хоть на мигъ дай обмануться, Хоть во снъ мнъ какъ нибудь Отъ печали дай проспуться, чет от дене выполе Отъ разлуки отдолнуть...

AR ALA DE LA REGIONAL LA CONTRACTOR DE L

княгинъ ю. с. г....ной.

Нътъ, не люблю я васъ. Да и любить не стану, Коварныхъ вашихъ глазъ Не върю я обману; Остыль огонь души, И сердце онвивло... Вы очень хороши, ---Да мив какое двло?! Пора инъ поберечь Себя отъ чаръ опасныхъ. Отъ снъга бълыхъ плечъ, Оть взоровь ложно-страстныхь: Въ нихъ, знаю я давно. Куда-какъ мало прока, И было-бъ мит гртино Добиться вновь урока... Но если кто нибудь, Хотъ франтикъ самый гадкой, Подумать и вздохнуть Заставить вась украдкой, —

Смажите, ночену
Мив такъ вдругъ безотрадно,
И больно такъ уму,
И сердцу такъ досадно?

KHATHHE 10_C. T....HOR.

Исть, не звоілю я вась, Да и побить не стану, Коварных в важихъ глал actions and all Rm G. Shows a Lattal It epade out white... Has rent veges to one रतं , अवस्तान सम्बद्धाः lleps with protection er nie de la jun alle neg 1 continue of the action of the continue of the at one government and appear of and the street of the defi-ज पूछ क्ला बनहत्व छ। मेरे media fra to care in He cern sie nue Хоты франции запинафато! по винеле и извиления मन्त्रात्मकः क्षेत्रः । सम्राह्मः हर्षे

И сердце, вфрьте миб освто. Коль вами слишкоми сигладитек Что плами спока расгорится Гакъ, какъ горкао истанију.

EH-ÆE,

ілкь двухь частей: «На сонырядущій.»)

ашь голось звучно-нъжный жъ безжалостно изрекъ оворъ мой безнадежный рбительный упрекъ, --подумаль, что утратиль ы, которыми мечталь, це мелочью истратиль, глупо промоталъ. , собравъ воспоминанья іхъ дней, печальныхъ дней, послать для оправданья хоть часть души моей, виновать: воть вамь дви части. е ихъ въ досужный часъ, ге, въдайте, что страсти ь огонь во мит погасъ; кра все во миъ тантся, кру я сберегъ одну,

И сердце, въръте инъ, боится, Коль вами слишкомъ заглядится, Что пламя снова разгорится Такъ, какъ горъло встаруну.

Mai_ M5

is more for a solution of the contraction of

n english engl

M. II. HA., 680. W. II. HA., 680. Whatana ...

Любите, милая Княгиня,
Покуда вамъ дано дышать:
Любовь — небесная святыня,
Любовь — земная благодать.

Любите всёхъ, любите много, Житейскій холодъ отклюни; Но ужъ за то вы, ради Бога, Любите также и меня!

IX.

к. п. на..овой.

Вы рано горе испытали,
На ваше дътское чело
Клеймо угрюмое печаля
Совсьмъ безвременно дегло
Но сердиемъ вы не уньшайте,
И, въ сиротъющемъ кругу,
Надъйтесь, въруйтер швижите, плата этном
Что счастие у васъ въздату, глемом йімэйэтий
плата плата плата стала дой
пнам и эжист этиомі

K

感到缺陷的事情。

много фразъ запысьоватых когоры и облосоватых облосовать и обласовать и облосовать и обласовать и облосовать ## X.

A A SOP - MUS

Люблю я уголокъ уютный
Безъ спѣси бархатныхъ надать,
Что, вдалекѣ отъ жизню спутней,
Одникъ радушіенъ богать,
Гдѣ часъ труда, гдѣ часъ десуга
Насъ безъ волисній застають,
И гдѣ всегда готовъ для друга
Душой укращенный пріють.

И, безъ стремленія въ альбомы,—
Люблю смиренный я листокъ,
Гдѣ сердцу всѣ черты знакомы,
Гдѣ живъ былаго уголокъ,
Гдѣ, полны свѣжестью прошедшей,
Въ отраду грустнымъ временамъ;
Цвѣтокъ, для насъ лишь не отцвѣтшій,
Слова, понятныя лишь намъ...

1

Z M. MOJ....BOBOK

Случайно встратились мы съ вами, Сошлися право хоть-куда, И снова разными стезями Мы разойдемся навсегда... Весна улыбкою веселой. Ведеть васъ къ свътлому пути, А мит пришлось уже пройти Осеннихъ дней чередъ тяжелый, И скоро зиму я начну, — Но прежде, осенью печальной, Благословлю я путь вашъ дальной, И вашу свътлую весну!

XIII

MOE (ABTOFFAD L

(Кн. Ту ... ской).

Property and a processing of

ι

Къ чему вамъ автографъ? Скажите мив по совъсти: Что быль какой-то графъ. Писавшій вѣчно повѣсти? Какъ кончится со мной, И протяну ужъ ноги я, ---Въ землъ моей родной Вспомянуть вёдь не многія, Не многія изъ техъ. Чын глазки нёжно-томные Внушали мив, на смъхъ. Любви невинный грѣхъ, Да помыслы нескромные. Лрузья въ *Пчелп*ь прочтуть Посмертную статеечку, И, можеть быть, вздохнуть, Хоть нын отдадуть Меня и за копфечку...

Два слова скажетъ свътъ. Да Кукольникъ — поэтъ, Подаркомъ русской наців: Оттиснеть мой портреть

Be decrosses Unincompania () a 3000 & 8

На жертву разрушения Воскреснаго ждать дня Средь общего жебынія... че приста по по по

Но вы, — сдается мнъ, — Меня не позадудете.

Но вы, — когба однъ

Сидъть печально будете, — 140 доци и Вы вспомните тогда, Въ часы тъ безотрадные, Веселые года, The Mark Bulletin of All

И толки маскарадные... Вамъ станетъ жаль тогда Былаго и небывшаго, при выправления выправния выстранния выправния Поэта своего,

И сердца, ужъ простывшаго... Тогда я буду правъ, Тогда меня узнаете, И сей мой автографъ, Вздохнувъ, перечитаете: What was a section of the section of

^(*) Теперь и этого не будеть... Асторы и прина примент green profession and attack the comme 短点 计二十二代

XIV.

, КАЛІОЛИНА ВЪ ГЕЛЬЗИИГ ФОРСБ.

(ез альбом Графиин А. М. Вістпорокой)

Съ видомъ грознымъ исполина, Опершиси на гранитъ, Замокъ мрачный Каліолина Въ море дальнее глядитъ; И, безмолвный среди шума Неумолиной стороны,— Онъ внимаетъ лишь угрюмо Пъснямъ вътра и волны.

Вътеръ буйно завываетъ; «Прочь съ дороги! Здъсь одинъ Голосъ мой повелъваетъ, Я Вселенной властелинъ! Все моей послушно власти — Море волнъ и мере тучь; Безпощаденъ я, какъ страсти, И, какъ воля, я могучъ!» —

Море плескомъ говорливымъ
Тихо шепчетъ про себя;
«Въ берегъ я вольюсь заливомъ,
Край прибрежный возлюба;
Вътеръ пусть несется инно
И стремится высоко:
Я послушно пребудува за вез за я, какъ чувство, глубоко.»

The second secon



Забым вы и не сдержали
Те слово, изматное мий,
Чте аполовину вы сказали,
Но что услышаль я внолий...
Оно шептало упоенье,
Дарило небо... Но увы!
Его надежды и значенье
Забыли вы!

Забыли вы и грустно-строго
Вы отвернулись отъ меня...
Богъ васъ проститъ!.. А право много
Въ любви небеснаго огня,
И радости, не встиъ помятной,
Презрънья гордаго молвы,
И многаго, что безвозвратно
Забыли вы!

IVI.

первый нароходъ на волгъ.

(Графу П. А. Клейнжихелю.)

Спокойна, плавно-широка, Живой алмазъ роднаго края, ---Течетъ могучая ръка, Пол-руси лентой обвивая. То Волга-матушка: она, Въ туманъ волнъ, въ сребристой пыли, Народной прелестью сильна, Намъ шепчетъ про родныя были И отжитыя времена. Молва гласитъ: во время оно Разбойникъ въ лодкъ выходилъ Сюда изъ мрачнаго притона. И за добычею следиль. Въ бояхъ отчаянной ловитвы Съ водой кровь русская темая; Бывали здесь лихія битвы, И богатырскія дъла. Но Волга скоро искупила Свой кровожадный, буйный хивль: Здесь родилася наша сила, Cov. Cossory6a. Tomb IV.

Здъсь русской славы колыбель. Отсюда славный Князь Пожарскій, Отсюда Мининъ гражданинь Пошли въ главъ семьи боярской И ободрившихся дружинь. Bord fattiffs; cipan yattala; ... 12 12 12 12 15 Еще видна простая келья, Гль сыну двимый Филиреть Вручалъ Россійскую державу Во окончанье лютыхъ бъдъ, Въ любовь, храненіе и славу. И много сердцу звонкихъ словъ, И много намъ воспоминанья Хранятъ приволжскія преданья, Напъвы волжскихъ бурлаковъ! Вотъ почему такъ горделиво, Своимъ достоинствомъ йолна. Катится важно и лѣниво Съдая волжская волма. И вдругъ... О ужасъ несказаниый! Необычайное сбылось: Чудовище осанки странной По Волгъ быстро пронеслось! Оно огнемъ изъ зъва пышетъ, Крылами мфрно воду бьеть, И словно думаеть и дышеть. II жизнью чудною живетъ... Смутилось лоно въковое. Смутилась матушка-ръка: Какъ смълъ пришмецъ издалека Пугать ее въ святомъ покож! Но чуждъ прищельцу тотъ упрекъ:

Кипащій силою отваги, --Онъ нъдра оскорбленной влаги Струей огнистою прожегъ, И дальше все, какъ влока овенный. И все быстрей, и все впередъ Hampanan productions instants of the control of the Къ какой-то цъли сокровенной. Смири-жь, о Волга, передъ нимъ Твои журчащія съдины: Онъ Властью Высшею хранимъ. Онъ въстникъ будущей судьбивы: Онъ намъ укажетъ тъ пути По быстрому потоку въка, Гав міру вельно идти Для совершенства человъка.... И счастливъ тотъ, кто у рудя, Избранникъ свътлаго велънья, Порывъ роднаго корабля Ведетъ стезями просращенья; Кто тоть корабль придвинуть могь, ---Страстей минуя непогоду, ---Къ той свътлой пристани, что Богъ Готовить Русскому народу!..

XVII.

подаренный изумрудъ.

(К-п. А-п. Сух...нетг.)

arrest strongs of

Много и цвътовъ прекрасныхъ, Миого камией дорогихъ Потеряль въ невзгодахъ страстныхъ Аней умчавшихся монхъ; Но еще мечтаній пламень Не угасъ въ моей крови: Изумрудъ — надежды камень, Роза — нъжный цвъть любви, Свътять миъ красой отрадней, Сны душевные пестрять, И въ дъйствительности хладной Невозможное дарятъ. Тщетно, тъшась надо мною, И досаденъ и сердитъ. Опытъ дряхлою рукою Мив съ усмвикою грозить; Тщетны вст его угрозы: Въры сердца не умрутъ... Не отдамъ своей я розы, Сохраню свой изумруды!

XVIII.

үн өз ээ да з В Н. С. МАР. НОВУ.

върь притворнымъ похваламъ
ихъ пънителей бездарныхъ;
върь ни ласкамъ, ни словамъ
авыхъ женъ и дъвъ коварнымъ
да Божественнымъ лучемъ
ъ дана душа поэта, —
ъ-ль еще нуждаться въ чемъ,
добреній ждать отъ свъта?
себя ты върь! Не дай пропасть
алой искръ вдохновенья:
немъ счастье, гордость, сила, власть, —
только къ пошлочу презрънья!...

The second of th

XIX.

М. Г. АКСАКОВУ.

Богата наша родина, Огромна наша родина, Въ ней сила богатырская Куда какъ хороша!

Ей доля безпримърная, Смиреніемъ могучая, И, глядя на любимую, Ликуетъ въ насъ душа!

И дивно, какъ подумаешь, Что зданіе громадное, Россія безпредъльная— Единое звено

Живой цъпи творенія И лъствицы щедротныя Того, что отъ Создателя Созданію дано!

Поэть! гордися родиной; Но, пуще края Русскаго, Къ всему творенью Божьему Неси отъ сердца дань. Аюбя творенье Божіе, Смиренно и не мудрствуя, Души святое зеркало Враждою не тумань!

Не русскими нарвчьями, Не звуками славянскими, Не рвчью человъческой Природа говорить,—

А что-то въ ней все менчется; Должно быть что-то чудное, Такое, что Вселенную Созвучьями живить.

Ты тотъ языкъ таинственный, Ты тотъ глаголъ въщательный, Ты ръчь ту недоступную, Поэтъ, себъ присвой,—

Тогда ты намъ, внимающимъ, Скажи про міръ невидимый, — И гордою отрадою Намъ будетъ голосъ твой.

XX.

BITTIR.

Посяв добраго начала Жлаль ли злаго онъ коппа? ---А поблекла, одичала Жизнь усталаго пъвца! Все прекрасное пропало, Все недоброе сбылось; И зачемъ ему такъ мало Дней счастливых в довелось? Почему воображенье, — Сердца пылкаго удълъ, ---Увлекло его стремленья За возможнаго предъль? Отъ того-ль, что слишкомъ много Для обители земной Ждаль и требоваль отъ Бога Онъ балованной душой?.. Ничего онъ не долюбитъ И, обманутый всегда, — Въ ожиданьи онъ погубитъ жизни лучшіе года.

Будеть онъ служить примъромъ, И, кляня душевный гнеть, — Будеть грозенъ лицемърамъ, А до правды не дойдетъх.

ARKAO!

to the proceeding a transfer of the process of

The Four Mass of the Mass of the Community of the Communi

A property of the control of the contr

The state of the s

TRI.

СОБАВА.

(Ккязю А. С. Долгорукову от А. П. П.) в благодарность за подаренную собану.

Лихачъ отставленный и воинъ отставной, Усталый отъ своихъ различныхъ всёхъ кампаній, Кончаю я въ Москвъ смиренно путь земной Безъ пъли и желаній.

Какъ всѣ, я старости плачу невольно дань, И рѣдко веселю себя случайной чаркой; Войну я позабыль... и только знаю брань Съ одной своей кухаркой.

И все-таки люблю бесъду повести
Въ часъ грусти немощной, въ часъ тягостный недуга:
Миъ тоже надобно часть сердца отвести
Въ пріязни теплой друга.

Спасибо добрый Киязь! Заботливость отца Подарка лучшаго въ душть бы не отрыла: По мить стократъ цтинтай лукаваго лица Собаки доброй раздо.

Твой песъ наймента ликую старыку, Со мною радости, и скорбь со мной онъ вкусить;

III

u, c. hamroboü.

Прошли года душевной дури, Часъ поздній разума насталь, И какъ пловецъ я послъ бури И простудился и усталь.

Гляжу на чуждыя мнѣ муки, Самъ раздѣлить ихъ не могу, И холодно скрестилъ я руки На безопасномъ берегу.

Предъ властью свѣтлой и могучей, Передъ кумиромъ красоты, Давно-ль еще, любовью жгучей, Я тѣшилъ страстныя мечты?

А нынё подъ другимъ вліяньемъ Хочу отъ жизни отдохнуть, И дружбы трепетнымъ сіяньемъ Въ потьмахъ досвёчивать свой путь.

IXIH.

поздили встръча.

(* * *)

Когда, отставъ отъ каравана, Подъ гнетомъ солнечныхъ лучей, Поклонникъ смуглый алкорана Вдали домашняго фонтана Встръчаетъ скрывшійся ручей, —

Забывъ удёлъ свой безотрадный И сердцу милыя мёста, Томиный жаждой безпощадной, Припавъ къ землё, къ струё прохладной Онъ тянетъ знойныя уста.

И вдругъ онъ видить предъ собою Другаго путника... И тотъ, Къ вемлъ склонившись головою, Поспъшно черпаетъ рукою Струю животворящихъ водъ. Соч. Соллогуба. Точъ IV.

17

И смотрить оба другь на друга, И въ удивленныхъ ихъ очахъ, Въ минуту общаго недуга, — И неръшительность испуга И недовърчивость и страхъ...

У родника чистъйшихъ вдохновеній Случайно такъ встръчаются порой, Вдали отъ сусты и жизненныхъ бореній, Двѣ жертвы горести одной. Но нѣтъ для нихъ живительнаго слова: Печаль завѣтная безмольна и горда;

Чтобъ пехотя не обмануться снова, Она сочувствія страшится и сл'єда: Глядать они другь на друга сурово, И разстаются молча навсегда.

IXIV.

куплеты А. Н. ЕРМОЛОВУ.

Номъщикъ Спасскаго утада
Нашъ уважаемый состадъ,
Услышь отъ дружескаго сътада
Здъсь поздравительный куплетъ;
Забудь послъдствія ушиба,
Съ хозяйкой милою позволь
Сказать вашъ русское спасибо
За вашу русскую хлъбъ-соль!

Живи, въкъ бъдствія не зная, Среди хозяйственных затъй, Въ довольствъ полномъ урожая На хлъбъ, на деньги... на дътей... Живи въ своей счастливой долъ, Успъхомъ радуйся вездъ, И проходи ты жизни поле По самой свътлой бороздъ...

Хозяйка дружескаго крова, Очей и чувства благодать, Ванъ надо бы сказать два слова, Да что, спаките, инть скаметь? При месь невольно оробъеть Въ распликъ невой спик, Дума смущения изитесть А сорино просто бего быс.

> Новершкъ Слемейкого ублув Войс уплиненнуй сосът. Услинь отъ дружечниго събем

IIV.

ВЪ ДОБРЫЙ ЧАСЪ.

(А. И. Лемсону).

Въ добрый часъ — святое слово! Въ немъ успъха есть пе гать; Сердцу русскому не ново Помощь ближнему подать, Молвить, видя злую муку: «Скорби внятенъ мнъ разскать, «Бъдный брать мой, дай мнъ руку Въ добрый часъ!»

Въ добрый часъ своей дорогой Другъ несчастнаго иди, Для семьи твоей убогой Просьбъ смиренныхъ не щади: Счастье съ неба улыбнется, И, на твой призывный гласъ, Дъло доброе начнется — Въ добрый часъ.

.TAX TVI.

क्षेत्राम मिलाना क्ष

Buarums Gar...ion's,

(при посылка содесиля: Буксты или Цепловиси.)

Притавинисъ въ уголокъ,
Въ уголокъ большаго свёта,
Я любуюсь на цвётокъ
Петербургскаго букета.
Онъ на диво знатокамъ,
Какъ-то, щедростью случайной,
Подаренъ однажды намъ
Многоцвётною Украйной.
Но отъ миляго икътка —

Но отъ милаго цвътка, —
 (Имъ теперь любуюсь здъсь я,)
 Помяните знатока:
 Будетъ много цвътобъсья....

XXVII.

СЪРНОВОДСВАЯ СЕРЕНАДА,

(Ю. М. К.)

Xops.

Спите мирно гости лъта, Безъ недуговъ, безъ заботъ, Спите мирно до разсвъта, Спите, гости сърныхъ водъ!

1 Голосъ.

Подъ твоимъ окномъ
Я тебъ спою,
Я спою тайкомъ
Про любовь мою:
Ты меня, мой другъ,
Въ сердит не порочь!
Погляди вокругъ:
Зноемъ дышетъ ночь,
Страстью все томитъ,
Нъгою живеть,

Boe its moder mentry,
Ilpo moders neets!...
Hegs treams execute
A reds came,
A came religents
Ilpo moders non!...

Caure super.... If the Cit. A.M.

1 Posser

Xots by the comments cars, Y TOMACL OT'S AMA, Yambunca mus И пойми меня! Ты въ ночной тиши Разгадай душой Страсть моей души, Пламень чистый мой: Какъ, всю нозь скорбя Надъ своей судьбой, я воблю тебя, Я дышу тобой... Хоть въ тревожномъ сиъ, Утомясь отъ дня, Улыбнися миъ И пойми меня!

(Xops.)

Спите мирно... и т. д.

XXVIII.

PYAHLÈMH.

(Кн. 3. А. Юсуповой.)

Да, помню я, близъ Финскаго задива Чудесный вашъ дворецъ гитадится высоко; Въ привольи радостномъ живется тамъ счастливо, И дыщется дегяю!

Его зовуть по-шведски Руаньеми, Затъмь, что мысомь онь повиснуль надь водой, Затъмь, что тамь живуть, съ поэзіями встами, И счастье и покой.

Стоитъ онъ высоко надъ моремъ серебристымъ; Ему подножіемъ—холодная скала; Но Флора южная, вънкомъ своимъ душистымъ, Утесъ тотъ убрала.

А лучше всёхъ пвётовъ изидовъ всёхъ прекрасныхъ, Отрада свётлая для сердца и ума,— Душа пріпезжая, предметь томпеній страстныхъ, Хозяйка тамъ сама!

XXIX.

KA3A4KB.

«Терпи казакъ, — будешь атамановъ.» (извъстная пословица).

Когда тоска сжимаетъ грудь, И сердце полное тревоги, Не знаетъ гдъ-бы отдохнуть Отъ грязной жизненной дороги, — Смиряй душевный свой недугъ: Кто знаетъ?.. Солнце—за туманомъ! Терпи казакъ, терпи мой другъ, — Быть можетъ будешь атаманомъ!

Когда огонь горить въ крови
И сердце на-небо уносить;
Когда душа святой любви
Усердно такъ, волнуясь, просить;
Когда встревоженный досугъ
Блаженства ждетъ въ порывъ рьяномъ,—
Терпи казакъ, терпи мой другъ
Быть можетъ будешь атаманомъ.

क्षेत्रका स्थापना स्यापना स्थापना स्थापना स्थापना स्थापना स्थापना स्थापना स्थापना स्य

TPH CEPSHAJAL

(Кимини В. К. Веренцовой.)

1.

THORICCEAR HOTE.

(1852.)

Дыметь городь нѣгой ночи, Звѣзды на небѣ зажглись, И глядять, какъ Божьи очи, На темнѣющій Тифлисъ. Сазандара пѣснь ночная Надъ Курою чуть слышна, И умолкла замирая, Утомленная зурна.

Отчего же сонъ не можетъ Газъ дап отдыха сомкнуть? Что привольно такъ тревожитъ Чувства жаждущую грудь?
Отъ волненій жизни трудной Что насъ на-небо зоветъ И, въ таинственности чудной, Сердцу шепчетъ и поетъ?

Ужъ не голосъ ли отжившихъ Призываетъ въ звъздный часъ Насъ, въ тревогахъ позабывшихъ Ихъ, все помнящихъ о насъ? Не они ли на мгновенье Шлютъ намъ въ сумракъ ночей Безъимянное томленье И бесъду безъ ръчей?!..

3

AB CBEAATS A.

(1853.)

1 Голосъ.

На время краткое Кавказъ
Васъ отпустиль къ заботанъ новымъ,
Такъ, нехоти намъ должно васъ
Вдаль проводить напутнымъ словомъ.

Но не хотимъ произнести Мы словъ печальныхъ резставанья; Нътъ, мы не скажемъ вамъ: прости,—— А скажемъ только: до свиданья!

Xops.

До свиданья!

1 Голосъ.

Не забывайте, что вы здёсь Полезны добрыми дёлами, что кругь общественный нашъ весь Живеть и держится лишь вами; что трудъ ремесленный кипить Оть вашего къ нему вниманья, что вамъ онъ скромно говорить: «Спасибо, — только до свиданья!»

Xops.

До свиданья!

1 Голосъ.

Вы не забудьте, что съ собой Въ страну чудесъ, страстей и чувства Вы принесли глаголъ благой, Глаголъ невъдомый Искусства; Что вами здісь онъ вкоренень, Души для світлаго нознанья, Но что безъ васъ умолкнеть онъ, Умолкнеть грустно, до свиданья!...

Xops.

До свиданья!...

1 Голосъ.

Здъсь сироты въ васъ видятъ мать; Онъ, повърьте, въ дни разлуки Къ вамъ не забудутъ простирать Свои младенческія руки. Вы тъхъ обрадуйте сиротъ Отраднымъ словомъ объщанья, Что мало времени пройдетъ, Чтобъ имъ дождаться до свиданья....

Xopz.

До свиданья!

1 Голосъ.

Вы не забудьте, наконецъ, И насъ, пришельцевъ издалека, Пріютъ нашедшихъ для сердецъ Среди наиъ чуждаго Востока. Наих тоже душу отвести Позвольте чувственть ежидивы; Съ печалью скаженть вант: прости, Съ надеждой скаженть: до спиданны?

Xops.

До свиданья!...

3,

TOROGO BOCKETARERES SABRARRIA ES. ERE M.

(3 Mapma, 1854 10da.)

Опять для насъ разлука съ вами!
Опять дни грустные пришли!
Опять мы будемъ сиротами,
Любить васъ станемъ издали....
Но, разставаясь съ вами снова, —
Мы скажемъ вамъ и повторимъ:
Вся наша жизнь — одно лишь слово,
И слово то: благодаримъ!

Вст.

Благодаримъ!

Какъ свътлый ангелъ, нашъ хранитель, Какъ попечительная мать, Вы нашу создали обитель, Чтобъ васъ могли мы понимать Ведетъ Заступница Святая Насъ къ цёлямъ вёрнымъ и благимъ, И васъ отъ цёлаго мы Края Теперь за то благодаримъ!

Bcn:

Благодаримъ!

Господь вамъ трудную дорогу
Послаль въ числъ своихъ путей;
Но, къ счастью, вы сказались Богу
Устами призрънныхъ дътей.
Молитвы тъ Ему знакомы,
Онъ угодны передъ Нимъ,
Онъ сохранить ту, за кого мы
Его всегда благодаримъ!...

Bcn:

Благодаримъ!

XXXI.

м. п. ко.... ину.

(При посылкъ чернилицы.)

Housers completely There's decised to

Подарокъ не казнеть на надонъ на намон, 11 Но тайный онъ родникъ, колодезь онъ закрытый Всей мудрости земной.

Источникъ онъ наукъ и писанныхъ законовъ; Онъ рѣчи плоть даетъ, и, —вѣстникомъ молвы, — Гремящій онъ языкъ газетныхъ тѣхъ трезвоновъ, Что любите такъ вы.

Онъ ключъ добра и зла, ключъ въщаго познанья; Хотъ черные подъ-часъ родятся въ немъ гръхи, За те находять въ немъ: любовь—свои признанья, Поззія—стихи.

Значеніемъ ничто сравниться съ нимъ не можеть! Отрада и пріють взыскательныхъ сердецъ, — Онъ счастье замѣнить, разлуку уничтожить, Онъ славѣ дастъ вѣнецъ.... И такъ мой даръ богатъ, хотя не для показа; Взгляните же въ него, особенно тогда, Когда историка тревожнаго Кавказа Не будетъ здъсь слъда.

Рёшившись на письмо въ угоду нашей дружбы, Мою чернилицу возьмите за бока, И тихо молвите: «А что-же, почемужъ бы «Не вспомнить старика?»

XXXII.

княгинъ м. н. гол...ной,

(при отвъздъ ен изъ Тифлиса).

Hpomen openty a Openitysy, Tro out, selent leight vocts, Boomers Pocciliently coury Comes es Cystanous apognoseets!

Прощаю рыжему народу Высокомърныхъ торгашей, Что, всятьдъ другимъ, поятьзъ онъ въ воду, Въ надеждъ новыхъ барышей;

Прощаю буйству исламизма, Подъявшему, на свой же страхъ, На насъ кинжалы фанатизма Въ долинахъ, въ моръ и въ горахъ:

При красномъ заревѣ пожаровъ, Въ закалѣ боевыхъ огней, Отъ ихъ завистливыхъ ударовъ Окрыпиетъ Русь еще сильнъй!

Но этой троиців бізсовской Того я не могу простить, Что вдругъ для жизни вы Московской Должны Кавказу измізнить;

Что нашъ разсыпался такъ скоро Едва-собравшійся кружокъ, Гдѣ для душевнаго простора Такой былъ теплый уголокъ;

Что все промчалось такъ мгновенно, Что всъ мы, молча, разошлись, — И сиротъетъ постепенно • Войной встревоженный Тифлисъ!

XXXIII.

BOCHOMHHAHIE.

(***)

Увы! проходить все, и быстро какь проходить! Мечты и молодость и счастье и любовь!... И время за собой всё радости уводить, — И не вернется вновь.

Одна останется живительная сила
Отрадой грустною, но върной и святой:
То память о быломъ, — печальная могила
Съ безсмертною душой....

XXXIV.

г. м. толстому.

Не говори, что я погибъ Въ чаду столичныхъ наслажденій, Что вновь мы дружно не могли-бъ Быть чувствъ однихъ и разныхъ митий; Что не сберегь я головы Отъ Петербургскаго тумана, И утопиль въ волнахъ Невы Воспоминанья Черемшана.... Гдъ-бъ мы ни встрътились съ тобой, Въ Парижъ шумномъ, въ теплой Ниццъ, Въ Симбирскъ, намъ странъ родной, Иль въ нашей чопорной столицъ, — Мы, повинуяся судьбъ, И нами избранному кругу, Все будемъ върными себъ. Все будемъ върными другъ другу.... Кръпясь душевной простотой, Соинъньемъ не тревожась грубымъ, — Ты-всюду тотъ-же будь Толстой, Я — буду темъ же

Соллогубомъ.

конецъ четвертаго тома.



ОГЛАВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТАГО ТОМА.

dans of the second second second				Ітран.
Модимя, петербургейія абленія. ІНутва-водевиль дайствін. Дагерротипь, или знакоммя все мица. Оригиналь	Haa		ytka	-
водениь въ одномъ дъйствін				
Мастерская русскаго живописца. Оригинальный во				
одномъ дъйствін	•			. 123
Горбунъ, или выборъ невъсты. Водевиль въ одно:	ИЪ	дБЙ	СТВі	n 173
Ундина. Опера въ трехъ дъйствіяхъ.				. 23 3
Ноть передъ свадьбой. Драматическая шутка въ	tby.	XB ;	16 8 -	
ствіяхъ				. 29 3
Жыльные пузыри. Водевиль à ргороз въ одномъ д				. 375
Сотрудники, или чужимъ добромъ не наживешься.				
ца въ двухъ отдъленіяхъ.				. 429
Стихотворенія:				
Весна				. 529
Казацкая пъсня				. 531
Россія передъ врагами. Ода-Симфонія.		_		. 535
Тридцать четыре альбомныхъ стихотворенія:	•	•	•	. 000
Читателю.				. 543
I Т-вой, при отъёздё ся въ Астрахань	-	•	•	. 545
II М. Ф. Л		٠.	•	. 546
			•	
III На прощанье	•	٠	٠	. 548
IV E. M. X BOЙ	•	٠	•	. 549
V Разлука				. 550

							C	тран.
VI Киягинъ Ю. С. Гной .					•			551
VII Ей-же, при посылкъ двухъ	BP.	CTO	•	Ha	сон	ь гј	- RQ	
дущій.»		•			•			553
VIII Княгинъ								555
IX К. П. Наовой								556
Х М. В. Верд вской								557
XI Н. Н. Бор. диной								558
XII З. М. Мол вовой .		•						559
XIII Мой автографъ. (Кн. Ту	. CI	(No	•	٠.				560
XIV Занокъ Каліолина въ Гельз	HAL	фор	СЪ					562
XV Старая пъсня								564
XVI Первый пароходъ на Волгъ								565
XVII Подаренный изумрудъ								568
XVIII H. C. Maptinoby .								569
XIX И. Г. Аксакову								570
ХХ Элегія								572
XXI Собака								574
XXII Н. С. Пашковой								576
XXIII Поздняя встръча ,								577
ХХІV Куплеты А. И Ермолову.								579
XXV Въ добрый часъ								581
XXVI Киягинъ Баг іонъ								582
XXVII Сърноводская серенада								583
XXVIII Руаньеми.								585
XXIX Казачкъ								586
ХХХ Три серенады								588
XXXI М. П. Ко ину								594
XXXII Киягинт М. И. Гол ной							-	596
XXXIII Восноминаніе								598
XXXIV T. M. Tojetomy						•		599
and an area and a control and	•	•	•	•	•	•	•	

ОГЛАВЛЕНІЕ ПЯТАГО ТОМА.

							Стран.
Біографія Генерала Котляревскаго .							. 3
Cajajabekie /	(0(y.	'M:				
Очеркъ Кавказа							· 237
Изивненія на Лезгинской линів							. 263
Алагирскій серебро-свинцовый заводъ							. 269
Мангансъ							. 288
Коджори.							. 298
Возвращение							. 308
6-ое Денабря 1853 года, въ Тифлисъ	•						. 360
Геройская кончина							. 367
Возобновление Сионскаго Собора въ Т	Гиф.	INC.	В.				. 373
Арія объ Итальянской оперт въ Тифл	•						. 386
Новый театръ въ Тифлисъ						٠	. 395
О сценъ вообще и тифансскомъ теат	ot b	ъ 0	соб	енн	ост	W.	. 410
Прощальный бенефисъ Г. Дербеза.							. 424
Что такое бенефисъ?							. 439
Совильскій Цирюльникъ въ Тифлисъ.							. 437
Иванъ Васильевичъ на Кавказъ.							451
Насколько слово о начала кавказской			снос	'TH			. 494
Боржомъ. •							. 510
Упансъ-Шихе							

